

PBSUCCESS

The SHERWOOD Tapes

**OVERVIEW &
GENERAL NOTES**



OVERVIEW.....	1
PERIOD OF OPERATION.....	4
STATION IDENTIFICATION.....	4
FREQUENCIES.....	4
BROADCAST HOURS.....	4
ANNOUNCERS.....	4
RECURRING PROGRAM SEGMENTS.....	4
SIGN ONS.....	7
SIGN OFF.....	10
THE "IDEOLOGICAL DECALOGUE".....	11
THE "MILITARY DECALOGUE".....	12
REFRAINS.....	15
THE SONGS.....	29

OVERVIEW

SHERWOOD was the cryptonym assigned to Radio Liberation, the clandestine radio operation encompassed by the PBSUCCESS program. This review of the SHERWOOD operation was conducted solely by listening to cassettes onto which the original broadcast reels had been transposed. Some use was made of collateral information which occasionally helped establish the sequence of tapes and broadcast dates/times. There were a total of 324 cassettes, most of them containing approximately 30 minutes of broadcasting. An additional 34 tapes were reviewed that contained only the recording of one full day (December 30, 1953) of broadcasting by TGW, the Guatemalan government's official station. These 34 tapes do not appear to have had anything to do with the SHERWOOD operation.

The SHERWOOD transmitter was located in a country neighboring Guatemala, and the studio in which the programming was recorded was located in southern Florida. Tapes were couriered from the studio to the broadcast site, but by the time armed hostilities broke out, this system had become too cumbersome and the actual program production was shifted to the broadcast site.

The SHERWOOD tapes were clearly recorded at the transmitter site, rather than from a receiver. They are devoid of the interference and distortion that would have been present had they indeed been recorded off the air.

The cassette numbers used in this review do not imply any sequence; Cassette #2 does not necessarily follow Cassette #1. The numbers were assigned arbitrarily in the sequence in which they were transposed from the original reels. The dates, times and general sequence provided in the review were generally derived either from notations on the original reels, or from the contents of the broadcast. Reels pouched from the Florida studio generally contained annotations indicating the date and time they were to be broadcast, and there is no indication that these directions were not followed. After the outbreak of armed hostilities, circa 15 June, tapes were apparently produced at or near the broadcast site and contain few such notations. Where the date and/or time of broadcast can be established, they are noted at the top of the page. Where the date is an approximation derived from content, the date at the top of the page is preceded by the notation [c.].

The themes employed in this propaganda operation are what might be expected. Communism is the great evil. It is anti-God, anti-religion, anti-fatherland. President Arbenz is depicted not as a communist, but as a witting instrument of the Kremlin who has sold the country out to international communism, and who will be betrayed and destroyed by the communists whenever he is no longer useful to them. He is directly accused of having participated in the orchestration of the assassination of Armed Forces chief Col. Francisco Javier Arana in July, 1949, the price he purportedly was required to pay international communism in order to be given the presidency. Arbenz is regularly vilified throughout the broadcasts.

The army is a primary target of the propaganda. The "Military Decalogue," a statement of military values, is referred to several times in the effort to persuade the

military to take action against the communists. The broadcasts regularly stress that Arbenz is building up and arming the "popular militia" and the "communist shock troops" for an eventual confrontation with a military that he does not trust. The station is careful not to attack the army as an institution, nor the officers and soldiers that comprised it. Rather, it relentlessly attacked the betrayal of the army by its top leaders.

Other clear targets of the propaganda are intellectuals, women, workers, and peasants. Various program segments are clearly tailored to these groups.

The original Spanish scripts are available for many of the regularly broadcast program segments. In those instances, [*] appears in the account of each such segment.

The synopses of the broadcasts in this review will appear dry, but the reader should bear in mind that the operation made excellent use of music. In addition to its musical programs, the station made liberal use of music to introduce its programs (the Guatemalan anthem), as filler, and as background to dramatic presentations. The actual music programs covered the spectrum from classical to opera to North American pop hits to native Guatemalan marimba music, and, of course, every broadcast began and ended with the national anthem. More importantly, perhaps, the operation made dramatic use of martial music, frequently interwoven with repetitions of the refrains which were the sharp tips of the station's propaganda spears. A compilation of the all the refrains used is provided below. The martial music was effectively used, particularly when blended with news reports from the battle fronts. John Philip Souza was clearly a featured star of this whole series. The music helped considerably in making various appeals, calls to arms and resistance proclamations quite stirring. The blending of music with script was well done.

In trying to assess what might have been the effectiveness of this operation, the review is constrained by having been limited to the tapes themselves, with no yardsticks to measure actual impact. The reviewer concludes, however, that if the SHERWOOD transmitter was powerful enough to get through clearly, and if there were enough short wave receivers in Guatemala (apparently they were quite common), then this operation must have been highly effective. It may not have had the impact on military officers that the specter of an invasion by US Marines might have had, but it surely must have energized some military personnel to resist, and influenced important sectors of Guatemalan society against communism, against the Arbenz regime, and in favor of the "Army of Liberation." The ability of the radio station to provide up-to-date military information (always cast in the rebels' favor), and to combine broadcasts with leaflet drops (Cassette #163), surely must have had considerable impact. Its regular transmission of operational messages to purported agents in Guatemala (including one named Cicero), as well as the representation of a raid on the broadcast site (Cassette #97), must, at a minimum, have attracted widespread interest and been the subject of considerable speculation. This was a very confident-sounding station which continually raised credible doubts about the regime's durability, while at the same time lionizing Castillo Armas and the rebel army, and stressing the inevitability of the liberation.

A fairly reliable chronological sequence can be established for the broadcast tapes up through 5 June. From that date until 28 June, it is more difficult to place them

in precise order, but the sequence provided is believed to be generally accurate. After 28 June, however, it appears that the speed of events may have precluded the recording of the broadcasts, for none of the tapes seem to fit well for the final days of 29 June through the station's closing on 2 July.

GENERAL NOTES

Period of Operation

Radio Liberation first came up on the air on 1 May 1954. It closed down on 2 July 1954.

Station Identification

On the air, the station variously identified itself as:

Radio Liberacion [by far the most commonly used name]
La Voz de la Liberacion para los Guatemaltecos
La Voz de la Liberacion Guatemalteca
La Voz de la Libertad

Frequencies

Throughout its period of operation, Radio Liberation used 6360 kilocycles as its daytime frequency. It initially used 3530 kilocycles at night, but on 8 May switched to 3420 kilocycles and remained there at night until the station was closed down.

Broadcast Hours

Initially, Radio Liberation broadcast from 0700 to 0800 and from 2100 to 2200. On 13 May it switched the first broadcast to 1300, and extended the second broadcast to two hours, from 2000 to 2200. On 29 May it cut the second broadcast back to one hour, starting at 2100. After the armed hostilities began, the station came up on the air more frequently, often changing its scheduling, and often coming up every hour or every 45 minutes.

Announcers

The station regularly used the services of three announcers, two male and one female. All three had excellent radio voices and elocution, and were able to read scripts with apparently genuine emotion. The woman sounded particularly effective when addressing the women of Guatemala.

Recurring Program Segments

During its normal broadcasts prior to the beginning of actual armed hostilities (circa 15 June), Radio Liberation featured recurring program segments, each running for about 15 minutes:

- 1) Acusamos de Alta Traicion [We Accuse of High Treason], featuring a recurring introduction, in fairly lofty language, about the virtues of the liberation movement's cause, the evils of communism and the treason committed by Guatemala's leaders. The introduction was always enhanced by dramatic background music.
- 2) Baile al Compas [sometimes Son] que le Toquen [Dance to the Rhythm They Play for You], musical programs with satirical "sponsorships" of various figures in the Arbenz regime, particularly police/security personalities and institutions. The language tended to be "slangy" with a local flavor.
- 3) Comunismo al Desnudo [Communism Disrobed], political commentary generally attacking communism.
- 4) Pegando Centro [Hitting the Bullseye]. This appeared only occasionally and lasted for just a minute or two. In each one a warning was given to a specific person, fully identified, for having hoarded illegal arms. The person was warned to turn the arms over to the nearest army installation or, in most cases, the arms would eventually be used against that person.
- 5) Miscelanea Musical del Aire [Musical Miscellany of the Airwaves], music interspersed with [low-brow] jokes; probably targeted at the less-educated sectors of Guatemalan society. Segment on which the verses of *La Profesia* and *Los Trinqueteros* (see below) were taught.
- 6) Nuestra Campana Radial [Our Radio Campaign], featuring relatively sophisticated discussions of communism and its impact on religion, labor, agriculture, land reform, etc.
- 7) La Noticia Atraves de Radio Liberacion [The News Through Radio Liberation], quick news items selected and presented to support the station's political posture. Broadcasting of this segment began on 27 May.
- 8) Que Somos y Adonde Vamos [What We Are and Where We're Headed], political program which switched between attacking communism and explaining the goals of the liberation movement.
- 9) Rompiendo las Cadenas [Breaking the Chains], another relatively sophisticated segment frequently concentrating on economic issues.
- 10) En Alas de la Musica Que No Reconoce Fronteras [On the Wings of Music That Knows No Boundaries] (20-30 minutes), music from around the world.
- 11) La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Sobre el Problema Comunista [Women and the Fatherland: Feminine Opinions on the Communist Problem], a segment targeted at women, and always featuring the same female announcer speaking in the first person. She addressed women in their roles of the period, as Catholic wives and mothers. Strong religious content. Probably very effective.
- 12) Descanso En Ritmo. [Musical Rest], top hits of North America.

- 1) Acusamos de Alta Traicion [We Accuse of High Treason], featuring a recurring introduction, in fairly lofty language, about the virtues of the liberation movement's cause, the evils of communism and the treason committed by Guatemala's leaders. The introduction was always enhanced by dramatic background music.
- 2) Baile al Compas [sometimes Son] que le Toquen [Dance to the Rhythm They Play for You], musical programs with satirical "sponsorships" of various figures in the Arbenz regime, particularly police/security personalities and institutions. The language tended to be "slangy" with a local flavor.
- 3) Comunismo al Desnudo [Communism Disrobed], political commentary generally attacking communism.
- 4) Pegando Centro [Hitting the Bullseye]. This appeared only occasionally and lasted for just a minute or two. In each one a warning was given to a specific person, fully identified, for having hoarded illegal arms. The person was warned to turn the arms over to the nearest army installation or, in most cases, the arms would eventually be used against that person.
- 5) Miscelanea Musical del Aire [Musical Miscellany of the Airwaves], music interspersed with [low-brow] jokes; probably targeted at the less-educated sectors of Guatemalan society. Segment on which the verses of *La Profesia* and *Los Trinqueteros* (see below) were taught.
- 6) Nuestra Campana Radial [Our Radio Campaign], featuring relatively sophisticated discussions of communism and its impact on religion, labor, agriculture, land reform, etc.
- 7) La Noticia Atraves de Radio Liberacion [The News Through Radio Liberation], quick news items selected and presented to support the station's political posture. Broadcasting of this segment began on 27 May.
- 8) Que Somos y Adonde Vamos [What We Are and Where We're Headed], political program which switched between attacking communism and explaining the goals of the liberation movement.
- 9) Rompiendo las Cadenas [Breaking the Chains], another relatively sophisticated segment frequently concentrating on economic issues.
- 10) En Alas de la Musica Que No Reconoce Fronteras [On the Wings of Music That Knows No Boundaries] (20-30 minutes), music from around the world.
- 11) La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Sobre el Problema Comunista [Women and the Fatherland: Feminine Opinions on the Communist Problem], a segment targeted at women, and always featuring the same female announcer speaking in the first person. She addressed women in their roles of the period, as Catholic wives and mothers. Strong religious content. Probably very effective.
- 12) Descanso En Ritmo. [Musical Rest], top hits of North America.

- 13) Por los Senderos Mundiales de la Musica y la Poesia [On the World Paths of Music and Poetry], poetry and classical music. Targeted at intellectual levels.
- 14) Sangre de Martires [Blood of the Martyrs], dramatized accounts of abuses committed against anti-Communists. Some are graphic enough to be difficult to listen to.
- 15) Nuestra Lucha Al Servicio de la Libertad y la Democracia - Tribuna de la Libertad [Our Struggle in the Service of Freedom and Democracy - the Freedom Tribunal], dramatizations of various facets of developments within Guatemala.
- 16) Alma Chapina, a musical program featuring marimba music.

Humor

Most of the station's humor is used in *Miscelanea Musical del Aire*, a segment clearly targeted at workers, peasants, and the generally less well-educated. The station did not run the risk of having any of its humor go over its listeners' heads. A sampler:

"Oh, what a beautiful mule!"
 "That's a picture of Jacobo." [Cassette #3]

[Secretary of the Presidency, Jaime Diaz] Rozzoto says to a friend, "My secretary really has me tired." "Well," says the friend, "don't chase her around so much." [Cassette #3]

Economy Minister Roberto Fanjul sees a beautifully trained horse perfectly obeying the commands of its trainer. "How do you train your horse like that," he asked the trainer, "I tried it with my horse and it didn't work." "Well, Mr. Minister," said the trainer, "the problem is the trainer has to be more intelligent than the horse." [Cassette #11]

Arbenz says to his wife, "I'm going to fire my driver. Today was the third time he almost gets me killed."
 "Don't be that way," she responds, "why don't you give him another chance."
 [Cassette #11]

Maria Arbenz is reading the paper and says to her husband, "Wow, I never realized a woman could weigh that much!" "How heavy?" Arbenz asked. "It says here an English woman lost 3,000 pounds!"
 [Cassette #19]

Chief of staff at the palace: "Is the president drunk again?"
 President's valet: "I don't know, but it is unusual to see him try to take his pants off over his head." [Cassette #19]

"Jaime Diaz Rozzoto, you talk like a perfect idiot!"

"Mr. President, I have to speak that way for you to understand me!" [Cassette #23]

"Mrs. Arbenz is chatting with one of her husband's new aides, Ivan Noskapop. "I understand you were wounded in WWII," she says.

"Yes, ma'am."

"And where were you wounded?"

"In the Dardanelles, ma'am."

"My, that must have been terribly painful!" [Cassette #34]

Q: How are the revolutionaries similar to the most modern aircraft?

A: Ever since they first heard Radio Liberation, they are jet-propelled!
[Cassette #66]

Communist leader Jose Fortuny visits a friend, and notices that the friend's son stares at him unblinkingly.

"Why do you stare at me like that?"

"Because your father told me you are a self-made man."

"Well, yes, that's true, I am a self-made man."

"Well, why did you make yourself so ugly?" [Cassette #66]

Fortuny: "Do you permit your wife to do whatever she wishes?"

Guerra Borges: "No, she does it without my permission." [Cassette #195]

Public Health Minister Julio Roberto Herrera was touring an insane asylum, and spotted an inmate holding a fishing rod out the window, with the line going down to the garden below.

"What are you fishing for, my friend?" asked Herrera.

"Idiots," said the inmate.

"I see, and how many have you caught so far?"

"You're the ninth."

Sign Ons

The standard Sign Ons (Sign On I and Sign On II) intersperse the national anthem with the following refrain:

Sign On I

Atencion Guatemala! Atencion Guatemaltecos!

Radio Liberacion [occasionally inserts frequency here] les habla. Esta es la emisora clandestina Radio Liberacion, operando en su frecuencia [occasionally inserts frequency here] de onda corta y desde algun lugar secreto del territorio nacional.

Escuchenos Usted y sabra la realidad del momento politico por que atraviesa Guatemala, y los progresos irrefutables del gran movimiento libertador. Durante el transcurso de nuestras transmisiones diarias, damos a Ustedes musica, comentarios y noticias en general, y demostramos palpablemente el crimen de la dominacion comunista y la fuerza incontenible del movimiento libertador guatemalteco. En el aire [frequently inserts frequency here] los transmisores clandestinos de Radio Liberacion!

[Attention Guatemala! Attention Guatemalans! Radio Liberation [occasionally inserts frequency here] speaks to you. This is the clandestine transmitter Radio Liberation, operating on its short wave frequency (occasionally inserts frequency here) from a secret place in the national territory. Listen to us and you will know the reality of the political moment that Guatemala is going through, and the irrefutable progress of the great liberation movement. During our broadcasts we bring you music, commentaries and news in general, and we demonstrate clearly the crimes of the communist domination and the uncontainable force of the Guatemalan liberation movement. The clandestine transmitters of Radio Liberation are on the air (occasionally inserts frequency here)!]

Sign On II

Atencion Guatemala, Atencion Guatemaltecos. Esta es Radio Liberacion, la emisora clandestina de la oposicion anticomunista organizada del pais, dirigiendose a toda la nacion. Despues de un larga noche de buitres y de serpientes, se anuncia ya la aurora de un nuevo [glorioso] amanecer. Sol, redondo y nuevo, al levantarse sobre las montanas es saludado por nuestra eterna primavera. Guatemala esta en visperas transcendentales cuando sus cadenas forjadas en los yunques comunistas se fundan para convertirse en campanas. La hora esta llegando en que los altares cubiertos con crespon de luto, florezcan gloriosamente en el repique de la victoria. Guatemaltecos! La aurora de redencion se asoma a los horizontes de la patria. El gozo llena ya este valle de lagrimas. En las llanuras del espiritu, alinean los simbolos y las aspiraciones. Y en albo torsel galopa revisando sus legiones, el dueno del patrio lar, Santiago de los Caballeros. Una Guatemala embalsamada, cubierta con los harapos de la miseria politica, del latrocinio, de la mentira y del crimen, va a resucitar muy pronto, enarbolando su bandera azul y blanca, y anunciando a los cuatro vientos de la vida, que no morira jamas. Guatemala ha sido secuestrada en los sotos de la verguenza y el delito, y nosotros estamos prestos a pagar el rescate con la sangre de nuestras venas, para verla libre y honrada. Y cada minuto mas es, Guatemaltecos, un minuto menos, un minuto mas hacia la libertad y hacia la paz, un minuto menos de esclavitud y de vendimia, las horas de los rufianes estan contadas. Sobre sus cabezas vuelan ya los buitres famelicos, tienen miedo, tiemblan, y sera el pueblo integro el juez de los sicarios. Y a la tierra le da verguenza sufrir [cubrir] los despojos de quienes la traicionaron, Guatemaltecos! La hora llega, esta proxima, escu.... los horizontes, preguntad a los sentinelas de la patria. Pedimos a todos, hombres y mujeres, jovenes y viejos, pobres y ricos, que nos presten su atencion, que mediten sobre el contenido de nuestros programas, que compacten sus filas bajo nuestra bandera que ostenta los simbolos de Dios,, Patria, Libertad! Que se dispongan al sacrificio en aras de la redencion. En el aire los transmisores de Radio Liberacion, la emisora clandestina de Guatemala.

[Attention, Guatemala, attention, Guatemalans. This is Radio Liberation, the clandestine station of the country's organized anti-Communist opposition, addressing the entire nation. After a long night of vultures and serpents, the glow of a new and glorious dawn is upon us. A sun, new and round, rises above the mountains and is greeted by our eternal spring. Guatemala is on the eve of transcendental events, when its chains, forged in the communist sweatshops, are melted and transformed into bells. The hour is arriving in which the altars, draped in mourning, sprout gloriously in the glow of victory. Guatemalans! The aura of redemption sweeps across the horizons of the fatherland. Joy is spreading through this valley of tears. Our symbols and aspirations are aligning in our spirits. And the patron of our homeland, Santiago de las Caballeros, gallops on his white steed reviewing his legions. An embalmed [sic] Guatemala, draped in the rags of political misery, thievery, lying and crime, will soon resuscitate, flying her blue and white flag, and announcing to the four winds of life that she will never die. Guatemala has been kidnapped and sequestered in the bowels of shame and crime, and we are ready to pay the ransom with the blood in our veins, to see her

free and honored. And every minute more, Guatemalans, is one minute less, one minute toward liberty and peace, one minute less of slavery and exploitation; the hours of the ruffians are numbered. Already the starved vultures fly over their heads; they're afraid, they tremble, and it will be the whole people that judges the assassins. The earth is shamed by the disdain of those who betrayed it. Guatemalans! The hour is coming, it is near, scan the horizons, ask the sentinels of the fatherland. We ask everyone, men and women, young and old, poor and rich, to give us your attention, that you ponder the content of our programs, that you join ranks under our flag which bears the symbols of God, Fatherland, Liberty! That you be ready for sacrifice in the quest for redemption. The transmitters of Radio Liberation, Guatemala's clandestine station, are on the air.]

Sign Off

The standard Sign Off is as follows:

Contra el comunismo!

Contra los vicios del pasado!

Por una democracia verdadera!

Radio Liberacion operando con su transmisor clandestino de onda corta en [inserts frequency here], desde algun lugar secreto en la Republica de Guatemala. Es en esta forma, guatemaltecos y amigos simpatizantes de nuestra noble causa, como hemos llegado al final de una transmision mas de Radio Liberacion. Hemos operado con nuestro transmisor clandestino de onda corta en [inserts frequency here] situado en algun lugar secreto de la Republica. Y con la ayuda de Dios, y si las circunstancias nos lo permiten, volveremos a estar con Ustedes y donde ahora marca el cuadrante de su radio, en nuestras transmisiones del dia de manana, en la noche y al medio dia como de costumbre. Gracias por hoy, y no olvide recomendar que escuchen estos programas. Colabore asi con la mas noble de las causas guatemaltecas.

Contra el comunismo!

Contra los vicios del pasado!

Por una democracia verdadera!

Dios, Patria, Libertad!

Radio Liberacion se retira del espacio. Muy buenas noches.

[Against communism!

Against the vices of the past!

For a true democracy!

God, Country, Liberty!

Radio Liberation operating with its clandestine short wave transmitter on [occasionally inserts frequency here], from some secret place in the Republic of Guatemala. In this way, Guatemalans and sympathizing friends of our noble cause, we have arrived at the end of another broadcast of Radio Liberation. We have operated with our clandestine short wave transmitter at [inserts frequency here] situated at some secret place in the Republic. And with the help of God, and if circumstances permit, we will be with you again on this same spot on your radio dial with tomorrow's broadcasts, in the evening and at midday as usual. For today, thank you, and don't forget to recommend our programs to others. Collaborate in that way with the noblest of Guatemalan causes.

Against communism!

Against the vices of the past!

For a true democracy!

God, Country, Liberty!

Radio Liberation withdraws from this space. Good night.]

The "Ideological Decalogue" -- Why We Cannot Be Communists

This is a creed of sorts that is read, or quoted from, at various times over the air.

"We cannot be communists because communism....

...denies the existence of God as beginning and end of the purest ideals of the human being, and attempts to instill the antithesis of historical materialism, confusing effects with causes.

...places the values and interests of the party over those of the fatherland, and the fatherland has a primacy which no one can change without engaging in the most vile treason.

...cannot allow that freedom is indispensable for human life, nor does it recognize the majesty of the law.

...destroys faith, ideals and the spirit of individual self-improvement, without which human progress is impossible. Communism does not understand that faith, ideals and the spirit of improvement have been the fountains from which have sprung prosperity, well-being, greatness and civilization.

...ignores the existence of moral values. And man without morality is no better than the animals that exist in his natural world, and lacks the capacity to distinguish between good and evil.

...destroys the formative school of the home, the foundation of all social life, of morality, cooperation, humanitarianism.

...is based on absurdities. It imposes ideological equality and of satisfactions, an equality which even nature denies us. Communism believes it essential to pull back those in front, so those behind can catch up with them. It destroys the existent, to create a new order, rather than improving what is considered unsatisfactory.

...has as its only visible achievements to date the enslavement of millions of workers, thousands of concentration camps, and millions of cadavers shouting from the afterlife that they preferred death to misery, death to the subjugation of man to a ration of bread on one hand, and the specter of the whip on the other.

...exploits envy, and all the low passions that the inept holds for the capable, that the lazy man holds for the working man, the vice-ridden holds for the virtuous, the haves hold for the have nots.

...considers work to be an instrument of enslavement, and not a noble attribute which permits the human being to satisfy his aspirations, closing the door to the initiatives of the worker, and demanding from him a total subjugation of ideas and actions.

The "Military Decalogue"

The Military Decalogue is read in its entirety on Cassette #42, 16 May, and then quoted from in subsequent broadcasts

El Decalogo Militar comprende honor, patriotismo, lealtad, caracter, disciplina, dignidad, companerismo, fe, valor, abnegacion.

Honor, sintesis de las virtudes militares y el mas alto atributo en la escala de los valores virtudes humanos....es una religion sin cuya practica no se concibe la existencia del verdadero militar.

Patriotismo. Amor, el mas puro hacia el suelo que nos vio nacer. Concrecion del que nos une a los padres y a los hijos, y a todo cuanto es vida del pueblo y porvenir de la patria. Sin su permanente ejercicio, jamas podra el militar cumplir los sagrados fines de la institucion, y los inpostergables deberes de la nacionalidad.

Lealtad. Llave de seguridad de quien nos entrega el tesoro de su confianza, y el don invaluable de su amistad. En el militar es condicion consustancial porque sin ella no podria ser garante del orden, defensor de las instituciones, sentinela de la patria.

Disciplina. Rigurosa observancia de las normas que justifican las jerarquias morales. El grado de su perfeccion estriba en la correlacion que debe existir entre la jerarquia de esas virtudes y la escala de los grados militares. Sin esa correlacion no existe la disciplina militar.

Caracter. Distintivo inconfundible de quien es firme en sus propositos y fiel a sus deberes. En el ejercito, el trasunto del alma nacional. Genuina expresion de la institucion armada. No se concibe un militar falto de ese distintivo.

Companerismo. Vinculo indestructible que une a los hombres forjados en identicas disciplinas, y en la realizacion de los mismos ideales. Ese espiritual fortalece el animo, eleva la moral, y caracteriza al ejercito como el hogar del soldado.

Dignidad. E.... conducta en los fines esenciales del hombre. En el militar provo, es antorcha que guia su espiritu y calidad que enoblece sus actos.

Fe. Luz que ilumina el espíritu, fortalece la voluntad y mantiene pereniamente encendida la antorcha de la esperanza. Sin ella, el militar carece del escudo que hace invencible el espíritu, inquebrantable el proposito.

Abnegacion. Integro y voluntario sacrificio para defender las grandes causas, y realizar los mas caros ideales. En el militar, es motivo de honda satisfaccion y legitimo orgullo.

Valor. Fortaleza del espíritu frente al peligro. Dignidad en la derrota. Generosidad en la victoria. A su poderoso influjo, el militar cumple con su deber. Elude la complicidad. Muere antes que rendirse.

[Martial music.] Honor, patriotismo, lealtad, caracter, disciplina, dignidad, companerismo, fe, valor, abnegacion. Este es el Decalogo Militar. [Martial music.]

[The Military Decalogue includes honor, patriotism, loyalty, character, discipline, dignity, camaraderie, faith, valor, abnegation.

Honor. Synthesis of military virtues and highest attribute on the scale of human values...it is a religion without the practice of which true military existence cannot be imagined.

Patriotism. The purest of loves for the soil on which we were born. That which joins us to parents and children, and to everything about the life of our people and future of the fatherland. Without its constant practice, the military man can never meet the sacred tasks of the institution, and the imperative duties of our nationality.

Loyalty. The security key from he who gives us the treasure of his confidence and friendship. In the soldier it is a vital condition because without it he could not be a guarantor of order, defender of institutions, guardian of the fatherland.

Discipline. Rigorous observance of the norms which justify moral hierarchies. Its degree of perfection depends on the correlation that must exist between the hierarchy of those virtues and the military grade scale. Without that correlation there is no military discipline.

Character. Distinguishing feature of he who is firm of purpose and faithful in his duties. In the army, the basis of the national soul. Genuine expression of the armed forces. A soldier without this attribute in inconceivable.

Camaraderie. Indestructible link that unites men forged in identical disciplines, and in the realization of the same ideals. That spiritual strengthens enthusiasm, raises morale, and characterizes the army as the soldier's home.

Dignity.of man's essential purposes. For the soldier, it is the torch that guides his spirit, the quality that ennobles his acts.

Faith. The light that illuminates the spirit, fortifies the will and maintains the torch of hope permanently lit. Without it, the soldier lacks the shield that makes the spirit invincible, the will unbreakable.

Abnegation. Integral and voluntary sacrifice to defend the great causes and to attain the most precious ideals. In a soldier it is motive for profound satisfaction and legitimate pride.

Valor. The spirit's strength in the face of danger. Dignity in defeat. Magnanimity in victory. Through its generous influx the soldier does his duty, eludes complicity, dies before surrendering.

(Martial music.) Honor, patriotism, loyalty, character, discipline, camaraderie, faith, valor, abnegation. This is the Military Decalogue.
(Martial Music.)]

Refrains

The station made liberal use of recurring refrains throughout its broadcasts. The one labeled Refrain 2 was clearly the station's clarion call, and was featured on virtually every air appearance, usually several times. Occasionally an announcer would stumble over a refrain (as well as in the regular program segments), making its meaning somewhat obscure. The fact that the time was not taken to turn back the recorders and do it again suggests that the station's programming was produced under tight time constraints.

- Refrain 2 *Todo Guatemalteco debe tener en su lucha contra el comunismo por simbolos Dios, Patria y Libertad; por aspiraciones Justicia, Verdad y Trabajo. El engrandecimiento de la patria merece sus mas hondas preocupaciones. Contra el comunismo! Contra los vicios del pasado! Por una democracia verdadera! Esta es Radio Liberacion [para los Guatemaltecos] operando con su transmisor clandestino de onda corta [occasionally inserts frequency here], y desde algun lugar secreto de la Republica de Guatemala.*
[Every Guatemalan should have as symbols in his struggle against communism, God, Country and Liberty; as aspirations Justice, Truth and Work. The aggrandizement of the country merits your deepest concern. Against communism! Against the vices of the past! For a true democracy! This is Radio Liberation [for Guatemalans] operating on its clandestine short wave transmitter [occasionally inserts frequency here], from some secret place in the Republic of Guatemala.]
- Refrain 3 *Obrero [sometimes trabajador] guatemalteco, despierta a la realidad. La Patria reclama tu amor y tu esfuerzo. No permitas que lideres comunistas malogren tus derechos.*
[Guatemalan worker, wake up to reality. The fatherland calls out for your love and your effort. Don't let the communist leaders spoil your rights.]
- Refrain 4 *La lealtad se debe a la patria antes que a los hombres. Combate a los comunistas y su obra traidora. [Loyalty is owed to the fatherland before it is to men. Combat the communists and their treasonous work.]*
- Refrain 5 *Ciudadano! Que el azul y blanco del cielo reflejado en tu bandera no sea suplantado por la enseña comunista de la guerra y la barbarie. [Citizen! Let the sky's blue and white reflected in your flag not be supplanted by the communist symbols of war and barbarity!]*
- Refrain 6 *Guatemalteco! No legues a tus hijos la vergonzosa herencia de una patria esclavizada. [Guatemalan! Don't leave to your children the shameful legacy of an enslaved fatherland.]*
- Refrain 7 *Verdad, Justicia y Trabajo. Formula teologal y social. Triangulo equilatero de los ideales de la patria. Trilogia sagrada de un vigoroso que quiere levantarse sobre el imenso sepulcro abierto por los rojos. Verdad en el hombre, justicia en el pueblo, trabajo en la republica. Tres franjas de una bandera que ya empieza a hondear en las almenas de la esperanza.*
[Truth, Justice and Work. A theological and social formula. An equilateral triangle of the ideals of the fatherland. Sacred trilogy of a vigorous people that wants to rise above the immense sepulchre opened by the reds. Truth in man, Justice in the people, Work in the republic. Three stripes of a flag that already begins to wave in the spirit of hope.]

- Refrain 8 *El gobierno traidor de Jacobo Arbenz vocifera histericamente a cada momento y y en cuanto oportunidad tiene a mano, que Guatemala no es una colonia de los Estados Unidos. Pero lo interesante seria saber si Guatemala es, en cambio, una colonia sovietica. Porque no despejan esta incognita, camaradas, y evitamos asi que las naciones libres del concierto continental digan que nosotros somos la verguenza de America. [The traitorous government of Jacobo, whenever it has the opportunity, hysterically shouts that Guatemala is not a colony of the United States. It would be interesting to know, on the other hand, if Guatemala is a soviet colony. Why don't you clear up this mystery, comrades, so that we can avoid having the free nations of the continent saying that we are the shame of America.]*
- Refrain 9 *Los espias comunistas polulan por donde quieren en nuestro territorio. Los guatemaltecos, concientes del espionaje que los acecha, deben abstenerse de ser demasiado comunicativos. [The communist spies go wherever they want in our territory. Guatemalans, aware of the espionage that surrounds them, should refrain from being overly communicative.]*
- Refrain 10 *El gobierno de Jacobo Arbenz, impulsado por el partido comunista, va hacia el control absoluto de la economie. Y como en Rusia sovietica, por la supresion de los hombres de negocios, apropiandose de sus haberes y suprimiendo la libre empresa, lo que detiene el progreso y perjudica de hecho los intereses del pueblo. [The government of Jacobo Arbenz, impelled by the communist party, aims for total control of the economy. And, as in soviet Russia, for the suppression of men of business, appropriating their goods and suppressing free enterprise, all of which detains progress and afflicts the interests of the people.]*
- Refrain 11 *Cuando los lideres se enriquecen a costillas del pueblo y cuando ya estan hartos de dinero abandonan la causa y salen del pais. Fortuny ya anuncia viaje a Moscu. [When the leaders enrich themselves behind the backs of the people and then get tired of the money, they abandon the cause and leave the country. Fortuny has already announced his travel to Moscow.]*
- Refrain 12 *A pesar de que el partido comunista guatemalteco, una rama al servicio de la rusia sovietica, es un pequeno grupo en la masa electoral de la nacion, controla sin embargo el gobierno de Jacobo Arbenz. [Even though the Guatemalan communist party, a branch in the service of Soviet Russia, is a tiny group in the electoral mass of the nation, it nevertheless controls the government of Jacobo Arbenz.]*
- Refrain 13 *La carceles de Guatemala estan repletas de anticomunistas, especialmente de estudiantes universitarios, porque asi lo ordenan los lideres comunistas. [The jails of Guatemala are full of anticommunists, especially university students, because it is so ordered by the communist leaders.]*
- Refrain 14 *Nosotros pugnamos por el sindicalismo libre, para la organizacion de trabajadores para obtener mejores condiciones de trabajo y un mejoramiento efectivo economico y social. Pero nos oponemos y luchamos contra la mentira, la falsedad y el fraude. [We fight for free trade unionism, for the organization of workers so they can enjoy better working conditions and economic and social improvement. But we oppose and fight against lying, falsity and fraud.]*
- Refrain 15 *Guatemala es el unico pais americano donde el comunismo ha echado raizes, pero es preciso adoptar providencias adecuadas para erradicarlo y evitar asi que el pulpo rojo extienda sus tentaculos a los otros paises de America. [Guatemala is the only American country in which communism has laid roots, but it is necessary to take measures to eradicate it and thereby prevent the red octopus from spreading its tentacles into other American countries.]*

- Refrain 16 *El comunismo es el imperialismo mas voraz y sanguinario que haya conocido la humanidad, pues no tiene Dios, no tiene patria, no tiene hogar. [Communism is the bloodiest and most voracious imperialism ever known by humanity, for it has no God, no fatherland, no home.]*
- Refrain 17 *Influenciado por sus amos en el Kremlin, los lideres comunistas guatemaltecos han estado predicando la violencia como medio de lograr objetivos practicos, ya que a ellos poco les importa la vida de los guatemaltecos. [Influenced by their Kremlin patrons, the Guatemalan communist leaders have been preaching violence as the means to attain practical objectives, for they have no concern for the life of Guatemalans.]*
- Refrain 18 *El pueblo de Guatemala no se ha dejado embriagar por el opio del comunismo, pero algunos guatemaltecos han sido enganados y militan en esas traidoras filas. [The people of Guatemala have not allowed themselves to be intoxicated by the communist opium, but some Guatemalans have been fooled and have joined those treasonous ranks.]*
- Refrain 19 *Los trabajadores libres consideran al comunismo una fuerza regresiva, que representa la opresion politica mas brutal que puede suponerse, y una explotacion economica iniqua en beneficio de un estado insensible y totalitario. [Free workers consider communism to be a regressive force that represents the most brutal political oppression imaginable, and an unfair economic exploitation in benefit of an insensitive and totalitarian state.]*
- Refrain 20 *La felicidad futura de la America Latina depende del debido aprovechamiento de sus recursos naturales mediante la cooperacion armoniosa de los trabajadores y las empresas. [The future happiness of Latin America depends on the proper exploitation of its natural resources through harmonious cooperation between workers and enterprises.]*
- Refrain 21 *La satisfaccion solo de haber servido a la patria sera para vosotros una recompensa mas gloriosa que todos los titulos y laureles con que se premia el merito. [The satisfaction that comes just from having served the fatherland will be for you a compensation more glorious than all the titles and laurels with which merit is rewarded.]*
- Refrain 22 *Hombres y mujeres de Guatemala. Un soldado de la libertad vale mas que mil esclavos del comunismo. Si crees en Dios, si crees en tu patria, si amas tu libertad, lucha contra el comunismo. [Men and women of Guatemala. One soldier of liberty is worth more than a thousand slaves of communism.]*
- Refrain 23 *Verdad en el hombre, justicia en el pueblo, trabajo en la republica, tres franjas de una bandera que ya empieza a flamear en las almenas de la esperanza. [Truth in man, justice among the people, work in the republic, three stripes of a flag that is beginning to wave in the breezes of hope.]*
- Refrain 24 *Los guatemaltecos no aceptamos la direccion de Rusia en nuestros asuntos internos, y no queremos ser una dependencia politica y social de la Union de las Republicas Rusas (sic). Por eso luchamos para exterminar con el regimen del gobierno de nuestra patria. [We Guatemalans do not accept the direction of Russia in our internal affairs, and we do not want to be a political and social dependency of the Union of Russian Republics (sic). That's why we fight to exterminate the regime of the government of our country.]*
- Refrain 25 *Por mi patria, y por mi palabra de honor, y ello es juramento para mi, declaro solemnemente en mi nombre, y en el pueblito anticomunistas del pais, que no tenemos, no contraeremos, ningun compromiso, ni haremos cosa alguna que atente contra los sagrados y supremos intereses de la nacion. Palabras del Coronel Carlos Castillo Armas. [On my country and on my word of honor, and that for me is an oath, I solemnly declare in my name, and in that of the anticommunist people of the country, and we have not and will not contract any commitment, nor do anything that would be against the sacred and supreme interests of the nation. Words of Colonel Carlos Castillo Armas.]*

- Refrain 26 *Los partidos comunistas son en todas partes la vanguardia de la política soviética. Los partidos comunistas en todo el mundo instrumentos de la política exterior del Kremlin, de tanta importancia para Malenkov como para sus servidores en el extranjero. Guatemaltecos! No nos prestemos a servir los designos de la rusia soviética y su ambicion de poder y de sometimiento del mundo. [Communist parties everywhere are the vanguard of soviet policy. Communist parties around the world are the instruments of the Kremlin's foreign policy, of such interest to both Malenkov and to its servants abroad. Guatemalans! Let us not serve the designs of Soviet Russia and its ambition for power and world submission.]*
- Refrain 27 *El maquiavelismo del movimiento comunista al eludir actitudes abiertamente religiosas ha obligado al Vaticano a recordar a todos los catolicos que hacen cuatro años promulgase el decreto del santo oficio excomulgando a los adherentes del comunismo. [The machiavellian communist movement's avoidance of openly religious attitudes (sic) has forced the Vatican to remind all Catholics that four years ago a Vatican decree excommunicated all adherents of communism.]*
- Refrain 28 *Los comunistas no publican fotografías de sus campos de concentración donde trabajan como si fueran ya no esclavos sino peor que bestias de carga. [The communists don't publish pictures of their concentration camps where people work as if they are no longer slaves but worse than beasts of burden.]*
- Refrain 29 *Los comunistas guatemaltecos quieren para Guatemala los campos de concentración soviéticos donde los seres humanos son sistemáticamente asesinados cuando ya no sirven para producir, ya sea porque envejecen o porque se debilitan sus fuerzas agobiadas por sufrimientos y la enfermedad. [Guatemalan communists want for Guatemala the Soviet concentration camps where human beings are systematically assassinated when they are no longer productive, be it because of old age, or because they lose their strength as a result of suffering and sickness.]*
- Refrain 30 *El comunismo ha convertido en esclavos a millones de seres humanos, y sistemáticamente quiere borrar el nombre de Dios y la dignidad humana sobre la tierra. [Communism has converted millions of human beings into slaves, and wants to systematically erase the name of God and human dignity from the Earth.]*
- Refrain 31 *Dios, nuestro señor, una vez dominada esa bestia apocalíptica del comunismo, en su infinita misericordia, hará que el mundo pueda tener la paz de Cristo en el reino de Cristo. [God, our Lord, once the apocalyptic beast of communism is dominated, will let the world have the peace of Christ in the reign of Christ.]*
- Refrain 32 *El comunismo fomenta la carestía de alimentos y de los más necesarios medios de subsistencia para exasperar al pobre y hacerle creer en tan angustiosa situación, que el régimen comunista podrá mejorar su estado de vida. [Communism encourages the shortage of food and other basic necessities of subsistence in order to exasperate the poor and make them think, in such a painful situation, that the communist system can improve their standard of living.]*
- Refrain 33 *El dique histórico anticomunista es, y ha sido la palabra y acción social de la iglesia. Guatemaltecos, la iglesia os da esa alerta en oración, que no hay nación en la tierra sana de la peste comunizante.*
- Refrain 34 *La iglesia, por medio de sus prelados, pide enfrentarse al comunismo con el arma que posee, justicia social, y caridad cristiana. [The church, through its prelates, asks to confront communism with the weapons it has, social justice and Christian charity.]*

- Refrain 35 *Los líderes comunistas de Guatemala se han aprovechado de la reforma agraria para enriquecerse. Esa organización esta plagada de una burocracia rutinizada y corruptora, que solo favorece a los adherentes rojos ya que es un instrumento político del comunismo.* [The communist leaders of Guatemala have taken advantage of agrarian reform to enrich themselves. That organization is plagued by a routinized and corrupting bureaucracy that only favors communist adherents because it is a political instrument of communism.]
- Refrain 36 *La iglesia en materia de justicia social es intransigente en favor del proletariado, y desde tiempo immemorial viene predicando a los poderosos, no solo su obligacion de dar al que no tiene, sino la justicia social que reconoce la iglesia sin regateo.* [In matters of social justice the church is intransigent in favor of the proletariat, and since time immemorial has been preaching to the powerful not only their obligation to give to those that have not, but the social justice that the church recognizes unhesitatingly.]
- Refrain 37 *Con la reforma agraria, aplicado de acuerdo con los sistemas soviéticos, lo que el comunismo guatemalteco pretende es convertir a los a la condicion de parias o ilotas.* [With agrarian reform, applied in accordance with the soviet systems, what Guatemalan communism intends is to convert theinto pariahs or serfs.]
- Refrain 38 *Guatemalteco, si quieres a tu Dios, si amas a tu patria, si defiendes tu libertad, lucha contra el comunismo.* [Guatemalan, if you love God, if you love your fatherland, if you defend your freedom, fight against communism.]
- Refrain 39 *Dios, Patria, Libertad, vamos a conjurar esos tres creative verbs (sic), y de ellos brotara una nacion perfectamente gramatical y perfectamente filosofica, la oracion eterna de una Guatemala libre, justa, soberana e independiente.* [God, Fatherland, Liberty, we're going to conjugate those three creative verbs (sic), and from them will sprout a perfectly grammatical and perfectly philosophical nation, the eternal prayer of a free, just, sovereign and independent Guatemala.]
- Refrain 40 *La campana que estamos librado no obedece a otro interes que arrojar a los soviéticos del poder publico de nuesgra patria. Es la campana de todos los guatemaltecos.* [The campaign we are waging has no interest other than to throw the soviets out of public power in our country. It is the campaign of all Guatemalans.]
- Refrain 41 *Guatemaltecos, hay que salvar a la patria. Poco a poco se acerca el momento. Poco a poco, pero seguramente. Todos los guatemaltecos deben aprestarse a salvar a la patria, arrojar a los comunistes, y al nefasto gobierno que encebeza Jacobo Arbenz como su representante. Guatemaltecos, muy cerca esta ya el día, la voz de la liberacion lo anuncia, y el ejercito libertador llegara en sus corceles triunfadores. Alerta, pueblo de Guatemala. Muy pronto seremos libres.* [Guatemalans, the country must be saved. Little by little the moment nears. Little by little, but surely. All Guatemalans should get ready to save the fatherland, throw out the communists and the nefarious government headed by Jacobo Arbenz as their representative. Guatemalans, the day is now near, the voice of liberations announces it, and the army of liberation will arrive on its triumphant steeds. On the alert, people of Guatemala.]
- Refrain 42 *No hay compromisos con nadie. Quien diga lo contrario tendra que ser un mentiroso. Guatemala sera salvada con la sangre de sus hijos y confortada con el amor de su pueblo.* [There are no commitments with anyone. Whoever says the contrary is a liar. Guatemala will be saved by the blood of her sons, and comforted by the love of her people.]

- Refrain 43 *Las encíclicas papales Rerum Novarum, Divina Redentoris, y Cuadragessimo Anno, contemplan ampliamente el problema obrero y campesino del mundo, y proponen como medios inmediatos para combatir la pobreza y el atraso de esas clases sociales, la reforma agraria, mejora de los salarios, en tal forma que se contempla el problema familiar, además de las necesidades personales de los obreros y campesinos. [The papal encyclicals Rerum Novarum, Divina Redentoris and Cuadragessimo Anno amply contemplate the problems of the world's workers and peasants, and propose agrarian reform and improvement of salaries as immediate methods to combat the poverty and backwardness that afflict those social classes, in such a way that the problem of the family is contemplated as well as the personal needs of the workers and peasants.]*
- Refrain 44 *Es falso que la iglesia cristiana este en favor de los intereses de los capitalistas, como lo afirman los Guerra Borges. Todo lo contrario, los grandes jerarcas de la iglesia como Leon XIII, Pio XI y Pio XII, promulgaron las famosas encíclicas Rerum Novarum, Divina Redentoris y Cuadragessimo Anno. [It is false that the Christian church is in favor of the interests of the capitalists, as claimed by the likes of Guerra Borges. On the contrary, the great hierarchs of the church like Leo XIII, Pius XI and Pius XII, promulgated the famous encyclicals Rerum Novarum, Divina Redentoris and Cuadragessimo Anno.]*
- Refrain 45 *No tenemos compromisos con nadie. Ni con gobiernos, ni con monopolios, ni con extranos. Solamente los tenemos para a patria, la que queremos libre, soberana, e independiente y en la que anhelamos ver nacer y florecer una verdadera democracia, donde el respeto al derecho de los demas nos permita vivir tranquilamente. Y esta es la gran conspiracion en la que estamos juramentados. El pueblo guatemalteco se levantara, y empuñando la espada de la justicia los arrojara del poder. Ya sabra Arbenz y comparsas de donde saldrán los aviones, las bombas y los fusiles, y sabra que el pueblo de Guatemala no negocia su dignidad, no pone en peligro su soberania para salvar a la patria. Ellos, los vendidos a Moscu, los traidores a la democracia, los liberticidas y vardugos, tendrán que rendirse a esa hermosa realidad. Guatemala sera liberada con la sangre de sus hijos, y dignificada con el amor de su pueblo. [We have no commitments to anyone. Neither to governments, monopolies or strangers. Only to the fatherland, which we want free, sovereign and independent, and in which we aspire to see born a true democracy, wherein respect for the rights of others permits us to live tranquilly. This is the great conspiracy in which we are involved. The people of Guatemala will rise and, wielding the sword of justice, throw them from power. Arbenz and his cronies will find out where the planes, bombs and rifles come from, and they will find out that the people of Guatemala do not negotiate their dignity and don't endanger their sovereignty to save the country. They, those sold to Moscow, the traitors of democracy, the killers and thugs, will have to surrender to that beautiful reality. Guatemala will be freed by the blood of its sons, and dignified with the love of its people.]*
- Refrain 46 *Es falso que nosotros hayamos contraido compromisos que menoscaben la soberania nacional, o que estemos al servicio de alguien que no sea la causa noble de la salvacion de Guatemala. Por mi patria y por mi palabra de honor, y ello es un juramento para mi, declaro solemnemente en mi nombre y en el del pueblo anticomunista del pais, que no tenemos ni contraeremos ningun compromiso, ni haremos cosa alguna que atente contra los sagrados y supremos intereses de la nacion, y que no dejaremos la lucha sino hasta liquidar definitivamente la antipatria, implantada y representada por Jacobo Arbenz, y su grupo marxista, y que con igual empeno y determinacion, lucharemos hasta consolidar una autentica democracia en nuestro sagrado suelo a cuyo amparo se viva sin temores y en el goce de una legitima justicia social que haga verdaderamente efectivas las aspiraciones de mejoramiento de la clase trabajadora. — Palabras del Coronel Carlos Castillo Armas.*

[It is false that we have contracted commitments that undermine our national sovereignty, or that we are at the service of anyone who isn't the salvation of Guatemala. On my country and my word of honor, and that for me is an oath, I declare in my name and in that of the anti-Communist people of the country, that we do not have and will not have and commitment, nor will we do anything against the sacred and supreme interests of the nation, and that we will not quit the struggle until having definitively liquidated the anti-fatherlandism implanted and represented by Arbenz and his Marxist group, and that with the same determination we will struggle until consolidating an authentic democracy on our sacred soil under whose protection one can live without fear, and enjoy a legitimate social justice that will truly reward the working class' aspirations for improvement. -- Words of Colonel Carlos Castillo Armas.]

- Refrain 47 *Los comunistas pretenden convencer a la clase obrera y campesina que solamente ellos son los unicos que se han preocupado con la solucion de sus problemas y angustias, lo cual es totalmente falso porque la iglesia catolica lo ha hecho de primero. [The communists intend to convince the worker and peasant classes that they are the only ones interested in solving their problems and anxieties, which is totally false because the catholic church was the first so Interested.]*
- Refrain 48 *Los catolicos guatemaltecos rechazamos ahora y siempre la nefasta doctrina del dolor, la doctrina de la miseria, la doctrina de la esclavitud, la doctrina de la prostitucion, la doctrina del ateismo, y en resumen, rechazamos la doctrina comunista. [We catholic Guatemalans reject now and forever the nefarious doctrine of pain, the doctrine of misery, the doctrine of slavery, the doctrine of prostitution, the doctrine of atheism and, in summation, we reject the doctrine of communism.]*
- Refrain 49 *Los lideres comunistas, si hasta ellos mismo se despedazan entre si, como va a producirse nade noblemente humeno entre un pueblo dirigido por tal clase de gente? [If communist leaders even tear each other apart, how can anything nobly human be produced among a people led by that class of people?]*
- Refrain 50 *El comunismo ha escandalizado a la humanidad precisamente por su odio a la religion, por su fe ciega en la materia, y por su negacion al espiritu. [Communism has scandalized humanity precisely because of its hatred for religion, its blind faith on the matter, and its denial of the spirit.]*
- Refrain 51 *El gobierno comunista de Jacobo Arbenz ha recibido armas del soviet para utilizarlas contra el pueblo anticomunista de Guatemala que lo repudia. Tambien seran usadas proximamente para contra el fuerte sector del ejercito anticomunista de nuestra patria. Per aqui estamos nosotros para impedirlo. [Jacobo Arbenz' sommunist government has received arms from the soviets that will be used against the anticomunist people of Guatemala that rejects it. They will also be used soon against the strong sector of our country's anticomunist army. But we are here to prevent it.]*
- Refrain 52 *"Todo se hace en el Soviet bajo los emblemas de la nueva religion del odio, y es esa la religion que los comunistas criollos han transplantado a Guatemala." [Everyting is done in the Soviet under the emblems of the new religion of hate, and that is the religion that our native communists have transplanted to Guatemala.]*
- Refrain 53 *"El fraude comunista muestra al mundo lo que no existe para enganar a las masas de otros paises, ensenandoles el camino de la traicion a su patria y a sus propias tradiciones." [The communist fraud shows the world what doesn't exist in order to fool the masses of other countries, teaching them the road to treason against their country and their own traditions.]*

- Refrain 54 *"Para el comunismo la religion tiene que desaparecer cuando, segun ellos, se hayan transformado las condiciones economicas y la tierra se haya convertido en el cielo hacia el cual avanza el comunismo."* [For communism, religion must disappear when according to them, economic conditions have changed and the Earth has become the Heaven toward which communism advances.]
- Refrain 55 *Los comunistas quisieran que todos, absolutamente todos, bajaran la cabeza ante ellos, que nadie dijera nada en su contra, y que muertos de miedo dejaran que Atila avanzara por sobre la llanura de las conciencias que frente a los problemas sociales creen encontrar en el comunismo la panacea de todos sus males.* [The communists would like for everyone, absolutely everyone, to lower their heads before them, say nothing against them, and, dead from fear, allow Attila to advance across those consciences that in the face of social problems would believe communism to be the panacea of all their ills.]
- Refrain 56 *Los comunistas criollos no es que ayuden y apoyen sinceramente al traidor Arbenz, sino que lo utilizan y que lo llevaran al patibulo cuando se les resista a algo. Y ellos ya tienen la suficiente fuerza para hacerlo.* [It's not that our native communists sincerely help and support the traitor Arbenz, rather they use him and they will dump him whenever he offers any resistance. And they have the strength to do it.]
- Refrain 57 *El comunismo guatemalteco trata de insinuarse ocultandose bajo la capa de reivindicaciones sociales para las clases menesterosas, a las que hoy llaman para que le ayuden en su campana devastadora para manana mandar a trabajos forzados y a la peor de las miserias a los mismos trabajadores que les ayudaron a escalar al poder.* [Guatemalan communism tries to insinuate itself under the cover of social redresses for the unfortunate classes, which they call upon today to help them in their devastating campaign, so as tomorrow be able to send the very workers who helped them climb to power to forced labor and the worst of miseries.]
- Refrain 58 *Porque si el comunismo para reivindicarse tiene que dividir, y a los que le favorece hoy los manda a la horca manana, como ha sido la negra y tragica historia de Rusia, pais que desde el principio del mundo ha asesinado al mayor numero de trabajadores.* [In order to justify itself communism must divide, and send those whom it favors today to the gallows tomorrow, as has been the black and tragic history of Russia, a country that from the beginning of the world has murdered the greatest number of workers.]
- Refrain 59 *"La política sindical comunista ahoga al sindicato. Lo deforma, y acaba por matarlo. Lo liga a aventuras ajenas a sus propios fines, lo liga a Moscu. Con esa política sindical comunista va a terminar el movimiento de la liberación de Guatemala."* [Communist trade union policy suffocates the trade union. It deforms the union, and ends up by killing it. It links the union to adventures incompatible with the union's purposes, it links it to Moscow. The Guatemalan liberation movement is going to put an end to that communist labor policy.]
- Refrain 60 *En el paraíso soviético todos los hombres se convierten en pobres piezas de una máquina, la que cuando no funciona bien, son arrojadas sin compasión al basurero y sustituidas por otras.* [In the Soviet paradise, all men are converted into poor pieces of a machine and, when it doesn't work well, they are thrown into the trash and replaced by others.]
- Refrain 61 *Ni Dios, ni religion ni patria ni amor ni sentimientos, nada noble goza el esclavo de ese régimen comunista, cuyas celulas se han multiplicado en Guatemala, y pretende como gigantesco pulpo a arrojar a nuestra patria.* [Not God, nor religion, nor fatherland, nor love, nor sentiment are enjoyed by the slaves of the communist regime, whose cells have multiplied in Guatemala, and which intends, like a giant octopus, to squash our fatherland.]

- Refrain 62 *El gran problema del obrerismo guatemalteco afiliado a la CGTG es la confusion premeditada que el comunismo hace de los sindicatos con la política. El trabajador de carne y hueso se convierte así en un numero, en un perdano, para que trepen por encima los lideres, los politicos oportunistas al estilo Victor Manuel Gutierrez, Pellecer, Fortuny, etc. [The great problem of Guatemalan trade unionism affiliated with the CGTG is the premediated confusion communism creates between unions and politics. The worker of flesh and blood is thereby converted into a number, into a [perdano], so that the leaders, the political opportunists in the style of Victor Manuel Gutierrez, Pellecer, Fortuny, etc., can climb over him.]*
- Refrain 63 *Estamos contra el comunismo los guatemaltecos que somos enemigos de cuanto signifique engano, intriga, y sobre todo, capacidad de adaptacion para sobrevivir mezquinamente a ambientes donde el hombre goza de la libertad de cumplir lo que le ordenan. [We're against communism, we Guatemalans who are enemies of anything than means trickery, intrigue and, especially, the capacity to adapt to survive in deprivation in environments where man enjoys the freedom to do what he is told. (sic)]*
- Refrain 64 *En el peraiso sovietico ningun trabajador puede exigir aumento de salario, ni dejar una herencia a sus hijos, cambiar de ocupacion, y salir a viajar afuera de su pais, ni rezer, ni creer en Dios. [In the Soviet paradise, no worker can demand a salary increase, or leave an inheritance to his children, change his occupation, travel outside his country, pray, or believe in God.]*
- Refrain 65 *Una banda de miserables desalmados dirigen los mas altos dstinos de la Rusia sovietica. Esa banda tiene sus representantes en Guatemala, cuyo gobierno esta controlado por ellos. Esa es la situacion en nuestra patria. [A band of miserable people without souls direct the highest destinies of soviet Russia. That band has its representatives in Guatemala, whose government is controlled by them. That's the situation in our country.]*
- Refrain 66 *En enriquecimiento de los lideres en continuos viajes al exterior en compra de armamento comunista, porque el que la debe la teme, se ha invertido el dinero de los contribuyentes guatemaltecos. Ese dinero ha desaparecido de la noche a la manana y sigue desapareciendo. [The money of Guatemalan contributors has been invested in the enrichment of leaders in continuous trips abroad to buy communist weaponry, because he who owes it fears it (sic). That money has disappeared from night to morning, and is still disappearing.]*
- Refrain 67 *Ye los lideres comunistas guatemaltecos estan planeando nuevos impuestos contra el pueblo guatemalteco. Esas gentes nunca se conforman. Ya dilapidaron los millones desaparecidos en las arcas nacionales. Recuerden que por eso a nuevas fuentes economicas el dinero, y tiene que salir del pueblo guatemalteco. [The Guatemalan communist leaders are already planning new taxes on the Guatemalan people. They're never satisfied. They've already squandered the millions that have disappeared from the national coffers. Remember that because of this new economic sources the money, and it has to come from the Guatemalan people. (Ungrammatical to the point of not making sense, believe this was misread.)]*
- Refrain 68 *La mentalidad de todos los pueblos no puede concebir la enorme facilidad que tienen los comunistas para mentir y para simular. En el soviet, parece que se esta en otro mundo, casi podria decirse que en otro planeta. Tal es la farsa y la mentira en que se vive, y se obliga a vivir a ese pueblo. Eso quieren para Guatemala los comunistas. [No mentality can conceive of the communists' enormous facility for lying and pretending. In the Soviet, it seems they are in another world, one could even say another planet. That's the farce and lying in which they live, and in which they make the people live. That's what the communists want for Guatemala.]*

- Refrain 69 *El sindicalismo comunista, que es el que funciona en Guatemala, es un sindicalismo constrator de estímulos que ha llegado hasta destruir las fuentes del trabajo. [Communist trade unionism, which is what is practiced in Guatemala, is a trade unionism devoid of stimuli and which has even destroyed the sources of work.]*
- Refrain 70 *El sindicalismo comunista, o sea el que han establecido los camaradas en nuestra patria, ha destruido al propio trabajador guatemalteco, quitándole el estímulo de la emulación, empobreciendo el ambiente con la anemia perniciosa de todas las actividades. [Communist trade unionism, the one the comrades have established in our country, has destroyed the Guatemalan worker, depriving him of the stimulus of competition, impoverishing the environment with the pernicious anemia of all activities. (sic)]*
- Refrain 71 *El comunismo ha conducido a Guatemala a la mas grande de las miserias, y a la esclavitud social. [Communism has led Guatemala to the greatest of miseries and to social slavery.]*
- Refrain 72 *Es necesario terminar con el sistema comunista sindicalista, y como punto fundamental incrementar la producción que es el medio unico de elevar el poder verdadero de compra para las masas. [It is necessary to end the communist trade union system, and as a fundamental point, to increase production as this is the only way of truly raising the purchasing power of the masses.]*
- Refrain 73 *Nosotros evitaremos que se conserven en el futuro las causas que condujeron a Guatemala a la difícil situación que vive. Por eso desterraremos de nuestra patria a los comunistas. [We will avoid conserving in the future the causes that led Guatemala into the difficult situation that it is experiencing now. That's why we will throw the communists out of our country.]*
- Refrain 74 *La "V" de la victoria fue el simbolo de los pueblos sojuzgados por Hitler y por Mussolini, fue el simbolo de la lucha de las democracias contra el totaliterismo. El "32" es el simbolo del pueblo de Guatemala, sojuzgado por los totalitarios del Kremlin. [The "V" for Victory was the symbol of the peoples oppressed by Hitler and Mussolini, the symbol of the democracies' struggle against totalitarianism. The "32" is the smbol of the Guagtemalan people, oppressed by the totalitarians of the Kremlin.]*
- Refrain 75 *Guatemalteco, el cumplimiento de cualquier consigna comunista es traición a tu patria. [Guatemalan, following any communist order is treason to the fatherland.]*
- Refrain 76 *En la Union Sovietica existen fabricas de ideas como de locomotoras, aviones o tornillos. Son fabricas oficiales. Hay de aquel que se atreve a producir por su cuenta, tornillos, aviones, locomotoras o ideas? Es lo que pretenden para Guatemala los lideres comunistas? [In the Soviet Union there are factories for ideas as there are for locomotives, airplanes or screws. They are official factories. Is there anyone who might on his own dare to produce screws, airplanes, locomotives or ideas? Is this what the communist leaders intend for Guatemala?]*
- Refrain 77 *Lo que los comunistas pretenden en nuestra patria es que nuestros trabajadores se unan a los de la Union Sovietica o, lo que es lo mismo, que hagan entrega de nuestro pais atado de pies y manos a que lo dirija el genio de la humanidad, el camarada Malenkov. [What the communists intend for our country is that our workers join those of the Soviet Union or, and this amounts to the same thing, that they deliver our country bound hand and foot to be run by that genius of humanity, Malenkov.]*

- Refrain 78 *Dicen los voceros del gobierno comunista de Arbenz que Guatemala es un pais independiente de los Estados Unidos. Es una verdad, como lo es que tambien lo son los paises de America. Pero lo que no dicen esos voceros es que el gobierno moscovita de Jacobo Arbenz ha convertido a Guatemala en un pais dependiente del Kremlin.*
[Spokesmen of Arbenz' communist government say that Guatemala is independent of the United States. That is true, as it is that the countries of America are also. But what those spokesmen don't say is that the Muscovite government of Jacobo Arbenz has converted Guatemala into a dependent country of the Kremlin.]
- Refrain 79 *En la lucha contra el comunismo los guatemaltecos debemos tomar en cuenta que los planes comunistas se desarrollan con gran reserva, y que el movimiento rojo opera subteraneamente en forma tan oculta a veces que solo los miembros de la jerarquia superior del partido los conocen.* **[In the struggle against communism, we Guatemalans must remember that communist plans are developed in the greatest secrecy, and that the red movement sometimes operates underground in a way so occult that only the top party leaders are aware of them.]**
- Refrain 80 *El comunismo es una absurda ideologia intrinsecamente perversa que estriba en un brutal materialismo, que niega a Dios, niega el alma y su inmortalidad, desprecia la dignidad humana, destruye la familia, y transforma la conciencia individual en una conciencia colectiva.* **[Communism is an absurd and intrinsically perverse ideology that instills brutal materialism, denies God, denies the soul and its immortality, disdains human dignity, destroys the family, and transforms the individual conscience into a collective conscience.]**
- Refrain 81 *Tenemos que destruir al comunismo, tenemos que erradicarlo de nuestra patria, tenemos que destruir la atea filosofia moscovita que no reconoce leyes ni moral.* **[We must destroy communism, we must eradicate it from our country, we must destroy that atheist Muscovite philosophy that acknowledges neither laws nor morals.]**
- Refrain 82 *Si el gobierno tiene perfectamente controlada la situacion en el pais, entonces porque habria que decretar la restriccion de garantias? Si Jacobo Arbenz cuenta con el apoyo de las grandes mayorias, y con el consentimiento del ejercito nacional, entonces para que armar hasta los dientes a las fuerzas de choque del partido comunista? A que tanto preparativo belico, que no es suficiente el concurso del ejercito nacional, o es que a este ya se le ha relegado a segundo termino?* **[If the government has everything under control in the country, why was it necessary to decree the restriction of guarantees? If Jacobo Arbenz has the support of the masses, and of the national army, then why arm the communist party's shock troops to the teeth? Why so much war preparation that excludes the national army, or is it that the army has already been relegated to the second level?]**
- Refrain 83 *Crearemos una patria en la cual la unica razon de estado sea la justicia humanizada por el cristianismo. Ni el asesinato, ni la ley fuga, ni el encarcelamiento injusto, ni la deportacion seran mas razones de estado.* **[We will create a country in which the only reason of state will be justice humanized by Christianity. Neither murder, nor the law of flight, nor unjust imprisonment, nor deportation will be reasons of state.]**
- Refrain 84 *Guatemala ha sido hasta hoy un pais profanado por la mentira. Nosotros confortaremos a la patria con la verdad que hace libres a los hombres.* **[Up to today Guatemala has been a country desecrated by the lie. We will comfort the fatherland with the truth that makes men free.]**
- Refrain 85 *Ya no es cuestion de meses ni de semanas. El reloj de la liberacion de Guatemala marco la hora. Llego el fin de la mas cruel de las tiranias que ha usurpado el poder publico de Guatemala.* **[It is no longer a matter of months or weeks. The clock of the liberation of Guatemala has struck the hour. The cruelest of tyrannies that has usurped public power in Guatemala has come to an end.]**

- Refrain 86 *Mujer guatemalteca, ya no circula sangre en las arterias de la patria. El comunismo la succiono. Brinda la tuya si necesario fuere en holocausto de tu salvacion. [Guatemalan woman, there is no more blood in the fatherland's arteries. The communists have suctioned it all out. Give yours if necessary (in the holocaust?) of your salvation.]*
- Refrain 87 *Madre guatemalteca, no desvirtues el sagrado destino que Dios te diera, guiando a tus hijos por los sarios [phon.] senderos del ateismo. [Guatemalan mother, don't dishonor the sacred destiny given you by God, guiding your children through the (perilous) paths of atheism.]*
- Refrain 88 *Adelante pueblo de Guatemala, la libertad toca tu puerta y hay que recibirla en el nombre de Dios." [Forward, people of Guatemala, freedom is knocking on your door, and she must be received in the name of God.]*
- Refrain 89 *El enemigo de la patria, el vil comunismo que tantos males ha ocasionado a Guatemala, ha recurrido ya a las mas espermibles medidas dictatoriales. Son las medidas propias de las nefandas tiranias que se durumban, que ya ven contados sus dias. [The fatherland's enemy, the vile communism that has caused so much harm to Guatemala, has resorted to the most vicious dictatorial measures. They are the measures of nefarious tyrannies that are collapsing, that see their days as being numbered.]*
- Refrain 90 *Despues de muchos sufrimientos y de incontables penalidades ocasionados por los traidores a la patria, por esos tiranos que nos han desgovernado, se acerca el dia de la liberacion nacional. Guatemala sera arrancada de las garras del criminal comunismo. [After so much suffering brought on by the traitors to the fatherland who have so misgoverned us, the day of liberation nears. Guatemala will be torn from the claws of criminal communism.]*
- Refrain 91 *Ya estan contados los dias de sufrimiento para el viril pueblo guatemalteco, llego el glorioso dia de la liberacion, el enemigo esta ya en los ultimos estertores. [The days of suffering for the virile people of Guatemala are numbered, the enemy is on his last gasps.]*
- Refrain 92 *El pueblo guatemalteco, fiel a sus tradiciones, se ha mantenido siempre erguido ante la mas horrible de las dictaduras que ha dominado a nuestra adorada patria, y de nuevo erguido, soportara los contados dias de los traidores que han recurrido a las mas sangrientas arbitraniedades en su afan de mantenerse en el poder. [In keeping with its traditions, the people of Guatemala have stood tall in the face of the dictatorships that have dominated our revered fatherland, and again standing tall, they will survive the numbered days of the traitors who have resorted to the bloodiest arbitrariness in their effort to stay in power.]*
- Refrain 93 *Campesinos guatemaltecos, vuestros verdugos, los llamados lideres comunista, os arman para conduciros a la masacre del pueblo guatemalteco. No sirvais de instrumento a esos satanicos malos hijos de Guatemala. [Guatemalan peasants, your executioners, the communist so-called leaders, arm you to send you to the massacre of the Guatemalan people. Do not be an instrument of those satanical bad sons of Guatemala.]*
- Refrain 94 *Trabajadores guetemeltecos, el gobierno traidor de Arbenz no esta defendiendo ninguenta integridad nacional, porque ese gobierno entrego a Guatemala al comunismo. Nosotros, nuestro movimiento va a reestablecer la soberania nacional. [Guatemalan workers, the traitorous Arbenz government is not defending national integrity, because that same government turned Guatemala over to communism. We, our movement, will reestablish our national sovereignty.]*

- Refrain 95 *Campesinos guatemaltecos, empunar un arma soviética significa cooperar con los traidores para asestar la punalada falaz al propio corazón de nuestra querida Guatemala.* [Guatemalan peasants, to take up a Soviet weapon is to cooperate with the traitors in delivering the treasonous stab to the heart of our beloved Guatemala.]
- Refrain 96 *Incontables han sido los sufrimientos. Hemos soportado por muchos años, que han sido eternos, a la mas negra tiranía que haya dominado a nuestra patria. Un esfuerzo último para terminar completamente con ella. Así lo reclama la patria.* [The sufferings have been countless. For many years, an eternity, we have put up with the darkest tyranny to ever dominate our fatherland. One final effort to completely end it. So demands the fatherland.]
- Refrain 97 *Todo buen hijo de Guatemala tiene una misión que cumplir en esta gloriosa gesta libertadora. Madres, esposas, hijas, jóvenes, a formar filas en el movimiento de liberación de Guatemala. Vuestro esfuerzo Dios os premiará, y la patria os lo agradecerá.* [Every good child of Guatemala has a mission to fulfill in this glorious liberation effort. Mothers, wives, daughters, youths, all join ranks in the Guatemalan liberation movement. Your effort will be rewarded by God, and the fatherland will thank you.]
- Refrain 98 *Guatemaltecos, Guatemala reclama la cooperación de todos sus hijos en la mas trascendental lucha que registra nuestra historia. Estar con el traidor de Jacobo Arbenz y sus secuaces es apoyar la entrega de Guatemala a la Rusia soviética. Estar con el movimiento libertador que jefea Carlos Castillo Armas es terminar de una vez por todas con los traidores a la patria.* [Guatemalans, Guatemala calls out for the cooperation of all her children in the most transcendental struggle of our glorious history. To be with Jacobo Arbenz and his gang is to support the delivery of Guatemala to soviet Russia. To be with the liberating movement led by Carlos Castillo Armas is to put an end, once and for all, to the traitors of the fatherland.]
- Refrain 99 *Guatemalteco, que vuestros nombres figuren en las paginas de nuestra gloriosa historia, en la lista de los patriotas no en la de los traidores. Apoyad entonces el movimiento de la liberación, y combatid la tenencia [phon.] entreguista que es la que defiende el régimen moscovita de Arbenz.* [Guatemalan, may your names appear in the pages of our glorious history on the list of patriots, not the list of traitors. Support, then, the liberation movement, and fight the deliverance tenets which are the ones defended by Arbenz' Muscovite regime.]
- Refrain 100 *Los comunistas estimulan el odio de clases a fin de que este odio culmine en la debacle total como unico camino para lograr el poder absoluto de Guatemala.* [The communists stimulate class hatred so that that hatred might lead to a complete debacle in the only way for them to seize total power in Guatemala.]
- Refrain 101 *El "32" es para Jacobo Arbenz, para su gobierno marioneta y para los comunistas, como lo es la cruz para el diablo. Guatemaltecos, adelante con el símbolo del "32."* [The "32" is to Jacobo Arbenz, his puppet government and the communists, as the cross is to the Devil. Guatemalans, onward with the "32" symbol.]
- Refrain 102 *Mediante la seguridad social instalada científicamente e inspirado en alcanzar el bienestar general, se erradican la miseria y el abandono en que viven miles de ciudadanos. Pero como eso perjudice los planes moscovitas, los comunistas guatemaltecos han impedido que la seguridad social funcione en Guatemala.* [The misery and abandonment in which thousands of citizens live are best eradicated by social security, scientifically applied and inspired by the quest for general well-being. But since that works against the Muscovite plans, the Guatemalan communists have not allowed social security to work in Guatemala.]

- Refrain 103 *Con la suspension de las garantias quedo sin efecto el articulo 27 que establece que todos los servicios deben ser remunerados. Como en el futuro ya no lo seran, los guatemaltecos no deben pagar en consecuencia sus impuestos pues no tendrian de que vivir. [The suspension of guarantees rendered Article 32, which establishes that all services should be subject to compensation, inoperative. Since in the future there will be no compensation for services, Guatemalans should not pay their taxes because otherwise they will have nothing to live on.]*
- Refrain 104 *La cesacion en el pago de los impuestos trae como consecuencia la cesacion en el pago de las garantias y servicios. Los guatemaltecos no estan obligados a pagar ningun tributo porque asi lo establece la suspension de garantias. [Stopping payment of taxes brings as a consequence the stopping of payments for services. Guatemalans are not obliged to pay any tribute as a result of the suspension of guarantees.]*
- Refrain 105 *Los comunistas obligaron a Arbenz a suspender las garantias individuales, con el objeto de que el mundo ignore el proximo acontecimiento, la sustitucion de Arbenz, pues ya sirvio demasiado a los moscovitas. [The communists forced Arbenz to suspend individual guarantees so that the world will ignore the next event, the replacement of Arbenz, because he already served the Muscovites too much.]*
- Refrain 106 *Miserias fisicas y morales, torturas intimas y colectivas, persecuciones y hambre, desnudez, salvajismo, arbitrariedades y crímenes, esa es la situacion sovietica. A esa situacion tratan de llevar a nuestra patria los lideres moscovistas. [Physical and moral miseries, intimate and collective tortures, persecutions and hunger, undress, savagery, arbitrarities and crimes, that is the Soviet situation. That's the situation to which the Muscovite leaders try to take our fatherland.]*

The Songs

Two songs were featured on the broadcasts, and the words to them were taught, verse by verse, on the musical program *Miscelanea Musical del Aire*. Both are played by the Los Trinqueteros group. *La Profesia* was first heard on 6 May (Cassette #3), and *Los Trinqueteros* on 22 May (Cassette #105). The latter came to be referred to as the song of the Army of Liberation. The lyrics of the two songs follow. The reviewer apologizes for the translations: the words and syntax are uniquely rural Guatemalan and do not lend themselves to easy understanding or translation.

"La Profesia"

*Ojo por ojo, diente por diente,
Jacobo Arbenz, vas a pagar.
Cuando te boten de presidente,
Y el mero diablo te va llevar.*

*Como coberde mataste a hierro,
Tambien a hierro debes morir.
Van a matarte, tal como un perro,
Y el mero día ya va venir.*

*Paciencia, piojo, larga es la noche,
El comunismo te hace sonar.
Pero recuerda que a todo coche,
Su día sabado le ha de llegar.*

*No olvida el pueblo de Guatemala,
Que has masacrado a la poblacion
Y va cobrarte bala por bala,
Ahora que llegue la tronazon.*

*Porque Dios tarda, pero no olvida,
Como subiste por la traicion.
Si entre asesinos pasas la vida,
Vos para muestra sos un boton.*

*Paciencia, piojo, larga es la noche,
El comunismo to hace sonar.
Pero recuerda que a todo coche
Su día sabado le ha de llegar.*

*Paciencia, Piojo, tene paciencia,
Dormi tranquilo con tu mujer.
Aunque en el fondo de tu conciencia,
Te este acusando chico Javier.*

*Con estos versos ya te anunciaremos,
Que la justicia pronto se hara.
Que a los traidores castigaremos,
Y Guatemala libre sera.*

*Ojo por ojo, diente por diente,
Jacobo Arbenz, vas a pagar.
Cuando te boten de presidente,
Y a emento te han de votar.*

An eye for an eye, a tooth for a tooth,
Jacobo Arbenz, you are going to pay.
When they throw you out as president,
And the devil takes you away.

Like a coward, you killed by iron,
And by iron you will die.
They're going to kill you, just like a dog,
And the mere day that will come.

Patience, louse, long is the night,
and communism makes you dream,
but remember that for every coach,
Its day Saturday will arrive.

The people of Guatemala will not forget,
For you've massacred its population.
And it will make you pay, bullet for bullet,
Now when the [tronazon] arrives.

Because God may delay, but he does not forget
How you rose by treason.
If you live among assassins,
As a sample you are a button.

Patience, louse, you carry the night,
Communism makes you dream.
But remember that for every coach,
His Saturday is sure to come.

Patience, louse, have patience,
Sleep tranquilly with your wife.
Although in the depth of your conscience,
Chico Javier is accusing you.

With these verses we will let you know,
That justice will soon be done.
That we will punish all traitors,
And Guatemala will be free.

An eye for an eye, a tooth for a tooth,
Jacobo Arbenz, you are going to pay.
When they throw you out of the presidency,
And elect you to emeritus.

"Los Trinqueteros"

*Canta un solo corazon,
Guatemala por si mismo.
Que tiene como mision,
Luchar contra el comunismo.*

*Ya un nuevo sol ilumina.
Selvas, montes y potreros,
Porque hoy en tierra chapina,
Entramos los Trinqueteros.*

*Abajo al crimen y al robo,
Vamos a echar de la silla,
Al comunista Jacobo,
Y a su maldita pandilla.*

*Adentro que estan torteando.
Y a hechar varniz en paleta,
Adelante que ahora es cuando
Les demos en la maceta.*

*El pueblo de Guatemala,
Sufre con resignacion.,
Porque sabe que muy pronto,
Tendra su liberacion.*

*El dedo jala que jala,
Batiendo a las hordas rojas.
Vamos para Guatemala,
A ver a nuestras patojas.*

*Abrir puertas y ventanas,
Somos los meros, meros,
Echar repiques y dianas,
Que vienen los Trinqueteros.*

*Quien Quilete, Yo machete,
Adentro que estan torteando,
Llores cuando, llores cuando,
Los Trincan los del Trinquete.*

One sole heart signs out,
Guatemala for itself,
Which has its mission
To fight communism.

A new sun now shines its light,
On jungles, hills and fields.
Because today in the land of Chapin
We, Los Trinqueteros, are entering.

Down with crime and thievery,
We're going to throw from the chair,
The communist Jacobo,
And his damned gang.

Inside where they are [torteando],
And putting varnish on the palette,
Forward, because now is when
We will hit them on the head.

The people of Guatemala
Suffer with resignation,
Because they know that very soon,
They will have their liberation.

The finger that pulls and pulls,
Hitting on the red hordes,
We're going to Guatemala,
To see our [patojas].

Open doors and open windows.
We are the [meros, meros].
[Echar repiques y dianas,]
Los Trinqueteros are coming.

[Quien Quilete, Yo machete]
Inside where they are [torteando],
Cry when, Cry when,
Those of the Trinquete [trincan].

*Abrir puertas y ventanas,
Somos los meros, meros.
Echar repiques y dianas,
Que vienen los Trinqueteros.*

*Guatemala ya sufristes,
Crimen, calumnia y robos,
Pero te queda una gloria,
De haberte volado a Jacobo.*

*Quien Quilete, Yo machete,
Adentro que estan torteando,
Llores cuando, llores cuando,
Los Trincan los del Trinquete.*

*Abrir puertas y ventanas,
Somos los meros, meros.
Echar repiques y dianas,
Que vienen los Trinqueteros.*

*Cantaron, Patria Querida,
Sus hijos Los Trinqueteros,
Que luchan con alma y vida,
Contra el comunismo atreo.*

Open doors and open windows.
We are the [meros, meros].
[Echar repiques y dianas,]
Los Trinqueteros are coming.

Guatemala, you have suffered,
Crime, calumny and thievery,
But you still keep one glory,
Of having blown out Jacobo.

[Quien Quilete, Yo machete]
Inside where they are [torteando],
Cry when, cry when,
Those of the Trinquete [trincan].

Open doors and windows,
We are the [meros, meros].
[Echar repiques y dianas,]
Los Trinqueteros are coming.

They have sung, beloved country,
Your sons, Los Trinqueteros,
Who fight with heart and soul,
Against the [atreu] communism

ROSTERS OF CASSETTES

Two rosters of Cassettes follow.

The ROSTER OF BROADCAST CASSETTES lists all those cassettes for which a broadcast date is available, or for which an approximate date can reasonably be established. They are listed in chronological order.

The ROSTER OF SOURCE CASSETTES lists those cassettes which appear to be source cassettes, cassettes which were drawn from to put together some of the broadcasts. They do not appear to be recordings of actual broadcasts.

On both rosters, the columns represent the following:

- | | |
|--------------|---|
| Column I: | The page, in the appropriate section, on which the cassette is found. |
| Column II: | The number of the box in which the cassette is stored. |
| Column III: | The number of the cassette. |
| Column IV: | The first program segment appearing on the cassette. |
| Column V: | The second program segment appearing on the cassette. |
| Column VI: | An asterisk in this column indicates that the date assigned to the cassette is an approximation based on content. |
| Column VII: | Date of broadcast. |
| Column VIII: | Time of broadcast. |
| Column IX: | Notes made by the reviewer. |

ROSTER OF BROADCAST CASSETTES

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
Box	Cass	Program 1	Program 2	Date	Time		Notes
195	288			1-May			box: special, no. 1, very first.
194	165	SIMBOLOS		1-May			first Simbolos episode. Reel: Special - Inauguration - No. 2
194	166			1-May			End of inaugural broadcast. Reel: Special - Inauguration - No. 3 - only 6 min.
179	26	MISCELANEA	NUESTRA	2-May	7:00		
179	25	COMUNISMO	REMANSO	2-May	7:30		
179	24	BAILE	ROMPIENDO	2-May	21:00		
179	15	QUE SOMOS	ALMA	2-May	21:30		
179	23	MISCELANEA	NUESTRA	3-May	7:00		
179	22	COMUNISMO	REMANSO	3-May	7:30		
179	21	BAILE	ROMPIENDO	3-May	21:00		
179	20	QUE SOMOS	ALMA	3-May	21:30		
179	19	MISCELANEA	NUESTRA	4-May	7:00		
179	18	COMUNISMO	REMANSO	4-May	7:30		
179	17	BAILE 03	ROMPIENDO	4-May	21:00		
179	16	QUE SOMOS	ALMA	4-May	21:30		
180	11	MISCELANEA	NUESTRA	5-May	7:00		
180	6	COMUNISMO	REMANSO	5-May	7:30		
180	5	BAILE	ROMPIENDO	5-May	21:00		
180	4	QUE SOMOS	ALMA	5-May	21:30		
180	3	MISCELANEA	NUESTRA	6-May	7:00	PROFESIA 1	
180	2	COMUNISMO	REMANSO	6-May	7:30		
180	1	QUE SOMOS	ALMA	6-May	21:00		
180	14	BAILE	ROMPIENDO	6-May	21:30		
180	13	ARBENZ SPEECH		7-May		box: Arbenz Especial	
180	12	[SNIPPETS]		7-May			
180	10	BAILE 07	ROMPIENDO	7-May		CONTINUES ON TO TAPE 9	
180	9	QUE SOMOS	ALMA	7-May		PICKS UP FR TAPE 10, TOMORROW SWITCH TO 3420	
180	8	MISCELANEA	NUESTRA	8-May	7:00	PROFESIA 2	
180	7	COMUNISMO	REMANSO	8-May	7:30		
181	10A	BAILE	ROMPIENDO	8-May	21:00	THURSDAY NOTICE.	
181	41	QUE SOMOS	ALMA	8-May	21:30	START 3420 TONITE. THURSDAY NOTICE. Box: 3420 kcs.	
181	40	MISCELANEA	NUESTRA	9-May	7:00	THURSDAY NOTICE. PROFESIA 3/6	
181	37	COMUNISMO	REMANSO	9-May	7:30	THURSDAY START NEW TIMES, 1300, 2000. Box: 6360 kcs.	
181	36	BAILE	ROMPIENDO	9-May	21:00	THURSDAY START NEW TIMES, 1300, 2000	
181	35	QUE SOMOS	ALMA	9-May	21:30	THURSDAY START NEW TIMES, 1300, 2000	
181	34	MISCELANEA	NUESTRA	10-May	7:00	PROFESIA 4	
181	33	COMUNISMO	REMANSO	10-May	7:30	THURSDAY START NEW TIMES, 1300, 2000	
181	32	BAILE	ROMPIENDO	10-May	21:00		
181	31	QUE SOMOS	ALMA	10-May	21:30		
181	30	MISCELANEA	NUESTRA	11-May	7:00	PROFESIA 5	
181	29	COMUNISMO	REMANSO	11-May	7:30	THURSDAY START NEW TIMES, 1300, 2000	
182	9A	BAILE	ROMPIENDO	11-May	21:00	THURSDAY START NEW TIMES, 1300, 2000	
182	200	QUE SOMOS	ALMA	11-May	21:30		
182	199	MISCELANEA	NUESTRA	12-May	7:00	PROFESIA 6	
182	198	COMUNISMO	REMANSO	12-May	7:30		
182	197	BAILE	ROMPIENDO	12-May	21:00		
182	196	QUE SOMOS	ALMA	12-May	21:30	"forced to suspend time changes."	
182	195	MISCELANEA	NUESTRA	13-May	13:00	PROFESIA 7	
182	194	COMUNISMO	REMANSO	13-May	13:30		
182	193	EN ALAS	LA MUJER	13-May	20:00	FIRST EN ALAS.	
182	192	DESCANSO	SENDEROS	13-May	20:30	FIRST SENDEROS.	
182	191	BAILE	ROMPIENDO	13-May	21:00	Hours 1-2, 8-10.	
182	189	QUE SOMOS	ALMA	13-May	21:30	Back tomorrow at 1300	
182	190			13-May		Chng tmrw to 1-2 PM and 8-10 PM. Just that and music. Reel "Special - announces change. Box: 41A and 43A"	
182	188	MISCELANEA	NUESTRA	14-May	13:00	Hours are 1-2 PM and 8-10 PM. PROFESIA 8	
183	55	COMUNISMO	REMANSO	14-May	13:30		
183	54	EN ALAS	LA MUJER	14-May	20:00		
183	53	DESCANSO	SENDEROS	14-May	20:30		
183	52	BAILE	ROMPIENDO	14-May	21:00		

183	51	QUE SOMOS	ALMA	14-May	21:30	
183	50	MISCELANEA	NUESTRA	15-May	13:00	PROFESIA 9
183	49	COMUNISMO	REMANSO	15-May	13:30	
183	48	EN ALAS	LA MUJER	15-May	20:00	
183	47	DESCANSO	SENDEROS	15-May	20:30	
183	46	BAILE	ROMPIENDO	15-May	21:00	
183	45	QUE SOMOS	ALMA	15-May	21:30	
183	44	MISCELANEA	NUESTRA	16-May	13:00	FULL PROFESIA, NO SPECIFIC VERSE TAUGHT. Box 6360 kcs.
183	43	COMUNISMO	REMANSO	18-May	13:30	BACK TONITE AT 2000 HRS, 3420 KCS
183	42	EN ALAS	LA MUJER	18-May	20:00	ALSO 'MILITARY DECALOGUE'
184	8A	DESCANSO	SENDEROS	16-May	20:30	
184	61	BAILE	ROMPIENDO	16-May	21:00	
184	60	QUE SOMOS	ALMA	16-May	21:30	
184	59	MISCELANEA	NUESTRA	17-May	13:00	CICERO
184	58	COMUNISMO	REMANSO	17-May	13:30	CICERO MESSAGE. MILITARY DECALOGUE.
184	57	EN ALAS	LA MUJER	17-May	20:00	CICERO MESSAGE
184	56	DESCANSO	SENDEROS	17-May	20:30	CICERO MESSAGE. NO PODEMOS SER COMUNISTAS...
184	68	BAILE	ROMPIENDO	17-May	21:00	CICERO.
184	67	QUE SOMOS	ALMA	17-May	21:30	CICERO.
184	66	MISCELANEA	NUESTRA	18-May	13:00	
184	65	COMUNISMO	REMANSO	18-May	13:30	
184	64	EN ALAS	LA MUJER	18-May	20:00	
184	63	DESCANSO	SENDEROS	18-May	20:30	
184	62	BAILE	ROMPIENDO	18-May	21:00	
185	7A	QUE SOMOS	ALMA	18-May	21:30	
185	213	MISCELANEA	NUESTRA	19-May	13:00	THIS CASSETTE IS OUT OF SEQUENCE. SCRIPTS SAY DAY 7, REEL 21. PROFESIA 2
185	212	COMUNISMO	REMANSO	19-May	13:30	SCRIPTS SAY DAY 7, REEL 22. Gives hours as 7-8 and 21-22.
185	211	EN ALAS	LA MUJER 19	19-May	20:00	BACK IN SEQUENCE. "DECALOGUE "
185	210	DESCANSO	SENDEROS	19-May	20:30	
185	209	Special	Special	19-May	21:00	COMMENTARY ON MAY DAY PARADE (I)
185	208	Special	ALMA	19-May	21:30	COMMENTARY ON MAY DAY PARADE (II)
185	207	MISCELANEA	NUESTRA	20-May	13:00	
185	206	COMUNISMO	REMANSO	20-May	13:30	"6360
185	205	EN ALAS	LA MUJER	20-May	20:00	alas. 1st part romeo & juliet, 2nd part tmrw.
185	204	DESCANSO	SENDEROS	20-May	20:30	
185	203	BAILE	ROMPIENDO	20-May	21:00	baile script: day 92, reel 91. See LINC 2953 (sherwood files 1-3).
185	202	QUE SOMOS	ALMA	20-May	21:30	see LINC 2953 (sherwood files 1-3).
185	201	ALAS	MUJER	21-May		alas: finishes (pt.2) ballet suite #1, toscanini.
186	108	LA NOTICIA	SENDEROS	21-May		NEW REFRAINS
186	107	BAILE	ROMPIENDO	21-May		NEW REFRAINS
186	106	QUE SOMOS		21-May		OFFICERS' MESSAGE
186	105	MISCELANEA	NUESTRA	22-May	13:00	1ST PLAYING OF TRINQUETEROS. 1ST VERSE TOMORROW. DAY BEFORE TRINQUETEROS 1
186	104	COMUNISMO	REMANSO	22-May	13:30	LAST REMANSO
186	103	EN ALAS	LA MUJER	22-May	20:00	
186	102	LA NOTICIA	SENDEROS	22-May	20:30	
186	101	BAILE 16	ROMPIENDO	22-May	21:00	
186	100	QUE SOMOS	ALMA	22-May	21:30	
186	99	MISCELANEA	LA MUJER	24-May	13:00	TRINQUETEROS 1
186	97	NUESTRA		24-May	13:30	EXPLOSION? DISRUPTION. TAPE ENDS 111. MONDAY. [Per collateral, Monday, 24 May.]
187	8A	COMUNISMO	LA MUJER	26-May	13:00	COMES SOON AFTER CASSETTE #97
187	161	NUESTRA	MISCELANEA	26-May	13:30	TRINQUETEROS 2
186	98	EN ALAS		26-May		FIRST BROADCAST AFTER CASSETTE 97 EVENT.
186	96	ROMPIENDO	SENDEROS	26-May		NEXT PROGRAM WILL BE ALMA...
186	95	ALMA	QUE SOMOS	26-May		
194	163			26-May		Leaflet drop warning. Reel: Especial Blanca
187	156	COMUNISMO	LA MUJER	27-May	13:00	1-2; 8-10. LA MUJER: NEXT PROGRAM IS "NUESTRA..."
187	155	NUESTRA	MISCELANEA	27-May	13:30	BACK AT 8PM. TRINQUETEROS 3 (SEE #135)
187	160	EN ALAS		27-May		NEXT PROGRAM IS ROMPIENDO
187	159	ROMPIENDO	SENDEROS	27-May		NEXT PROGRAM IS ALMA
187	158	ALMA	QUE SOMOS	27-May		Ystrdy's Que Somos was on Soc Sec Inst (#95) Tmrw's will be on "syndicalization." Nxt prgrm is Baile
187	157	BAILE	LA NOTICIA	27-May		BACK TOMORROW AT 1:00
192	90			27-May		ONLY 3-MIN. DESCRIPTION OF LEAFLET DROP. Reel and Box: XYZ
187	150	COMUNISMO	LA MUJER	28-May	13:00	MUJER: SOON AFTER CARACAS CONF. NUESTRA IS NEXT PROGRAM.
187	149	NUESTRA	MISCELANEA	28-May	13:30	TOMORROW MISCELANEA WILL JOIN W/ BAILE. TRINQUETEROS 4
187	154	EN ALAS		28-May	20:00	
187	153	ROMPIENDO	SENDEROS	28-May	20:30	TIME CHANGE TOMORROW.
187	152	ALMA	QUE SOMOS	28-May	21:00	YSTRDY'S QUE SOMOS WAS ON CODIGO DE TRABAJO (#158). T/C TMRW
187	151	BAILE	LA NOTICIA	28-May	21:30	TIME CHANGE TO 1 AND 9 STARTS TOMORROW.
188	180	SPECIAL		29-May	13:00	CCA manifesto to the army.

188	179	SPECIAL	29-May	13:30	Special program for the military Exhortations. Military Decalogue.
188	178	SPECIAL	29-May	21:00	CCA manifesto to the people
188	177	SPECIAL	29-May	21:30	TOMORROW BACK TO NORMAL PROGRAMMING.
188	176	COMUNISMO LA MUJER	30-May	13:00	Comunismo script: 131. Comunismo 7 points, part 1. Part 2 tomorrow.
188	183	NUESTRA MISCELANEA	30-May	13:30	nuestra script: 132
188	187	ROMPIENDO QUE SOMOS	30-May	21:00	both scripts: 133
188	186	ACUSAMOS NOTICIA	30-May	21:30	acusamos script: 134
199	225	COMUNISMO LA MUJER	31-May	13:00	box, comunismo, la mujer. ok-2
188	185	MISCELANEA	31-May	13:30	only miscelanea. Leaflet drop last Wednesday. Trinquetos "Abajo..."
188	184	PEGANDO	31-May	21:00	only pegando
188	181	NOTICIA	31-May	21:30	only noticia
188	182	COMUNISMO LA MUJER	1-Jun	13:00	pegando: salguero (same as #184). no scripts.
189	135	NUESTRA MISCELANEA	1-Jun	13:30	
189	134	ROMPIENDO QUE SOMOS	1-Jun	21:00	
189	133	ACUSAMOS LA NOTICIA	1-Jun	21:30	
189	132	COMUNISMO LA MUJER	2-Jun	13:00	PEGANDO: TREJO
189	131	NUESTRA MISCELANEA	2-Jun	13:30	
189	130	SANGRE	2-Jun	21:00	FIRST SANGRE: POSADAS PEGANDO: VICENTE
189	129	ACUSAMOS LA NOTICIA	2-Jun	21:30	PEGANDO: VICENTE
189	128	LA MUJER NUESTRA	3-Jun	13:00	PEGANDO GIVES GOOD CLUES.
189	127	QUE SOMOS MISCELANEA	3-Jun	13:30	
189	126	SANGRE	3-Jun	21:00	PEGANDO: VELASQUEZ SANGRE: CONTRERAS. per cassette #280, this was played on 3 June.
189	125	ROMPIENDO ACUSAMOS	3-Jun	21:30	
189	124	LA MUJER NUESTRA	4-Jun	13:00	PEGANDO: VELASQUEZ, NEXT ANTIGUA. NEXT NUESTRA KOMSOMOLSKAYA
189	123	QUE SOMOS MISCELANEA	4-Jun	13:30	TEACHES TRINQUETEROS' "ABRIR PUERTAS." TRINQUETEROS 5
189	122	PEGANDO SANGRE	4-Jun	21:00	
199	236	ACUSAMOS NOTICIA	4-Jun	21:30	reel: nothing. box: 3420, acusamos, noticia. ok-4
199	235	LA MUJER NUESTRA	5-Jun	13:00	box: cunas, la mujer, nuestra. ok-7
190	4A	QUE SOMOS	5-Jun	13:30	NOTE QUE SOMOS NOW ON 6360.
199	234	PEGANDO NUESTRA	5-Jun	21:00	box: 3420, pegando, nuestra. not a complete b/c. hodge-podge. pegando: franco ok-5
199	233	ACUSAMOS NOTICIA	5-Jun	21:30	box: 3420, acusamos, noticia. new morse sound. tape cuts off abruptly before end
199	232	LA MUJER NUESTRA	6-Jun		reel: 6380. box: 6380. pegando: franco. ok-10
199	231	QUE SOMOS	6-Jun		features cca declaration. reel: 3420 box: 6360, Que somos, dec. de cca. ok-6
190	73	MISCELANEA	8-Jun		Reel: Dramatization
190	72	SANGRE	6-Jun		
200	276	LA MUJER NUESTRA	6-Jun		box: 6360 la mujer, nuestra ok-3.
190	71	NOTICIA	7-Jun		
190	70	MISCELANEA	7-Jun		
190	69	SANGRE	7-Jun		PEDRO MESSAGE.
192	91	PEGANDO	7-Jun		AGENT PEDRO.
200	275	ACUSAMOS NOTICIA	8-Jun		box: 3420, acusamos, noticia. ok-9
190	68A		8-Jun		BERNARDO MESSAGE. Box: 6360 kcs.
190	80	SANGRE	8-Jun		
190	79	ACUSAMOS	8-Jun		15-MIN BROADCAST
190	78	SANGRE	9-Jun		
190	77	ACUSAMOS LA NOTICIA	9-Jun		
191	116		9-Jun		
199	1A	SPECIAL	10-Jun		COL. MENDOZA'S MESSAGE. REGULAR PROGRAMMING NOW ENDED.
199	229		10-Jun		refrains. not a regular broadcast.
199	228		10-Jun		reel: 6360. box: no. 2, 6360. no programming, only music and refrains.
199	227		10-Jun		box & reel: 3420. music & refrains.
190	76	LA MUJER NUESTRA	13-Jun		box & reel: 3420. music & refrains.
190	75	QUE SOMOS MISCELANEA	13-Jun		Collateral: Played 13 June @ 1300 with #188
195	287		14-Jun		"X-27 TO LIBERATION." Collateral: Played 13 June @ 1300 with #187
191	114	LA NOTICIA	16-Jun		special bulletin re army reaction to arms shipment. box: "extra special, 'C'" collateral: 14 june.
191	113	LA NOTICIA	16-Jun		
191	119		18-Jun		16 JUNE. TOMORROW WE GO TO 9,12,17,22. Box 16 June. 16 jun
194	170		18-Jun		CCA EXHORTATION. Box: 18 June. 18 jun
194	172		18-Jun		War developments. This tape comes right after #136 and is related to #88. 15-minute broadcasts
194	173		18-Jun		CCA speech. Exhortations. broadcasting every 45 mins. text: 18 jun
191	121		19-Jun		Exhortations.
193	147		19-Jun		REPEATS CCA SPEECH FROM 119. Box: 19 June. 19 jun
193	148		19-Jun		JUNE 19
192	88		20-Jun		NEWS BULLETINS. 18 TOWNS UNDER CONTROL. 5:00 PM 19 Jun
192	92		20-Jun		CALL TO ARMS. 15-MIN BROADCAST.
193	136		20-Jun		MESSAGE TO MILITARY.
193	145	ACUSAMOS	20-Jun		MESSAGE TO ARMY. MILITARY ACTIONS.
191	111		20-Jun		SEVERAL MILITARY ANNOUNCEMENTS
191	115		20-Jun		2ND DAY OF MIL. OPERATIONS. 25 TOWNS UNDER CONTROL
			20-Jun		EXHORTATIONS, FIGHTING UNDERWAY

191	120	21-Jun	WAR BULLETINS.
191	118	21-Jun	WAR BULLETINS. EXHORTATIONS
191	117	21-Jun	REFUTES GOVT LIES. ABANDON THE CAPITAL
195	286	21-Jun	hourly b/c's. vehicles now targets (like #68A). Tribuna: lead up to Aurora raid box. s-7
197	215 SPECIAL	22-Jun	12:00 box "6360 kcs" military announcements, messages & exhortations. next up 5:00pm.
197	216 SPECIAL	22-Jun	17:00 box "reel no. 1, 6360 kcs." military announcements, messages & exhortations. next up 10:00pm
198	291	22-Jun	22:00 war news, bulletins. back tomorrow at 0900
198	294	22-Jun	box June 2200 (sic)
198	289	23-Jun	9:00 announces great offensive. 23 June
198	290	23-Jun	12:00 military reports. canceling 1700 b/c. next up 2200
191	110	23-Jun	WARNING RE PHONY TGW B'CAST. TIMES NOW 0900,1200,1700,2200. Box: Special June 23 23 jun
198	299	24-Jun	13:00 military reports. next up 2000
198	301	24-Jun	20:00 desertions at chiquimula/zacapa. next up 2300
198	302	24-Jun	23:00 chiquimula captured. next up 1300 tomorrow. 24 June
198	292	25-Jun	17:00 25-Jun
198	293	25-Jun	23:00 matamoros bombing. next up 1300. 25 jun
198	300	25-Jun	BOX: "SPECIAL - ROSARIO" post-chiquimula, post-matamoros declaration. 25 jun
198	296	26-Jun	17:00 7 points. CCA msg to catholics. nest up 2300. coralia. s-26
198	295	26-Jun	23:00 communique 27. coralia. next at 1300. 26 jun
196	243	26-Jun	substantive wartime activity prob. jun 26 or 27
198	297	26-Jun	7 points. prob. follows #293. prob. 1300. back at 2000. 2300 will be trilingual special. 26 jun s-25
193	137	27-Jun	SPECIAL - ARBENZ HAS RESIGNED
196	296	27-Jun	day after #293 (538 inductees) communique 27. next at 2000. 27 jun s-24
191	112	28-Jun	ULTIMATUM TO COL. DIAZ. Box: June 28 1300 1800 L217 28 jun
196	241	28-Jun	response to col. diaz non-response prob jun 28 s-15

ROSTER OF SOURCE CASSETTES

I Box	II Cass.	III Program 1	IV Program 2	VIII Notes
190	74	MONTECRISTO		MONTECRISTO, 9, 10, 11.
191	3A			MICROPHONE ADJUSTMENTS, NOTHING ELSE.
181	39			BACK ON AIR ANNOUNCEMENTS
181	38	EN ALAS		FIRST TIME FOR "EN ALAS..."
199	224	ACUSAMOS	QUE SOMOS	box: acusamos, que somos. box: ok-8
192	81			CONGRESS
192	82			CONGRESS
192	83			CONGRESS
192	94			CONGRESS.
192	84			CONGRESS
192	85			SIGN ON, SIGN OFF, NOTHING ELSE.
192	88			CASTILLO ARMAS MANIFESTO
192	87			2 X TRIBUNA DE LA LIBERTAD
192	89			NO BROADCAST. POEM AND TRIBUNA ONLY.
192	93			INAUGURATION, WIMZ MIAMI
193	138			MONTECRISTO 2,3,4
193	139			CRIMES OF THE COMMUNISTS... (SGT POSADAS)
193	141			ALL MUSIC
193	142			ALL MUSIC
193	143			ALL MUSIC - TESTING TRANSMITTER. Reel: "test roll"
193	144			TEST TRANSMISSIONS. Reel: "test tape"
193	146			MONTECRISTO 12, 13, 14
193	2A	CRIMENES		ASSAULT ON LA AURORA.
191	109			EXECUTIVE COMMITTEE'S PROCLAMATION Reel: Especial Miniam
194	162			Toriello speech at Caracas conference.
194	164			Arms cache discovery warning Box: Isabel
194	167			Arbenz May Day speech.
194	166			Inform of destruction of arms shipment. Reel: Just in case the "thing" happens
194	169			Many repeats of Los Trinqueteros, nothing else.
194	171			Exile's one-minute statement.
194	174			3 x Tribuna de la Libertad.
194	175			2 x Tribuna de la Libertad.
197	221	ALL MUSIC		box: reel #2, marimba #2
197	220	ALL MUSIC		box: reel #3, rollo 3er, canciones populares
197	219	ALL MUSIC		box: canciones populares
197	218	ALL MUSIC		box: canciones populares
197	217	ALL MUSIC		box: no 6, Canciones populares
197	222	ALL MUSIC		box: reel 7
197	223	ALL MUSIC		box: una tarde en la opera
199	230			two freqs. box: 3420. hodgepodge. ends abruptly. pegando delgado.

199	226	ACUSAMOS	ROMPIENDO	no freq given. irregular endings. reel and box ok.1
195	285			TGW's "la hora nacional."
195	284			poetry readings box s-8
195	283			CEUAGE - box fernandez and quinones chaps I,II,III (days 8,9,10)
195	282			quinones Chaps IV, V,VI box CEUAGE chaps 13,14,15. (days?) 4,5,6, and Bros Quinones
195	281			"communist crimes: margot dresler" soap opera portion
179	27	[SNIPPETS]		
179	28	[SNIPPETS]		
195	280			box: Special 2A, very first day
195	279			crimes in guatemala - orellana
195	278			crimes in guatemala - posadas
196	5A			Music
196	240			Arabic or slavic voice?
196	239			CCA speech (same as 238, 239) s-9
196	238			CCA speech (same as 238, 240) s-11
196	237A			CCA speech (same as 239, 240) s-12
196	237B			music s-13
196	244			music s-14
200	267			7 points
200	271			open microphone, possibly inadvertent recording at studio
				duplicate of #116

CASSETTE ROSTERS

ROSTERS OF CASSETTES

Two rosters of Cassettes follow.

The ROSTER OF BROADCAST CASSETTES lists all those cassettes for which a broadcast date is available, or for which an approximate date can reasonably be established. They are listed in chronological order.

The ROSTER OF SOURCE CASSETTES lists those cassettes which appear to be source cassettes, cassettes which were drawn from to put together some of the broadcasts. They do not appear to be recordings of actual broadcasts.

On both rosters, the columns represent the following:

- Column I: The page, in the appropriate section, on which the cassette is found.
- Column II: The number of the box in which the cassette is stored.
- Column III: The number of the cassette.
- Column IV: The first program segment appearing on the cassette.
- Column V: The second program segment appearing on the cassette.
- Column VI: An asterisk in this column indicates that the date assigned to the cassette is an approximation based on content.
- Column VII: Date of broadcast.
- Column VIII: Time of broadcast.
- Column IX: Notes made by the reviewer.

ROSTER OF BROADCAST CASSETTES

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX
Page	Box	Cass.	Program 1	Program 2		Date	Time	Notes
1	195	288				1-May		box: special, no. 1, very first.
2	194	165	SIMBOLOS			1-May		first Simbolos episode. Reel: Special - Inauguration - No. 2
3	194	166				1-May		End of inaugural broadcast. Reel: Special - Inauguration - No. 3 - only 6 min.
4	179	26	MISCELANEA	NUESTRA		2-May	7:00	
5	179	25	COMUNISMO	REMANSO		2-May	7:30	
6	179	24	BAILE 01	ROMPIENDO		2-May	21:00	
7	179	15	QUE SOMOS	ALMA		2-May	21:30	
8	179	23	MISCELANEA	NUESTRA		3-May	7:00	
9	179	22	COMUNISMO	REMANSO		3-May	7:30	
10	179	21	BAILE 02	ROMPIENDO		3-May	21:00	
11	179	20	QUE SOMOS	ALMA		3-May	21:30	
12	179	19	MISCELANEA	NUESTRA		4-May	7:00	
13	179	18	COMUNISMO	REMANSO		4-May	7:30	
14	179	17	BAILE 03	ROMPIENDO		4-May	21:00	
15	179	16	QUE SOMOS	ALMA		4-May	21:30	
16	180	11	MISCELANEA	NUESTRA		5-May	7:00	
17	180	6	COMUNISMO	REMANSO		5-May	7:30	
18	180	5	BAILE	ROMPIENDO		5-May	21:00	
19	180	4	QUE SOMOS	ALMA		5-May	21:30	
20	180	3	MISCELANEA	NUESTRA		6-May	7:00	PROFESIA 1
21	180	2	COMUNISMO	REMANSO		6-May	7:30	
22	180	1	QUE SOMOS	ALMA		6-May	21:00	
23	180	14	BAILE	ROMPIENDO		6-May	21:30	
24	180	13	ARBENZ SPEECH			7-May		box: Arbenz Especial
25	180	12	[SNIPPETS]			7-May		
26	180	10	BAILE 07	ROMPIENDO 07		7-May		CONTINUES ON TO TAPE 9
27	180	9	QUE SOMOS	ALMA		7-May		PICKS UP FR TAPE 10; TOMORROW SWITCH TO 3420
28	180	8	MISCELANEA	NUESTRA 08		8-May	7:00	PROFESIA 2
29	180	7	COMUNISMO	REMANSO		8-May	7:30	
30	181	10A	BAILE 08	ROMPIENDO		8-May	21:00	THURSDAY NOTICE.
31	181	41	QUE SOMOS	ALMA		8-May	21:30	START 3420 TONITE. THURSDAY NOTICE. Box: 3420 kcs.
32	181	40	MISCELANEA	NUESTRA 09		9-May	7:00	THURSDAY NOTICE. PROFESIA 3/6
33	181	37	COMUNISMO	REMANSO		9-May	7:30	THURSDAY START NEW TIMES, 1300, 2000. Box: 6360 kcs.
34	181	36	BAILE	ROMPIENDO 09		9-May	21:00	THURSDAY START NEW TIMES, 1300, 2000
35	181	35	QUE SOMOS	ALMA		9-May	21:30	THURSDAY START NEW TIMES, 1300, 2000
36	181	34	MISCELANEA	NUESTRA 10		10-May	7:00	PROFESIA 4
37	181	33	COMUNISMO	REMANSO		10-May	7:30	THURSDAY START NEW TIMES, 1300, 2000
38	181	32	BAILE 10	ROMPIENDO 10		10-May	21:00	
39	181	31	QUE SOMOS	ALMA		10-May	21:30	
40	181	30	MISCELANEA	NUESTRA 11		11-May	7:00	PROFESIA 5
41	181	29	COMUNISMO	REMANSO		11-May	7:30	THURSDAY START NEW TIMES, 1300, 2000
42	182	9A	BAILE 11	ROMPIENDO 11		11-May	21:00	THURSDAY START NEW TIMES, 1300, 2000
43	182	200	QUE SOMOS	ALMA		11-May	21:30	
44	182	199	MISCELANEA	NUESTRA 12		12-May	7:00	PROFESIA 6
45	182	198	COMUNISMO	REMANSO		12-May	7:30	
46	182	197	BAILE 12	ROMPIENDO 12		12-May	21:00	
47	182	196	QUE SOMOS	ALMA		12-May	21:30	"forced to suspend time changes."
48	182	195	MISCELANEA	NUESTRA 13		13-May	13:00	PROFESIA 7
49	182	194	COMUNISMO	REMANSO		13-May	13:30	
50	182	193	EN ALAS	LA MUJER 13		13-May	20:00	FIRST EN ALAS
51	182	192	DESCANSO	SENDEROS		13-May	20:30	FIRST SENDEROS.
52	182	191	BAILE 13	ROMPIENDO 13		13-May	21:00	Hours 1-2, 8-10.
53	182	189	QUE SOMOS	ALMA		13-May	21:30	Back tomorrow at 1300
54	182	190				13-May		Chng tmrw to 1-2 PM and 8-10 PM. Just that and music. Reel: "Special - announces change. Box: 41A and 43A
55	182	188	MISCELANEA	NUESTRA 14		14-May	13:00	Hours are 1-2 PM and 8-10 PM. PROFESIA 8
56	183	55	COMUNISMO	REMANSO		14-May	13:30	
57	183	54	EN ALAS	LA MUJER		14-May	20:00	
58	183	53	DESCANSO	SENDEROS		14-May	20:30	
59	183	52	BAILE	ROMPIENDO 14		14-May	21:00	
60	183	51	QUE SOMOS	ALMA		14-May	21:30	
61	183	50	MISCELANEA	NUESTRA 15		15-May	13:00	PROFESIA 9
62	183	49	COMUNISMO	REMANSO		15-May	13:30	
63	183	48	EN ALAS	LA MUJER		15-May	20:00	
64	183	47	DESCANSO	SENDEROS		15-May	20:30	
65	183	46	BAILE	ROMPIENDO 15		15-May	21:00	
66	183	45	QUE SOMOS	ALMA		15-May	21:30	
67	183	44	MISCELANEA	NUESTRA 16		16-May	13:00	FULL PROFESIA, NO SPECIFIC VERSE TAUGHT. Box: 6360 kcs.
68	183	43	COMUNISMO	REMANSO		16-May	13:30	BACK TONITE AT 2000 HRS, 3420 KCS

ROSTER OF BROADCAST CASSETTES

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX
Page	Box	Cass.	Program 1	Program 2		Date	Time	Notes
69	183	42	EN ALAS	LA MUJER		16-May	20:00	ALSO 'MILITARY DECALOGUE'
70	184	8A	DESCANSO	SENDEROS		16-May	20:30	
71	184	61	BAILE 16	ROMPIENDO 16		16-May	21:00	
72	184	60	QUE SOMOS	ALMA		16-May	21:30	
72A	184	59	MISCELANEA	NUESTRA 17		17-May	13:00	CICERO
73	184	58	COMUNISMO	REMANSO		17-May	13:30	CICERO MESSAGE. MILITARY DECALOGUE.
74	184	57	EN ALAS	LA MUJER		17-May	20:00	CICERO MESSAGE.
75	184	56	DESCANSO	SENDEROS		17-May	20:30	CICERO MESSAGE. NO PODEMOS SER COMUNISTAS...
76	184	68	BAILE 17	ROMPIENDO		17-May	21:00	CICERO.
77	184	87	QUE SOMOS	ALMA		17-May	21:30	CICERO.
78	184	66	MISCELANEA	NUESTRA 18		18-May	13:00	
79	184	65	COMUNISMO	REMANSO		18-May	13:30	
80	184	64	EN ALAS	LA MUJER		18-May	20:00	
81	184	63	DESCANSO	SENDEROS		18-May	20:30	
82	184	62	BAILE	ROMPIENDO		18-May	21:00	
83	185	7A	QUE SOMOS	ALMA		18-May	21:30	
84	185	213	MISCELANEA	NUESTRA 7		19-May	13:00	THIS CASSETTE IS OUT OF SEQUENCE. SCRIPTS SAY DAY 7, REEL 21. PROFESIA 2
85	185	212	COMUNISMO	REMANSO		19-May	13:30	SCRIPTS SAY DAY 7, REEL 22. Gives hours as 7-8 and 21-22.
86	185	211	EN ALAS	LA MUJER 19		19-May	20:00	BACK IN SEQUENCE "DECALOGUE."
87	185	210	DESCANSO	SENDEROS		19-May	20:30	
88	185	209	Special	Special		19-May	21:00	COMMENTARY ON MAY DAY PARADE (I)
89	185	208	Special	ALMA		19-May	21:30	COMMENTARY ON MAY DAY PARADE (II)
90	185	207	MISCELANEA	NUESTRA 20		20-May	13:00	
91	185	206	COMUNISMO	REMANSO		20-May	13:30	6360
92	185	205	EN ALAS	LA MUJER 20		20-May	20:00	alas: 1st part romeo & juliet, 2nd part tmrw
93	185	204	DESCANSO	SENDEROS		20-May	20:30	
94	185	203	BAILE 92	ROMPIENDO 20		20-May	21:00	baile script: day 92, reel 91. See LINC 2953 (sherwood files 1-3).
95	185	202	QUE SOMOS	ALMA		20-May	21:30	see LINC 2953 (sherwood files 1-3).
96	185	201	ALAS	MUJER 21		21-May		alas: finishes (pt.2) ballet suite #1, toscanini.
97	186	108	LA NOTICIA	SENDEROS		21-May		NEW REFRAINS
98	186	107	BAILE 21	ROMPIENDO 21		21-May		NEW REFRAINS
99	186	106	QUE SOMOS			21-May		OFFICERS' MESSAGE
100	186	105	MISCELANEA	NUESTRA 23		22-May	13:00	1ST PLAYING OF TRINQUETEROS. 1ST VERSE TOMORROW. DAY BEFORE TRINQUETEROS 1
101	186	104	COMUNISMO	REMANSO		22-May	13:30	LAST REMANSO
102	186	103	EN ALAS	LA MUJER 22		22-May	20:00	
103	186	102	LA NOTICIA	SENDEROS		22-May	20:30	
104	186	101	BAILE 16	ROMPIENDO 22		22-May	21:00	
105	186	100	QUE SOMOS	ALMA		22-May	21:30	
106	186	99	MISCELANEA	LA MUJER 23		24-May	13:00	TRINQUETEROS 1
107	186	97	NUESTRA 23		23	24-May	13:30	EXPLOSION? DISRUPTION. TAPE ENDS 111. MONDAY. [Per collateral, Monday, 24 May.]
108	187	6A	COMUNISMO	LA MUJER		26-May	13:00	COMES SDON AFTER CASSETTE #97
109	187	161	NUESTRA	MISCELANEA		26-May	13:30	TRINQUETEROS 2
109	186	98	EN ALAS			26-May		FIRST BROADCAST AFTER CASSETTE 97 EVENT.
110	186	96	ROMPIENDO	SENDEROS		26-May		NEXT PROGRAM WILL BE ALMA...
111	186	95	ALMA	QUE SOMOS		28-May		
112	194	183				26-May		Leaflet drop warning. Reel: Especial Blanca
113	187	156	COMUNISMO	LA MUJER		27-May	13:00	1-2; 8-10. LA MUJER: NEXT PROGRAM IS "NUESTRA..."
114	187	155	NUESTRA	MISCELANEA		27-May	13:30	BACK AT 8PM. TRINQUETEROS 3 (SEE #135)
115	187	160	EN ALAS			27-May		NEXT PROGRAM IS ROMPIENDO
116	187	159	ROMPIENDO	SENDEROS		27-May		NEXT PROGRAM IS ALMA
117	187	158	ALMA	QUE SOMOS		27-May		Ystrdy's Que Somos was on Soc Sec Inst (#95). Tmrw's will be on "syndicalization." Nxt prgrm is Baile.
118	187	157	BAILE	LA NOTICIA		27-May		BACK TOMORROW AT 1:00
119	192	90				27-May		ONLY 3-MIN. DECRPTION OF LEAFLET DROP. Reel and Box: XYZ
120	187	150	COMUNISMO	LA MUJER		28-May	13:00	MUJER: SDON AFTER CARACAS CONF. NUESTRA IS NEXT PROGRAM.
121	187	149	NUESTRA	MISCELANEA		28-May	13:30	TOMORROW MISCELANEA WILL JOIN W/ BAILE. TRINQUETEROS 4
122	187	154	EN ALAS			28-May	20:00	
123	187	153	ROMPIENDO	SENDEROS		28-May	20:30	TIME CHANGE TOMORROW.
124	187	152	ALMA	QUE SOMOS		28-May	21:00	YSTRDY'S QUE SOMOS WAS ON CODIGO DE TRABAJO (#158). T/C TMRW.
125	187	151	BAILE	LA NOTICIA		28-May	21:30	TIME CHANGE TO 1 AND 9 STARTS TOMORROW.
126	188	180	SPECIAL			29-May	13:00	CCA manifesto to the army.
127	188	179	SPECIAL			29-May	13:30	Special program for the military. Exhortations. Military Decalogue.
128	188	178	SPECIAL			29-May	21:00	CCA manifesto to the people.
129	188	177	SPECIAL			29-May	21:30	TOMORROW BACK TO NORMAL PROGRAMMING.
130	188	176	COMUNISMO	LA MUJER		30-May	13:00	Comunismo script: 131. Comunismo: 7 points, part 1. Part 2 tomorrow.
131	188	183	NUESTRA	MISCELANEA		30-May	13:30	nuestra script: 132
132	188	187	ROMPIENDO	QUE SOMOS		30-May	21:00	both scripts: 133
133	188	186	ACUSAMOS	NOTICIA		30-May	21:30	acusamos script: 134
134	199	225	COMUNISMO	LA MUJER		31-May	13:00	box: comunismo, la mujer ok 2
135	188	185	MISCELANEA			31-May	13:30	only miscelanea. Leaflet drop last Wednesday. Trinqueteros "Abajo..."

ROSTER OF BROADCAST CASSETTES

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX
Page	Box	Cass.	Program 1	Program 2		Date	Time	Notes
136	188	184	PEGANDO			31-May	21:00	only pegando
137	188	181	NOTICIA			31-May	21:30	only noticia
138	188	182	COMUNISMO	LA MUJER		1-Jun	13:00	pegando: salguero (same as #184). no scripts.
139	188	135	NUESTRA	MISCELANEA		1-Jun	13:30	
140	189	134	ROMPIENDO	QUE SOMOS		1-Jun	21:00	
141	189	133	LOS ACUSMA	LA NOTICIA		1-Jun	21:30	
142	189	132	COMUNISMO	LA MUJER		2-Jun	13:00	PEGANDO: TREJO
143	189	131	NUESTRA	MISCELANEA		2-Jun	13:30	
144	189	130	SANGRE			2-Jun	21:00	FIRST SANGRE: POSADAS. PEGANDO: VICENTE
145	189	129	ACUSAMOS	LA NOTICIA		2-Jun	21:30	PEGANDO: VICENTE.
146	189	128	LA MUJER	NUESTRA		3-Jun	13:00	PEGANDO GIVES GOOD CLUES
147	189	127	QUE SOMOS	MISCELANEA		3-Jun	13:30	
148	189	126	SANGRE			3-Jun	21:00	PEGANDO: VELASQUEZ SANGRE: CONTRERAS. per cassette#280, this was played on 3 June.
149	189	125	ROMPIENDO	ACUSAMOS		3-Jun	21:30	
150	189	124	LA MUJER	NUESTRA		4-Jun	13:00	PEGANDO: VELASQUEZ, NEXT ANTIGUA. NEXT NUESTRA KOMSOMOLSKAYA
151	189	123	QUE SOMOS	MISCELANEA		4-Jun	13:30	TEACHES TRINQUETEROS "ABRIR PUERTAS." TRINQUETEROS 5
152	189	122	PEGANDO	SANGRE		4-Jun	21:00	
153	199	236	ACUSAMOS	NOTICIA		4-Jun	21:30	reel: nothing. box: 3420, acusamos, noticia. ok-4
154	199	235	LA MUJER	NUESTRA		5-Jun	13:00	box: cunas, la mujer, nuestra. ok-7
155	190	4A	QUE SOMOS			5-Jun	13:30	NOTE QUE SQMOS NOW ON 6360.
156	199	234	PEGANDO	NUESTRA		5-Jun	21:00	box: 3420, pegando, nuestra. not a complete b/c. hodge-podge. pegando: franco. ok-5
157	199	233	ACUSAMOS	NOTICIA		5-Jun	21:30	box: 3420, acusamos, noticia. new morse sound. tape cuts off abruptly before end.
158	199	232	LA MUJER	NUESTRA	*	6-Jun		reel: 6360. box: 6360. pegando: franco. ok-10
159	199	231	QUE SOMOS		*	6-Jun		features cca delaration. reel: 3420. box: 6360, Que somos, dec. de cca. ok-6
160	190	73	MISCELANEA		*	6-Jun		Reel: Dramatizacion
162	190	72	SANGRE		*	6-Jun		
163	200	276	LA MUJER	NUESTRA	*	6-Jun		box: 6360, la mujer, nuestra. ok-3.
164	190	71	NOTICIA		*	7-Jun		
165	190	70	MISCELANEA		*	7-Jun		
168	190	69	SANGRE		*	7-Jun		PEDRO MESSAGE.
167	192	91	PEGANDO		*	7-Jun		AGENT PEDRO.
168	200	275	ACUSAMOS	NOTICIA	*	8-Jun		box: 3420, acusamos, noticia. ok-9
169	190	68A			*	8-Jun		BERNARDO MESSAGE. Box: 6360 kcs.
171	190	80	SANGRE		*	8-Jun		
172	190	79	ACUSAMOS		*	8-Jun		15-MIN BROADCAST
173	190	78	SANGRE		*	9-Jun		
174	190	77	ACUSAMOS	LA NOTICIA	*	9-Jun		
175	191	116			*	9-Jun		COL. MENDOZA'S MESSAGE. REGULAR PROGRAMMING NOW ENDED.
176	199	1A	SPECIAL		*	10-Jun		refrains. not a regular broadcast.
177	199	229			*	10-Jun		reel: 6360. box: no. 2, 6360. no programming, only music and refrains.
178	199	228			*	10-Jun		box & reel: 3420. music & refrains.
179	199	227			*	10-Jun		box & reel: 3420. music & refrains.
180	190	76	PEGANDO	LA MUJER/NUEST		13-Jun		Collateral: Played 13 June @ 1300 with #188
181	190	75	QUE SOMOS	MISCELANEA		13-Jun		"X-27 TO LIBERATION." Collateral: Played 13 June @ 1300 with #187
182	195	287				14-Jun		special bulletin re army reaction to arms shipment. box: "extra special, 'C'" collateral: 14 June.
183	191	114	LA NOTICIA			16-Jun		
184	191	113	LA NOTICIA			16-Jun		16 JUNE, TOMORROW WE GO TO 9,12,17,22. Box: 16 June
185	191	119				18-Jun		CCA EXHORTATION. Box: 18 June
186	194	170			*	18-Jun		War developments. This tapecomes right after #136 and is related to #88. 15-minute broadcasts.
187	194	172			*	18-Jun		CCA speech. Exhortations. broadcasting every 45 mins. text: 18 jun
188	194	173			*	18-Jun		Exhortations.
189	191	121				19-Jun		REPEATS CCA SPEECH FROM 119. Box: 19 June. 19 jun
190	193	147				19-Jun		JUNE 19
191	193	148				19-Jun		NEWS BULLETINS. 18 TOWNS UNDER CONTROL. 5:00 PM. JUNE 19
193	192	88			*	20-Jun		CALL TO ARMS. 15-MIN BROADCAST.
194	192	92			*	20-Jun		MESSAGE TO MILITARY.
195	193	136			*	20-Jun		MESSAGE TO ARMY. MILITARYACTIONS.
196	193	145	ACUSAMOS		*	20-Jun		SEVERAL MILITARY ANNOUNCEMENTS
197	191	111			*	20-Jun		2ND DAY OF MIL. OPERATIONS. 25 TOWNS UNDER CONTROL.
198	191	115			*	20-Jun		EXHORTATIONS, FIGHTING UNDERWAY.
199	191	120			*	21-Jun		WAR BULLETINS.
200	191	118			*	21-Jun		WAR BULLETINS. EXHORTATIONS.
201	191	117			*	21-Jun		REFUTES GOVT LIES. ABANDON THE CAPITAL
202	195	286			*	21-Jun		hourly b/c's. vehicles now targets (like #68A). Tribuna: lead up to Aurora raid. box: s-7
203	197	215	SPECIAL			22-Jun	12:00	box: "6360 kcs" military announcements, messages & exhortations. next up 5:00pm.
205	197	216	SPECIAL			22-Jun	17:00	box: "reel no. 1, 6360 kcs." military announcements, messages & exhortations. next up 10:00pm.
206	198	291				22-Jun	22:00	war news, bulletins. back tomorrow at 0900
208	198	294				22-Jun		box: June 2200 (sic)
210	198	289				23-Jun	9:00	announces great offensive. 23 June

ROSTER OF BROADCAST CASSETTES

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX
Page	Box	Cass.	Program 1	Program 2		Date	Time	Notes
211	198	290				23-Jun	12:00	military reports. canceling 1700 b/c. next up 2200
213	191	110				23-Jun		WARNING RE PHONEY IGW B'CAST. TIMES NOW 0900,1200,1700,2200. Box: Special June 23. 23 jun
214	198	299				24-Jun	13:00	military reports. next up 2000
215	198	301				24-Jun	20:00	desertions at chiquimula/zacapa. next up 2300
217	198	302				24-Jun	23:00	
219	198	292				25-Jun	17:00	25-Jun
221	198	293				25-Jun	23:00	matamoros bombing. next up 1300 25 jun
223	198	300				25-Jun		BOX "SPECIAL - ROSARIO" post-chiquimula, post-matamoros declaration. 25 jun
224	198	297				26-Jun		7 points. prob. follows #293 prob. 1300. back at 2000 2300 will be trilingual special. 26 jun. s-25
226	198	298				26-Jun	20:00	7 points. CCA msg to catholics. next up 2300 coralia s-26
227	198	295				26-Jun	23:00	communique 27. coralia. next at 1300. 26 jun
229	196	243				27-Jun		substantive wartime activity. prob. jun 26 or 27
232	193	137				27-Jun		SPECIAL - ARBENZ HAS RESIGNED
233	198	298				27-Jun		day after #293 (538 inductees) communique 27. next at 2000. 27 jun. s-24
235	191	112				28-Jun		ULTIMATUM TO COL. DIAZ. Box: June 28 1300 1800. L217. 28 jun
236	196	241				28-Jun		response to col. diaz' non-response. prob. jun 28. s-15

ROSTER OF SOURCE CASSETTES

I	II	III	IV	V	IX
Page	Box	Cass.	Program 1	Program 2	Notes
1	190	74	MONTECRISTO		MONTECRISTO, 9, 10, 11.
2	181	39			BACK ON AIR ANNOUNCEMENTS
3	181	38	EN ALAS		FIRST TIME FOR "EN ALAS..."
4	199	224	LOS ACUSAMOS	QUE SOMOS	box: acusamos, que somos. box ok-8
5	192	81			CONGRESS
5	192	82			CONGRESS
5	192	83			CONGRESS
5	192	94			CONGRESS
5	192	84			CONGRESS
6	192	85			SIGN ON. SIGN OFF. NOTHING ELSE
7	192	86			CASTILLO ARMAS MANIFESTO
8	192	87			2 x TRIBUNA DE LA LIBERTAD
9	192	89			NO BROADCAST. POEM AND TRIBUNA ONLY.
10	192	93			INAUGURATION. WIMZ MIAMI
11	193	138			MONTECRISTO 2,3,4
12	193	139			CRIMES OF THE COMMUNISTS... (SGT POSADAS)
13	193	141			ALL MUSIC
14	193	142			ALL MUSIC
15	193	143			ALL MUSIC. TESTING TRANSMITTER. Reel: "test roll"
16	193	144			TEST TRANSMISSIONS. Reel: "test tape"
17	193	146			MONTECRISTO 12, 13, 14
18	193	2A	CRIMENES		ASSAULT ON LA AURORA.
19	191	108			EXECUTIVE COMMITTEE'S PROCLAMATION. Reel: Especial Miniam
20	194	162			Toriello speech at Caracas conference.
21	194	164			Arms cache discovery warning. Box: Isabel
22	194	167			Arbenz May Day speech.
23	194	168			Inform of destruction of arms shipment. Reel: Just in case the "thing" happens
24	194	169			Many repeats of Los Trinqueteros, nothing else.
25	194	171			Exile's one-minute statement.
26	194	174			3 x Tribuna de la Libertad.
27	194	175			2 x Tribuna de la Libertad.
28	197	221	ALL MUSIC		box: reel #2, marimba #2
28	197	220	ALL MUSIC		box: reel #3, rollo 3er, canciones populares.
28	197	219	ALL MUSIC		box: canciones populares
28	197	218	ALL MUSIC		box: canciones populares
28	197	217	ALL MUSIC		box: no. 8, Canciones populares.
28	197	222	ALL MUSIC		box: reel 7
28	197	223	ALL MUSIC		box: una tarde en la opera
29	199	230			two freqs. box: 3420. hodgepodge. ends abruptly. pegando: delgado.
30	199	226	LOS ACUSAMOS	ROMPIENDO	no freq given. irregular endings. reel and box: ok-1
31	195	285			TGW's "la hora nacional."
32	195	284			poetry readings box: s-8
33	195	283			CEUAGE: fernandez & quinones bros. box: fernandez and quinones chaps I,II,III (days 8,9,10)
34	195	282			quinones Chaps IV, V,VI. box: CEUAGE chaps 13,14,15. (days?) 4,5,6, and Bros Quinones case.
35	195	281			"communist crimes. margot dresler" soap opera portion.
35	179	27	[SNIPPETS]		
36	179	28	[SNIPPETS]		
37	195	280			box: Special 2A, very first day
38	195	279			crimes in guatemala - orellana
39	195	278			crimes in guatemala - posadas
40	196	5A			Music
41	196	240			Arabic or slavic voice?
42	196	239			CCA speech (same as 238, 239) s-9
43	196	238			CCA speech (same as 238, 240) s-11
44	196	237A			CCA speech (same as 239, 240) s-12
45	196	237B			music s-13
46	196	244			music s-14
48	200	271			7 points
49	200	267			duplicate of #118
					blank

BROADCAST CASSETTES

SYNOPSIS

OF

BROADCAST CASSETTES

1 May

CASSETTE #288

- 006 National Anthem.
- 033 Guatemala, dear country. Brother Guatemalans. We have begun the work of this clandestine radio.
- 082 [Refrain 2.] [No freq.] Radio Liberation, broadcasting from a secret place with the Republic, will on the air twice a day. From 7:00 AM to 8:00 AM and from 2100 to 2200 during the first weeks. Later, and when technical circumstances permit, we will increase our broadcast hours. Morning broadcasts will be as follows. After coming up on the air, we will offer a segment of popular music with jokes about the personalities of our sad political situation. Then there will be two serious segments exposing the Arbenz government, and finally a segment featuring exquisite music. The night broadcast will begin every day at 2100 and will carry the following programs: *Baile al son que le Toquen*, modern music and good humor with satirical sponsorships; the two programs *Rompiendo las Cadenas* and *Que Somos y Adonde Vamos*, attacking the government; the closing will feature marimba music.
[National anthem again.]
- 155 [Refrain 2.] [No freq.]
- 165 *Nuestra Aparicion en Escena, y Nuestro Saludo*. [Music.] Gives some background on the opposition movement for which the radio speaks, noting it is comprised primarily of exiles, university youth, honorable military officers, and fugitives from persecution. They are professionals, students, farmers, industrialists, peasants and workers. The people of Guatemala want to know more about this opposition, who they are and what they propose to bring. They deserve answers, and we are going to provide those answers. [Goes on to explain about the opposition, its goals, the evils of communism and the Arbenz regime, and the shame they have brought to Guatemala.] [Music. Ends at Counter 371.]
- 371 No Sign Off. Music ends at 371.
-

1 May

CASSETTE #165

006 No Sign On. Refrain 2. [No frequency given.]

015 Por Los Simbolos a la Realidad. God, Fatherland, Liberty, the symbols adopted by Guatemalan University Youth in Exile. We will speak of these symbols in this inaugural program of our transmissions. [Enters into an extended discussion of the meaning of these symbols. Goes on to Counter 400.] [Music.]

408 Music fades out. No Sign Off.

1 May

CASSETTE #166

- 005 No Sign On. Refrain 2. [6360 and 3530 kcs, gave both frequencies.]
- 017 [Anthem.] The song of the Fatherland fills the airspace as the special broadcast through which Radio Liberation, on 6360 and 3530 kcs, has begun its broadcast activities, comes to an end. As we end our work for the day, we thank you for your attention. We will repeat this broadcast that you have just heard, that lasted for one hour, throughout the day so people can become accustomed to us. Our regular programming will begin tomorrow from 7:00 AM to 8:00 AM, on 6360 kcs, and from 9:00 PM to 10:00 PM, on 3530 kcs. Radio Liberation now leaves the airwaves for one hour. [Music.]
- 075 Music ends. No Sign Off.
-

2 May 0700

CASSETTE #26

003 Sign On I.

035 Announces the schedule for this program:

- 1- *Miscelanea Musical del Aire* (15 minutes)
- 2- *Nuestra Campana Radial* (15 minutes)
- 3- *Comunismo al Desnudo* (15 minutes)
- 4- Musical Program (15 minutes)

044 *Miscelanea Musical del Aire.* [*] Perez Prado, *Que Rico el Mambo, Perdido.*

205 *Nuestra Campana Radial.* [*] Why we must fight against communism....importance of these broadcasts....censorship by the government....we're for democracy....we now conclude the first of this new series [note: this suggests this is the first broadcast to include the *Nuestra Campana Radial* segment]. [Music.]

360 Music stops. Off the air.

2 May 0730

CASSETTE #25

004 Sign On I.

011 El Comunismo al Desnudo. [*] Attacks agrarian policies of the government....invasions of property.... confiscations....Moscow driven....calling peasants to civil war, per Kremlin plans....Alfonso Martinez Estevez named....cites abuses on *Dulce Nombre* farm in Esquintla,...also *La Industria*, *La Esperanza*.... Fortuny's recent return from USSR, prepped to start civil war on behalf of Soviet interests....communism is on the march....but we will turn Guatemala back into a nation of God which will return to its tradition and civilization.
[Refrain 2.]

172 Remanso Musical. Mario Lanza opera selections.

364 Sign Off.

2 May 2100

CASSETTE #24

- 005 Sign On I. Refrain 2.
- 042 Baile al Compas Que le Toquen. [*] Satirical sponsorship of Rogelio Cruz Wer's G.C. Beauty Salon, located at 6th Avenue South and 14th Street. Tamborera, "Yo Quiero Verla Esta Noche," jarochoas "La Bamba," "Carioca." The magnificent personnel of Don Lelo (Cruz Wer), trained behind the Iron Curtain...will apply specialized massages (both manual and electric)...permanents, etc.... they will even change your way of walking. [Refrain 2.]
- 204 Rompiendo las Cadenas. [*] Quotes from a manifesto published in issue no. 11 of *El Combate*, published in El Salvador....We must all join together against international communism in Guatemala....forget past differences and join in the common cause....our symbols are God, Country and Liberty, and our aspirations are Truth, Justice and Work....Join the front, the organized opposition....we speak to you from exile....from countries that have true institutional liberty....our missions is to expose the crimes of the current government and combat it actively....we reject Arbenz's charges of a planned foreign invasion....these are false, designed to disrupt the Caracas Conference (Xth Interamerican Conference)....We quote the words of Carlos Castillo Armas, chief of the organized opposition, that there is indeed a conspiracy - a conspiracy of Christianity and civilization against communism and barbarism. The hour of liberty is near!
- 368 Sign Off.
-

2 May 2130

CASSETTE #15

- 002 No Sign On. Refrain 2.
- 016 Que Somos y Adonde Vamos. Attack on the evils of communism. Ten points on why we can never be communists, our "ideological decalogue":.....communism denies existence of God....puts party before fatherland.... does not recognize liberty....destroys, faith, ideals and aspirations of the individual.... rejects moral values....destroys the home....is based on absurdities, imposes a purported equality which even nature denies, forces equality by dragging the front-runners back....its only achievement is to have enslaved millions of workers and created thousands of concentration camps....exploits envy and all the other lower passions against the successful....considers work to be an instrument of slavery. Personal attack on the "traitorous deliverance [*entreguismo*] of Jacobo Arbenz and company."
- 100 Music (including Dean Martin, "When the Moon Hits your Eye Like a Big Pizza Pie")
- 180 Alma Chapina. Musical program.
- 380 Sign Off.
-

3 May 0700

CASSETTE #23

005 Sign On I. Refrain 2.

043 Miscelanea Musical del Aire. [*] Cumbia, "Casi, Casi;" tamborera, "Cogelo Suave."
[Refrain 2.]

192 Nuestra Campana Radial. [*] How the Arbenz government spends its money....high life of its officials, including Cadillacs, houses, furs, jewelry....personal overseas accounts of its officials....heavy costs of the propaganda apparatus....internal espionage services....support of USSR objectives around the world (200,000 quetzales per month on propaganda programs within the USSR, mandatory annual contribution to Soviet fund for building atomic bombs). [Refrain 2.]

370 Off the air. No Sign Off.

3 May 0730

CASSETTE #22

005 No Sign On. Refrain 2.

015 Comunismo al Desnudo. [*] The long night of vultures and serpents is almost over....daybreak is coming....the pain has lasted for years, but is nearly over....return to the meaning of the flag and cross....only current symbols are the hammer and sickle....bunch of *miserables* have converted the altar of the nation into a stable of international beasts....Guatemalan diplomats have no right to speak in the name of the Guatemalan people....Mexican Communist influence in Guatemala....the time is coming. [Refrain 2.]

125 [Music.] [Refrain 2.]

180 Remanso Musical. Paul Taylor, "Song of Delilah;" Johnny Mercer, "Autumn Leaves," "Au Revoir Again." [Refrain 2.]

365 Sign Off. [Refrain 3.]

3 May 2100

CASSETTE #21

- 009 Sign On I. Refrain 2.
- 042 Baile al Compas que le Toquen. [*] Satirical sponsorship of Humberto Gonzalez Juarez' leather shop *Curtiembre 20 de octubre*, located at 6th avenue south between 10th and 11th. Today's songs are the guaracha "Ni Picha, ni Cacha, ni Deja Batear," the tamborera "Tengo Una Novia" and the Peruvian vals "Nube Gris." [Refrain 2.]
- 222 Rompiendo las Cadenas. [*] "The Betrayal of the Army and the Most Recent Pastoral Letter." Quotes extensively from Archbishop Mariano Rosell y Arellano's pastoral letter ordering the faithful to combat communism....denounces total subjugation of Guatemala to USSR - illegal, unconstitutional and immoral.
- 362 End of music (no Sign Off).
-

3 May 2130

CASSETTE #20

005 No Sign On. Refrain 2.

014 Que Somos y Adonde Vamos. The economic collapse of "Arbenzism" will signify misery for the Guatemalan people.....details how government is ruining the economy....government is not paying employees, including teachers, throughout the country....so teachers strike, and government steals from another sector to pay their wages, process begins again....inflation has more than overcome all salary increases....top officials paid on time, others not....all this leading to total bankruptcy of government and misery of the people.

134 [Music.] [Refrain 2.]

185 Alma Chapina, marimba music. "Vals de Paris," "El Hidalguense" and "El Gato Montes."

310 Sign off.

4 May 0700

CASSETTE #19

005 Sign On 1. Refrain 2.

050 Miscelanea Musical del Aire. [*] Musical program featuring "Los Chorumbeles de Espana." Juan Legido's "Tres Veces Guapa," "La Boda de Luis Alonso" and "La Leyenda del Beso." [Refrain 2.]

230 Nuestra Campana Radial. [*] Assault on Alfonso Martinez Estevez, director of the National Agrarian Department, Jose Manuel Fortuny, SecGen of Communist Party (sic) and Victor Manuel Gutierrez, SecGen of CGTG, and general attack on acts of oppression and cruelty of government - wave of terror.....several instances of killings and torture cited. [Music.]

368 Music ends. No Sign Off.

4 May 0730

CASSETTE #18

005 No Sign On. Refrain 2.

014 Comunismo al Desnudo. [*] Soviet generals are now happy because whereas before no Soviet aircraft had the range to bomb Los Angeles and return safely home, now planes can take off from the USSR, drop nuclear bombs on Los Angeles, San Francisco, Seattle or other US cities, then continue south to safety in Guatemala....these generals are delighted that Guatemala now hates Uncle Sam and loves Uncle Joe....Guatemalan communists are few but control government and administrative bureaucracy....more virulent than communists in Moscow....practically own Guatemala, but not for long....criticism of Guatemalan diplomats and their voting pattern in international bodies....Guatemalan agrarian laws against landowners more severe than anything Moscow would dare impose....criticism of importation of Mexican labor leader Vicente Lombardo Toledano, citing letter from him to Mao Tse-tung....account of how communists had found it necessary to machine gun women who opposed them....account of how Arbenz and cronies ordered the assassination and butchery of Armed Forces chief Col. Francisco Javier Arana, who opposed them....red control of Guatemala is now virtually complete....defense of United Fruit Co. which continues to operate in Guatemala but is gradually being forced out....employees of United Fruit and Pan American have been manipulated by communists to act against their own self-interests by striking for outrageous wages and benefits....criticizes performance of Foreign Minister Guillermo Toriello in recently concluded Caracas conference [X Interamerican Conference]....the great day of liberation is coming. [Refrain 2.]

218 Remanso Musical, musical program featuring opera selections from "Carmen." [Refrain 2.]

375 Sign Off.

4 May 2100

CASSETTE # 17

- 010 Sign On I. Refrain 2.
- 045 Baile al Compas que le Toquen. [*] Musical program satirically sponsored by "don Jaime Rosenberg, proprietor of the G.C. Soap Factory [note: although the announcer clearly says G.C., a written transcript says G.J. The latter is probably correct since Rosenberg was chief of the *Guardia Judicial.*], located at 6th avenue south and 14th street, and producer of the wonderful soap "Llallo en marquetas." [Refrain 2.]
- 219 Rompiendo las Cadenas. Attack on Arbenz and denial that Guatemala can be a beachhead for Soviet communism..... Guatemala has a religion and a tradition which cannot be taken away.....Guatemalan people are ready for the end of the regime of Arbenz and the other "communist pigs." "The moment of liberation from the communist yoke is very near."
- 368 Sign Off.
-

4 May 2130

CASSETTE #16

- 005 No Sign On. Refrain 2.
- 030 Que Somos y Adonde Vamos. Proving the case that Arbenz, his party and his government are communist.... they are, but the people of Guatemala are not....their days are numbered, the great day is arriving...."the great day of liberation is not far away." [Refrain 2.]
- 217 Alma Chapina. 15-minute musical program featuring marimba group "Alma de Guatemala." Boleros "Ay Mi Vida" and "Corazon."
- 402 Sign Off.

5 May 0700

CASSETTE #11

- 003 Sign On I. 6360 kcs. [Mornings 6360 kcs, evenings 3530 kcs.] Refrain 2.
- 042 *Los hombres de la revolucion temen una revolucion.*
[The men of the revolution fear a revolution.]
- 048 *Miscelanea Musical del Aire.* [*] Los Tres Diamantes, "Luna Llena," Patti Paige, "I Went to your Wedding," Los Tres Diamantes, "Dos Cruces." [Refrain 2.]
- 222 *Nuestra Campana Radial.* [*] The "revolutionaries" are going about saying that those who oppose the Arbenz government are sponsoring an "intervention," and that the people of Guatemala should repudiate any "intervention." Let's look at the facts. The first real intervention of this sort occurred in 1944 when one I. Rodriguez turned this country over to the USSR. Arbenz has continued this policy. We are living under that intervention to this day. If there is another intervention, it will be to liberate us and it will come from a group of countries from this hemisphere, or perhaps only from one...And this is what Arbenz fears. And he should be aware that no country or group that today lyrically proclaims its support to him will engage in a war of idiots to defend him. We anti-Communists are pained by the current intervention and by the prospects of still another, and we blame both on the puppet Arbenz. Compares Arbenz to Louis XVI. [Music.]
- 384 Music ends. No Sign Off.
-

5 May 0730

CASSETTE #6

004 No Sign On. Refrain 2. 6360 kcs.

014 Comunismo al Desnudo. [*] Corruption in the government...we are all ashamed when we read in the newspapers of the scandals in the government and disgusting machinations of the political parties....political parties that maintain Arbenz in power, just groups of ambitious, opportunistic, amoral and vicious individuals....they think only of enriching themselves at the cost of the people, and of orgies with women of the worst kind. Just recently scandalous fights surfaced within the National Party, caused by the secretary of the Presidency, Jaime Diaz Rozzoto....there have been continuing rumors of embezzlement of 150,000 quetzales by Diaz and Jaime Barrios Achila....goes on to cite other scandals and rumors....Diaz claimed that the fights in the PN were caused by individuals with premature presidential ambitions, which only proves that ambition is what drives that party....we have seen internal fights destroy the Frente Popular Libertador, then the Partido Accion Revolucionaria, then the Party of the Guatemalan Revolution, and now we see divisions surfacing within the Guatemalan Labor Party, that is, the Communist Party....the people are sick of all this thievery, scandal, lying and embezzlement....through our voice the people are saying Enough!...now it's our turn to clean up this country and rid it of Arbenzism....
[Refrain 2.] [Music.] [Refrain 2.]

175 Remanso Musical. Jean Pierce, "Torna Sorrento," "Valencia," "Amapola." [Refrain 2.]

355 Sign off.

5 May 2100

CASSETTE #5

004 Anthem, Refrain 1. 3530 kcs. Refrain 2.

042 Baile al Compas Que le Toquen. [*] Sponsored by the National League of Tuberculars, and its great lottery on the forthcoming 15th of May. Arbenz, Fortuny, Guerra Borges, Castillo Flores, etc., 50 valuable prizes, tickets for only one quetzal...house with comfortable cells, exquisite torture chamber, artistic security fences, can be yours!.... Bolero, "Ya Se Que Tienes Novia," "La Profesia," "Ya Vamos Llegando a Penjamo," bolero "Te Quiero Mas que Nunca."
[Refrain 2.]

213 Rompiendo las Cadenas. The Arbenz government is clearly communist...turning country over to the Kremlin's sovietism....the great masses of peasants know this is a farce....10 years of national energy have been wasted.... all peasants and workers know this now....despite malevolent preachers....lets stop just talking about communists...let's close ranks and recruit those who are on the margins of the struggle....recover those who have succumbed to defeatism....join the struggle now....words no longer work, only deeds work....deeds will bring democracy, peace and freedom from fear. Radio Liberation will announce the timing, the great day of liberation is near.
[Refrain 2.] [Music.]

385 Music ends. No Sign Off.

5 May 2130

CASSETTE #4

005 No Sign On. Refrain 2.

015 Que Somos y Adonde Vamos. Good evening....we're on 3530 kilocycles....the communist goal in Latin America is not the redemption of the poor....agents in the Soviet embassy set the ultimate destiny of the masses... the communist goal is to capture Latin America's prime resources and the power of its labor force, through trickery.....the US asked the Xth Conference in Caracas to investigate communist penetration in the hemisphere, and Guatemala was the only vote against....agents of the Soviets wage an ideological war that is more dangerous than an armed war....it is advantageous to them because they need shed no blood of their own, only that of foreign peoples....their dream is of a Soviet Union of Popular Republics of Latin America....the insurrection in British Guyana and the nationalization of the tin mines in Bolivia were the reaction to errors which must be corrected and avoided in the future....we must combat communism, but also avoid errors that help Soviet penetration efforts....goes on to detail how the USSR penetrates communist countries: recruit agents; divide and confuse;...destroy church, army, patriotism, international friendships....This communist government must disappear forever....we are not asleep, we have profound aspirations for Guatemalan happiness and liberty....the nine years of communist oppression are coming to an end....the hour is near, Guatemalans, and the Arbenz regime is beginning to tremble! [Refrain 2.]

146 "You Belong to Me." [Patti Paige?] [Refrain 2.]

192 Alma Chapina, featuring group "Alma de Guatemala." Two-step "Valencia," son chapin "El Pataneco," porro "La Llorona." [Refrain 2.]

363 Sign off.

6 May 0700

CASSETTE #3

- 005 Musical overture. Sign On 1. Refrain 2.
- 041 Miscelanea Musical del Aire. [*] Bolero, "El Bolero Cabretera," Los Trinqueteros' son Chapin "La Profesia." (See General Notes section for words to this political, anti-Arbenz song. After the playing of this song, announcer teaches the first verse, and says one verse will be taught each day.) Vals peruano, "Estrellita del Sur." [Refrain 2.]
- 226 Nuestra Campana Radial. [*] Denunciation of newspaper ad taken out in Mexico by "Society of Friends of Guatemala," defending the Arbenz government....nothing but a band of communists placing ads paid for with Guatemalan money provided by the Guatemalan government....involvement of these people in the "society" is further proof of Arbenz' service to the Kremlin....the "comrades" are effectively unmasking Arbenz and company....these ads cost the people of Guatemala 100,000 quetzales....in the name of the 99% of Guatemalans who are anti-Communist, we say to this stupid society, leave us in peace!....Guatemalans, not Mexican communists, will manage our internal affairs....for the Guatemalan traitors who belong to this Mexican communist "society," their time is coming....it is not far off....Guatemalans, be ready for the struggle because the great final battle is nearing!
- 350 Sign off.
-

6 May 0730

CASSETTE #2

005 No Sign On. Refrain 2.

015 Comunismo al Desnudo. [*] Broad, sweeping attack on communism, Arbenz and several other leaders.... government full of people loyal to communists, but unqualified....false technicians and intellectuals are glorified....whatever masks they wear, Arbenz, Jaime Diaz Rozzoto, Gonzalez Juarez and all the others are bourgeois, the very group which Vladimir Ilich Ullanof [sic] attacked with the greatest viciousness.... ultimately these people will be the victims not of the opposition which they have persecuted so avidly, but of their very comrades, the "tovarich" whom today they receive at "the banquet of the national historic monstrosity"....communist elimination means torture and assassination, and that's what awaits these people (at the hands of today's comrades)....but if the communists don't even the score, we are here to claim this debt of honor....the lethargy of Guatemalans has dissipated....the civil war that the communists have been nurturing is perhaps near....what awaits these communist pigs (*cerdos comunistas*) when the hostilities start?...the people of Guatemala (army, labor, peasants, students, professionals) will not let them go unpunished..... "Honest anti-Communist Guatemalans have the right to the truth, and we will soon inform as to the date of the liberation." [Refrain 2.]

169 Remanso Musical. "The Barber of Seville," "Waltz of the Merry Widow." [Refrain 2.]

340 Sign off.

6 May 2100

CASSETTE # 1

004 No Sign On. Refrain 2.

014 Que Somos y Adonde Vamos. We continue to explain the reasons for our struggle through these broadcasts....analysis of last couple of weeks....persecution of citizens....arbitrary abuse.....PGT and PC abusive, along with smaller parties....but we want everyone to be calm and ready for the coming struggle...inevitable conflagration....a new democratic Guatemala....once we get rid of these assassins led by Arbenz and his Moscow sponsors.....these communists have abused, humiliated and attempted to destroy everything that belongs to us....motherland, religion, personality, dignity, honor, etc.....we must crystallize our ideology and define the basic principles of the political program we are prepared to defend and implement once the current mess has been cleaned up....our political creed is democracy....social rights of the people....health, alimentation, housing and culture....we have adopted the symbols of God, Country and Liberty....and the postulates of Justice Truth and Work....each of the six....we'll combat communism with all available resources....must create public conscience....human dignity....need new laws....freedom of speech, religion, meeting, residence and movement, and all other freedoms proclaimed by democracy and defended by law....provides all other tenets of their philosophy....modernization of penal institutions, respect for human dignity, rehabilitation....respect for private life, family, residence, correspondence, hone and reputation will be guaranteed....right to participate in government through free elections....access to public functions. . Tomorrow we will speak of capital and labor, the economy, cooperative and landholdings. [Refrain 2.]

188 Alma Chapina. Marimba music featuring the group "Alma de Guatemala." Boleros.

365 Sign off.

6 May 2130

CASSETTE #14

- 004 Sign On I. 3530 kcs. Refrain 2.
- 043 *Baile al Son Que le Toquen.* [*] Satirical sponsorship of *Casino Come Nacional* where you can see the great magician Jorge Toriello, who can make a whole lot of jewels disappear into thin air, and get 250,000 *quintales* of sugar into his pocket. Amazing! You will also see the great ventriloquist Georgi Malenkov and his dummy Jacobo. Elia y Paloma, "El Chachacha del Tren," "Maria la O," "Barquito de Vela Vela." [Refrain 2.]
- 221 *Rompiendo las Cadenas.* [*] A call to all anti-Communists, to all those who don't want to see Guatemala, bound hand and foot, turned over to the Kremlin, to unite. The opposition continues to organize for the coming struggle....we urge Guatemalans not to attend congresses and labor and peace conventions organized by the communists....where the submission of the working class is requested, and where class warfare is fomented....time has come to form a single front, where we are all brothers....the hour of great decisions is getting closer....when it comes, fight with all your strength against communism....help destroy their propaganda apparatus, don't buy red newspapers.
- 340 *Colabore Ud. tambien con su minima parte, divulgando el contenido de nuestros programas, sus horas de transmision, y las frecuencias en que operamos -- 6360 kcs onda corta durante el dia, y 3530 kcs onda corta por las noches. Gracias por hoy y hasta muy pronto. Siga Ud. en nuestra sintonia.*
- [Cooperate with us. As a minimum, pass on the contents of our programs, our broadcast hours and our operating frequencies -- 6360 kcs short wave during the day, and 3530 kcs short wave at night. Thanks for today and until soon. Keep listening.] [Music.]
- 375 Music ends. No sign off.

7 May

CASSETTE #13

004 This is a speech before the Congress, probably by Arbenz. It is something of a "state of the union" address.

436 [Speech cuts off in mid-sentence. Nothing further on tape.]

7 May

CASSETTE #12

004 Music. No Sign On.

056 Music ends, and narrative cuts in.....*actividades politicas, para darse importancia pero tambien lo son entre los miembros menos discretos de nuestros grupos....*remember - the government and the communists have spies everywhere; don't discuss anything about your political work in bars, restaurants, theaters, athletic fields, and in general in no public place where there is any other person near you...[cuts off at 061, then picks up again at 069].

Some members of our groups are very careless....[cuts off again at 075]

[Nothing further on this tape. The cut above appears to be from the *Nuestra Campana Radial* program on cassette 30.]

7 May

CASSETTE #10

- 004 Sign On I. 3530 kcs. Refrain 2.
- 042 Baile al Son Que le Toquen. [*] Satirical sponsorship of Mayatecu industry [not clear to what this refers]. Paul Weston, "This Cannot Be Love," [tomorrow you can hear us on 3420 kcs.] "Pennies from Heaven," "Why Couldn't I?" [Refrain 2.]
- 183 Rompiendo las Cadenas. [*] Deals with recent attacks on anti-Communist radio stations in Guatemala, in direct violation of Article 36 of the Constitution. Physical attacks on owners and employees are cited, including one who now lives in exile, an invalid as a result of the tortures suffered in prison in Guatemala. *Radio Universal, La Voz de las Americas, Radio Ciro's, Radio Continental, and Radio Internacional* are all cited.
- 427 [Goes into the case of Radio Internacional in great detail, but cassette ends in mid-text at 427. The narrative on Radio Internacional is immediately picked up at the beginning of cassette 9. There is nothing further on this tape.]
-

7 May

CASSETTE #9

004 [begins immediately, cuts in. This is the continuation of the *Rompiendo las Cadenas* segment on cassette 10.]]...*desde luego fue una propaganda indirecta para dicho programa anticomunista*....Speaks of a radio station (apparently called *Radio Internacional*) having been jammed in Guatemala. However, the jamming was done with a transmitter that was too small, so the jamming was only effective in the capital city. The jammed station could continue to be heard in the countryside. The radio station protested, and some lame theories of explanation were offered by police authorities which anyone could see were totally false. Finally, "the intelligence service of the committee of anti-Communist university students, using of high fidelity and chronometric exactitude, were able to locate the jamming signal as emanating from the garage of the Civil Guard. Cruz Wer then proceeded to threaten the station, saying if they didn't cancel their anti-Communist programming, it would be canceled for them. Such threats were ignored, as the station managers never dreamed they would be implemented. But the whole country saw what happened, the station was the victim of armed assault. This is the kind of liberty Arbenz makes such a point of. The police are the biggest thugs and criminals in the country, and they committed the assault.

[In closing this segment, announcer states that although they are at this moment transmitting on 3530 kcs, beginning tomorrow the evening broadcasts will be on 3420 kcs.]

075 Refrain 2.

084 Que Somos y Adonde Vamos. [NT] Yesterday we clearly established our symbols God, Country and Liberty, and the aspirations of Justice, Truth and Work, and spoke generally of the state and the individual. Today we will speak of the importance of capital and work, the economy, land and cooperativism.... in our political program which will be implemented after the fall of Arbenz, work will be considered the right of the individual....speaks of rights of the workers.... capital and work will be protected by the state.... there will be an educational campaign denouncing the class struggle concept....free trade unionism will be legalized, and centralized confederations will be prohibited....everyone will have the right to medical treatment....inexpensive housing construction will be encouraged by the state....quality of life will be raised at all levels....capital and specialized technical skills will be protected....a new industrial law will be promulgated....agricultural development will be encouraged and aided by the state....the new system of agrarian reform will not harm larger tracts which have proven themselves productive....land owned by the state will be distributed to families via a system to be carefully worked out....the modern humanized capitalist system is the best system for us, Marxism destroys us....a system creating a large number of landowners without falling into the minifundio trap will be considered....it is not acceptable that the majority lives in poverty while a few are rich....the mining industry will be encouraged, particularly in the hydrocarbons field....[program continues going into considerable detail on the economic and social reforms which will take place after the overthrow of communism]....tomorrow we will speak of the political reforms to come.

Starting tomorrow, you can hear us on 3420 kcs.

250 Refrain 2 [3530 kcs].

260 Alma Chapina. Marimba music with group *Maderas Que Cantan*, "Anton," "Santiaguito."

365 Sign off.

8 May 0700

CASSETTE #8

- 004 Sign On 1. Refrain 1. 6360 kcs. Refrain 2.
- 043 Miscelanea Musical del Aire. Xavier Cugat, "Begin the Beguine," "El Marijuano" (specially dedicated to Arbenz, interspersed with cryptic remarks and jokes about "32," apparently a reference to "Article 32" which purportedly prohibits the existence of foreign or international political parties in Guatemala, specifically the communist party. Teaches second verse of *La Profesia*. [Refrain 2.]
- 201 Nuestra Campana Radial. [*] Through this series of programs we are not only unmasking the principal communist leaders of Guatemala, but also exposing their disgusting treasonous machinations....the Organized Opposition combats Soviet totalitarian ideas from within Guatemala and other Central American countries....The communist publication *Tribuna Popular* recently and stupidly referred to anti-Communist students of the republic as "expert conspirators." Nothing could be further from the truth....we have publicly announced our goal is to eradicate communism from our country....through our brethren in El Salvador we have now launched our publication *El Combate*....this is no conspiracy because we act openly....our crusade is legal and completely popular....they have also called us feudalists, but none of us is a landowner....as opposed to the *Tribuna Popular* traitors who have transformed themselves into the possessors of Cadillacs, chalets and lovers....finally, they call us "yankee-philies" who hope for divine intervention from abroad....this too is false because we have always said that Guatemalan problems must be solved by Guatemalans....total contrast with communists' pandering to Moscow....the Kremlin has opened up a subsidiary just a couple of blocks from the national palace - at communist party headquarters....didn't we all see it this past May 1st, when all the red banners dominated the parades and demonstrations?....our patience has ended....Guatemalans! Radio Liberation incites you to be ready for the struggle which is coming, and let us together throw all the traitorous communists out by force, since reasoning has not prevailed....remember what our anthem says, "better dead than enslaved."
- 349 Refrain 2. Music ends 407. No Sign Off.
-

8 May 0730

CASSETTE #7

003 No Sign On. Refrain 2. 6360 kcs.

013 Comunismo al Desnudo. [*] This morning we will explain why Russia is interested in having Guatemala be one of its satellites....people don't understand why there is a pseudo-democratic government under Arbenz in place.... these people are not well-informed....it is our duty to tell them the truth.... then we will see if they respond to our cause....Russia is interested in Guatemala because it can house strategically placed air bases....from which attacks can be launched against USA and Argentina and others....only two hours to Panama, three hours to the Texas oil fields, these are the bases needed by Russia....imagine Soviet planes dropping atomic bombs on San Diego, Texas or even New York....now can you see why the Soviets are so interested in Guatemala?....We Guatemalans must impede at all cost this continuing communist penetration.... we must save all America....Russia must die in Guatemala....we can wait no longer...the traitors at the head of the government of the degenerate Arbenz have disgraced the concept of liberty and democracy....either the Arbenz government dies, or we die....Guatemalans! To the struggle! The Guatemalan cause for freedom and democracy must survive....Our total liberation is only a few days away!....be ready for the struggle, Guatemala must be free!

121 Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.

138 Music, "I Want to go on a Loving Spree." [Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2.]

189 Remanso Musical. Opera selections. [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6.]

366 Sign off.

8 May 2100

CASSETTE #10A

- 004 Sign On I. 3420 kcs.
- 033 Important Notice. Repeats notice re broadcast time changes starting Thursday, per Cassette 36-041.
- 051 Baile al Son Que le Toquen. [*] Satirical sponsorship of "X Pharmacy." Ranchera, "La Zandunga," "Chapinita," "El Punto Guanacasteco." [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6.]
- 211 Important Notice. Repeats 033 above. [Refrain 2.]
- 236 Rompiendo las Cadenas. [*] How the Arbenz government is gradually eliminating the right to freedom of thought and freedom of the press. Although there is a gag law in effect, the government uses several other means to suffocate the free press....control of newsprint, sabotage by employees directed communists, false employer-employee problems, huge increases in production costs, control of operating licenses, visits by threatening agents, thinly veiled threatening calls from public officials, and finally the easiest and most effective - nighttime assaults on radio stations and newspaper offices trying to create the impression of being common criminals when in fact they are policemen or police agents. The bottom line is that there is no opposition press in Guatemala.
- Don't forget we operate daily from 7 to 8 on 6360 and at night on this frequency of 3420 kcs.
[Music.]
- 400 Music ends. No Sign Off.
-

8 May 2130

CASSETTE #41

- 003 No Sign On. [Later in cassette they say that starting tonight they are at 3420 kcs.] Refrain 3.
Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6.
- 012 Important Notice. Notice of broadcast time changes coming up this Thursday, same as
Cassette 36-041 *et al.* [Refrain 2.]
- 033 Que Somos y Adonde Vamos. [Says this is first night for 3420 kcs. Daytime freq. of 6360 kcs
remains the same.] In other broadcasts of this segment, we have spelled out several principles of
the political program we will implant after the fall of Arbenz. Today we will deal with the portions
of that program that deal with family, culture, social assistance, economic and financial structure
of the state, economic and cultural support to the municipalities, army, and finally, foreign policy.
Goes on to provide the details of these various parts of their program. Remember your duty to
pass along what you hear on this station.
- 189 Important Notice. Repeats 012 notice. [Refrain 2.]
- 213 Alma Chapina. Featuring *Maderas Que Cantan* marimba group. [Refrain 2.]
- 376 Sign Off.
-

9 May 0700

CASSETTE #40

- 004 Sign On 1. 6360 kcs. Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6.
- 040 Important Notice. Notifies listeners of program time changes that will take effect this coming Thursday. [Refrain 2.]
- 062 Miscelanea Musical del Aire. [*] Los Panchos, "Vaya con Dios."
Teaches third verse of *La Profesia*:
- Paciencia, piojo, larga es la noche,
El comunismo te hace sonar,
Pero recuerda que a cada cosche,
Su dia sabado le ha de llegar.*
- Los Panchos, "El Negro Zumbon."
- 200 Important Notice. Repeats 040 above. [Refrain 2.]
- 220 Nuestra Campana Radial. [*] The Guatemalan embassy in Managua is a center for communist subversion....the embassy in Tegucigalpa is another one....it has become a center for meetings of communists where assassinations are planned....the Guatemalan ambassador in Tegucigalpa hosted a meeting of the noted leftists of the *Legion del Caribe* to make the final arrangements for the murder of Nicaraguan president Somoza....this showed the world that the government of Guatemala is a Moscow satellite, just like Costa Rica, with the two presidents being responsible for the criminal assault on Somoza. A coming youth congress in Central America is just an attempt by the communists to enroll our youth in their movement, and taking the youth of *Accion Catolica* away from the Catholic church....the communists already control the labor movement, now they want to steal the youth....we cannot let this happen....we must defend our sacred principles of faith and religion.... did you notice police chief Rogelio Cruz Wer's cynicism in carrying our Christian symbols during a Holy Week procession? A coup is being prepared against the government of Guatemala, *by the government.* Arbenz, MacDonald, Toriello, Cruz Wer and others have been working for 10 years to overthrow the government they control....their weapons are purchased behind the Iron Curtain - incompetence, embezzlement, rape, injustice, assaults, tortures and treason, among others....it may seem like a joke, but it's true.
- 369 We remind you the Radio Liberation has changed its nighttime frequency. You can continue hearing them on 3420 kilocycles from 2100 to 2200. Don't forget your moral obligation to pass it on. [Music.]
- 400 Music ends. No Sign Off.
-

9 May 0730

CASSETTE #37

- 004 No Sign Off. Refrain 2. Important Notice, repeats time changes beginning this Thursday.
- 033 Comunismo al Desnudo. [*] Carries on about how the Arbenz regime has betrayed Guatemala's sovereignty.... Arbenz himself recently declared publicly that there is a strong communist party in Guatemala which participates actively in the affairs of state....contrast this with the fact that the Constitution specifically prohibits the existence of political organizations "of an international or foreign character." Closes by noting that everyone's "minimum duty" is to spread the message sent by this station.
- 135 Reminder about coming broadcast time changes. Glenn Miller music. [Refrain 4. Refrain 2.]
- 206 Remanso Musical. Madrid Chamber Orchestra. "Goyescas." [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5.]
- 376 Reminder about coming broadcast time changes. [Refrain 2.]
- 390 Sign Off.
-

9 May 2100

CASSETTE #36

- 005 Sign On I. 3420 kcs. Refrains 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6.
- 041 Important Notice, again reviews Thursday's time changes. Thursday, 1300 on 6360 kcs, 2000 on 3420 kcs. [Refrain 2.]
- 060 Baile al Son que le Toquen. Satirical sponsorship of the Guatemalan Armed Forces. Deutschmaster's Band, "March of the 84th Regiment," another march.
- 187 Reviews Thursday's changes. [Refrain 2.]
- 208 Rompiendo las Cadenas. [*] In this hour of depravations, the masters of the lie and of propaganda must be rubbing their hands with glee as they contemplate their successes....not even the greatest magicians could achieve such incredible transformation.... a simple tool of labor, the inoffensive machete, converted into a means of extermination....the hand that once worked the soil now converted into a claw that strangles or a dagger that murders....this is the Marxist dynamic....the machinery of the Kremlin....the man of the land, devoid of any malice, not accustomed to analyzing events, is easy prey to the false friends who tell him, the land belongs to those who work it....that is the spark, and the false redeemers then have only to fan the flames....the field worker doesn't understand that this is breaking social morality...we Guatemalans must return to social morality, ignoring the demagogues, the false apostles....the key elements here are the worker himself, respect for property, neighborly solidarity; the consequences are peace, satisfaction one's basic needs, fulfillment of duty to family and fatherland. Goes on to explain how communists are bringing about a horrible chaos, particularly those like Carlos Manuel Pellecer....they are preaching hatred and calling for slaughter. But the reign of terror and anarchy are reaching their end....we're going to put an end to all these communist abuses....the day is getting closer, be ready, Guatemalans, be patient, it is just a matter of waiting.
- 408 Goes off the air at end of this segment, no sign off.
-

9 May 2130

CASSETTE #35

- 005 No sign on. 3420 kcs. Refrain 3. Important notice [same as cassette 29]. Gives a somewhat clearer description of the changes starting this Thursday. There will be two daily broadcasts, one at 1300 on 6360 kcs, and one at 2000 on 3420 kcs. Apparently the evening broadcast will now be two hours long, but that is not entirely clear. [Refrain 2.]
- 030 Que Somos y Adonde Vamos. Contrasts the "anti-fatherland," lying and slavery of communism with the three symbols of the liberation - God, Fatherland and Liberty, and the three aspirations of the movement - Justice, Truth and Work. It's necessary to get rid of the communists through the only means they understand - force. Death to Traitors! Guatemala will soon be free!
- 180 Further clarification on programming changes: starting Thursday we will suspend our morning broadcast and move it to 1300 hours. The evening broadcast will be "increased" one hour and will start at 2000. [Refrains 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.]
- 211 Alma Chapina. Ideal Club group. Bolero, "Recuerdos," and one other.
- 382 Sign off.
-

10 May 0700

CASSETTE #34

004 Sign On I. 6360 kcs. Refrain 2.

042 Miscelanea Musical del Aire. [*] Carlos Gardel, "Mi Buenos Aires Querido," Jorge Negrete, "Ojos Tapatis." Teaches fourth verse of *La Profesia*:

*No olvida el pueblo de Guatemala,
Que has masacrado a la poblacion,
Y va cobrarte bala por bala,
Ahora que llegue la tronazon.*

Tomorrow on this segment we will begin a new feature taking you through all the tortuous paths of the communist policies of the Arbenz government during the past year, don't miss, *Sabia Ud. Que...?* [Did You Know That...?] [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6.]

197 Important Notice [same as cassette 29]: Attention, listeners, this is an important notice. We remind you that this clandestine station, *Radio Liberacion de Guatemala*, for obvious reasons, will change beginning this Thursday its hours of transmitting during the morning, and we request you to make note of this change. Our regular programs that have been broadcast from 0700 to 0800 in the morning will be transferred, starting this Thursday at 1300 hours, and our evening programs have been increased by one hour, that is, they will be broadcast at 2000 hours, exactly 8:00 PM. Our frequencies are the following: at noon and during the morning, this same frequency to which you are now listening, 6360 kcs. At night, 3420 kcs short wave. Please take note so you can inform other people who listen. [Refrain 2.]

220 Nuestra Campana Radial. [*] "The Fish by the Mouth Dies." [A lengthy warning to everyone to be careful of loose talk, government spies, provocateurs, they're everywhere.] Tomorrow we will give some tips on how to avoid the errors that play into the hands of the traitors. If you know someone who needs this kind of guidance, have him listen tomorrow.

347 Refrain 2. Music. Music ends 395. No sign off.

10 May 0730

CASSETTE # 33

- 005 No Sign on. 6360 kcs. Important Notice [Same as cassette 29]:
Attention, listeners, this is an important notice. We remind you that this clandestine station, *Radio Liberacion de Guatemala*, for obvious reasons, will change beginning this Thursday its hours of transmitting during the morning, and we request you to make note of this change. Our regular programs that have been broadcast from 0700 to 0800 in the morning will be transferred, starting this Thursday at 1300 hours, and our evening programs have been increased by one hour, that is, they will be broadcast at 2000 hours, exactly 8:00 PM. Our frequencies are the following: at noon and during the morning, this same frequency to which you are now listening, 6360 kcs. At night, 3420 kcs short wave. Please take note so you can inform other people who listen. [Refrain 2.]
- 024 Comunismo al Desnudo. [*] How Arbenz' communism consistently lies to the people....the lie is their biggest weapon....they all do it, the supreme court, the police, foreign relations.....it all began in the Arevalo regime, and continues to this day....from the chief executive down to Rogelio Cruz Wer's lowliest torturer, they're all liars....Arbenz lies every day when he says his regime is not communist, even as his congress honors Stalin posthumously and its presidents and deputies visit the USSR and its satellites.....but lately foreign minister Toriello has taken the cake by insisting he never claimed any foreign government was conspiring against the Arbenz regime. Goes on to detail several more purported lies. Guatemalans!.. don't believe the government's lies!...when the great day arrives....meanwhile, strengthen yourselves and wait...the Arbenz government is about to fall.... patience, Guatemalans!
- 185 Repeats important notice from 005 above. [Refrain 2.]
- 208 Remanso Musical. Pablo Luna, "La Picara Molinera." [Refrain 2.]
- 398 Sign off.
-

10 May 2100

CASSETTE #32

004 Sign On I. 3420 kcs. Refrain 2.

040 Baile al Son Que le Toquen. [*] Satirical sponsorship of the Civil Guard. Special notice from the Civil Guard: there's a terrific radio station out there that's telling the truth, and we cannot tolerate that. So everyone is prohibited from listening to it. Besides, being hidden like that isn't fair, because we can't assault it like we did with *Radio Internacional*.

Los Incaicos, unnamed song, "Punales," "En Brujas no hay que Creer." [Refrain 6. Refrain 2.]

201 Rompiendo las Cadenas. [*] Long discussion of Article 32 of the Guatemalan constitution which says, in part, that political organizations of an international or foreign character are banned. According to the announcer, this clearly outlaws the communist party. Reference is made to the number 32 appearing throughout the country (in other segments there have been references to the number being painted on house fronts). "The 32 Campaign" is reaching across the entire country, showing broad public support. "32" is now the symbol which identifies our noble cause. Contrasts the "drunk Cruz Wer's" crackdown on those who paint the number 32 on walls with total official tolerance of communist graffiti painters who are defacing the city.

Closes with exhortation not to believe the government when it claims not to be worried about this radio station....this station is sounding the alarm and alerting the people of Guatemala....but, don't rush into things!....in our liberating campaign the innocent will not suffer, only the communists will be punished....we don't want you rushing into the streets armed, as the police are claiming....we don't want the communists to be able to capitalize on the climate that we are preparing....just wait, Guatemalans....if someone tells you that on a certain day you have to do something, like paint a certain slogan, don't do it, it will just be some trick by the governing mafia....when the great day that is approaching arrives, you will know it....meanwhile, speak with no one....and when the day arrives it will be us, pay attention, only us, who will give the signal to attack....and you, the people of Guatemala who are also engaged in a secret struggle against communism, know that it is we who are with you everywhere, in the factory, the shop, walking in the streets in the midst of all the people....let the traitorous dogs in the government tremble in the face of their coming fate....let those pigs turn in the filth of their treason, tormented by the knowledge of having delivered our beloved Guatemala to the communists....*Radio Liberacion* will keep the people constantly informed....and don't believe the government's absurdities when they tell you we are outside our borders....we operate here in Guatemala, under their very noses, and that's what drives them crazy....Guatemalans! this is the voice of patience and hope....be ready for when the day of our beloved liberation arrives!

418 Music ends. No sign off.

10 May 2130

CASSETTE #31

- 004 No Sign On. Refrain 2. 3420 kcs.
- 013 Que Somos y Adonde Vamos. Quotes extensively from public manifesto sent by Col. Carlos Castillo Armas to the Guatemalan army, rejecting Congress's branding him a traitor. Manifesto had been published in *El Combate*. [Refrain 2.]
- 224 Alma Chapina. *Los Hermanos Paniagua*. Guaracha, "La Enganadora." [Refrain 2.]
- 382 Sign off. [Will be back tomorrow at 0700 on 6360 kcs]
-

11 May 0700

CASSETTE #30

004 Sign On I. 6360 kcs. Refrain 2.

041 Miscelanea Musical del Aire. [*] Makes fun of government for insisting that *Radio Liberation* is in a neighboring country, and surely they will launch some official protest soon. Anyway, we continue to encourage you in your daily struggle, but be patient, *paciencia, piojo, que todavia no es el mero mero dia*, you will have your fun, but not yet. And speaking of that, the government is preparing another "Salamatazo" to entrap our supporters, so be careful, don't do anything silly, it's not liberation day yet, we will let you know when it is. Cueca, "Corazones Partidas."
Teaches fifth verse of *La Profesia*:

*Porque Dios tarda, pero no olvida,
Como subiste por la traicion,
Si entre asesinos pasas la vida,
Vos para muestra sos un boton.*

Danza chilena, "La Resbalozza." [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6.]

184 Important notice. Reminds about changes in broadcast times per cassette 29, starting Thursday.
[Refrain 2.]

205 Nuestra Campana Radial. [*] Yesterday's program was entitled "The Fish by the Mouth Dies," and today's carries the same title since it is a continuation of the previous one. Long discourse on security, not speaking in public, being careful of government spies, not trusting anyone not totally known, etc. [Music.]

415 Music ends. No sign off.

11 May 0730

CASSETTE #29

- 004 No Sign On. Attention, listeners, this is an important notice. We remind you that this clandestine station, *Radio Liberacion de Guatemala*, for obvious reasons, will change beginning this Thursday its hours of transmitting during the morning, and we request you to make note of this change. Our regular programs that have been broadcast from 0700 to 0800 in the morning will be transferred, starting this Thursday at 1300 hours, and our evening programs have been increased by one hour, that is, they will be broadcast at 2000 hours, exactly 8:00 PM. Our frequencies are the following: at noon and during the morning, this same frequency to which you are now listening, 6360 kcs. At night, 3420 kcs short wave. Please take note so you can inform other people who listen. Refrain 2 [6360 kcs].
- 028 Comunismo al Desnudo. Commentary on the vicious attacks by officials of the Arbenz regime on Archbishop Rosell y Arellano's recent Pastoral Letter. Attacks Victor Manuel Gutierrez, SecGen of the PGTG, in particular, for referring to the letter as a political manifesto. Commentary justifies the archbishop's silence during the dictatorship of Gen. Ubica, for which Gutierrez had attacked him. Also gets after Guerra Borges for his attacks on Rosell. At the end, commentary states that "in our programs we do not incite you to go into the streets, but rather to join up with us for when the day of liberation comes. But communist tactics require the twisting of our actions, in order to disarticulate the opposition."
- 141 Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3.
- 149 Important notice. Repeats 004 above. [Refrain 2.]
- 168 Remanso Musical. Excerpts from "The Nutcracker Suite."
[Tomorrow we will continue with more of these same selections.]
- 360 Another reminder on time changes. [Refrain 2.]
- 385 Sign off.
-

11 May 2100

CASSETTE #9A

- 005 Sign On I. [3420 kcs.] Refrain 2.
- 042 Baile al Son Que le Toquen. [*] Satirical sponsorship of "the Jorge Toriello Jewel" [*La Joya de Jorge Toriello*]. Percy Faith, "La Negra Consentida," "El Capullito de Alheli," "Bahia," all interspersed with a very slangy comic script making fun of Toriello "jewelry shop."
- 183 Important Notice. We remind you that for obvious reasons this station will change its morning broadcast schedule starting this Thursday, and we ask you to take note. Our programs which have been broadcast between 7:00 AM and 8:00 AM will be switched starting Thursday to 1300. And our evening programs have been increased by one hour, that is, they will begin at 8:00 PM. [Refrain 2.]
- 206 Rompiendo las Cadenas. [*] Our fire today is focused on Augusto Charnaud MacDonald, a strong communist who aspires to the seat now occupied by the traitor Jacobo Arbenz. The Party of the Guatemalan Revolution (PRG) is nothing more than a bastard organization that houses communists led by Charnaud MacDonald, a communist, a man of mediocrity, degenerate and false, like his colleagues in the government. He's one of that group of politicians who had their birth on 20 October 1944 as the result of the disorder brought by Arana Castro's military coup. [Goes on to further attack Charnaud MacDonald and the PRG as communist stooges who would lead the country to disaster, especially since they don't take seriously Margaret Chase Smith's threat not to buy Guatemalan coffee until the communists are out of power.] Another program of this series will be presented tomorrow at the same time. [Music.]
- 432 No Sign Off. Music ends.
-

11 May 2130

CASSETTE #200

005 Refrain 2. [3420 kcs.]

015 Que Somos y Adonde Vamos. Yesterday we provided the text of Colonel Carlos Castillo Armas' dynamic manifesto to all members of the armed forces. Today, we provide the text of his manifesto to all the people of Guatemala. [Proceeds with reading of the manifesto.] [Refrain 2.]

249 Alma Chapina. Ideal Club marimba group, "Rayito de Luna," and others. [Refrain 2.]

377 Sign Off. Back tomorrow at 0700 on 6360 kcs.

12 May 0700

CASSETTE #199

- 006 Sign On 1. [6360 kcs.] Refrain 2.
- 043 Miscelanea Musical del Aire. [*] Sabia Ud. Que...? section. Here's a special bulletin from the Guardia Civil...[a woman's bloodcurdling scream is heard]. Eartha Kitt, "Loving Spree." Teaches next verse of La Profesia (verse 3/6):
*Paciencia piojo, larga es la noche,
Y el comunismo te hace sonar,
Pero recuerda que a todo coche,
Su dia sabado le ha de llegar.* [Plays entire song.]
- 175 Important Notice. We have recently undergone some irregularities in our broadcasts due to the fact that the police and communist elements here in Guatemala City have gotten close in their desperate search to find us. Therefore we are not going to implement the changes we told you about for a prudent period. Meanwhile, keep listening. [Refrain 2.]
- 194 Nuestra Campana Radial. [*] Today we continue the series we began two days ago on the errors frequently committed by the opposition, often leading to arrests and persecution....the fish dies by the mouth. [Proceeds with more guidance on resisting the urge to brag about involvement in the opposition, not speaking with strangers, remembering that the governments has not only its official forces like the Guardia Civil and Guardia Judicial, but a network of spies infiltrated in the population, etc.] Remember, this is not a game, you are involved in a serious and dangerous activity....if we do our job right the people will win, if we don't they will suffer the consequences. [Refrain 6. Refrain 4. Refrain 2.] [Music.]
- 411 No Sign Off. Music ends.
-

12 May 0730

CASSETTE #198

006 Refrain 3. Refrain 2. [6360 kcs.]

016 Comunismo al Desnudo. [*] The nefarious Russian plan is to convert our beloved country into the first Soviet republic of America....the band of traitors headed by Arbenz is busily setting the traps designed to implement this plan....they are already working with the notorious Panamanian blackmailer and forger Jorge Isaac Delgado to produce a series of falsified documents which will lend credence to Arbenz' claim of an impending foreign invasion....all this serves the master plan cooked up in the Russian politburo by which Arbenz himself will eventually be betrayed as a full-scaled communist government is installed.....Arbenz will make his claim, produce the "evidence" fabricated by Delgado, and use all this as a pretext to unleash a wave of terror against military and civilian officials who are known to not be full supporters of his government....as the army's top leaders are so eliminated, they will be replaced by red militia members so as to implant full communist control....all this can come true if the Guatemalan people are not alert, united and determined not to allow themselves to be so subjugated....We will not permit, Guatemalans, that the communist dictatorship take hold on our beloved soil! The great battle is nearing....do not listen to the government's lies....when the moment comes, you will know it....we have many ways of letting the people know when it has arrived....meanwhile, the minimum collaboration is to pass the word on about our broadcasts and frequencies....take careful note of where you are on your radio dial, we will be here every day. Patience, Guatemalans, we will let you know! [Music.] [Refrain 4. Refrain 6. Refrain 5. Refrain 2.]

292 Remanso Musical. Radio Moscow Orchestra [yes....Radio Moscow!], Rimsky Korsakoff selections. [Refrain 6. Refrain 4. Refrain 2.]

388 Sign Off. Back at 2100 tonight.

12 May 2100

CASSETTE #197

- 005 Sign On 1. [Both frequencies are given - 6360 kcs and 3420 kcs. Should be the latter.]
[Refrain 2.]
- 045 Baile al Son Que le Toquen. [*] Satirical sponsorship of the Ministry of Finance and Public Discredit. Orestes Menendez, "Media Granadina," "Canto a Triana." Carmen Rivas, "Ojos Negros." [Refrain 2.]
- 250 Rompiendo las Cadenas. [*] We all know about the great quantities of communist propaganda that Guatemala smuggles into countries in the region, especially Honduras....the source of the material is in the epicenter of communism in the Americas, here in the Guatemalan capital....the Honduran police recently captured a large batch of such propaganda in San Pedro Sula....they were able to ascertain that the remitter was one Abel Cuenca....Abel Cuenca is a notorious Salvadoran communists who has resided in Guatemala for years, protected by the local communists....he is a distinguished member of the Guatemalan Revolutionary Party, and has his offices right in party headquarters, so he can send surreptitious propaganda to other countries. He's on our black list for eventual purging.. The liberation is on track and nearing....we only ask that you wait, and trust us....don't listen to those who propose things in our name, it's a trick....when the great day arrives, you will know it....for now, spread the word about our times and frequencies.
- 387 Sign Off process begins, but is interrupted by two announcers who in conversation ridicule the government's efforts to find Radio Liberation, particularly the blackout in the city. [Music enters and fades.]
- 418 No Sign Off. Music fades.
-

12 May 2130

CASSETTE #196

- 007 No Sign On. Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2. [3420 kcs.]
- 021 Que Somos y Adonde Vamos. The ringing voice of Colonel Carlos Castillo Armas has been heard from Honduras, the voice of the man whom the traitor Arbenz describes as "the leader of the great international conspiracy" to overthrow him. CCA speaks not as a prisoner, but as a judge; he does not defend himself, he accuses. He lists a series of charges against the current government. [Goes on to detail these charges, and to quote several other portions of CCA's manifesto.] [Music.] [Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2.]
- 132 Attention Guatemalans. For reasons beyond our control, our transmitters had to go off the air for a few programs, and are now back with you again. However, we are also forced to suspend the changes in our broadcast hours we had earlier given you. Nevertheless, we will give at least one day's notice on any changes. [Music.] [Refrain 2.]
- 190 Alma Chapina. Alma de Guatemala marimba group, "Aretes Dorados," "No, no y no." Hermanos Paniagua group, "Cien Anos." [Refrain 2.]
- 358 Sign Off.
-

13 May 1300

CASSETTE #195

- 006 Sign On I. [6360 kcs.] Refrain 2.
- 042 Miscelanea Musical del Aire. [*] So much investigation, so much searching... well, we're going to end the mystery and let them know where we are. Attention police, attention news media, attention people, do you know where Radio Liberation is? No? Well, Radio Liberation is at...6360 kcs at noon and 3420 kcs at 8:00 PM, starting today! *Sabia Ud. Que....?* Jorge Negrete, "Ay, Jalisco, No Te Rajes." [Continues teaching the verses of La Profesia, with verse 7:
*Paciencia, Piojo, tene paciencia,
Dormi tranquilo con tu mujer.
Aunque en el fondo de tu conciencia,
Te este acusando chico Javier.*] [Plays entire song up to that point.]
Carlos Gardel, "Por Una Cabeza." [Refrain 2.]
- 214 Nuestra Campana Radial. [*] Central America was shaken by the news of the most recent attempt on the life of the president of Nicaragua, carried out by members of the nefarious Caribbean Legion. [Goes on to provide details of the April attempt, as well as other instances of the Legion's subversive activities around the region.] But the communist Arbenz knows full well that no Caribbean Legion or any other traitorous organization can prevent the fall of his regime. Together with Arbenz, all Legionnaires will be leaving Guatemala. The day is ever closer! Keep trembling,, traitors! Your hours are numbered! [Refrain 6. Refrain 5. Refrain 3.] [Music, "Make Love to Me."][Music ends at 393.]
- 393 No Sign Off. Music ends.
-

13 May 1330

CASSETTE #194

005 No Sign On. Refrain 2. [6360 kcs.]

013 Comunismo al Desnudo. We have discussed earlier the pastoral letter of Mariano Rosell Y Arellano, and it has been the subject of much commentary in the anti-Communist press.... Indeed, the expressions of support ring with sincerity, not like those phony allegations of adherence that are so often sent to the traitor Arbenz....[goes on to quote extensively from the pastoral letter, and comment on it]. Guatemalans, your support to our highest prelate is the true response of the honorable and conscientious men of our country, it is another blow in the communists' face! Out with communism! Guatemalans! The hour is near! Be ready! [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.]

180 Remanso Musical. Vienna Philharmonic Orchestra, Johann Strauss selections. [Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2.] [Music.]

356 Sign Off. Next broadcast will be at 2000 on 3420 kcs.

13 May 2000

CASSETTE #193

- 005 Sign On I. [3420 kcs.] Refrain 2.
- 042 En Alas de la Musica Que No Reconoce Fronteras. Beginning a new series of programs. Madrid Chamber Orchestra, "La Torre del Oro," "Intermezzo de Geronimo Jimenez," "El Preludio de Roberto Chapi," "El Tambor de Granaderos," "El Baile de Luis Alonso," "La Boda de Luis Alonso." [Refrain 3. Refrain 2.]
- 302 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista. [*] This is the first of a new series of programs....many of you no doubt have been tempted to join the communist party, enticed by their promises of honor and favors....listen now to one Latin American woman who fell into the trap: "I'm convinced that there is one sector of humanity for which communism is a plague, and that sector is women"....our traditional role is in the home, caring for our houses, for our men, for our children....what can this have to do with going out to assist a bricklayer, to sweep the streets?....well that is exactly what awaits us under communist collectivization.... communism was conceived and planned by men with no heart, virtue or honor.... they had no concept of real human beings of flesh and bones....they think of numbers, of biological entities, not of men, women and children....Women of Guatemala! Let us fight with all our strength against this treasonous communist intervention in our beloved country. The hour of liberation is not far away! We too will fight with our men to cleanse our country! [Music.]
- 422 No Sign Off. Music fades out.
-

13 May 2030

CASSETTE #192

- 005 No Sign On. Refrain 4. Refrain 6. Refrain 2. [3420 kcs.]
- 017 Descanso en Ritmo. Glenn Miller and Les Elgart numbers. [Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2.]
- 170 Por los Senderos Mundiales de la Musica y la Poesia. Reading [with violin in background] of and late 19th century Ismael Cerna poem, this time dedicated to Jacobo Arbenz.
- 365and so ends the first program of this series. [Music, fades out at Counter 388.]
- 388 No Sign Off. Music fades out.
-

13 May 2100

CASSETTE #191

005 No Sign On. Refrain 2. [3420 kcs.]

015 Baile al Son Que le Toguen. [*] Satirical sponsorship of Elizabeth Arden and Rogelio Cruz Wer, proprietor of the "G.C." [i.e., *Guardia Civil*] beauty salon, where one can obtain wonderful treatment from technicians trained behind the Iron Curtain, for example the massages of the soles of the feet. Machito, "Antesala del Mambo a la Reina." All those who visit the GC salon are enchanted by the permanents received there — permanent hangings, permanent garrotings, permanent electrocutions. Just listen to the comments of one of our customers...[recording of horrific screams is played]. Machito, "Serenata del Burrito," "Atardecer." [Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2.]

168 Rompiendo las Cadenas. [*] Glory to the army, the shield of our sovereignty. It is the army that defends us from demagoguery, that purges us of crime and aggression. The development of communism had three stages, first the Marx period, then Lenin, then the WWII communism. Philosophers, politicians and then the military, in that order. In the first two stages the communists were anti-military, because the military was an obstacle in their path. Today the militarists run communism, but always behind the veil of peace. They have transformed the military into their instrument. Lacking thinkers, Guatemalan communism omitted the first stage, relying on the foreign masters. Their anti-militarism was manifest when they mass-deported army generals and assassinated their leader. Since then, the small band which ran the army have become a red horde. That assassination brought Arbenz to power. That leads us to the next important step in our military evolution, the response of CCA to his cashiering, which turned out to be the highest order of decoration. CCA will return to that army when it is cleansed of the traitors within it. [Radio Liberation is on the air daily from 1300 to 1400 and from 2000 to 2200.]

348 Music, "Cross Over the Bridge." [Ends at 385.]

385 Ends. No Sign Off.

13 May 2130

CASSETTE # 189

007 No Sign On. Refrain 2. [3420 kcs.]

016 Que Somos y Adonde Vamos. This time we will talk about justice. The communists base what they call their justice system on lies....it is characterized by the official murderers, political exiles, a people dying of hunger, misery, collective fraud, secret thefts, etc.... We will create a system of justice based on truth and liberty....our system will have two phases, negative and positive....the first will accomplish the destruction of the creator of the anti-Fatherland, the second will create a Guatemala worthy of being lived....as a result, Guatemala will also be just in its international relations, we will not export lies....the love of Guatemala will be our justice. [Unannounced song.] [Refrain 6. Refrain 5. Refrain 3. Refrain 2.]

170 Alma Chapina. Marimba Panamericana, "Tu No Comprendes," "El Relicario." [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.]

324 Sign Off. Back tomorrow at 1300 on 6360 kcs.

13 May

CASSETTE #190

- 007 No Sign On. Refrain 2. [No frequency given.]
- 016 Attention, Guatemala. Radio Liberation announces a change in programming. Starting tomorrow, we will begin our day at 1:00 PM with our programs Miscelanea Musical del Aire, Nuestra Campana Radial, Comunismo al Desnudo y Remanso Musical, and at 8:00 PM we will begin a 2-hour broadcast which will include our anti-Communist commentaries designed to combat international communism and its representative in Guatemala, the puppet government of Jacobo Arbenz Guzman. During the evening broadcast we will also be offering interesting musical programs. [Gives frequencies as 6360 kcs and 3420 kcs.]
- 031 Radio Liberation now offers a special program of danceable music. "Reunion de Gala." [Repeats above programming change.] "Chattanooga Choo Choo." [Refrain 3.] [Repeats above changes.] "Mambo No. 2." [Refrain 5.] "Mambo No. 6." [Refrain 4.] Los Tres Diamantes, "Ayer Me Hablo el Corazon." [Repeats time changes.] Jorge Negrete, "Ella." [Repeats changes.] Tango, "Silencio." [Repeats changes.] "Oigo Musica." [Repeats changes.] And so we come to the end of this special program alerting you to our broadcast changes. [Music fades out.]
- 416 End. No Sign Off.
-

14 May 1300

CASSETTE #188

- 006 Sign On I. [6360 kcs.] Refrain 2.
- 043 Miscelanea Musical del Aire. [*] Hope you're receiving us clearly although there has been interference....they're looking for us high and low, but we know how to escape....however, if we don't come up on the air one day, you can be sure we'll be back up soon. *Sabia Ud. Que....* Pedro Vargas, "Noche de Ronda." [Teaches verse 8 of La Profesia....*Con estos versos ya te anunciamos....*Plays La Profesia up through verse 8.] Tomorrow we'll finish, and then you'll have the whole song. Pedro Vargas, "Estrellita." [Refrain 2.]
- 207 Nuestra Campana Radial. [*] As everyone knows, the Arbenz government has flooded the country with *orejás*, [informers].....nervous as he is, he tries to find out everything about the liberation movement, all for naught....government officials in El Salvador have warned everyone to beware of Guatemalan emigres, many of whom are *orejás*, spies and propagandists....also the international media has reported that two of Arbenz's *orejás* were apprehended in the US and then deported....another *oreja*, Baudilio Avila, was arrested in Honduras after trying to penetrate exile groups.....all Guatemalans in exile should beware of these little spies who are being dispatched ever more frequently by Arbenz....it is the duty of all Guatemalans to denounce these people whenever they are found.
- 315 Radio Liberation operates from 1:00 PM to 2:00 PM on 6360 kcs, and from 8:00PM to 10:00PM on 3420 kcs.
- 335 Song, "Oh Mein Papa."
- 380 Song ends. No Sign Off.
-

14 May 1330

CASSETTE #55

005 Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2. [6360 kcs.]

020 Comunismo al Desnudo. [14] The Guatemalan peasant is inexorably linked to the soil he works....the soil moistened by his sweat is part of his life....he caresses the soil that provides him and his family with the most basic necessities of life....nevertheless, the peasant seldom owns the land he works, mainly because he did not know how to conserve what was passed on to him....today there is uncultivated and unproductive land all over the country, just as there are thousands of peasants who own no land....but the problem is vast, complex, and requiring of great intelligence, good will and love of country to resolve....it has to be recognized that the peasants themselves were in part responsible for their loss of land....many current landowners abused the peasants' ignorance to gain large tracts of land at ridiculous prices....the peasants now are in great danger of succumbing to the propaganda of the communists....some are being seduced....a responsible government will attend to the peasants' ends in an honorable and patriotic way, not by ripping land away from owners who have legitimate right to it and cultivate it effectively, but by distributing the land owned by the state and by owners who do not effectively work and develop their land....fortunately the peasants are beginning to see through the lies of the false apostles, and they are tired of the brutality which has drenched their soil in blood....the new government will provide the peasants with land in a legitimate way, with rights of inheritance. the new government will institute a new agrarian reform law, just and fair, and will provide all the necessary technical assistance to the new owners....and that new government will need the support of you, the peasants, so be ready for the day which is near. Be ready, peasants! Soon you will be free! [Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2.]

170 Remanso Musical. Radio Paris Symphony Orchestra, Rimsky-Korsakoff selections.

395 Sign Off.

14 May 2000

CASSETTE #54

- 004 Sign On I. [3420 kcs.] Refrain 2.
- 042 En Alas de la Musica Que No Reconoce Fronteras. Strauss' "The Blue Danube," "The Emperor's Waltz," "Tales of the Vienna Woods." [Refrain 2.]
- 207 La Mujer y la Patria. The proper role of women in the struggle against communism....it is not to go out into the streets in violent confrontation....not to take up arms and kill people....that's the communist way, because they have no respect for human life....but there are better ways for us to act....our job is to alert people to what awaits them if we fall into the grips of the communists....[goes on to say what each group of people should be told about communism and how it will affect them in particular - the peasants, small merchants, etc.]....we must spread the alert....combat the communists with the most potent weapon we have: the truth.
- 326 Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2. Music, "Young at Heart."
- 386 Music ends. No Sign Off.
-

14 May 2030

CASSETTE #53

- 043 No Sign On. Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.
- 018 Descanso en Ritmo. Les Elgart, "Coming from Scotland," "Sophisticated Lady," "Honeymoon Stroll," "Time to Go."
- 169 [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.]
- 190 Por los Senderos Mundiales de la Musica y la Poesia.
Jose Carioca y Sus Brasileiros, "Carioquina," "Esta Noche Seremos," "Para Jaiba." Music.
- 392 Music ends. No Sign Off.
-

14 May 2100

CASSETTE #52

- 005 Refrain 2. [3420 kcs]
- 013 Baile al Son Que le Toquen. [*] [Radio Liberation broadcasts from 1.00 to 2.00 in the afternoons, and from 8:00 to 10:00 in the evening.] Vicente Gomez, "Sevillanas y Panaderos," "Alegrías," "Granada Árabe."
"The purpose of Radio Liberation is not to incite the people to go out into the streets in a combative, disorganized and unproductive mode, no, our objective is to avoid sporadic and desperate actions, through which the communists gain strength and the opposition is weakened....we are informing all conscientious Guatemalans that the day of liberation is near, and that that is when to make use of the efforts and even the blood of all good patriots, to throw out the traitors and the foreigners who have us captive by order of Soviet Russia....." [Refrain 2.]
- 176 Rompiendo las Cadenas. [*] Despite all the abuses of the police and their cohorts, the Guatemalan woman continues her unstoppable fight against the Soviets. As proof of her courage, we have in hand a copy of the magnificent Open Letter of the Feminine Anti-Communist Committee, which we will now read. [Reads the letter, which denounces Foreign Minister Toriello's recent walking out of the X Interamerican Conference in Caracas while the Dominican foreign minister was giving a speech. The Letter proceeds to describe this action as symbolic of the communist government's attitude.]
- 319 Refrain 2. Music: "Wanted, Someone to Kiss Me."
- 419 Music ends. No Sign Off.
-

14 May 2130

CASSETTE #51

- 005 Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2. [3420 kcs]
- 017 Que Somos y Adonde Vamos. Truth, nothing cannot operate without truth....communism is the expression of the lie.... there can be no liberty without truth....Juan Jose Arevalo began by creating his regime of farce....and now the lie is our country's principal statute....the empire of the lie....[then goes on the contrast the lies of communism to the truths of the opposition]through truth we will be free, and through freedom we will be happy....Guatemalans! There is a great crusade of liberation going on. Arbenz' days are numbered!
- 135 [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.]
- 152 Alma Chapina. *Ideal Club* group, bolero, "Recuerdos." Mario Bolanos Garcia, "San Antonio Palopo. [Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2.]
- 355 Sign Off.

15 May 1300

CASSETTE #50

005 Sign On 1. Refrain 2.

042 Miscelanea Musical del Aire. Nestor Chairez, "Por Si No te Vuelvo a Ver." Teaches final verse of *La Profesia*:

*Ojo por ojo, diente por diente,
Jacobo Arbenz, vas a pagar,
Cuando to boten de presidente,
Y a emerito te van a votar.*

Mania Griver, "Alma Mia." [Refrain 2.]

242 Nuestra Campana Radial. [*] The Union of Free Workers of Guatemala (UNTIG) was founded to counteract the hegemony enjoyed by the General Confederation of Workers of Guatemala (CGTG), directed by the communists....our workers, unfamiliar with labor unionism but desirous of regaining his rights trampled on by inhuman bosses and despotic governments, were easy prey for the communist demagogues....there had really been no choice, only the CGTG was available....but when workers began to see what a corrupt organization it was, serving non-worker interests, more and more left it....yet there was no alternative organization, and the communists tried to bully them back into the CGTG....they then banded together and formed the UNTIG....

410 Music ends, no Sign Off.

15 May 1330

CASSETTE #49

- 004 No Sign On. Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2. 6360 kcs.
- 022 Comunismo al Desnudo. [*] How communism instills servility in youth...young people everywhere are rebellious and challenge all that is bad and rotten.... but under communism they lose their autonomy and are directed to simply chant slogans and support the party....Guatemalan youth have a long tradition of actively opposing tyrannies.....but, whatever happened to them?....where are those rebellious youth who used to go to the streets to protest any injustice?.... Young people! It is the time to defend the fatherland and the soil on which your children will be born! Time to shake off inertia and passivity! Be ready for the great coming day! [Refrain 2.]]Music.] [Refrain 3. Refrain 6. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 2.]
- 196 Remanso Musical. Two selections from Verdi's "La Traviata." [Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2.]
- 348 Sign Off.
-

15 May 2000

CASSETTE #48

- 004 Sign On I. 3420 kcs. Refrain 2.
- 045 En Alas de la Musica Que No Reconoce Fronteras. Brahms' Hungarian Dances. [Refrain 2.]
- 267 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Sobre el Problem Comunista. Virulent attack on communism....system created by lunatics....a hateful disease....has failed everywhere....brutality is the common element of all communist regimes....denial of all human rights....betrayal is their first impulse....has been corrupting the world, worse than cancer....threat to our health and safety....victims in Russia and Eastern Europe's concentration camps are warning us before it is too late, as it is for them. [Music]
- 384 Music ends. No Sign Off.
-

15 May 2030

CASSETTE #47

- 004 Bells. Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2. [3420 kcs.]
- 019 Descanso en Ritmo. "we present again...15 minutes of the best orchestras of America" Glenn Miller selections. [Refrain 2.]
- 221 Por los Senderos Mundiales de la Musica y la Poesia.
[On the World Paths of Music and Poetry] Good evening. We present, as is the case every night starting with the day we increased our broadcast time by one hour, a program designed to divulge the music of the universe and the poetry of the great bards. Reading of Guatemalan poet Antonio Jose de Rizzari's poems "To a Leader," and "Bochinche." [Music.]
- 412 Music ends. No Sign Off.
-

15 May 2100

CASSETTE #46

- 004 No Sign On. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 4. Refrain 3.
Refrain 2. [3420 kcs.]
- 020 Balle al Son Que le Toquen. [*] Satirical sponsorship of the "inventors of the Fu note" [*inventores de la Nota Fu*]. Los Chorumbelos de Espana, "Islas Canarias," "Tres Veces Guapa," "Lisboa Antigua." [Refrain 2.]
- 209 Rompiendo las Cadenas. The police are constantly after our transmitters, and consequently on occasion we have had to suspend our daily broadcasts....the government foolishly tries to make people believe the transmitter is in Mexico, then they say Honduras, then they say a ship....how foolish they are....the only time they came close to us was when they increased the patrols in the city, but we simply moved to the western part of the country....when they started to get close to us there, we simply moved to where we are now....they even turned off all the electricity in the city when we were operating there in hopes of finding us....fools! do they really think we would rely on the Guatemalan electrical company?....we must admit we were a bit concerned when they sent planes after us, but within a day we had moved and the threat was over....the government's communist station stupidly decries that our clandestine transmitters are illegal....of course they are!....or did they want us to ask their permission?....the government even gets our frequencies wrong, so let's tell them the right ones: 6360 between 1:00 and 2:00 in the afternoon, and 3420 between 8:00 and 10:00 at night. The great day of liberation is planned, and we're going to throw out Jacobo Arbenz and his gang of traitors! [Music.]
- 420 Music ends. No Sign Off.
-

15 May 2130

CASSETTE #45

004 No Sign On.. Refrain 2. [3420 kcs.]

015 Que Somos y Adonde Vamos. The communists are the enemy of all religions....they lie when they say they fight on behalf of the masses....they lie about everything....their biggest lie, however, is when they say they defend freedom of worship and that they don't persecute religion....however, things that have happened in Russia and some European countries cannot be repeated in the western hemisphere....[explains how Karl Marx became an atheist and was influenced by Hegel and by the League of the Just, and how the Communist Manifesto came about]....this is why no religious person can become a communist....[cites several anti-religious quotes from Marx]....keep listening to us, and don't believe the government's false communiqués. [Refrain 2.] [Music.] [Refrain 2.]

186 Alma Chapina. *Nina de Guatemala* marimba group, "Santiaguito." Refrain 5. *Alma de Guatemala* group, "Indias Chapinas." [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.]

369 Sign Off.

16 May 1300

CASSETTE #44

- 005 Sign On I. Refrain 2.
- 042 Miscelanea Musical del Aire. [*] Xavier Cugat, "Babalu." The entire "La Profesia" is played.
[Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2.]
- 214 Nuestra Campana Radial. [*] A magnificent publication is being put out in Tegucigalpa called "The Voice of the Army," an expression of the authentic army of Guatemala....a recent notable issue printed a full page image of the Esquipulas crucifixion of Jesus Christ, along with an article which is a profession of faith in God....the great Catholic majority in Guatemala must have been delighted to see that the army is not only disposed to defend our national sovereignty, but also shares the people's religious convictions....even in the USA, standard bearer of Democracy, there are military chaplains, and soldiers are free to kneel, in uniform, before Christ....in other countries, particularly in Europe, armies honor Christ....our Army has great traditions....we still remember when Francisco Javier Arana carried a religious image in a solemn ceremony, for which he was scorned by a few, but applauded by the populace....in a Catholic country like ours, the army should be the defender of the national spirit, and the soldier should be a man of faith....for this we must salute our military companions in Tegucigalpa....we are no doubt at the gates of a true revolution....we are sure that the entire army of Guatemala, less the chieftains corrupted by money, vice and ignominy, supports the signified, honest and Christian gesture of our colleagues in Tegucigalpa. Honored soldiers of our glorious army! You also have read this beautiful message....make now your decision in favor of a free, sovereign and independent Guatemala....we're going to get rid of the communizing, traitorous elements in the army....the day is ever closer. [Music.]
- 420 Music ends. No Sign Off.
-

16 May 1330

CASSETTE #43

004 No Sign On. Refrain 1. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.

020 Comunismo al Desnudo. [*] The government's principal propaganda mechanisms - the PC and supporting parties and organizations, have been flooding the country with their disgusting product....they reach you through official broadcasts, public meetings and even private conversations, in which salaried agitators try to win people over by using the word "revolution" in the communist-Soviet manner....at the same time, the government tries to silence the opposition and any independent views....as a citizen, you must resist this onslaught....although they have the advantage of being highly trained in the Stalinist methods of trickery and lying....but you have the huge advantage of being in defense of your liberty and your right to know the truth....you can combat them by making counter-speeches and writing letters to editors, etc., as long as you don't feel unsafe in doing so....you don't always have to sign your name to your letters....just asking questions of a communist public speaker can be effective...it shows him there is resistance, and he will find this disconcerting....your questions may also serve to force him off the track and thus diminish his effectiveness....most importantly, your demonstrated resistance will strengthen the will of others in the audience to resist....ask questions of speakers like, "How do you know that?" "Can you prove that?" Where did you get that information?" "Who instructed you to say that?" [Refrain 2.]

170 Remanso Musical. Mexican Symphony Orchestra, classical selections. [Refrain 2.]

371 Sign Off. [6360 kcs.] [Back tonight at 2000 hours, 3420 kcs.]

16 May 2000

CASSETTE #42

- 004 Sign On I. 3420 kcs. Refrain 2.
- 044 En Alas de la Musica Que No Reconoce Fronteras. "Everyday at this hour Radio Liberation presents this program, 20 minutes of musical masterpieces." Strauss' *Opus 316, Vida de Artista, Vino, Mujeres y Musica; Opus 388, Rosa del Sur*. [Refrain 2.]
- 220 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Sobre el Problem Comunista. Female announcer says she is here once again to continue these talks we have been having about communism. Goes on to explain how and why communism is the enemy of women....it views women only as producers in its society, kept in a state of near prostitution to produce illegitimate children for the state, to work to produce whatever they can and receive what meager benefits might be available to them from their communist masters....living in filthy huts and working the fields, totally separated from their husbands and children...but they don't understand the female mentality....women, particularly Latin American women, have comprised the wall against which the communists have crashed....we've uncovered and exposed them....women know that to combat communism is a sacred duty!
- 345 [The "Military Decalogue" is read.]
- 426 Music ends, no Sign Off.
-

16 May 2030

CASSETTE #8A

005 No Sign On. Refrain 2. [3420 kcs]

014 Descanso en Ritmo. Les Elgart, "Sophisticated Lady,"
Men and Women! One soldier of liberty is worth more than a thousand slaves of communism. If
you believe in God, if you love your country, if you love your freedom, fight against communism!

Les Elgart, "Love of My Life."

The satisfaction of having served your country will be for you a more glorious compensation than
all the titles and laurels which are awarded for merit.

Les Elgart, "Bendix Bounce."

On guard, soldiers of the fatherland! Don't let the responsibility fall on you for having allowed the
destruction of our country, and its subjugation to a foreign Asiatic power! The people of
Guatemala have faith in you!

Les Elgart, "Soon."

[Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.]

180 Por los Senderos Mundiales de la Musica y la Poesia. Augusto Cohen orchestra, popular Latin
selections.

As huge as a tree might appear, do not put blind trust in its strength, it can be rotten inside.

Bolero, "Quien Te Puede Olvidar."

The army should not let itself be dominated by partisans of the popular militias.

Peruvian waltz, "Estrellita del Sur."

408 Music ends. No Sign Off.

16 May 2100

CASSETTE #61

- 003 No Sign On. Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2. [3420 kcs]
- 021 Baile al Son Que le Toquen. [*] Satirical sponsorship of "Ritz, the purest and tastiest cigar." Agustin Lara, bolero, "palabras de Mujer," "Mensaje." [Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2.]
- 158 Rompiendo las Cadenas. [*] Denounces medical doctors in the service of the Civil Guard who examine tortured anti-Communists to see if they can take more torture. Describes alleged recent meeting Arbenz held with his military chiefs stating their downfall was imminent, that all Guatemala was against them. Finally, cites their "ideological decalogue," ten reasons why they can never be communists [same as Cassette #15]:.... communism denies existence of God....puts party before fatherland....does not recognize liberty.... destroys, faith, ideals and aspirations of the individual.... rejects moral values....destroys the home....is based on absurdities, imposes a purported equality which even nature denies, forces equality by dragging the front-runners back....its only achievement is to have enslaved millions of workers and created thousands of concentration camps....exploits envy and all the other lower passions against the successful....considers work to be an instrument of slavery. [Music.]
- 418 Music ends. No Sign Off.
-

16 May 2130

CASSETTE #60

- 006 No Sign On. Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2. [3420 kcs.]
- 020 Que Somos y Adonde Vamos. Yesterday we started a series of programs of authentically anti-Communist commentaries. We touched on an important theme - the abomination the communists make of all religions, and particularly ours - the Catholic religion. The communists deny the existence of heaven in the afterlife. What is certain, however, is that the transitory paradise they proclaim here on earth is reserved for a very few comrades....communists deny the existence of God, but they fear him....[quotes Cardinal Spellman on Chinese communists]....the defeat of communism will be largely attributable to the resurgence of faith and religious practices....more than by any international action or armed struggle....women have strong religious faith, and no mother can accept her son being a communist....women must retain their faith, even while their husbands are swept away by the communist propaganda....communism's tools are force labor and the whip....they have taken more human life than all the world wars, plagues, floods and earthquakes....they have put 15 million in forced labor....thousands of their victims have died with their thoughts on the cross and their eyes focused on Heaven....[goes on with attacks on communism's inhumanity and atheism.] [Refrain 2.]
- 194 Alma Chapina. [Announcer says this is the last program of this series.] Marimba Panamericana group, "Adios," "El Relicario," "Tu No Comprendes." [Announcer ends by asking listeners to be present tomorrow for the next program in this series. (!) Above he must have meant "most recent" rather than "last"]
- 353 Sign Off.
-

17 May 1330

CASSETTE #58

- 004 No Sign On. Cicero message, per Tapes 56 and 57. [Refrain 2.] [6360 kcs]
- 022 Comunismo al Desnudo. [*] Today we will discuss the central axis around which the entire communist apparatus spins - the treasonous president Jacobo Arbenz....his behavior at the recent Caracas conference was disgusting....and he recently declared before the congress that the communist party is well organized and respectable and is working in Guatemala and participating in national events....with that statement, the traitor showed he is clearly lined up with the communists, in total violation of article 32 of the constitution which specifically bans foreign political groupings...and what is the army going to do?....is it going to let this treasonous president get away with this behavior?....the army knows that an aim of the communists is to disband legal and patriotic armies, and that they have the popular militias ready to take over the army's role....it also knows that top army chieftains are following orders from abroad....the army knows all this.....will it continue to obey its current commander in chief, a true traitor to the fatherland?
- 124 Cicero message, per 004 above.
- 135 The Military Decalogue. Text is read, as on Cassette #42. [Refrain 2.]
- 183 Remanso Musical. Ernest Arsemit, Ravel selections.
- 305 Cicero message, per 004 above. [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.]
- 339 Sign Off.
-

17 May 2000

CASSETTE #57

- 004 Sign On L. [3420 kcs.]
- 034 Message to Cicero (same as cassette 56-164). [Refrain 2.]
- 051 En Alas de la Musica Que No Reconoce Fronteras. Strauss selections. [Refrain 2.]
- 278 La Mujer y la Patria. My son, you were born into a beautiful country....the climate, landscapes, rivers, mountains, lakes, a thing of beauty....the people of this country are God-fearing, family people....and you were given the gift of intelligence, to recognize this....and beyond intelligence, you were given a spirit....ours is a country of beauty....but this beautiful country also attracted to our shores men who are traitors, perverse men who in their hunger for power would destroy your love of God, your human condition....those who call religion the opium of the people, are communists who try to dehumanize mankind, convert men into automatons at the service of the materialistic state....lies, false promises....destroy our ancestors' life work....as a Christian, as a Guatemalan, you must fight to the death to destroy the monster of communism!
- 377 Repeats urgent message to Cicero, per 034 above. [Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 3.]
- 402 Repeats Cicero message, per 377 above.
- 414 Off the air. No Sign Off.
-

17 May 2030

CASSETTE #56

004 Refrain 2. [3420 kcs]

012 Descanso en Ritmo. Jo Stafford, "Make Love to Me."

El pueblo de Guatemala debe de levantarse como un solo hombre contra el enemigo de Dios y de la patria. Nuestra lucha debe ser por consiguiente una actitud catolica y nacional. [The people of Guatemala should rise up as one against the enemy of God and the fatherland. Our struggle should be of Catholic and national character.] Perry Como, "Wanted."

El comunismo contiene en si una idea falsa de redencion. Promete al campesino, al obrero, al pobre, repartir las mal distribuidas riquezas del mundo, hacer creer al proletariado que no hay mas bienes que los materiales, que sale sobrando la vida eterna porque no hay Dios. [Communism contains a false sense of redemption. It promises the peasant, the worker, the poor, to redistribute the badly distributed riches of the world, it persuades the proletariat that the only goods are material goods, that there is no eternal life because there is no God.] Frank Sinatra, "Young at Heart."

El paraíso soviético es un campo de concentración donde tras la fuerza de los tanques y los cañones, se obliga a trabajar a todos por el amo estado. [The Soviet paradise is a concentration camp where, under the threat of tanks and cannons, all are forced to work for the patron state.] The Four Knights, "I Get So Lonely."

164 Important Notice. Urgent call for Cicero. Radio Liberacion with an urgent call for Cicero. Do not carry out tonight's plan. Await further instructions tomorrow. Pedro or Dolores will be in touch. [Refrain 2.]

190 Por los Senderos Mundiales de la Musica y la Poesia. Federico Garcia Lorca poems.

377 Important Notice [repeats message to Cicero, 164 above].

389 Quotes from the "Ideological Decalogue."

413 Off the air. No Sign Off.

17 May 2100

CASSETTE #68

003 No Sign On. Refrain 2. [3420 kcs]

011 Baile al Son Que le Toquen. Satirical sponsorship of "your servant" [the announcer himself], as I decided to take this time for myself so I can say whatever occurs to me....the government blamed us for fomenting a bloody incident that occurred in April....since we came on the air on May 1st, we could predict that event....but today we can predict that 1,000 such bloody events will occur....even though we have no connection with them....for although we are not wizards, we have a head that can reason....and we know that Arbenz and company have been pushing for a long time now to get a civil war going because the communists like to fish in troubled waters....

Tin Larin, "Farolito."

Some say that the opposition should just quit, but that's what they said to Jules Verne....

Agustin Lara, "Contraste."

You should be keeping track of all the communists in your neighborhood....we know they are stockpiling arms without the knowledge of the army, although with the collaboration of a few traitorous high chieftains....you can contribute to locating those caches so that at the right moment, those arms can be at the service of the true patriots, and not of the traitorous communists....be sure of your neighbors....are any communists?....where do they meet, what do they do, where do they sleep?

Agustin Lara, "Piensalo Bien."

The interference you have been hearing on the Radio Liberation frequency is coming from a 500-watt transmitter located installed in the National Palace.

195 Urgent message for Cicero [same as Cassette #57-034] [Refrain 2.]

213 Rompiendo las Cadenas. [*] The traffic in contraband arms to help defend the communist governments of Central America has been increasing as of late....recently a submarine, clearing a Soviet one, was spotted off the north coast of Guatemala....Soviet submarines are moving secretly in waters of the Americas....obviously with the connivance of the Guatemalan government....there are regular such sighting, suggesting a traffic in arms....Guatemala is being used as a supply base to support theaters selected by the Kremlin....this is the reason Arbenz has given such priority to construction of the Atlantic highway, it will be able to move [Soviet] troops and arms from one ocean to the other in 22 hours....now we not only are importing totalitarian ideas, but also arms and the use of Soviet transport means....Guatemalans! Have faith and wait patiently. Communists! If you want to escape certain death, buy your passage now for your beloved soviet paradise.

405 Music ends. No sign off.

17 May 2130

CASSETTE #67

- 003 No Sign On. Urgent message to Cicero. Last call. Repeats message from Cassette 57-034. [Refrain 2.] [3420 kcs]
- 020 Que Somos y Adonde Vamos. [*] In previous programs in this series, we have discussing the fact that communism is the enemy of all religions....communism is one hundred percent destructive....has no humanitarian aspect and doesn't even know what it is to extend a helping hand....on the other hand, all religions have ministers whose sole objective is to console and help, always inspired by faith....in 1921, the US congress voted 25 million dollars in relief of the Russian famine, and private Americans sent another 25 million..... 50 million which saved 10 million people....proving the goodness of a nation which is great because it was founded on the principle of promoting the common good, and which complied with the Christian ethic of feeding the hungry....then we can compare East Germany and West Germany; the first, under Russian control, suffering hunger, misery and religious persecution; the second, under imperialist mandate [yes! that's what he says!], achieving a true economic miracle with full freedom of worship....we don't want that kind of "peace" that the Russians preach....we want an authentic peace which is the hallmark of the American nations....Guatemalans! Your collaboration on the day of liberation must be effective! Be ready, and fight against the communists to defend our true rights.
- 140 Repeats Cicero message from 003 above. [Refrain 2.]
- 163 Alma Chapina. Bonampac marimba group, "El Molino Rojo." We can't be communists because...communism puts party above country. Bonampac, "Danzones en Marimba." We can't be communists because...its only achievement is to have enslaved millions of workers. [Refrain 2.]
- 368 Sign Off.
-

18 May 1300

CASSETTE # 66

- 003 Sign On I. [6360 kcs] [Refrain 2.]
- 039 Miscelanea Musical del Aire. Fernando Fernandez, "Cabaretera," "Estrellita del Sur," "El Plebeyo." [Refrain 2.]
- 257 Nuestra Campana Radial. [*] Every cornered rat becomes dangerous, and that holds true for the communists...they are now seeing that they are trapped and are going to lose....now that they are desperate, they will try the most nefarious tricks, and we feel compelled to inform you about them....first there is provocation, an effort to drag people into compromising situations....be careful of strangers, for instance, who try to coax you into agreeing with anti-government statements, it is probably an entrapment....always be sure you know well who you are with before expressing your true thoughts....if you want to belong to our movement, don't let yourself be entrapped like this....then there is the way the communists try to ensnare entire groups, or even towns....like the way they blamed this station for the most recent incident in Chiquimula....even though our first broadcast was on May 1st, and the incident occurred on April 30th.... watch out for tricks like that....for instance, the government radio could announce there is an insurrection in some town, for the sole purpose of provoking oppositionists into going there to help the rebels....these, of course, are not native tricks, they are the methods of the Russian secret police....we can't predict all the little tricks the government might come up with....we just want you to resist their provocations!
- 428 Broadcast ends with brief flurry of music. No Sign Off. [Apparently because this broadcast was going beyond the allotted 30 minutes, the last couple of paragraphs of the written script were omitted.]
-

18 May 1330

CASSETTE #65

- 004 Refrain 2. [6360 kcs]
- 014 Comunismo al Desnudo. [*] Program comments on three recent news items:
-- arrest in Nicaragua of well-known international terrorist Jorge Ribas Montes, and his statement regarding his involvement in assassination of Francisco Javier Arana, and what he said about the role of Arevalo and Arbenz.
-- comments of the communist press in Italy and France concurring the Pope's recent appeal against the use of atomic weapons.
-- anti-Communist street rallies in France upon the news of the fall of Dien Bien Phu.
- 155 Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2.
- 170 Remanso Musical. Victor Orloff, ballet selections. [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.]
- 322 Sign Off.
-

18 May 2000

CASSETTE #64

- 003 Sign On I. [3420 kcs] [Refrain 2.]
- 040 En Alas de la Musica Que No Reconoce Fronteras. Victor Orloff waltzes. Madrid Chamber Orchestra, "La Dolores."
- 278 La Mujer y la Patria. Woman speaks on the evils of communism, and how the communists have used false pro-peace campaigns to fool not only Guatemalans but so many other countries as well. The need to resist. [Music.]
- 399 Music ends. No Sign Off.
-

18 May 2030

CASSETTE #63

- 004 Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2. [3420 kcs]
- 022 Descanso en Ritmo. Paul Weston, "This Can't Be Love."
Refrain 6. Paul Weston, "Pennies from Heaven." Refrain 4. Paul Weston, "Why?" Refrain 6.
Stan Kenton, "You're Adorable." [Refrain 2.]
- 188 Por los Senderos Mundiales de la Musica y la Poesia. Franz Winkler trio, Tyrolean folklore tunes.
Announcer apologizes for not being able to pronounce song names.
- 400 Music ends. No Sign Off.
-

18 May 2100

CASSETTE #62

- 003 No Sign On. Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2. [3420 kcs]
- 020 Baile al Son Que le Toquen. [*] Satirical sponsorship of the Presidency's Office of Press and Propaganda. Pedro Vargas, "La Borrachita," Manuel Ponce, "Estrellita," bolero "Flores Negras." [Variant of Refrain 2.]
- 205 Rompiendo las Cadenas. [*] The government will eventually be brought down by the "32" campaign, through which the number 32 is appearing in graffiti across the country [32 refers to Article 32 of the Constitution which prohibits foreign-oriented political parties, i.e., communist party]....they are so desperate that Civil Guard chief Cruz Wer even had to arrest, jail and then fine school children from the San Sebastian school for painting the number on walls....well, that can't stop the campaign, 32 is sprouting up everywhere, and Cruz Wer will have to send his police to every school in the country....they are so desperate that they are censoring foreign newspapers that come into the country, because the world media is reporting on this heroic campaign....the most recent trend is for homeowners to paint the number on their own houses, and there is nothing the police can do because it is perfectly legal to do this....so, on with the campaign! [Refrain 5. Refrain 2 (variant).] [Music.]
- 366 Music stops. No Sign Off.
-

18 May 2130

CASSETTE #7A

- 006 No Sign On. Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2. [3420 kcs.]
- 020 Que Somos y Adonde Vamos. [*] We have been analyzing in previous programs how the communist traitors want to abolish our Christian religion....the communist doctrine that science offers a better understanding of the laws of nature and society is like throwing a stone and hiding your hand....this is typical of communism, making a flat statement which appears sensible, but which after analysis is clearly an attempt at trickery....it is surprising for someone who wants to be a thinker to make such incomplete expressions as Marx did....they deny the existence of miracles, but the thousands of Chinese and North Korean prisoners who denied repatriation, despite never having had exposure to anything but the communist doctrine, is a miracle in itself! How does science explain the sense that exists in humans that enables them to reject trickery? But communism is not a phantom created in the imagination, it is a reality that must be defeated by all the weapons available to those who love liberty, family and country, and respect religion. The science so touted by Marx and the communists can never replace the three theological virtues of faith, hope and charity! [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.]
- 134 Alma Chapina. Hermanos Paniagua marimba group, "Bonito y Sabroso," "La Enganadora" [Refrain 5], "El Jinete." [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.]
- 311 Sign Off. Back tomorrow at 1300 on 6360 kcs.
-

19 May 1300

CASSETTE #213

006 Sign On I. [6360 kcs.] [Refrain 2.]

043 Miscelanea Musical del Aire. [*] Joke about the Toriello brothers. Wil Glahe, "Small Boat in a Big Ocean." Then teaches second verse of La Profesia:
*Como cobarde mataste a hierro,
Tambien a hierro debes morir.
Van a matarte tal como a un perro,
Y el mero dia ya ha de venir.*

Wil Glahe, "Black Mountain." [Refrain 2.]

202 Nuestra Campana Radial. [*] The army's collaboration with communism is cause for deep worry among conscientious Guatemalans, as it signifies that a sector of the population has not fulfilled its civic duty. The army's morale is now so low that all we can do is give all our moral and material support to the honorable elements remaining in it so that in a patriotic reaction they can raise the banner of dignity, vindicate the army, and punish the traitors. {Goes on to develop this theme, calling on the loyal elements in the army to take the necessary action.} [Refrain 2.]
[Music, ends at 372.]

372 No Sign Off. Music ends.

NOTE: The scripts for both of these segments say they are to be played on Day #7 and are on Reel #21, whereas the markings on the reel says it is for Day #19 and the box says it is Reel #81. The fact that *Miscelanea* teaches the second verse of *La Profesia* suggests Day #7 makes more sense than Day #19. Note that the second verse was also taught on Cassette #8. (See similar note on Cassette #212.)

19 May 1330

CASSETTE #212

005 No Sign On. Refrain 2. [6360 kcs.]

015 Comunismo al Desnudo. [*] As we look at the misery and chaos into which our country is sinking, perhaps we can take solace in noting that it is the communists, it is Arbenz and his gang, who are doing this horrible thing. And in a sense we would be right. But who is really responsible? What can we say of those who stood by and let this happen? Let's face the truth - we are responsible! We totally misjudged Arbenz and the communists, and we let them take power. So what can Guatemalan anti-Communists do now? We know of anti-Communist merchants, industrialists and farmers who actually contribute to the communists' coffers as some sort of insurance in case the communists gain a total victory. We know of public servants who carry out communist orders because they are afraid. We know of many others who keep their mouths shut in the hope that they will be spared. These people are digging their own graves! Yes, we are the responsible ones, and we call on all those who collaborate actively or passively to change their ways before it is too late. We are going to have to even score with the communists, and we want to avoid having to go after collaborators once victory is attained.

And remember that for now, collaborate with us by passing on our frequencies and broadcast times - 7 to 8 in the morning and 9 to 10 at night, 6360 kcs and 3420 kcs. [Refrain 2.] [Music.] [Refrain 3. Refrain 2.]

195 Remanso Musical. Vienna Philharmonic Orchestra, playing Johann Strauss, overture to "Los Murcielagos." [Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2.]

351 Sign Off. Up again at 8:00 PM on 3420 kcs.

NOTE: The script for the above Comunismo al Desnudo says it is to be played on Day #7 and is on Reel #22, whereas the markings on the reel says it is for Day #19 and the box says it is Reel #82. The fact the next broadcast is announced for 8:00 PM is a clue, since that time slot was not being used on Day #7. (See similar note on Cassette #213.)

19 May 2000

CASSETTE #211

005 Sign On I. [3420 kcs.] Refrain 2.

043 En Alas de la Musica Que No Reconoce Fronteras. Westminster (?) Symphony Orchestra, Brahms' Hungarian Dances, 7, 11, 12 and 17. [Refrain 2.]

237 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista. [*] Many people have asked us how it is that communism, as the bearer of death and destruction, can ever gain power in a country against the will of the majority of its inhabitants. We believe that you, as women and as voters, should know how a small group of communists can gain power, when the voters are not alert, through sheer trickery and hypocrisy. Communism is international, and has members in all countries. They are not all Russians, in Peru they are Peruvian, etc. The day they enter the party, they renounce their country and cast all their loyalty to communism. To take power in a country, they start by forming a Popular Front [explains how this is done]. Then they gain control of the police, which they then convert into a secret police organization. The final step is the liquidation of the opposition leaders by using the police that they now control. Once this is done, they can come out from cover and form their party openly.

378 We Cannot be Communists Because....[reads the "Decalogue."] [ends at Counter 427.]

427 No Sign Off.

19 May 2030

CASSETTE #210

- 005 No Sign On. Refrain 2. [3420 kcs.]
- 015 Descanso en Ritmo. Eartha Kitt, "The Bridges of the Seine," "Let's Do It," "The Blues," "My Heart Belongs to Daddy." [Refrain 2.]
- 195 Por los Senderos Mundiales de la Musica y la Poesia. Jose Flamenco poem, "A la Patria." [Refrain 6.]
- 386 Radio Liberation began its broadcasts on May 1st this year. On that occasion we broadcast an account of the May Day parade. We now have the pleasure of retransmitting that account for those who may not have heard it. You will hear it in an instant. [Martial music comes on and then fades, at Counter 426.]
- 426 No Sign Off. Music ends.
-

19 May 2100

CASSETTE #209

006 No Sign On. Refrain 3. Refrain 2. [3420 kcs.]

015 Dear friends, when we first came up on the air on May 1st, we presented a special program with an account of the festivities carried out in the capital by the red labor unions with the support of the puppet government of Arbenz. We have now been told that a large number of people were unable to receive us on that occasion and have asked for a rebroadcast. We are happy to comply. [A tape is then played wherein the familiar voice of one of the Radio Liberation announcers comes on and reports that he is standing "at a strategic point somewhere on 6th Avenue South," observing the parade. Crowd noise (sounds more like a cocktail party) is heard in the background. Sounds of trucks parading by are also heard. Announcer comments on what he "observes," focusing on communist control and on fact that most people there were forced to come or lose their jobs. Uses each poster or banner "seen" as pretext for commentary on the subject. At Counter 227, the announcer cuts back to the studios for a musical interlude, then at 242 he comes back on for more commentary. "Man-on-the-street" type interviews of an illiterate attendee at the parade who says he came because he would be given work there. Another studio music break at Counter 428, and music plays until cutting off at 448.

448 No Sign Off. Music ends.

10 May 2130

CASSETTE #208

- 005 No Sign On. [Cuts right to the announcer at the May Day Parade (see Cassette #209), apparently back from the musical interlude. More man-on-the-street interviews. Victor Manuel Gutierrez speech in the background. Announcer turns down speech and reports what the speech will "predictably" say. "Returns to studios" for music at Counter 148.]
- 151 You have just listened to a special broadcast, a reproduction of our broadcast of 1 May covering the May Day Parade. [Continues with an editorial criticizing the cynicism of the May Day Parade.] [Refrain 2.] [3420 kcs.]
- 228 Alma Chapina. Ideal Club marimba group, "Sol en la Tarde," "Hi Lily, Hi Lo." [Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2.]
- 357 Sign Off. Back tomorrow at 1:00 PM on 63660 kcs.
-

20 May 1300

CASSETTE #207

- 005 Sign On I. [6360 kcs.]
- 043 Miscelanea Musical del Aire. [*] Perez Prado mambos, "Pepita de Oro," "Un Pueblito Espanol." Sabia Ud. Que...? section. [Refrain 2.]
- 220 Nuestra Campana Radial. [*] The communists use all kinds of trickery and deceit to conceal their actions....they even seem ashamed of their own party because they call it the Workers Party (PGT)....even in Russia only 3% of the population is in the party....it is an elite which relies on using other organizations to gain total control of the masses....that's why it is important to learn to distinguish between honest organizations, and those that merely serve the communists....these latter, "front" organizations have some things in common: they change their line when the communist line changes, they are affiliated with some umbrella organization controlled by Moscow, they always have propaganda funds and never reveal the source of those funds, among their leaders you can always find some who have held similar posts in other organizations of the same ilk....a good example of all this are the "pro-peace" organizations....they try to monopolize peace as if they were the only ones in favor of it....but they exploit this omnipresent desire for peace with seemingly unlimited funds for propaganda activities....[goes on to provide clues on how such communist organizations can be identified]....in our struggle we must bear in mind not just the open Communists, but the rest of the iceberg beneath the surface, those hiding behind another name....we urge all Guatemalans to do all possible to expose all those who work for communism behind the mask of some other organization or purpose. We must all work to cleanse these traitors from the ranks of our government....strengthen yourselves while we await the great day....remain patient....the panic of the communists is clearly visible as they realize their end is near....wait with faith and hope, we will triumph behind our symbols God, Fatherland and Liberty!
- 377 Refrain 52. Refrain 53. Refrain 54. Refrain 55. Refrain 56. Refrain 57. Refrain 58. [Ends at Counter 408.]
- 440 No Sign Off.
-

20 May 1330

CASSETTE #206

005 No Sign On. [6360 kcs.]

014 Comunismo al Desnudo. Pope Pius XII recently published a letter in "L'Osservatore Romano" which strongly supports the statements which have been made by Archbishop Rosell y Arellano about the threat from anti-religious elements in our society. [Goes on to details what each man said about the threat from communism.] [Musical break.]
The Honduran Foreign Minister has confirmed the charge of SecState John Foster Dulles that the government of Guatemala is involved in the Honduran banana workers strike, and has said that the recent expulsion of three Guatemalan Consuls was due to their active participation in that strike. The Guatemalan communist press, as usual, insulted Mr. Dulles when reporting his remarks, calling him a liar. Now Honduras has confirmed Mr. Dulles' statement and it turns out that, as usual, the liars are the communists. [Musical break.]
The persecution of Catholic bishops and priests behind the Iron Curtain continues. The Roman press has reported the death of a priest in a Lithuanian prison, the expulsion of Catholic missionaries in China, the arrest of all Catholic bishops in Romania, the fact that Bulgaria is down to one bishop for the whole country [goes on to cite other such instances]. [Musical break.] Fifty Mexican labor unions have accused communist leader Vicente Lombardo Toledano of making up false anti-government plots, and of manipulating labor unions for his political purposes. Mexican workers are clearly fed up with Lombardo. Guatemalan workers should realize they are in the same position as the Mexican workers.

123 Refrain 59. Refrain 60. Refrain 61. Refrain 62. Refrain 2.

147 Remanso Musical. Arturo Toscanini and the NBC Orchestra "Ballet Suite No. 1." [Refrain 2.]

329 Sign Off. Back again at 8:00 PM tonight on 3420 kcs.

20 May 2000

CASSETTE #205

- 06 Sign On I. [3420 kcs.] [Refrain 2.]
- 044 En Alas de la Musica Que No Reconoce Fronteras. Vienna Philharmonic Orchestra, "Romeo and Juliet," first part. Tomorrow we will play the second part. [Refrain 2.]
- 243 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista. [*] Thinking of you, my friends, I am reminded of the gentleman who went to the opera and was later asked how he had liked it...his response was, "sing, sing, sing, but no opera." Many of you may have thought the same about Radio Liberation....talk, talk, talk, but no action. But don't lose faith, my friends, because the hour is near and there is going to be some great opera. Have you ever thought how much is need for a movement like this? Just like in an opera, everyone has a role, everyone. Even those who don't sing, like the costumers, have to know their role perfectly. The Guatemalan opposition also must be perfectly organized. Every one of us must know what her role will be. If you have any doubt about yours, ask someone of confidence and talk about it. And our broadcasts will be giving you instructions and notices, which is why we ask you to be sure to listen every day, from one to two, and eight to ten. The fatherland is in danger, help us to save it. [Musical break.] We've spoken before about how the communists use trickery to enlist us in their ranks. A recent instance was the creation of the Infant Protection movement. This came about after the communists decided their worldwide recruitment efforts had failed with us women. They thought that be hiding behind this noble concept of infant protection, they could lure us into their ranks. That is why we must always be alert to their trickery. In the end, they always misjudge us. In this case they forgot how much we love our children, and how we will never let our children become spies against their families, as they are in Russia. Women of Guatemala, let's form our own Infant Protection program, to protect our children from the evils of communism!
- 373 [Refrain 52. Refrain 53. Refrain 54. Refrain 56. Refrain 57.] [Marimba music.]
- 445 No Sign Off. Music ends.
-

20 May 2030

CASSETTE #204

- 005 No Sign On. Refrain 2. [3420 kcs.]
- 015 Descanso en Ritmo. Lionel Hampton All Stars, "Stardust." [Refrain 2.]
- 227 Por los Senderos Mundiales de la Musica y la Poesia. Carlos Gardel, "Silencio," "Mi Buenos Aires Querido," "Melodia de Arrabal."
- 425 No Sign Off. This has been a production of Radio Liberation of Guatemala.
-

20 May 2100

CASSETTE #203

- 006 Refrain 2. [3420 kcs.]
- 014 Baile al Son Que le Toquen. Satirical sponsorship of the National Agrarian Department and its chief, As E. Sino [Assassin]. Agustin Lara, "Piensalo Bien," "Amor de Mis Amores."
[Refrain 52. Refrain 54. Refrain 53. Refrain 2.]
- 162 Rompiendo las Cadenas. [*] Have you heard of that communist group recently formed in Mexico called the "Society of Friends of Guatemala?" We wonder of whom they are friends, the people of Guatemala or the government of Guatemala. The people who comprise this society are of all walks, but they have a common aspiration - liberty with respect for the human person, worthy of the state's protection and the care of the rule of law. But we have a concern, inspired by the same principles and democratic ideals that inspire the generous friends of Guatemala who, living in a democratic society, in good faith think the same situation exists in Guatemala. [Note: This is a considerably more charitable characterization of this group than the one given on Cassette #3.] [Announcer then traces Guatemalan history from 1944, promulgation of the new constitution, the violations of the constitution first by Arevalo and then Arbenz, then gets into how they blame American imperialism for everything and even talk of foreign invasions.] And so we have, given the good will and even better faith of the friends of Guatemala, laid out the real situation in our country [Note: It appears the new, charitable characterization is more based on sarcasm than had earlier appeared to be the case], in hopes they will in turn identify the subject of their friendship, oppressed people or oppressive regime. [Refrain 55. Refrain 53. Refrain 63. Refrain 62. Refrain 64.]
- 428 No Sign Off. [...en Dios.]
-

20 May 2130

CASSETTE #202

005 No Sign On. [3420 kcs.]

014 Que Somos y Adonde Vamos. Through this series of programs we have been showing how the communists intend to destroy the Catholic religion in our country. No we continue. Marx said religion and science are diametrically opposed, mutually exclusive. This is a false assertion [goes on to present the philosophical arguments on why this is the case]. The communists have one final objective - demolish religion, demolish the main pillar of support for the human soul. Should we just ignore this effort? No. Communism should be combated in every place and in any every way. Only with their defeat can there be progress and peace. [Goes on to describe how communists are rote followers of Marxist doctrine, that doctrine that holds that religion is the opium of the people, and how communist leaders and orators never express an original thought of their own, only repeat the doctrine, much of which even they don't understand.] Will we opt for religion or for communism? Thousands of years and millions of faithful, undeniable miracles, faith in the divine being, in truth and in human justice; or the words Marx, Lenin and Stalin, a century of existence, 15 million slaves in Russia and who knows how many more millions in red China and the satellites, hands stained with blood that demands revenge? [Refrain 2.]

207 Alma Chapina. Hermanos Paniagua marimba group, "Ruega por Nosotros." Tecomateros de Chinaupla marimba group, "Cien Anos." [Refrain 2.]

359 Sign Off. Back tomorrow at 1:00 PM on 6360 kcs.

21 May

CASSETTE #201

- 005 Sign On I. [3420 kcs.] [Refrain 2.]
- 042 En Alas de la Musica Que No Reconoce Fronteras. Tonight we present the second and final part of Ballet Suite No. 1 which we began yesterday. Toscanini and the NBC Orchestra. [Refrain 63. Refrain 64. Refrain 65. Refrain 2.]
- 238 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista. [*] Today we would like to help you understand how communism harms your children, and to show you a few ways to help protect them from this destructive force. One of the communists' principal objectives is to separate children from their mothers, because only then can they fully indoctrinate the child and convert him into a blindly obedient communist rote before he has the capacity for independent thought. One of the most glaring examples of this was a 12-year-old Russian peasant's son who was duly indoctrinated, then reported his father for "hoarding" enough food to feed his family over the winter. For this, the father was executed, and the son declared a hero. When a woman comes to realize the consequences of communist indoctrination of children, her duty becomes quite clear. [Refrain 66. Refrain 67. Refrain 64. refrain 63. Refrain 68.] [Music.]
- 419 No Sign Off. Music ends.
-

21 May

CASSETTE #108

006 No Sign On. [Refrain 2.] [3420 kcs.]

015 La Noticia Atraves de Radio Liberacion.

-- Financial scandal in a communist-run labor union in Mexico. Same thing happens here in Guatemala.

-- Communist experts will meet soon in Warsaw to discuss further ways to destroy religion. Our government, as a Soviet satellite, will send a delegation. The coming youth congress soon to be held in Guatemala is part of this movement.

-- Trial of communists in Managua, who say the subversive material they had came from the Guatemalan embassy.

-- Reds in Europe continue to attack the church, including Monsenor Rosell y Arellano.

-- Another communist meeting will be held on 25 May, World Congress of Workers. This will be the Soviet response to the Caracas Interamerican Congress' anti-Communist posture.

-- Communists arrested in Mexico for subversive activities. But in Guatemala communist hoodlums still run free, protected by the government, but this will be ending soon. [Music.]

[Refrain 65. Refrain 68. Refrain 67. Refrain 66.] The next program you hear will be musical. Within exactly 15 minutes, we will provide you new programs of commentary and attacks on the communists.] [Refrain 2.]

194 Por los Senderos Mundiales de la Musica y la Poesia. Cuban music. [Refrain 65. Refrain 67.] [Music.]

455 Music ends. No Sign Off

21 May

CASSETTE #107

- 005 No Sign On. Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 2. [3420 kcs.]
- 020 Baile al Son Que le Toquen. [*] Satirical sponsorship of the Authors' Rights Revenue Office [Oficina Recaudadora de Derechos de Autor]. Machito, "Te Para Dos," "El Mundo Esta Esperando." [Refrain 65. Refrain 67. Refrain 2.]
- 181 Rompiendo las Cadenas. [*] The forces of communism have come into our country and torn it apart, our most revered institutions, our scruples, our most cherished spiritual values were all brought down....and the army has not escaped this onslaught....this institution which reflects our national makeup so well, since it draws from all social classes, has also suffered through the assault of a terrible, antimilitary, anarchist enemy....the army remains the best hope of the people to recover our national dignity....it is natural that within the army close attention is paid to these things and there is constant vigilance, even though there can be no public manifestation of their thoughts and unease....because the army cannot be isolated from the danger confronting Guatemala....within the armed institution their are older and younger element, both in the country and out, who honor the institution, and who are contemplating how to respond to the threat....those outside have crystallized their thoughts and will be conveying them inside, using this very transmitter....for those of you in the army inside the country, you must be aware of the purchases of soviet weaponry, weaponry which arrived last Saturday on the Alfhem, followed by two other ships....not all of that weaponry is being provided to the army, it is being given to communist organizations including Cruz Wer's Civil Guard, the PGT, PC and various unions....why do you suppose Jacobito felt compelled to make such a secretive arms purchase?....the answer is clear, they are panicking as they see their days coming to an end. [Refrain 68. Refrain 67.]
- 408 Music ends. No Sign Off.
-

21 May

CASSETTE #106

- 006 No Sign On. Refrain 2. [3420 kcs.]
- 016 Que Somos y Adonde Vamos. [*] [Features a speech by Carlos Castillo Armas, possibly in his voice, or possibly read by an announcer, probably the latter. A flowery introduction is made. The speech cites the evils of communism, the liberation movement's "decatalogue" which spells out why they cannot be communists, and speaks a great deal about agrarian reform and agricultural production.] [Refrain 2.]
- 238 Attention Guatemala! Important Notice! We have just received a bulletin from the Liberation Committee of Active Duty Military Officers: President Arbenz has declined to respond to our letter of yesterday in which we asked him to disassociate himself from the communist conspiracy and from the nefarious act of introducing soviet weapons into our country. Through his silence, Arbenz has identified him as a member and instrument of the communist conspiracy and has betrayed his duty to the Constitution whose article 32 specifically prohibits the existence of foreign parties in Guatemala. Arbenz is no longer our chief! He is a usurper! An agent of the Kremlin. Brother officers and members of the Armed Forces, remain united for the well-being of our fatherland! Be alert for new messages, the hour of action is coming quickly!
- 284 We know for certain that the shipment of arms which entered our country through Puerto Barrios in recent days is being distributed among peasants and foreigners associated with the Caribbean Legion. This is another slap at the army, as it shows that the lack of confidence in the armed forces is growing. This time there is a groundswell of discontent among officers, because the entire operation has been conducted behind their back. The army has had no role in this distribution, even though it is their responsibility. But the bright side is that many of those weapons will be used to bring freedom back to Guatemala, because many of those they think are members of the popular militias are actually firm anti-Communists and Christians who have learned to be quiet and wait. We'll find them with their own weapons and in their own cave!
- 317 Repeats bulletin from 238 above. [Refrain 2.]
- 364 Sign Off. We'll be back at 1:00 PM tomorrow on 6360 kcs.
-

22 May 1300

CASSETTE #105

- 006 Sign On I. [6360 kcs.] Refrain 2.
- 045 Miscelanea Musical del Aire. Today we're going to bring you a new song by the Los Trinqueteros trio, to go with their earlier one which became so popular - *La Profesia*. Has a *Sabia Ud. Que....?* section. Unidentifiable musical selection. Plays Los Trinqueteros for the first time. Explains that the song and trio have the same name. Tomorrow we will start teaching the verses of this song. [Refrain 2.]
- 208 Nuestra Campana Radial. [*] [This segment features an interview conducted by Radio Liberation's "correspondents" with Carlos Castillo Armas in Tegucigalpa. It also reports on and criticizes some recent "abuses" by Cruz Wer -- the arrest of Rodolfo Rehwoldt, the insulting of a woman employee who went o to the airport to pick up a shipment of "El Rebelde" magazines.]
- 400 In closing, announcer reminds that broadcast times are 1:00 - 2:00 in the afternoon, and 8:00 - 10:00 at night. No Sign Off.
-

22 May 1330

CASSETTE #104

006 No Sign On. Refrain 2. [6360 kcs.]

016 Comunismo al Desnudo. [*] Today we will speak of misery....we are all familiar with the report President Arbenz presented to the National Congress, detailing the prosperity of our people and the great progress of his "democratic" regime....as oppressed as it is, the people can only smile softly in response to such jokes....but we can speak out....the government has a plan, based on a prefabricated model....the plan is to reduce all individuals to a state of poverty, and to break the National Treasury....once people are poor enough and desperate enough, and the treasury empty -- and we're almost there -- then they will impose communism on a people too poor and too desperate to resist....[goes on to discuss at some length the cost of living, inflation, the national debt, the bloody implementation of agrarian reform, the perils of collective farms (when the peasants are poor and desperate enough, they will accept collectivization, believes the government)].... Jacobito!....we're sick of your betrayals....we're about to get rid of your regime, and very soon!....the communist pigs will disappear!....we're very close to national liberation....we will give the signal....*the people to arms!* will be the battlecry! [Refrain 3. Refrain 5. Refrain 2.]

181 Remanso Musical. [announcer seems to say this will be the last program in this series, and that tomorrow's time will be devoted to news bulletins.] Classical selections. [Refrain 6. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 5. Refrain 2. Refrain 19.]

343 Sign Off.

22 May 2000

CASSETTE #103

- 006 Sign On I. [3420 kcs.] Refrain 19. Refrain 2.
- 047 En Alas de la Musica Que No Reconoce Fronteras. The Martial Band of Guatemala plays Johann Strauss selections.
- 288 Our next program is ...*La Mujer*...[Refrain 2.]
- 300 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problem Comunista. We've spoken before of how children are induced to enter communist organizations and trained to obey party orders....you've asked many times, why do they need these children?....The reason is that children don't remember the days before communism, they can't recall a free Guatemala...you've seen that in every country where communism takes over, they immediately insert their children into these groups, clubs, federations, etc....any tendency toward love or loyalty is quickly destroyed....religion, virtue and fatherland are ridiculed....but there is still time for Guatemalan mothers to save their children....only you can teach your children the ideals of love, honor, freedom and truth. [Refrain 19. Refrain 5. Refrain 20.] [Ends.]
- 417 Ends. No Sign Off.
-

22 May 2030

CASSETTE #102

005 Refrain 2. [3420 kcs.]

015 La Noticia Atraves de Radio Liberacion.

-- What were Toriello, Charnaud MacDonald and Communist Party leader Alfredo Guerra Borges discussing the other day while enclosed in Toriello's office from the 5 to 8 the other evening?

-- The truth about Chiquimulas. After investigating this incident, over land holdings. There was no other motive other than this purely local problem. The strong government reaction was caused by their great fear of an invasion. The local garrison commander mistook the gathering peasants for invaders, and ordered that they be fired upon.

-- Toriello says he cannot comment on the US Dept of State's report that an arms-laden ship, the Alfhem, has arrived in Guatemala. In any case, he said, "I am not aware of any international law that prohibits countries from buying arms wherever they please." Defense Minister Jose Angel Sanchez is in Puerto Barrios today receiving the shipment. [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 19. Music. Refrain 22.]

135 Reading of the military "decatalogue" with martial music background. [Refrain 2.]

202 Por los Senderos Mundiales de la Musica y la Poesia. Jose Jorda, accompanied by Juan Martinez's guitar, reads from Garcia Lorca poetry. [Much distortion.] [Just the guitar is worth a listen.] [Music.]

424 Music ends. No Sign Off.

22 May 2100

CASSETTE #101

- 006 Refrain 19. Refrain 6. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 3. Refrain 2. [3420 kcs.]
- 025 Baile al Son Que le Toquen. Satirical sponsorship of the lottery (La Loteria). Yes friends, by a ticket, because the lottery -- the revolution -- will give you a prize of 15, 20 or more years, with no trial necessary. Manuel S. Acuna, "La Jarana." [Enactment of a raffle ridicules Arbenz, Toriello, Cruz Wer, etc.] Acuna, "Las Mananitas." [Refrain 19. Refrain 20. Refrain 2.]
- 186 Rompiendo las Cadenas. [*] To defeat communism it is necessary to be organized, to be willing to confront communism, to conspire, to speak the truth, like Monsenor Rosell just did.....the red publicity machine constantly refers to a "foreign intervention" threatening the regime.....this is because they are panicking.....all the fuss is about the patriotic activities of our exiled compatriots.....the government fears the Organized Opposition is about to come in with a new broom, causing all the alarm.....and causing the taking of defensive measures, with espionage being the most prominent people with official passports sniffing around those branded as anti-Communists, Cruz Wer's thugs assaulting homes, committing crime after crime.....the fear they feel causing the massive police activities that followed the appearance of the number 32 painted around the city.....what's the reason for all this?.....Marxist materialism which always try at whatever cost to suppress any type of propaganda which tends to elevate spiritual concepts.....that is what accounts for all the savagery.....that's why they are so infatuated with destroying the opposition's symbolism -- God, Fatherland and Freedom.....the essence of communism could be said to be anti-God, anti-fatherland, anti-freedom.....but the people of Guatemala are 90% anti-Communist, and there is nothing they would like to see more than the fall of that government of traitors which has sold the country out to soviet imperialism.
- 351 Refrain 22. Music. Refrain 21. Ends at 411. No Sign Off.
-

22 May 2130

CASSETTE #100

006 No Sign On. Refrain 2. [3420 kcs.]

015 Que Somos y Adonde Vamos. The Army in the Face of the National Problem. Had it not been for the ineffective leadership of the Ministry of Defense for the last 10 years, the Army could have tackled and largely solved some of our country's most pressing problems. One of these is illiteracy. The Army has had a magnificent opportunity, through the enlistment process, of teaching thousands of citizens, not only to read and write, but civic responsibilities and duties. But Jacobo Arbenz and Jose Angel Sanchez have been ineffectual Ministers, driven by pure inertia. The Army Under the Red Guillotine. The communists have vilely assassinated members of the army because they were manly enough to oppose the reds...the case of David Pivaral, brother of one-time presidential candidate Col. Ovidio Pivaral...and then the obvious case of Col. Arana...Major Absalon Peralta...the November 1950 assault, whose perpetrators were brutally massacred, with only Carlos Castillo Armas surviving...we will not soon forget the blood that was shed, or the tears. [Refrain 6. Refrain 19. Refrain 2.]

191 Alma Chapina. [refers to this being today's last program.] Maderas Que Cantan marimba group. [Refrain 21. Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 19. Refrain 20. Refrain 2.]

333 Sign Off.

24 May 1300

CASSETTE #99

- 005 Sign On I. [6360 kcs.] Refrain 3. Refrain 19. Refrain 5. Refrain 2.]
- 049 Miscelanea Musical del Aire. [*] Hopes everyone had a good weekend, and that they don't feel as one generally does on this day...[must be a Monday]. *Los Tres Diamantes*, "Dos Cruces." *Sabia Ud. Que...?* section. "Ayer Me Hablo el Corazon." "Los Trinqueteros." Then teaches the opening refrain of *Los Trinqueteros* (*Canta un solo corazon*) and the first verse (*Ya un nuevo sol ilumina*).
- 228 Our next program will be...*La Mujer y la Patria*.... [Refrain 6. Refrain 2.]
- 243 *La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista.* [*] What is the Fatherland, my friends?...it is the cradle that rocked our sweetest dreams, the garden where our most beautiful illusions flower, the loving and caring mother who blesses us when we leave and welcomes us with loving arms when we return....but this mother's bad children have betrayed her and plan to deliver her, manacled, to the communist monster....foreign criminals, with no fatherland, God or home, have come to our country to fill their pockets with money, and to humiliate, torture and vex the good children who love their country.....many of us have been negligent and apathetic while this happened, but it is not too late. On of the features of the times in which we live is the way propaganda has been used as a way to influence public opinion and induce the people to act in a predetermined way....we women, to meet our civic responsibilities, must learn to distinguish among the various types of propaganda which reach our eyes and ears, distinguish between those that lead to social disintegration from those that struggle in the triumph of liberty and justice in the world. [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 19. Refrain 20.] [Ends at 389. No Sign Off.]
- 389
-

24 May 1330

CASSETTE #97

005 No Sign On. [Refrain 2.] [6360 kcs]

017 Nuestra Campana Radial. [*] To be anti-Communist is a serious matter... it is not just a matter of being negative, it is not just to not be a communist, it is to be profoundly contrary to everything communist. A communist is materialistic, atheistic, cold, a slave, stubborn, denies the sovereignty of God, believes the republic of the proletariat is the Messiah, focuses his aspirations on the class struggle, places the state above all men, negative, . An anti-Communist is spiritualistic, a believer, a flame in the breeze, free, driven by justice tempered by charity, proclaims God's sovereignty, believes Christ is the only redeemer, seeks harmony among classes, believes the family to be the basis of society, affirmative. All our country's pain, angst and bitterness is soon to be converted in glory, joy and national rejoicing. Even the men of the government know this is to happen, and are busily preparing the fruits of the their rape of the nation to take them elsewhere and enjoy them in a more favorable climate. [As the two announcers who alternate in the reading of this script are attacking Arbenz, Fortuny, Cruz Wer and others, at Counter Point 098 a loud noise, like a door slamming, is heard in the background. Then there are many loud voices in the background, some of children, all agitated. The announcers are agitated, and one sounds out of breath as he returns to read his portion. Then there is another loud noise similar to the other, the voices rise, there is a loud scream, and the recording abruptly stops at Counter Point 111.]

111 [Nothing further on this cassette.] [Per Cassette 98-046, this was a Monday broadcast.]

26 May 1300

CASSETTE # 6A

- 005 Sign On I. [6360 kcs.] Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2.
- 048 Comunismo al Desnudo. [*] We have recently received the confession, which we have since verified, of a man who until just a few days ago was a PGT militant....although we initially thought this was just another communist provocation, through verification we now know this is a sincere defection....we cannot give his name because he remains in country, determined to fight the communists.....he was able to inform us of the Kremlin's orders to the PGT issued during a trip to Moscow by Gutierrez and Fortuny in late 1953....the PGT was instructed to play down the PGT's activities in favor of action through the United Front, so as not to highlight the communist role....increase control and influence within the military.....use adulation and other tricks to seduce military leaders....but at the same time form clandestine, "progressive" cells within the army....order PGT peasants to enlist in the armed forces.....provoke conflicts between workers and ordinary citizens, and insert arms into the disputes....continue inserting agents in the police, the supreme court, radio stations, newspapers, banks and all important government agencies....use them to launch propaganda campaigns against the US, painting US as warmongering and Russia as the defender of the peace. Many of these instructions have already been carried out, therefore it is more urgent than ever to cleanse our country of these communists, before it is too late. We urge everyone, especially those in the army and the government, to take a stand, a clear stand, and denounce and reject the instructions from Moscow. [Refrain 46.]
- 213 Important notice. We inform our listeners that our last broadcast, last Monday, was interrupted by circumstances beyond our control. [Same statement as Cassette #98-046.] [Refrain 2.]
- 268 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista. [*] Women can play a strong role in our political life....bur no woman can do this without a solid understanding of what is going on in the world around us....cannot be confused by the modern forms of propaganda....one of the world's greatest institutions, free government, is in danger of being destroyed by propaganda....through great struggle we managed to defeat the totalitarian forces of nazism and Fascism, only to confront an even worse totalitarianism, that of communism....we must defeat it also, but do so we must understand how its propaganda works and expose its lies....a case in point is Toriello's recent performance at the Caracas conference when he accused foreign countries of crimes which are only committed by the communists, then walked out of the conference when a delegate from a sister nation rose to refute him....these are the new communist tactics....any doubts we may have had about Toriello were dispelled at this conference....we apologize to our sister nations for his behavior....our government has bathed us in shame....but we know our friends understand and will forgive us. [Refrain 50. Refrain 44. Quotes from Refrain 46.] [Ends at 406.]
- 406 Music ends. No Sign Off.
-

26 May 1330

CASSETTE #161

- 005 No Sign On. [Quotes from Refrain 45 and Refrain 46.] [Refrain 2.] [6360 kcs.]
- 018 Nuestra Campana Radial. [*] The National Army and the Popular Militias. At this moment, when the arms recently imported from the Iron Curtain are being distributed, not to the Army but to the communist shock troops, in other words the popular militias, we want to pass on this alert to the armed institution. In a constitutional democracy, an army cannot be sectarian, "revolutionary" or "liberal," defender of some and abuser of others; it defends the country, sustains the constitution, and serves the people. In contrast to that legal establishment, there is an armed organization that represents a social class, and sustains a political and sectarian creed; it is the popular militia. The militia is antidemocratic, antipatriotic, criminal and treasonous. Such substantially different armed institutions cannot coexist. The popular militia is receiving the recently imported arms, arms brought in to unleash a civil war. If the agrarian hordes could do so much damage armed with just machetes, we can just imagine the carnage that will flow when the militias are armed with machine guns. The army, 75% anti-Communist, will be eradicated by the communist shock troops if it does not move decisively. But what action can an apolitical and non-deliberative body like an Army take? The path is clear, the action legal, the purpose patriotic. The sentry who discovers the enemy need not deliberate, to inquire of ideology; instead, he must fire to defend his post. He attacks so as not to be defeated. [Includes an epic poem, and closes with a quotation from CCA.]
- 187 Next program is *Miscelanea Musical del Aire*. [Refrain 2.]
- 203 Miscelanea Musical del Aire. [*] [Announcer says they are back after a small fright, a forced interruption which nevertheless does not deter them from serving their people and their country. This may refer to the Cassette #97 incident.] Includes *Sabia Ud. Que....* section. Jorge Negrete, "La Feria de las Flores." Teaches second verse of Los Trinqueteros. Plays full Los Trinqueteros.
- 385 Sign Off. Next broadcast will be at 8:00 PM.

26 May

CASSETTE #98

- 006 Sign On I. [3420 kcs] [Refrain 2.]
- 046 Notice to all our listeners. Before beginning our programming, we want to inform you that our last broadcast, on Monday, was interrupted by circumstances beyond our control. Cruz Wer's thugs who are forever searching for and trying to destroy our transmitters, almost succeeded. But since we are prepared to shed our blood in defense of the Fatherland, their plans were frustrated. [See Cassette 97-098.]
- 077 En Alas de la Musica Que No Reconoce Fronteras. Manuel Defalla (ph.) tunes played by the Madrid Symphonic Orchestra.
- 413 Music ends. No Sign Off.
-

26 May

CASSETTE #96

- 005 No Sign On. [Distortion on this tape.] The following program, *Rompiendo las Cadenas*, attacks the Arbenz government. [Attacks communism.] [Refrain 2.] [3420 kcs.]
- 026 *Rompiendo las Cadenas*. [*] The people who hold power in Guatemala today are unhindered by constraints of morality or reason....it is impossible to persuade them of anything, they do not accept evidence....they are totally subjugated to the Soviet yoke....their purpose is to destroy democracy and to destroy one's identification with one's country - nationalism....that is why our anticommunism is innately nationalistic....that is the anti-Communist objective, to consolidate nationality and democracy, not only in our country, but throughout the world,....by squashing communism and eradicating it we defend individual liberty, equality before the law, honor, property, and institutions and traditions of democracy, as well as the independence and sovereignty of our country, as well as its territorial integrity. [Refrain 21. Refrain 2.]
- 166 *Por los Senderos Mundiales de la Musica y la Poesia*. French songs by Danielle Darrieux.
- Our next program will be *Alma Chapina*.
- 345 [Refrain 23] [Refrain 22] [Refrain 24] [Refrain 25] [Refrain 26]
- 408 Music ends. No Sign Off.
-

26 May

CASSETTE #95

- 005 No Sign On. Refrain 2. [3420 kcs.]
- 012 Alma Chapina. Marimbas Los Hermanos Paniagua, Alma de Guatemala.
- 220 Que Somos y Adonde Vamos. [*] Discusses the abuse of the social security system by the Arbenz government, the usurpation of the Social Security Institute by the communists who use it to place their members in all the jobs, replacing the true experts. They insist that workers and employers all pay, but fail to meet the government contribution. The government claims it lacks the money to pay its contribution, but it has no trouble financing the communists' travel to Moscow and other communist states, financing the party, its espionage services, radio stations, journals and the other elements of its mind control program. When we throw out the communists, the Social Security Institute is going to once again be what it was set up to be, the government contributions will be made, and the institute will be staffed not by communists but by patriots.
- 407 Music ends. No Sign Off.
-

26 May

CASSETTE #163

- 006 No Sign On. Refrain 2. [3420 kcs.] Special important notice only for residents of the capital city. We have prepared this special program of martial music to keep the residents of the capital informed about an important event that will take place tonight soon after this program ends. [Music.]
- 051 At the end of this program go out into the street, or go to your window, to watch a demonstration of this movement's strength. Pass the word to your neighbors, call your friends and neighbors, and tell them that after this program ends, after 10:00 PM, Radio Liberation will send a special message. No matter where you live in the capital, you will get it. [Music.]
- 095 Another alert per above, to go to the street after this program ends, after 10:00 PM. This repeated several times, interspersed with martial music.
- 180 We have received a leaflet at Radio Liberation that we are passing on to you. It has the Honor Guard on top, then on the left it says "Fight for God, for the Fatherland, for Liberty, for Work, for Truth, for Justice." On the right side it says, "Fight against Communist atheism, communist interventionism, communist oppression, communist poverty, communist lies, communist police." On the bottom it says, "Fight with you patriot brothers, fight with Castillo Armas."
- 380 Notice for those outside the capital, in the departments. You will receive the important message immediately after the capital does, or perhaps early tomorrow.
- 388 Go out into the street four minutes from now, and wait for a few moments. [Anthem.]
- 395 Sign Off. We'll be back tomorrow at 1:00 PM on 6360 kcs. Good night and we hope you like the surprise.
-

27 May

CASSETTE #156

006 Sign On I. [6360 kcs.] [Refrain 2.]

043 Comunismo al Desnudo. [*] We have just been informed by our observation agents, confirming our previous report, that the Alfhem arms, are for delivery to the communist shock troops and for Cruz Wer's Civil Guard, and not to the army. Here are the facts. On 30 April, two Cominform agents, using the false names Anton Refregier and Asa Zata and false American passports, entered the country and were received by Jaime Diaz Rozzoto. They told Rozzoto they had come to supervise the unloading of the arms coming from Poland and their distribution, and that they would instruct the shock troops and some police officials in their use. Now that they are being so distributed, there has been outrage among many army officers who currently are planning countermeasures. We hope this report puts an end to the nefarious activities of the two foreign communist agents, and we suppose they will be severely punished by their Soviet bosses for having indiscreetly spoken too much at the Guerolt pension where they were staying. We also want to apologize to all our observers and reporters for not always broadcasting their reports, but this is necessary so the traitors will not realize how well-informed we are. But please be assured that every report is carefully studied. [Music.]

Two weeks ago Arbenz was informed by his advisors of the negative reaction by almost all Latin American countries to his aggressive communist agenda, with the result that Mexican oil shipments would be suspended, and two diplomats would be expelled from Honduras (these two events have of course now occurred). But there was also good news for Arbenz in the meeting: the Soviet government continues to support him, and several regional communist parties, including those of Mexico and Brazil, are prepared to come to the aid of his government if requested. We know that the government, increasingly panicked, is planning a series of provocations to force the opposition's hand. So, as the hour of liberation nears, we ask all of you to be careful and discreet, and beware of government provocations and agents.

175 We work one hour in the morning [sic], from 1:00 to 2:00 in the afternoon, and two hours at night, from 8:00 to 10:00 at night. [Gives regular morning and night frequencies.]

187 Next program will be *La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista*. [Refrain 24. Refrain 21. Refrain 40. Refrain 22. Refrain 25. Refrain 2.]

215 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista. [*] "Where women are involved, everything is lost," is the theme of men who like to think they are real He-men. And there is some truth in that. Because we women are in this battle against communism, and everything is lost...for the communists. Guatemalan women are brave, and tough, as invincible as death. Women of Guatemala! We must give our children of tomorrow and Christian home, a sacred home, a great and prosperous country!

312 Next program will be *Nuestra Campana Radial*. [Quotes from Refrain 46] [Music.] [Refrain 22. Refrain 24.] [Music.]

405 Music ends. No Sign Off.

27 May

CASSETTE #155

- 005 No Sign On. [Refrain 23. Refrain 19. Refrain 2.] [6360 kcs.]
- 018 Nuestra Campana Radial. The communists follow Lenin's dictum that religion is the opium of the people, in the service of the owners of goods and against the workers. It follows that all communist leaders, including Arbenz and his gang, are atheists. Not only must they be atheists in order to be communists, they must give up whatever sense of patriotism they might have had. They must give it up in the name of patriotism, which is why they insist on selling out our country to the Kremlin. They are against religion and against patriotism, but we rise up against them, and cannot rest until they are thrown out and returned to where they came from, never to return again. [Music.] [Refrain 23. Refrain 39.]
- 114 *Mala señal*....[long, semi-poetic, patriotic, exhortative essay with stirring musical background]....*de buena voluntad*. [Refrain 2.]
- 276 Miscelanea Musical del Aire. Next verse of Los Trinqueteros [explains they will repeat this verse a number of times because it is the chorus]:
 Adentro que estan torteando,
 Y a echar varniz en paleta,
 Adelante que ahora es cuando,
 Les demos en la maceta. [Note: This verse also taught on Cassette #135]
 [Plays entire song.]
- 384 Refrain 2. Sign Off. We'll be back at 8:00 PM tonight on 3420 kcs.
-

27 May

CASSETTE #160

- 005 [Highly distorted.] Sign On I. [3420 kcs.] [Refrain 2.]
- 044 En Alas de la Musica Que No Reconoce Fronteras. Toscanini and NBC Orchestra play Liszt's Piano Concerto No. 1. [Starts highly distorted, but clears up.] This program offers 30 minutes of the music of the great masters.]
- 327 The next program is *Rompiendo Cadenas*. [Refrain 23. Refrain 19. Refrain 22. Refrain 21. Refrain 24. Refrain 40. Refrain 51.]
- 363 Important notice. As we have repeated in previous programs, our last broadcast, last Monday, was interrupted. Cruz Wer's thugs almost had their way. But they were frustrated. Now they know that here there men and women who will fight. [Same blurb as on Cassette #98-046. This is probably one day later.] [Music.] [Refrain 49.] [Ends.]
- 419 No Sign Off. Music ends.
-

27 May

CASSETTE #159

- 005 No Sign On. [Quote from Refrain 46. Refrain 26. Refrain 2.] [3420 kcs.]
- 019 Rompiendo las Cadenas. [*] In Russia and all communist countries, military service is based not on honor and patriotism, but on terror. Horrible punishments, including forced labor in Siberia, are handed out not only to soldiers but to their families for the slightest violation of rules. Even having an opinion that is not perfectly in line with party doctrine can draw such a punishment. This frightening system is maintained not only through military channels, but also through an elaborate network of political espionage. Every military unit has its spy who reports not to his military superiors, but to the secret police. Nevertheless, the desertion rate among Russian soldiers is much higher than anywhere else, even in peacetime when escaping is more difficult than it was during WWII when thousands crossed over to the Germans. Those who flee today are not really deserters, since they are moved by serving a higher cause, and join with their ex-comrades in exile to fight the communist oppression at home. Our own army is in the process of being converted into a popular militia. The alert is before you, soldiers of Guatemala. This is your opportunity to shake off the communist oppression. We know you will be with us when the great moment arrives.
- 135 Next program is *Por los Senderos Mundiales de la Musica y la Poesia*. [Refrain 23. Refrain 39.]
- 180 Refrain 25. Quote from Refrain 46. Refrain 2.]
- 195 Por los Senderos Mundiales de la Musica y la Poesia. Three poems written especially for this Guatemalan liberation campaign by Jose Calderon Salazar.
- 397 The next program is *Alma Chapina*. [Refrain 26. Quote from Refrain 46.] [Ends at 408.]
- 408 No Sign Off.
-

27 May

CASSETTE #158

005 No Sign On. [Quote from Refrain 46. Refrain 22. Refrain 24. Refrain 19. Refrain 2.] [3420 kcs.]

027 Alma Chapina. Alma de Guatemala's *Chapinita, Usted, Sin Ti.* Ideal Club's *Recuerdos.*

211 Next program is *Que Somos y Adonde Vamos.* [Refrain 50. Refrain 2.]

229 Que Somos y Adonde Vamos. [*] Yesterday [Cassette #95?] on this program we were talking about the Social Security Institute. Today we will deal with an equally important subject, the Labor Code [which makes this the day before Cassette #152]. Arbenz and the communist party converted the Labor Code into a political weapon to serve their interests, to the detriment of the workers' interests. The formation of the *Confederacion Unica de Trabajadores* was one result, the labor central totally controlled by the communists. Written by the communist leader Victor Manuel Gutierrez, the Labor Code allowed workers to strike, with full benefits, for any capricious reason. The communist abuse of this system, with constant work stoppages, has led to severe capital flight. They are using the code to destroy the middle class and its industries because these are inconvenient for the communists. Our movement is not against the Labor Code, but against its manipulation by the communists. We support the gains of the proletariat, and will crystallize them under the rule of law that we will implant. Our labor code will protect the rights of both capital and labor, and will create a climate in which all can live. Not like today, where only the communists benefit. We will eliminate the labor central, and allow as many unions as necessary to operate freely. Only in Russia and Guatemala does one find one sole central. And related to the Labor Code issue, we have the issue of "syndicalization," which we will discuss on the next episode of this program tomorrow.

390 Next program is *Baile al Son....* [Refrain 44. Refrain 47.] [Ends at 408.]

408 No Sign Off.

27 May

CASSETTE #157

- 005 No Sign On. [Refrain 43. Refrain 2.] [3420 kcs.]
- 017 Baile al Son Que le Toquen. Sponsored by "me." Music, "Spanish Adventure."
Joke: "Oh, what a pretty mule."
"That's a picture of Jacobo."
[More music.] The government says we have been "recruiting" people to form an army of liberation. They wish. Just so they know, we do not recruit people, we accept them into our ranks. Because, like us, they want to fight for Guatemala. [More music.]
- 190 The next program is La Noticia Atraves de Radio Liberacion. [Refrain 44. Refrain 50. Refrain 48. Refrain 2.]
- 211 La Noticia Atraves de Radio Liberacion.
-- The government organ Tribuna Popular referred for the first time to the arms shipment from Poland. "The yankees made no scandal," it said, "when Nicaragua imported arms from West Germany for Castillo Armas." Radio Liberation Comment: The West German firm has already denied any involvement....the Arbenz government is seeing ghosts again.
-- We have reports that a Central American ambassador has sold himself to the Arbenz government after losing 5,000 quetzals in casino. Radio Liberation Comment: The Arbenz government continues to expand via the usual means. We will soon provide the name of this diplomat.
-- Soviet agents continue to arrive in Guatemala to advise the treasonous government of Arbenz. The most recent arrival is a Czech radio expert brought in specifically to locate our clandestine transmitter. We hope he has fun, we're waiting for him right here.
-- A team of employees of the Soviet embassy in Mexico will arrive in Guatemala in the next few days. They will stay at the Colonial Hotel and their cover will be a trade mission, but their real mission will be to train the chiefs of the army and the popular militias in the use of the arms recently received from Poland.
-- A Reuters item notes that the rifles recently sent from Poland to Guatemala are the same as those that caused so much damage to Chinese and North Korean troops. Many troops were permanently blinded as a result of the poor quality of these arms.
-- Boston. Jorge Toriello is in the US for medical treatment. However, it is only because of the special diplomatic passport given him by his brother Guillermo that he has not been arrested by the Boston police for the drunken rampage he has been on.
-- The government is sending a known communist agitator to Honduras as a vice-consul, despite two Guatemalan consuls having been recently expelled.
-- A new scandal in the congress relating to lifting the tax liability on vast materials stored in certain warehouses.
-- [A few other news items.] [Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 2.]
- 375 Sign Off. Back tomorrow at 1:00 PM.
-

27 May

CASSETTE #90

- 005 No Sign On. Martial Music. Announcer: Attention Guatemalans! Radio Liberation addressees you. Last night you saw what the anti-Communist forces can do at any given moment. Last night everyone in Guatemala learned of the message delivered by Radio Liberation during its nightly broadcast. Everyone in the capital has received the message sent by Radio Liberation, the flying leaflets we dropped over the capital from our planes last night while they flew low over the city. The leaflets say, "Fight for God, Country, Freedom, Work, Truth and Justice. Fight against communist atheism, communist intervention, communist oppression, communist poverty, communist lies and the communist police. Fight with your compatriot brothers. Fight with Castillo Armas." This is just a small hint of what the organized anti-Communist opposition can do at any given time. Tomorrow, it may not be leaflets, it may be something else.
- 034 Background music to above fades. Off the air. No Sign Off. Nothing more on this. The above ran for about 3 minutes.
-

28 May 1300

CASSETTE #150

- 006 Sign On I. 6360 kcs. [Refrain 27] [Refrain 28] [Refrain 29] [Refrain 2].
- 054 Comunismo al Desnudo. [*] The communists strive to gain control over organizations that affect the daily lives of those who need to ear a living. The control the principal labor confederation, the CGTG, through its SecGeneral, Victor Manuel Gutierrez, a CP member. The main peasant organization, the CNCG, is controlled through Leonardo Castillo Flores. Alfonso Solorzano Fernandez does the same in the Social Security Institute. But it is important to remember that Communist labor leaders have seldom ever been workers. Marx, for instance, was a Jew, philosopher and writer, but not a worker. Engels was a businessman, Lenin the descendant of aristocrats, and Stalin a theologian before becoming a professional revolutionary. The point is none ever identified with worker needs, but rather saw the workers as a political tool. Proof of this is that the communist party is for the elite of the vanguard only, and one will see very few workers, real workers, as party members. Workers, beware the sinister plans of the communists to use you for their own ends. Join the great liberation movement to rid our country of the communist plague.
- 206 Next program is *La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista*. [Refrain 30. Refrain 31. Refrain 32. Refrain 33. Refrain 34. Refrain 35. Refrain 2.]
- 241 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista. [*] Today we have excellent news for you, and for your brothers and sons who are fighting against the communists - the abject failure of Minister Toriello in Caracas. His inability to implement Moscow's agenda at the Conference has left him wanting in their eyes, and it is rumored that Moscow is pressing Arbenz to remove him. His orders had been to establish a communist base among the countries attending the meeting, but all his proposals were roundly rejected by the conference. All the nations came together in a resolution to censure Toriello's maneuvers, and warn Soviet Russia to desist from its aggressive methods against the other nations of the hemisphere. So Toriello was disgraced, and the communists suffered a huge defeat.
- 366 Next program is *Nuestra Campana Radial*. [Refrain 36. Refrain 37.]
- 408 Music ends. No Sign Off.
-

28 May 1330

CASSETTE #149

005 No Sign On. Refrain 2. 6360 kcs.

015 *Nuestra Campana Radial.* [*] The communists are even ashamed of their name, they've changed it from Communist Party to Guatemalan Labor Party (PGT), to pretend to be an honest, patriotic, Guatemalan not directed from abroad. However, this is nothing but a front for the Soviets, one of the 70 or so international branches of the international communist conspiracy, directed from Moscow, funded from Moscow. Until two years ago Cuba was the general headquarters for the communists in Latin America, but now it has been supplanted by Guatemala. A sign of the importance of this is the recent formation by the Panamanian communist party of a Society of Friends of Guatemala, which follow the communist blueprint used around the world. Further evidence of the Communist infiltration is the Youth Festival scheduled for Guatemala next September, another communist hallmark. These communist penetrations must be resisted. Do not enter any of the communist organizations. don't buy their publications, do not go to their rallies, and resist their lies. Be careful of provocations - do not participate in an individual act of violence. We need democratic discipline. Be alert and await our instructions, you are one of us! You are part of the glorious army of liberation that will free Guatemala from the communists claws! For every honorable Guatemalan who has been vexed, tortured, humiliated, tortured and torn from his home, we will claim the lives of five communists. We will destroy them all with their own weapons.

157 The next program will be *Miscelanea Musical del Aire* - political jokes. [Slogan: *Guatemalteco, llegara el momento de actuar....cuidado con los orejas.*] Starting tomorrow we will be broadcasting the special manifesto Col. Carlos Castillo Armas has sent to the Guatemalan army and people. Refrain 2.

200 *Miscelanea Musical del Aire.* [*] *Sabia Ud. Que...*? section. Marimba tune, "Vals de Paris." Teaches fourth verse of Los Trinqueteros, "*El dedo jala que jala...*" Plays full song. Join us everyday because we have a few modifications in our programming. This program will be modified, because it will and "associated production" of *Miscelanea Musical del Aire* with *Baile al Son Que le Toquen*, featuring *Dr. I Que* and *Los Catedraticos Forfritz*. Don't miss it.

353 Tomorrow on our regular programming we will present a recording of Col. Carlos Castillo Armas. Refrain 2.

369 Sign Off.

28 May 2000

CASSETTE #154

- 005 Sign On 1. [3420 kcs.] [Refrain 2.]
- 043 En Alas de la Musica Que No Reconoce Fronteras. Berlin Symphony Orchestra, Copellia ballet.
- 365 [Music.] [Refrain 21. Refrain 41. Refrain 42.] [Music.]
- 415 Music fades. No Sign Off.
-

28 May 2030

CASSETTE #153

- 005 No Sign On. Refrain 4. Refrain 3. Refrain 5.
- 012 Attention, everyone, across the country. The program that normally begins at 8:00 PM will, starting tomorrow, begin at 9:00 PM. So there will be two broadcasts per day, one at 1:00 PM on 6360 kcs, one at 9:00 PM on 3420 kcs. [Refrain 2.] [3420 kcs.]
- 038 Romplendo las Cadenas. [*] There is no doubt that the history of the Guatemalan worker has been a spotty one, and he has undergone very difficult, even cruel, periods. That in itself made the worker somewhat vulnerable to the preaching of the communists who flooded his ranks with reams of propaganda through the most modern methods of social penetration. Initially, many workers fell prey to this evil seduction, and as time passed more and more began to see the falsity of it all, and began the return to the sacred principles of old - God, Fatherland, Liberty. Our workers have always been noble of heart, and have always risen to defend the Fatherland. And, thank God, they are seeing through that communist barrage and are understanding that social vengeance does not equate to social justice. We applaud their return to the old values, we applaud their faith and their courage.
- 211 The next program will be *Por los Senderos Mundiales de la Musica y la Poesia*. [Refrain 6. Refrain 5.] [Repeats time changes starting tomorrow.] [Refrain 38. Refrain 2.]
- 244 Garcia Lorca's bullfight poem "Llanto por Ignacio Sanchez Mejias," supported by Juan Martinez on guitar. [Fantastic.] [Music.]
- 404 Music ends. No Sign Off.
-

28 May 2100

CASSETTE #152

- 006 No Sign On. Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2. [3420 kcs.]
- 021 Alma Chapina. Marimba Bonampat, "El Gato Montes" and others. Notice, starting tomorrow our 8:00 PM program will begin at 9:00 PM, so instead of 8:00, you can hear us at 9:00 PM. So there will be two broadcasts, the first at 1:00 PM on 6360 kcs, and at 9:00 PM on 3420 kcs. More marimba music. [Refrain 6. Refrain 2.]
- 248 Que Somos y Adonde Vamos. [*] As we said yesterday in commenting on the Labor Code, the communists put all labor organizations in this country under one confederation, controlled by them, a political instrument of the Kremlin. Article 62 of the Constitution provides that the state will regulate and inspect business enterprises. In Guatemala, the state is the communist party. And if the enterprises do not toe the state's line, they are immediately hit by labor strike promulgated by the same communist party through its labor confederation. The Constitution also bans foreigners from involvement in the labor movement, but the Arbenz regime violates this just by having the labor confederation depend on advisors sent by Moscow. The confederation also controls teachers' unions, which means that only communists are certified as teachers and our children are learning about communist history but their grades are going down in the basic school subjects. Our movement stands for free trade unionism and against dictatorial leadership. We are against political intervention by the unions, especially communist intervention. We will truly reform the Labor Code to make it a truly Guatemalan, not Russian, document. [Music.]
- 415 Music ends. No Sign Off.
-

28 May 2130

CASSETTE #151

- 005 No Sign On. [3420 kcs.] Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.
- 020 Baile al Son Que le Toquen. [*] Satirical sponsorship of *Ticututico y Butaca* presenting the *Los Catedraticos Forfritz* quiz show. Quiz show format, featuring an abundance of untranslatable Guatemalan slang, interspersed with music.
- 202 Important Notice. Tomorrow we will begin a modified schedule in the following way. We will start in the afternoon at 1:00 PM until 2:00 PM on 6360 kcs, and at night at 9:00 PM on 3420 kcs. [Refrain 2.]
- 230 La Noticia Atraves de Radio Liberacion.
- Agrarian Department chief tells El Salvador that 2,000 peasant families can come to Guatemala and have land. [Goes on to criticize this move from both Guatemalan and Salvadoran perspectives.]
 - Yesterday we were informing about the new case of bribery/blackmail in the Congress. Communists were caught by surprise and initially opposed a certain bill, but then got cut in, and now they're all for it since they will get their share.
 - What we predicted has come through - the break in relations between Guatemala and Nicaragua, because of Guatemalan government involvement in the attempt against Gen. Somoza.
 - [Various other "news" items.] [Repeats changes noted at 202 above.]
- 382 Sign Off.
-

29 May 1300

CASSETTE #180

005 Sign On I. [6360 kcs.] [Refrain 2. Refrain 23. Refrain 39.]

049 As we announced during yesterday's programs, at this time we present the voice of Carlos Castillo Armas, chief of the opposition, by means of a special tape sent to our studios. [Martial music introduction.] [Fairly extensive biography of Castillo Armas is given.] And now we present Castillo Armas delivering a virile manifesto to the Guatemalan army. First words: "*Companeros, el congreso de la republica con fecha primero de febrero en curso, emilio el decreto....*" [This is same speech as on Cassette #86.] Final words. "*que no han logrado pisotear Arbenz y sus socios, de vuestro amigo que os quiere y os estima, CCA.*" [Martial music.]

On tonight's program we will present another recording of the voice of Carlos Castillo Armas, this time addressing the people of Guatemala. [Music, end at Counter 415.]

415 No Sign Off. Music ends.

29 May 1330

CASSETTE #179

- 005 No Sign On. [6360 kcs - see 225 below.] [Refrain 23. Refrain 39.] This is Radio Liberation with a special program dedicated to the Guatemalan army. A script is read with martial musical background describing the virtues of the "Sentry of the Nation." But the sentry appears to have become petrified for it does not act in the nation's hour of need. It stands by idly and watches the communists rape the country. However, the vast majority of its members are fine patriots, who have only been deceived by the top leaders who have made their pact with the communists. These honorable and loyal sectors see what is going on, and understand the consequences, but they are hidebound by an exaggerated sense of obedience. Will they stand by and permit the continued disruption of the social order? the continued threat to the national dignity and independence? the continued smashing of our sovereignty? These grave questions must be answered by the worthy officer, the patriotic soldiers. And they must do so quickly, before it is too late. [Goes on with further patriotic exhortations to the military.]
- 090 [A woman announcer comes forth with further exhortations to the military.]
- 137 This is Radio Liberation. [Male announcer returns with more exhortations.]
- 225 [Refrain 23. Refrain 39. Refrain 19. Refrain 2.] [6360 kcs.]
- 255 *El Decalogo Militar* is read with martial music background.
- 351 [Refrain 23. Refrain 39. Refrain 2.]
- 368 Sign Off. Back up at 9:00 tonight on 3420 kcs, at which time we will give you Carlos Castillo Armas' second manifesto, addressed to the people of Guatemala.
-

29 May 2100

CASSETTE #178

- 006 Sign On I. [3420 kcs.] [Refrain 23. Refrain 39. Refrain 2.]
- 049 As we announced during this afternoon's program, we will now bring you a tape recording of a vibrant manifesto from Col. Carlos Castillo Armas to the people of Guatemala. First words: "*Compatriotas, el gobierno de Guatemala, despues de acalorada junta da gabinete...*" Final words: "*Todo, absolutamente todo, por la salvacion de Guatemala.*" [Ends at Counter 325.] [Martial music.]
- 388 You are listening to Radio Liberation, with a special broadcast to all the anti-communist people of Guatemala. [Ends.]
- 392 No Sign Off. Ends.

29 May 2130

CASSETTE #177

- 005 No Sign On. [3420 kcs, see 104 below]. [Refrain 23. Refrain 39. Refrain 19. Refrain 2.] This broadcast is dedicated to all the people of Guatemala, and especially to those brave boys who for more than a year have been incarcerated in the Guatemalan Siberia -- Salama.
- 032 *Juventud Universitaria y Ejercito: Dos Brazos de un Solo Cuerpo.* (University Youth and the Army: Two Arms of the Same Body.) Extensive and emotional piece on how the military and students are joining together to free the country from communist oppression. [Refrain 23. Refrain 39. Refrain 19. Refrain 2.] [3420 kcs.]
- 124 Editorial attacking the injustice of the Salama case, and the continued incarceration of 100 innocent youths. [Refrain 19. Refrain 3. Refrain 4. Refrain 2.]
- 238 Another, more emotional, piece on the 100 prisoners at Salama. [Refrain 23. Refrain 39. Refrain 19. Refrain 2.] [Martial music.]
- 338 Tomorrow, we will return to our normal programming. Today's special programming has been dedicated to all Guatemalans. [Refrain 2.]
- 352 Sign Off. Back tomorrow at 1:00 on 6360 kcs.
-

30 May 1300

CASSETTE #176

- 005 Sign On I. [6360 kcs.] [Refrain 2.]
- 042 Comunismo al Desnudo. [*] Communist propaganda leaflets recently made another appearance, again under cover of darkness, under the doors of Guatemalans. These leaflets ignorantly grouped all anti-Communists into one amorphous group with seven characteristics. Now we are going to go over those characteristics one by one, and see whether they characterize anti-Communists, or the communists themselves. [Then cites the seven points, and shows how the communists are guilty of them, not the anti-Communists:
- sellout of the country to foreign companies,
 - elimination of democratic liberties,
 - illegitimate use of religion for religious purposes,
 - placing Guatemalan youth and territory at the service of yankee monopolistic war plans, "...and tomorrow we will finish up with the other points."] [Refrain 69. Refrain 70. Refrain 71. Refrain 72. Refrain 73. Refrain 74. Refrain 2.] [Music.]
- 224 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista. [*] In this program I want to specially address the wives of peasants, and anyone who can pass the word on to them. Due to the difficult times the Arbenz government is experiencing, they are making extra efforts to get the people to join the communist party, and this in turn creates the need for caution. They plan to use terror to force the people into a United Front. One method they are using is to give sick cattle to peasant who have already accepted parcels of land. Therefore peasant should be very wary of accepting any cattle distributed by the National Agrarian Department (DAN), because this sickness is very contagious and fatal for both animals and people, and their milk can be fatal for children. They are also distributing inferior seed which will require double work and produce less. As peasants are accepting loans from the government, once their cattle die and crops fail, the government will use this as a pretext to confiscate their lands and distribute them to the communist party. The peasants then will be allowed to live on them only as tenants, with the fruit of their labor going in fees and taxes to the government. This is how the DAN plans to begin the collectivization which has caused so much misery in the world. That's why we advise peasants not to sign any government papers. [Music.]
- 400 No Sign Off. Music ends.
-

30 May 1330

CASSETTE #183

- 005 No Sign On. Our next program: *Nuestra Campana Radial*. [Refrain 2.] [6360 kcs.]
- 016 *Nuestra Campana Radial*. [*] Communist infiltration of our country, which began in late 1944, gained momentum in March 1945 when Arevalo took the presidency. Since that time, Arevalo, and then Arbenz, have worked tirelessly in facilitating the communist agenda. One of the more obvious moves was Arevalo's acceptance of, and generous support of, a band of Spanish communists representing an absurd and imaginary Spanish government in exile. That band had the run of our country, and that event, and many others, led to the formation of small groups determined to rid our country of communism. The years went by and these noble groups fought, but without the cohesion necessary to achieve success. Then Colonel Carlos Castillo Armas carried out his raid on the base at La Aurora. This heroic act, in which he was severely wounded, coupled with his cruel treatment at the hands of his captors, his dramatic escape, and then his total dedication to the cause of liberation, catapulted him into the position of natural leader of all opposition forces. Thus all these forces came together under the symbols God, Fatherland and Liberty, and the aspirations Justice, Truth and Work, including the exile groups CEUAGE, FAGE and CEGAM. The personality of Castillo Armas, and the vibrant manifestos he has issued, and these we have brought to you via recorded tapes, have jelled into an opposition which, following the Plan of Tegucigalpa of last December, is ready and able to bring and end to the rule of the puppet Arbenz in the very near future. No one can stop this anti-Communist avalanche. [Music.]
- 153 Attention, Guatemala! Last Wednesday night some of our planes reached the capital and dropped the messages that Radio Liberacion had told you were coming. This is a small taste of the power of organized anti-Communist opposition. Attention, Communists! The next time it may not be papers we throw out of our planes, it may be something else! Attention, Guatemalans! Be ready for our next message!
- 183 "The number 32 is, for Jacobo Arbenz and his gang, like the Cross is for the Devil. Guatemalans, forward with the 32 symbol." [Refrain 2.]
- 195 *Miscelanea Musical del Aire*. [Slightly different format than usual, with a fairly long commentary ridiculing the panic and disarray being experienced by the communists and allied forces, including the Caribbean Legion (fraught with racial conflict), with the conclusion being that when the bullets start flying, no one on their side is going to stay the course.] *Sabia Ud. Que...*? section. Arturo Nunez, "Mambo No. 6." And now it's time to continue with Los Trinqueteros, but I must confess that since we haven't heard this song for two days now, I don't remember which verse we were on, so let's just play the whole thing. [Plays Los Trinqueteros.] [Refrain 2.]
- 384 Sign Off. Back at 9:00 PM on 3420 kcs.
-

30 May 2100

CASSETTE #187

005 Sign On I. [3420 kcs.] [Refrain 2.]

043 Rompiendo las Cadenas. [*] It's time to provide our listeners with a few more bits of evidence of how the Arbenz government, the continuation of that of Arevalo, is in the service of Moscow masters, thereby threatening continental security and domestic tranquillity. [Goes on to detail instances in which the Arbenz government has derailed efforts at continental or regional solidarity, starting with the formation of ODECA, and then OAS votes and the Caracas Conference. Describes how communism improved on Goebbels' "big lie" technique to achieve its ends, but this is a double-edged sword that frequently backfires, as it did when the communists tried to accuse UN troops of using germ warfare in Korea. This is why the opposition's tactic is to provide only the truth. Somehow manages to progress into the "32" campaign, and the illegal imprisonments and kidnappings by the police.]

230 [Refrain 72. Refrain 69. Refrain 70. Refrain 74. Refrain 2.]

256 Que Somos y Adonde Vamos. [*] Cooperative organizations work in favor of the workers by enhancing their standard of living, and our government is constitutionally obligated to direct our economy so as to achieve just that. However, the communists are not really interested in this, because their strategy for increasing their ranks is to create misery, not prosperity. The communist-run government is not interested in fomenting cooperativism, but rather in unconditional servitude to the plans for the sovietization of Guatemala. The communist tactic is to create complete misery so that the desperate workers then turn to the communist party and look for the soviet paradise which Moscow promises will come once they achieve total power. Fortunately Guatemalans, anti-Communist in their immense majority, see thorough this strategy. But while Arbenz remains in power, Guatemalans cannot even hope for any economic improvement because that would be against Moscow's orders. We are not supporters of having a capitalist regime, as we consider that to be a system in decline. We believe the world will evolve toward a more fair and human condition which will favor the greatest number. If we were asked what we are and where we are headed, we would respond that we are with neither communism nor inhuman capitalism, that we aspire to an economic democratic cooperativism. In accordance with our movement's postulates, we will orient the economy toward benefiting the greatest number. We will organize Guatemala into being strongly productive, raising the standard of living of all social classes, especially the workers, and attracting domestic and foreign capital and technical assistance from the UN to develop new sources of wealth. [Music.]

422 No Sign Off. Music ends.

30 May 2130

CASSETTE #186

005 No Sign On. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2. [3420 kcs - given below at 280.]

016 Acusamos de Alta Traicion. [*] [The script provides only the opening of this segment.] Good evening. [Goes into a long, rambling, emotional homage to the Guatemalan flag, so heinously dishonored by Arbenz and his gang who have replaced it with a dirty red cloth, with multiple accusations of high treason. Stirring musical background.]

280 Refrain 6. Refrain 5. Refrain 4. Refrain 2. [3420 kcs.]

296 La Noticia Atraves de Radio Liberacion.

-- Nicaraguan president Somoza has proposed an interamerican conference to discuss the evidence of a vast communist plan in Central America to subvert the region.

-- Brazilian senator has charged that Guatemala has become a Soviet military base in Central America, threatening the security of the continent.

-- The pilots of the planes who bravely flew over the capital and dropped messages from Radio Liberation have been the subject of laudatory comments across the nation. The pilots, who until recently were members of the Guatemalan Air Force, were close friends of Air Force Chief Col. Giron. Giron refuses to give their names to the Army High Command. We thank Col. Giron for his valuable collaboration.

-- The government has delayed the arrival of Russian diplomats whom we said publicly would be arriving on a commercial mission. Our bulletin on this ran like wildfire across the country, and the government was forced to delay the arrival. We will advise the date for which the visit is rescheduled.

-- The bulletin we put out recently about the arrival of faulty weaponry from Europe has been confirmed. The defective rifles that inflicted such harm on Korean and Chinese soldiers may well do the same to our peasants to whom they are being distributed.

-- The republic lacks the funds to pay for the enormous arms shipment that arrived on the Alfhem. This is not important because the Russians did not sell them, but them to their first military base in America. But government officials, eager to line their pockets, are already preparing plans to tax liquor, cigarettes and coffee to pay this enormous debt.

-- Commercial pilots have complained that the anti-aircraft weapons at La Aurora airport point at them threateningly every time they land there, making them very nervous. This has happened because a squadron of planes evaded the Guatemalan defense to drop leaflets from the anti-Communist opposition movement all over the capital.

389 Sign Off. Back tomorrow at 1:00 PM on 6360 kcs.

31 May 1300

CASSETTE #225

- 006 Sign On I. [6360 kcs., "from third secret place in the republic."] [Refrain 71. Refrain 72. Refrain 2.]
- 051 Comunismo al Desnudo. Once a Comic, Always a Comic. Many years ago a comical production for the benefit of the poor was put on at the Lux Theater called "The Fifteen Million," starring one Guillermo Toriello, also known as "Willy." Later, in 1945, the comedian attended the San Francisco Conference sponsored by the Revolution of October, not yet contaminated by the red virus, apparently. He later was the personal courier of a message from the newly-seated president Arevalo to the Russian ambassador in Mexico. And recently was the chief Guatemalan delegate to the Caracas Interamerican Conference. Once again Toriello had the opportunity to be the comic, and once again in a benefit performance. But this time the beneficiaries were not the poor, but the gang that has delivered our country bound hand and foot to international communism. Toriello could afford to play David against Goliath at Caracas, because democracy reign in America, and the US was not about to eat him alive. After all, they like ham and bacon, but from healthy pigs.
Free Trade Unionism Against the Red Threat. Just as there can be no democracy without free trade unionism, there can be no free trade unionism without democracy. Totalitarianism calls for the total destruction of free trade unions. Under communism, unions are only instruments of the dictators that make no effort to serve the interests of the people. In Russia they are used as a means to coerce the workers. Under totalitarianism the rights to strike, to collective negotiations, to changes of employment, to protest against reductions, disappear entirely. [Music.] [Refrain 74. Refrain 100. Refrain 101. Refrain 102. Refrain 69. Refrain 71. Refrain 73. Refrain 3. Refrain 2.] [6360 kcs, "third secret place".]
- 244 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista. [*] Arbenz has been living the life of a schizophrenic, declaring publicly that his government is not communist, while all the insiders have known all along that the government is controlled by Russia. After the embarrassment of the Caracas conference, Russia ordered that the communists step to the forefront, and let Arbenz be branded a liar. So it was that Fortuny declared that the Communist Party constituted the real power in Guatemala. Around the world, communist parties said the same and called for support to the Guatemalan Communists, all of which puts Arbenz in a difficult situation. Meanwhile, it appears that Khrushchev and Molotov are getting ready to dump Malenkov, so Fortuny and Gutierrez don't know whose orders to follow. All of which leaves Arbenz very much alone and isolated. Neither the communists nor the Army, after the clandestine arms shipment was uncovered, support him. Rumors are running that every day he feels mentally less stable. Our complete faith in the triumph of justice and freedom is about to be rewarded. [Music.]
- 375 No Sign Off. "Radio Liberacion, the clandestine station."
-

31 May 1330

CASSETTE #185

- 005 No Sign On. The next program will be *Miscelanea Musical del Aire*. [Refrain 75. Refrain 2.]
[6360 kcs. "operating from a third secret place in the republic."]
- 015 *Miscelanea Musical del Aire*. [*] [Script has only the introduction.] Joke: How are the communist
Arbenzists like the most modern airplanes? It's simple. They're alike in that since Wednesday
night, after the visit of our planes, they're jet-propelled. *Sabia Ud. que....?* section.
Glenn Miller, "I've Got Rhythm." Lots of joking built around last Wednesday's leaflet drop. Now
we continue with the verses of Los Trinqueteros:
 Abajo al crimen y al robo,
 Vamos a echar de la silla,
 Al comunista Jacobo
 Y a su maldita pandilla. [Plays whole song.]
[Refrain 4. Refrain 5. Refrain 2.]
- 206 Sign Off. Back again at 9:00 PM on 3420 kcs.
-

31 May 2100

CASSETTE #184

- 006 Sign On I. [3420 kcs. "from a third secret place in the republic."] [Refrain 8. Refrain 2.]
- 050 Pegando Centro. [*] Our intelligence agents have completed compiling their list of traitors who are caching communist arms, and from this moment we are starting to denounce them. Attention, Alvaro Hugo Salguero. Your house in Ciudad Nueva has a scandalous amount of illegal weapons stashed in it. Eight men stand constant guard over them. If you don't turn them in to the nearest Army installation and obtain a receipt, our people will seize them at an opportune moment and use them against you. [Refrain 8. Refrain 2.]
- 108 No Sign Off. Ends.
-

31 May 2130

CASSETTE #181

005 No Sign On. [No frequency given here, but 3420 kcs given below.] Goes straight into...

005 La Noticia Atraves de Radio Liberacion.

— Archbishop Rosell y Arellano has told a reporter that relations between the church and the government are totally broken. His comments have been published in the most important papers of the Americas, receiving the most favorable of comments.

— Guatemalan communists, directed from abroad, have been little by little cornering the traitor Jacobo Arbenz, putting him in a political situation in which he will become increasingly dependent on them. He is virtually the hostage of the triumvirate of Jose Manuel Fortuny, Victor Manuel Gutierrez and Carlos Manuel Pellecer. They're the ones who forced him to issue his ridiculous warning about an invasion from abroad. They are the ones who engineered the importation of arms from Russia. Having seized this control, the communists have also taken the reins of the foreign propaganda machine. Their instrument in this cause is the puppet foreign minister, Guillermo Toriello. The communist government of the traitor Arbenz threatens the peace and tranquillity of all America.

— The cynical Toriello told the foreign press that it is untrue the government is expecting more arms from abroad. But at the very time this bit of news was being published, the Panama Canal Zone and US Navy authorities unloaded a French ship that was indeed bringing more arms to Guatemala.

— Again the Honduran foreign minister has made clear the involvement of Guatemala in the labor strike affecting his country.

— Toriello continue his soviet-style lying, but nobody believes the cynical traitor's lies. As is known, the Haitian government has declared the Guatemalan *charge d'affaires* in Haiti *persona non grata* and expelled him, but Toriello insisted on saying that the man was just returning to Guatemala on a personal visit.

— The former president of Costa Rica has warned current president Jose Figueres not to let the country join a bloc with Guatemala in opposition to the Central American bloc, as that would be against the wishes of the people. Figueres has not responded, and not denied his intent to do just that.

— Carlos Salazar, leader of Guatemalans in exile in Mexico, provided documentary evidence of the communist penetration of Guatemala to the anti-Communist congress being held in Mexico City.

— A high level source in the government has informed us that the Arbenz gang is preparing a simulated military coup so as to be able to accuse foreign countries of interfering in our domestic affairs. An effort is underway to cache arms, with markings of a friendly foreign country, so as to be able to later accuse it of having smuggled those arms in. But by now all America knows how the reds specialize in developing this false coups.

— As a further part of their overall plan, the government has sent its thugs to take advantage of the recent attempt against the train that carried the red arms from Puerto Barrios. The plan is for them to place explosives on the tracks to blow up passenger trains in a traitorous and criminal act. We declare emphatically that we have nothing to do with this, that we have not and will not attack passenger trains in any way, that our only attack was on the train carrying the red weapons. Our only targets are military and communist ones. [Refrain 8.] [Refrain 2.] [3420 kcs.]

215 Sign Off. Back at 1:00 PM on 6360 kcs.

1 June 1300

CASSETTE #182

- 005 Sign On I. [6360 kcs.] [Refrain 8. Refrain 2.]
- 050 Pegando Centro. Attention, Alvaro Hugo Salguero. Your house in Ciudad Nueva has a scandalous amount of illegal weapons stashed in it. Eight men stand constant guard over them. If you don't turn them in to the nearest Army installation and obtain a receipt, our people will seize them at an opportune moment and use them against you. [same as Cassette #184.] [Refrain 8. Refrain 2.]
- 101 Comunismo al Desnudo. In our last program [Cassette #176] we were discussing the seven characteristics which the communists attribute to us, but we that we have been showing pertain more to them, the communist pigs of the government. We showed in the last program that it is they who sold the country out, rid it of democratic freedoms, have used religion for political purposes, placed our youth at the service of soviet military plans. [Announcer now finishes developing this latter point, then proceeds to citing and refuting the fifth point:
-- attacking agrarian reform and wanting to return the lands to the earlier feudal owners. Tomorrow we will continue developing these points. [Refrain 8. Refrain 2.]
- 276 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista. The government continually berates you about the glories that will abound under the "New Guatemala." We think an appropriate antidote to this giant lie will be to tell you the story of a city that has been under communist rule for twenty years. [Goes on to describe a city, apparently mythical, where all the buildings are falling apart, the people are demoralized and miserable, etc., but where the peasants remain defiant and claim they will never succumb to the communist evil.]
- 378 [Refrain 76. Refrain 77. Refrain 78. Refrain 79. Refrain 80. Refrain 81.] [Music.]
- 431 No Sign Off. Music ends.
-

1 June 1330

CASSETTE #135

005 Refrain 8. Refrain 2. [6360 kcs]

022 Nuestra Campana Radial. Every day the government of Arbenz becomes more desperate, depending ever more on the brutality of Cruz Wer and his police....we have seen so many recent examples....the treatment of the Salama prisoners, the assault on *Radio Internacional*, the persecution of the those who paint the "32" slogan, etc....the police will become even more brutal....to help those who might be victimized in coming days, we offer some guidance....you have every right to ignore the government's censorship...but when you read banned newspapers, do it alone, pass them anonymously, putting them under doors, leaving them in public places....speak of what you read, but don't say where you read it....don't hold on to these papers but circulate them securely.....don't have political discussions with strangers.....be careful of what you say on the telephone and what you write in letters, government agents monitor these communications....if they try to arrest you, demand to see the arrest warrant....if they don't have one, make every effort to escape....if you fail, draw attention by screaming....make sure your family and friends know they should get a lawyer if you are arrested....and they should alert the independent press....say nothing without talking to your lawyer first....be careful of tricks when they are interrogating you....always have a plausible explanation for anything you really may have done....for instance, if you transported banned propaganda materials, have a story ready with innocent reasons for having taken that trip....the day of liberation is coming, have patience and hope, Guatemalans! [Refrain 8. Refrain 2.]

180 Miscelanea Musical del Aire. The government is upset with our radio station because we did not seek permission to operate....well, our airplane didn't seek permission either! nor did our other planes....they want us to tell them when, how, what, etc....the government is planning to announce that after investigating they know to whom the planes belong -- the army of liberation -- and that they flew without permission. *Sabia Ud. Que....* Did you know the government has a powerful military base at Potun [phon.], in El Peten Department? Did you know that although it is a military base it does not belong to the army but rather to the communist party? Did you know that the Arbenz government violates the Constitution starting with Title I, Article 1? [Glenn Miller, "In the Mood"] [More joking about government's reaction to airborne leaflet drop.] Teaches the next verse of Los Trinqueteros' Cancion de Guerra [War Song]:

Adentro que estan torteando.

Y a hechar varniz en paleta,

Adelante que ahora es cuando

Les demos en la maceta. [Note: this verse is also taught on Cassette #155.]

And follows with the *bomba*,

El pueblo de Guatemala,

Sufre con resignacion.,

Porque sabe que muy pronto,

Tendra su liberacion.

[Plays the entire song.] And now a special announcement: you need have no fear of our actions....our actions are aimed at military and communist targets, not at civilians....there is no need for worry. [Refrain 8. Refrain 2.]

402 Sign Off.

1 June 2100

CASSETTE #134

- 006 Sign On I. [3420 kcs] Refrain 8. Refrain 2.
- 050 Pegando Centro. Warning to Dra. Trejo in Antigua, Guatemala [see Cassette #132].
Tomorrow we will identify another person hiding weapons in Guatemala. [Refrain 8.]
- 100 Rompiendo las Cadenas. [*] Arevalo was responsible for opening the doors of Guatemala to international communism....Arbenz is responsible for having continued that treasonous activity....both are responsible for the tragedy, both material and spiritual, which afflicts Guatemala today....in today's program we will refer to the spiritual aspect....Archbishop Rosell y Arellano has been the subject of much consternation in the councils of government....they are undecided as to what to do about him, although the threat of expulsion from the country is alive....the ladies of the marketplace, aware of the danger to him, have surrounded his palace with a human protective wall....his much-heard radio transmitter was shut down by the government....the contract through which his program rented time on the official station TGW was abruptly canceled by the government, and the time slot given to the communists....in late January a cleric was arrested and tortured by the infamous Cruz Wer's Civil Guard, and deported to Honduras, and his tiny radio station closed down....last year the archbishop was vilified in the congress of the nation....Arbenz-communism has systematically harassed the Sisters of Charity....there are hundreds of such examples of oppression....and the antipatriot and renegade communists continue to plot the expulsion of Rosell y Arellano....this is a warning call to all of us....if we want to retain our faith, we must fight, we must break the chains of slavery! [Refrain 8. Refrain 2.]
- 280 Que Somos y Adonde Vamos. [*] The Arbenz government has just proposed a non-aggression pact to the government of Honduras....what cynicism!....this step was taken on direct orders from the Kremlin, according to our sources....just another political maneuver by a cynical regime....part of the Soviet plan to take over Central America....having already established themselves in our country, the Soviets now seek to rope Honduras into the conspiracy....after all, there is already in effect a non-aggression pact with Honduras dating back to 1933, why is a new one necessary?....because Honduras is the next step in the red Politburo's scheme....the communists have been using Guatemala to penetrate Honduras....sending communists there with false passports to organize workers and peasants....hoodwinked, these workers caused trouble and struck....the Honduran government expelled three Guatemalan consuls who were involved....it took other measures and gained control of the situation....the Guatemalan communist scheme failed....then, and only then did Arbenz cynically proffer the idea of a non-aggression pact, only after the Honduran ambassador had been recalled, only after Honduras received an arms shipment from the US....the Hondurans are not naive, they fully understand the tactics of the Arbenz government and the reasoning behind the peace proposal. [Music.]
- 429 Music ends. No Sign Off.
-

1 June 2130

CASSETTE #133

005 Refrain 8. Castillo Armas statement from Cassette #128. Refrain 2. [3420 kcs]

031 Los Acusamos de Alta Traicion. Fatherland and Antifatherland. All men are the children of two mothers, one who gives him birth, the other which offers him the ample breast of its land in which our spirit was forged (sic)...who doesn't love his mother, who doesn't love his Fatherland?...unfortunately there are deformities of souls...there are children who turn their back on their mother, and renegade children who deny their Fatherland...communism has created the antifatherland...antifatherland is a nest of snakes, pack of jackals, potful of hatreds, a place in which consciences are prostituted...these people want Guatemala to be a slave of Russia...our mottoes sprout from the fatherland: God, Fatherland, Liberty...the mottoes of Arbenz and his gang sprout from the antifatherland: Impiety, Lies, Slavery...the symbols of this satanic motto are the hammer and sickle...our symbol is the Cross, symbol of redemption...God, Fatherland, Liberty, the trilogy that nourishes our spirit. [Refrain 8. Refrain 2.]

247 La Noticia Atraves de Radio Liberacion.

- the Arbenz regime has drafted a law which places the control of all coffee exports in hands of INFOP, and which has been kept secret by communist leaders. INFOP will get 35 quetzals for every ton exported.
 - Honduras and Nicaragua have been receiving in recent weeks large amounts of American goods thanks to trade pacts signed with the US.
 - A PRN official in Chiquimulas states there is a reign of terror in that department because the communists deny responsibility for the recent incident there in which nearly 80 people died.
 - the Arbenz government used to be able to count on support from another communist government in the region, Costa Rica, whose ambassador in the US told Mr. Dulles his government supports the anti-Communist Declaration of Caracas.
 - [several other news items]
 - the Mexican army, sensing the forthcoming fall of the communist regime in Guatemala, is patrolling the border and preparing to stop any influx of Guatemalan communists. It seems the only country that will accept them is Russia, and that's where we will send any who survive the liberation, if in fact any do survive.
- [Refrain 8. Refrain 2.]

401 Sign Off. Back at 1:00 PM tomorrow on 6360 kcs.

2 June 1300

CASSETTE #132

- 006 Sign On I. [6360 kcs]
- 037 Castillo Armas statement from Cassette #128. [Refrain 2.]
- 055 Pegando Centro. Warning to Dra. Trejo in Antigua, Guatemala, who has arms hidden in her home which she intends to distribute to communists, communists who have orders to go to her house at any given time. Turn those arms in, Dra. Trejo, to the nearest army installation or you will regret having had them. Tomorrow we will identify another person in Antigua concealing weapons. We have already identified two: Alvaro Hugo Salguero, and now Dra. Trejo.
- 093 Comunismo al Desnudo. [*] In yesterday's program we spoke of how the soviet *kolkhozes* are constituted, and how the Guatemalan communists are trying to do the same thing here. [Goes on to give production figures for a specific *kolkhoz* that was written about by a Spanish emigre, and how the fruits of production are divided among the state, the bureaucrats, the party officials, and finally, the actual workers. Proceeds to compare salary figures of Soviet military and political chiefs with those of average workers. Says these injustices can only be corrected by free enterprise. Criticizes British socialism which brought the nation's economy downhill. Then cites example of Guatemala's nationalized farmland which now lie in disuse.] How sad that Guatemala, which we thought to be an independent nation, is merely a province of Russia, where our rulers must go to get their instructions. Soon, however, although they will continue to travel there, it will be a one-way trip. [Refrain 8. Refrain 2.]
- 274 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista. [*] The hour in which we can all feel free is not far away, but until then patience, discretion and prudence are called for....we must remain united to fight for God, fatherland and liberty.... "he who is not with me is against me."....these words of Christ are relevant today....every believer should renounce communism and fight it actively....to remain passive helps communism destroy religion.... everyone must take a position....God or communism, there is no other choice.... Religious persecution has always existed, but before it was less insidious because it was more open....in any case, people came to learn that atheistic materialism led to misery, and they returned to their religious beliefs which were strengthened by the persecution they had experienced. The Communists claimed they would let the Russian Orthodox Church continue to exist, but they took it over and ran it as an instrument of the party....here in Guatemala, as in other countries, communist orders are to not attack the church head on, but infiltrate it and form a pseudo-clergy that will preach the communist doctrine....therefore all believers should renounce this false clergy and its machinations or run the risk of excommunication....the line is drawn, for God or for Communism, there is no other choice. [Refrain 2.] [Music]
- 435 Music stops. No Sign Off.
-

2 June 1330

CASSETTE #131

005 Refrain 8. Refrain 2. 6360 kcs.

020 Nuestra Campana Radial. [*] Guatemala has a history of being afflicted by amoral political systems, from the dictatorships of the past to the communism we encounter today. "Reasons of state" is the driving force behind today's political system, replacing morality. Actions are taken based on "reasons of state" rather than any analysis of right and wrong. Any political system without morality will always be a danger for the Human Person, which will inevitably be sacrificed "for reasons of state" whenever necessary. The liberal systems of the 19th century are at the root of these problems, for the doctrines of those days subordinated morality to politics. Today the lack of morality is expressed in the "reasons of state" phrase, which was used, for instance, to justify the assassination of Col. Francisco Javier Arana by the Arbenz regime. Only when we manage to establish morality as the only "reason of state," will we be able to have a true Christian democracy. Our immediate task is to eliminate communism from our system and implement a morality which will be the basis of a public life that we will implement immediately after the overthrow of the current regime.

090 The ideological Decalogue, "Why We Cannot Be Communists..." is read.

140 Reads Castillo Armas' statement from Cassette # 128. [Refrain 2.]

164 Miscelanea Musical del Aire. [*] No music, format of quiz show featuring "Dr. I. Que." Satirical sponsorship of "Forfritz" (reference not clear). [Refrains 15, 16, 17, 18.] [Music]

347 [Refrain 8. Refrain 2.] Sign Off.

2 June 2100

CASSETTE #130

005 Sign On I. [3420 kcs] Refrain 2.

044 Pegando Centro. Warning to Macedonio Vicente of San Mateo Milpas Altas, Suchitepequez Department. We have evidence that the *Partido Accion Revolucionaria* - PAR - is stashing arms in your house. We suggest you return them or turn them into the nearest army base, or else we will capitalize on them when the coming day of liberation arrives. We continue our campaign of exposing those who are keeping arms for the communists. We have previously identified Alvaro Hugo Salguero in the capital and Dra. Trejo, in Antigua, and today Macedonio Vicente in San Mateo Milpas Altas. Tomorrow we will send a warning to another person in Suchitepequez, this time in San Bartolo [see Cassette # 124]. [Refrain 2.]

097 Sangre de Martires. This is announced as the inaugural episode of this new series of political programs. This one is the case of Sgt. Carlos Enrique Posadas, accused of treason, beaten and tortured by Civil Guard, falsely confessed and falsely imprisoned. [Refrain 8. Refrain 2.]

300 Rompiendo las Cadenas. Attacks the policies of the former Arevalo regime, particularly its economic approach. Nationalizations were the order of the day, but they inevitably were economic failures. *Potun* and *La Blanca* are two prime examples, the latter being a huge agricultural property which became horribly inefficient when nationalized. It is true that peasants and workers now have better wages than before, but this increase is offset many times over by the increase in cost of life's basic necessities. Evidence of the bad shape in which workers find themselves can be seen in the slums in the suburbs of the capital city. Everything is in economic ruin, even the hospitals, which lack the basics such as bandages. What Guatemala needs is a new system of social justice, not the current one which is leading everyone to a common misery. [Music]

420 Music ends. No Sign Off.

2 June 2130

CASSETTE #129

006 No Sign On. Refrain 8. Refrain 2. [3420 kcs]

019 Los Acusamos de Alta Traicion. At one time Guatemala was a peaceful place, where people toiled the land and had plenty....and there was virtually no crime...it is true that the dictatorial regime that ruled the country constrained the rights of the people, supported only the lords and not the people, and frequently and cruelly abused the people....the along came the false prophets, preaching class warfare, social revenge, the invalidity of property....corrupted the country...crime and violence the result....the government is a full accomplice, betraying the national interests....we accuse Jacobo Arbenz of high treason.

184 [Refrain 46. Refrain 8. Refrain 2.]

215 La Noticia Atraves de Radio Liberacion.

- a large shipment of arms has left for the Pacific coast, where they will be distributed among peasants of the popular militias.
- Since mid-May there has been an influx of Europeans into the country, they are in touch with the communists, they are international communist agents.
- Russian ambassador to Mexico has sent Arbenz a large amount of money.
- Arbenz has offered the Mexican president a petroleum concession if the latter agrees to influence Colombia, Brazil and Chile to support the Guatemalan govt. He is selling out the sovereignty of the country.
- 7-18 European technicians are staying at the home of Major Alfonso Martinez Estevez, chief of National Agrarian Dept, and among them are several instructors in Soviet arms.
- Salvadoran ambassador recently said it is true Guatemalan army is patrolling the border with Honduras. A government spokesman said the reason for this is that they have information of a Castillo Armas invasion from there. Government leaders were observed by reporters to be pale and trembling with fear. When the time comes, they will undoubtedly flee and seek diplomatic asylum.
- Several drunks in an interior city shouted communist slogans from trucktops, but police did nothing.
- A peasant was injured while being trained to use Soviet arms as a result of their poor quality.
- Anti-aircraft battery at National Palace have been reinforced as a result of our air force's incursions. Also a new regulations prohibits planes from flying over military installations.
- Several military officers determined to defend the honor of the armed forces recently met in a restaurant. Known as the "Legion of Honor," it accepts only officer truly identifying with the Guatemalan cause. They have informed us of their desire to participate in our crusade. [Refrain 8. Refrain 2.]

360 Sign Off.

3 June 1300

CASSETTE #128

- 007 Sign On I. [6360 kcs] Refrain 8. Refrain 2.
- 050 Pegando Centro. Warning to Macedonio Vicente, of San Mateo Milpas Altas [same warning as Cassette #130.] [Refrain 2]
- 101 La Mujer y La Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista. [*] It seems like the communist leaders have finally realized that we are not going to support them....they are desperately seeking the good will and support of a small minority....since they continue with their lies, we must again repeat the truth....it is not difficult to reveal the betrayals of the communists, one need only look at their record....let's just examine their record of brutality, for instance, their method of breaking the human spirit and mind by means of psychological torture....the break the will to resist by forcing everyone to abandon their beliefs and aspirations, patriotism and love of family, religious sentiments, etc.... party aspirants must break relations with their families and old friends....must fill out endless forms and answer endless repetitions of questions....until confusion is total....then begins the second phase of psychological torture....indoctrination in communist theory....forced to repeat lie after lie and admit that previous utterances were lies....until finally the distinction between truth and lie no longer exists... a slave has been created...the communists have failed here but they keep trying...but the battlelines have been drawn, and the final battle for the souls of our people must be fought now. [Refrain 46. Refrain 2.]
- 219 Nuestra Campana Radial. Attacks the government for its audacity in calling the armed forces the "army of the revolution." The army does not belong to the revolution, but to the nation....it is the national army....this effort of the communists is even more audacious than their renaming the National Stadium the "Stadium of the Revolution"....and the army should be more vigilant of what is going on in the government, a government that regularly violates the Constitution....If it doesn't pay more attention, it must recognize that the day of accounting is near....army and communism are incompatible....the army is an eminently democratic organization, whereas the Marxist popular militias are thoroughly totalitarian...anyone who avers that these two can march arm in arm is a cynical liar....as guardian of our sovereignty and of democracy, the army must not underestimate the danger it confronts and the traps laid before it....it has the obligation to clean communism from its ranks, and tomorrow may be too late. [Martial music.]
- 430 Music ends. No Sign Off.
-

3 June 1330

CASSETTE # 127

006 No Sign On. Refrain 2. [6360 kcs]

016 Que Somos y Adonde Vamos. Discussion unemployment and vagrancy....vagrancy is a loathsome feature, but the onslaught of unemployment under the current regime has made it difficult to distinguish between lazy, parasitic vagrants, and unfortunate individuals who are simply denied work....our program will deal appropriately with each, punishing the parasite, helping the unemployed. Although unemployment is rampant in Guatemala today, there is much potential everywhere for producing the needed jobs....all that is needed is an honest government to realize the potential....the only party responsible for the current disarticulation of the Guatemalan economy is the communist party....so many businesses have shut down because they are unable to withstand labor demands and obstacles fanned by the communists, and by the avalanche of taxes imposed on them....the government of honest and capable people that we will bring will solve this problem. [Refrain 8. Refrain 2.]

152 Miscelanea Musical del Aire. Begins with *Sabia Ud. Que...?* section, citing several recent historical facts. Plays *La Profesia*. Describes how the government has routinely violated Articles 1 and 2 of the Constitution. Teaches another verse of *Los Trinqueteros*:

*El dedo jala que jala
Batiendo a las sordas rojas.
Vamos para Guatemala,
A ver a nuestras patojas.*

[Refrain 8. Refrain 2.]

378 Sign Off.

3 June 2100

CASSETTE #126

005 Sign On I. [3420 kcs] Refrain 8. Refrain 2.

049 Pegando Centro. Warning to Gilberto Velasquez. We know there are arms stored in your house, brought there by communists. Return them or turn them in to the nearest army installation, or we will use them against you. Next warning will be for a person in Antigua, Guatemala. [Refrain 9. Refrain 2.]

090 Sangre de Martires. The saga of Major Manuel Contreras Orellana, retired military officer dedicated to farming, whose only crime was to be an Anti-Communist. He relates the tale of his arbitrary arrest, allegation of involvement in the uprising [*levantamiento*] at Salama, his torture at the Civil Guard headquarters in search of confession, his shooting as he "attempted to escape."

[Note: Per Cassette #280, this Contreras case was played on Thursday, 3 June.]

410 Off the air. No Sign Off.

CASSETTE #125

007 Refrain 8. Refrain 2. [3420 kcs]

022 Rompiendo las Cadenas. [*] Countries ruled by communists no longer are governed by law, but rather by communist slogans....a constitutional framework may be allowed to continue to exist as long as it does not get in the way of the Kremlin's dictates.....Guatemala is no exception....we have in our Constitution Article 32, banning political organizations of international or foreign character....and the Electoral Law of 1947 bans any political party that forms part of, or acts in accord with, or in subordination to, any foreign or international organization....but there we have the PGT (the communist party), there we have *Tribuna Popular*, the communist party's instrument, both generously funded from the nation's coffers....but there is more....not a month goes by without a delegation from the PGT traveling to the Soviet Union to render homage and obtain the current instructions for Guatemala....Let us warn Jacobo Arbenz right now, that sooner than he can imagine, all the evil of his government is going to fall on top of him and squash him. [Refrain 8. Refrain 2.]

150 Los Acusamos de Alta Traicion. Long, melodramatic harangue, with musical background fading in and out, attacking all the evils of communism, and extolling all the virtues of democracy, freedom, justice, religion, etc. Ends with the usual accusation of Jacobo Arbenz of treason against the nation, and numerous other heinous activities. [Refrain 8. Refrain 2.]

372 Sign Off.

4 June 1330

CASSETTE #124

- 005 Sign On I. [6360 kcs] Refrain 11. Refrain 2.
- 047 Pegando Centro. This time the warning is to Gilberto Velasquez, San Bartolo, Department of Sacatepeques [phon. Suchitepequez?]. We have reliable information that in your house you are storing a sizable amount of arms taken their by communists. Either return them, or turn them into the nearest army installation, or we will use them against you when the time comes. The next warning will be for a person in Antigua, Guatemala. [Refrain 8. Refrain 2]
- 095 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante al Problema Comunista. [*] The loyal, honorable citizens are full of hope these days....those who have suffered through the communist persecutions anticipate a new dawn....the communist government is being destroyed by its own corruption....internal corruption is the destiny of all communist governments....because communism is an inhuman system imposed on the citizens....we now know that our plans for building a new government based on freedom, justice and equality, are about to be implemented....the imminent communist fall is a tribute to the spirit of the Guatemalan people....they cannot be conquered by communism, because they have 1,000 years of faith and stoicism....the agents of communism have used all the strategies and tactics of their world revolution methods, and their failure here has made them the laughing stock of the western world....we the women of Guatemala have a profound understanding of the words of our national anthem....the words "better dead than enslaved" are engraved on our hearts. [Refrain 12. Refrain 13. Refrain 2.]
- 196 Nuestra Campana Radial. [*] The communists, all atheists, know perfectly well that almost all Guatemalans are fervent Christians....so they try to avoid the theme of religion if at all possible....sometime they display their anti-church feelings, as in their attacks on Rossell y Arellano, but generally they prefer to speak of something else....here is some recent evidence of the true communist position on religion, articles from *Komsomolskaya Pravda* on the subject....[quotes from articles, on incompatibility of science with religion, on religion being the tool of the dominant social classes, on how religion degrades, science, knowledge and the human mind, how in a truly socialist society, conditions exist for the total conquest of religion]and this is just an example of how the communist hatred for religion is at work everyday. Tomorrow we will take about another shameful article from *Komsomolskaya Pravda*. [Refrain 14. Refrain 10.] [Music.]
- 425 Music ends. No Sign Off.
-

4 June 1330

CASSETTE #123

- 007 No Sign On. [Refrain 9] [Refrain 10] [Refrain 11] [Refrain 2] [6360 kcs]
- 025 Que Somos y Adonde Vamos. [*] The Arbenz government is an instrument of the Soviet communists....Arbenz and Guillermo Toriello are the principal actors, inspired by the country's no. 1 communist, Jose Manuel Fortuny....Guatemalan foreign policy follows Soviet instructions....thus the Arbenz government's efforts in El Salvador, Costa Rica, Luperon, Cayo Confites, Nicaragua, Cuba and Honduras....they failed everywhere except Costa Rica.... now the Arbenz strategy is to lull these countries to sleep with false protestations of friendship....Toriello most recently demonstrated this tactic in Honduras, but the Hondurans saw through it....Arbenz has now converted our country into the nerve center of Central American discord....not satisfied, the Arbenz regime reaches into the Caribbean, with active participation in the assassination plot against the Cuban president....Arbenz is trying to convert our four sister Central American republics into Soviet satellites....it is against this international policy of the red government that the liberation movement fights....we are for solidarity with our brothers in America, in the West....the Guatemalan people reject the traitors who currently govern the country, and only await the moment, very near now, to eradicate communism from the country. [Refrain 8] [Refrain 2]
- 168 Miscelanea Musical del Aire. Ridicules a few 1953 acts by the Arbenz government. Plays *La Profesia*. More ridicule. Then teaches another verse of *Los Trinqueteros*:
- Abrir puertas y ventanas.....* [Same as Cassette #4A]
- Plays entire *Los Trinqueteros*. More ridicule. [Refrain 2]
- 379 Sign Off.
-

4 June 2100

CASSETTE #122

- 006 Sign On I. [3420 kcs] Refrain 8. Refrain 2.
- 048 Pegando Centro. This time the warning is for the owner of the Hotel Rancho Nimajay (ph) in Antigua. We have been informed that the government has cached a substantial amount of communist arms at this hotel. You should turn in these arms to the nearest army installation, or we will use them against you when the time comes. [Refrain 2]
- 093 Sangre de Martires. Another chapter in the series about "the inhuman acts of the Arbenz regime against Guatemalans." This time it is the story of Captain Rene Fernandez Alfaro who, after avoiding an entrapment effort, is arrested, tortured by Cruz Wer and associates, and expelled across the border to Mexico. [Refrain 8] [Refrain 2] [Martial music]
- 420 Music ends. No Sign Off.
-

4 June 2130

CASSETTE #236

- 005 No Sign On. [Refrain 83. Refrain 84. Refrain 2.] [3420 kcs.]
- 023 Los Acusamos de Alta Traicion. [*] [Extended harangue with musical background accusing Arbenz of betraying the country to the communists and embarrassing the nation before the Americas and the world. Long quote from Castillo Armas.]
- 193 [Refrain 84. Refrain 83. Refrain 2.]
- 209 La Noticia Atraves de Radio Liberacion.
-- All news agencies have discussed the sovietization of the Guatemalan armed forces. Travelers from Guatemala to Panama told the Star-Herald that military officers fear that the arrival of the arms shipment from Russia signifies the beginning of total communist control of the armed forces. These same officers revealed that a Russian or Polish military mission will be established in Guatemala, and that Guatemalan officers will be replaced by officers from Eastern Europe. [Continues on to develop this theme.]
-- As Toriello awaits a response from Honduras to his cynical proposal for a non-aggression pact, President Galvez has sharply criticized the Guatemalan government. [Details press reports on Galvez statements.]
-- The First Congress Against Soviet Intervention in Latin America, held these past days in Mexico City, was a success. [Provides some details on the congress.]
-- Panama. Public indignation is rising against petty little "friends of..." groups that are sprouting. This is particularly true in the case of former "friends of Russia" who have now come out as "friends of Guatemala."
-- [Other items, including one on the alleged Guatemalan government-inspired attack on Radio America in Tegucigalpa, relates it to the attempt at capture of Radio Liberation on 24 May.]
- 374 [Refrain 83. Refrain 84. Refrain 2.]
- 389 Sign Off. Back tomorrow at 1:00 PM on 6360 kcs.
-

5 June 1300

CASSETTE #235

006 Sign On I. [6360 kcs.] Refrain 8. Refrain 2.

049 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista. [*] Is Guatemala destined to become a second Korea? In the last several weeks, ever since their nefarious plans were uncovered, the ominous statement "Guatemala is another Korea" has been mouthed. Even some members of the opposition, possibly in good faith, have warned the Liberation Movement, "Don't do anything now, for you will give the communists the pretext for starting a war like Korea." Let's analyze this situation. [After a description of the Korea situation, cites several conclusions: --If the communists are threatening a new Korea, it is because they are preparing an aggression. --The aggression was possible in Korea because those in the south stood by idly while the north stockpiled weapons and formed divisions. And we have witnesses the arms shipments coming into this country. --The communists rely on threats. We should be intimidated neither by the communists with their threats, nor by the false pacifists with their fearsome warnings. --We must act now to stop the communists in their tracks. [Refrain 2.]

202 Nuestra Campana Radial. Ever since the advent of the communist influence in Guatemala, beginning in the Arevalo regime, the courts have been prejudiced in favor of the communists and against anti-Communists. Specifically, the dockets are full of labor cases in which the courts' judgments are inevitably against management, and civil and criminal cases in which the judgments are inevitably consonant with the PGT political line. The appeals process never seems to work for anyone who is identified as being anti-Communist. No effort was made by the courts to prosecute those guilty of murder, of genocide, during the incident at La Aurora base on 5 November 1950. On the contrary, the courts only investigated and prosecuted those who survived that ordeal, including Carlos Castillo Armas. No investigation was made of the murder of three anti-Communist prisoners at Salama prison on 2 April 1953. No one was prosecuted for the murder of Col. Francisco Javier Arana on 18 July 1949. No one has ever investigated any of the crimes committed by the *Guardia Civil* and the *Guardia Judicial* against the citizenry. And the courts have never moved to come to the rescue, the just rescue, of the 100 anti-Communist prisoners at Salama. [Music - ends at Counter 371.]

371 No Sign Off. Music ends.

5 June 1330

CASSETTE #4A

- 012 Brief sarcastic notice that Arbenz will be meeting with President Eisenhower, according to world press reports. [Refrain 2.] [6360 kcs.]
- 028 Que Somos y Adonde Vamos. A critique of the Arbenz government's approach to economic cooperativism. This simply doesn't work in totalitarian societies. All have failed. Such institutions in this type of regime end up serving the bureaucratic interests of those in power, and not those they are supposed to assist. But this does not mean cooperatives don't work. On the contrary, they are an integral part of our political program. They do not require a huge investment of capital. The basic necessities of life can be offered through cooperatives, without the human exploitation we see today. [Refrain 2.]
- 140 More notes on how the Arbenz government violates articles of the Constitution. This time it is Title 2, article 9, which states that illiterate people have the option of voting or not voting, but everyone knows that illiterate people are being herded into trucks and taken to the polls and forced to vote, not just once, but many times over. Cites other ways electoral rules are being broken regularly.
- 185 *La Profesía*
- 230 Continues teaching the "new song" of Los Trinqueteros. Here's another verse:
- Abir puertas y ventanas,
Que somos los meros meros.
Echar repiques y dianas.
Que vienen Los Trinqueteros.*
- Plays the entire "Los Trinqueteros song:"
- 302 Attacks government, specifically the Guatemalan military attaché in Honduras, for having accused a local radio station, simply for the crime of having sold us time on their scheduling. Obviously they are concerned because they know all the emigres in Honduras are with us. Combines this with commentary on Arbenz effort to develop a mutual non-aggression pact with Honduras. They do this because they want to believe we are operating out of Honduras, but this is nonsense, we are right inside Guatemala. But they will never be able to find us because one day we're here, one day we're there, we move all about.
- 366 Sign off.
-

5 June 2100

CASSETTE #234

- 005 Sign On I. [3420 kcs.] Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.
- 050 Pegando Centro. Attention, Major Marco Antonio Franco, President of the Congress. We have been able to establish that you are caching a vast amount of communist arms. We are warning you, Major Franco, that those arms should belong to the army, because that is the only entity authorized to have them. Either you turn them over yourself, or they will be used against you when the moment comes. The next warning will be for another person in the capital. [Refrain 2.
- 090 [Music begins, but suddenly cuts off. A moment of silence, then...]
- 096 Refrain 73. [Refrain 2 - "on 6360 kcs from the third secret place in Guatemala."] [Since this last phrase was not used in the renditions of Refrain 2 at 005 above, and the frequency is different, this must be a different broadcast.]
- 108 Nuestra Campana Radial. The subject today is from our political program, the Plan of Tegucigalpa: public health. [This editorial criticizes all aspects of the current regime's public health program, and states the opposition's plans and goals. Although these are very generic and banal ("construction of the Roosevelt hospital should be completed quickly," "medical personnel should be well-trained," "hospitals should have all the equipment necessary," etc., it is probably an effective political presentation.) [Here, at Counter 250, the four bells sequence begins, the usual lead-in to Refrain 2, but suddenly there is silence.]
- 250 Ends. This cassette is not a full broadcast.
-

5 June 2130

CASSETTE #233

- 006 No Sign On. Refrain 2. [3420 kcs.]
- 016 Los Acusamos de Alta Traicion. It is interesting to see how the communists try to portray the anti-Communist forces of the opposition as traitors at the service of "yankee imperialism." But the real traitors are the communists and their tools like Arbenz and his gang. They are the one who act in response to the dictates of a foreign power, Soviet Russia. They make all this talk about democracy, but their democracy is unilateral democracy, where only they have rights, only they are protected by the Constitution and the government, only they can think what they want and say what they want. They go to incredible lengths to oppress the free press, accusing it of being a tool of foreign intervention. Journalists are arrested, tortured and killed for speaking out, for speaking the truth. This is the kind of democracy they want us to have, one in which only they can say anything, everyone else is a traitor. But they are the traitors. We are sounding the warning, this is only the beginning, a wave of terror has been unleashed. And it falls upon the Army to put a stop to it. The army must be anti-Communist and defend the principles of democracy. The more the army goes along with the communists, the more it fails to stand up and do its duty, the more difficult the solution will be. But let them go on harassing the independent press, torturing innocent citizens, calling us traitors. The earthquake that is going to shake them loose is on its way. The people begin to clamor for and to opprobrium, crime and injustice. We accuse them of high treason! [Refrain 2.]
- 284 La Noticia Atraves de Radio Liberacion. [The telegraphic sound that is the trademark of this segment is different this time. Previously it has been a traditional Morse code keying sound. This time it sounds like it is trying to sound like a Morse key, but sounds more like an old WW I single-engine plane cranking up.]
-- The anti-Figueres press in Costa Rica (and that's most of it) has recently published photographs of Carlos Castillo Armas, as well as an interview with him. [Quotes extensively from this interview.] [At the end of this section, the regular "Morse sound" comes on, the announcer starts to speak and then cuts off abruptly at Counter 374. Nothing more on this cassette.]
- 374 No Sign Off. Cuts off abruptly.
-

c. 6 June

CASSETTE #232

- 006 Sign On I. [6360 kcs.] Refrain 3. Refrain 4. Refrain 2.
- 047 Pegando Centro. Attention, Major Marco Antonio Franco, President of the Congress. We have been able to establish that you are caching a vast amount of communist arms. We are warning you, Major Franco, that those arms should belong to the army, because that is the only entity authorized to have them. Either you turn them over yourself, or they will be used against you when the moment comes. The next warning will be for another person in the capital. [This is the same as Cassette #234.] [Refrain 6. Refrain 5. Refrain 2.]
- 088 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista. [*] We want to thank you all for the excellent information campaign you have been carrying on by spreading the messages that we broadcast, and we're sure you are probably not even aware of how successful it has been. But it's incredible how the communist party, in a country that is 99% against communism, continues to recruit people. But it recruits on the basis of lies and deception. Today we will describe for you one of the party's latest little deceits. As we have said before, the party is aware the Arbenz regime is collapsing, and has been preparing for that eventuality. It has been laying the foundation of the "United Front," which they expect to take power after Arbenz' fall. This is their classic method for seizing power. For some time now they have been placing their members in key positions in various organizations so that they can use them as the nucleus of a United Front when Arbenz falls. Women of Guatemala, this has to be stopped at all costs. The solution is simple. We must eliminate these communists and their sympathizers from our new government. Let's act now before it is too late -- make sure everyone knows about these nefarious communist plans. [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2.]
- 184 Nuestra Campana Radial. "The great corrupting casino -- plenty for casinos, but not for hospitals and schools." At the National October Fair of Guatemala, there exists a casino run by foreigners of the worst sort. It features foreign women brought here to corrupt our youth, and it serves perfectly the designs of international communism. This is the brainstorm of Jorge Toriello, the traitor who will have to answer to the mothers of Guatemala for the sons who are lost in that temple of moral putrefaction. Just a few weeks ago, one of our youth, urged on by Toriello, was put in a position where he had to embezzle 14,000 quetzales from the casino. The communists who run this casino have no shame in persecuting youth who fall into their trap, and this poor young man had to flee, abandoning his home and shaming his family. This sort of thing happens daily, with innocent youth being drawn in and lose their money to the point where they must sign IOU's, which is how the communists trap them in their nets. Young women also have succumbed, falling prey to a life of vice at this casino to the despair of their tearful mothers. But these artists of corruption will one day pay a price to all the defrauded youth, corrupted young women, and broken homes. [Music.] [Goes on to describe the critical lack of supplies at hospitals and asylums, while the governments spends vast amounts on Marxist propaganda, foreign weapons, political espionage apparatuses and...casinos. While the poor and sick suffer, Arbenz and his hoodlums drive Cadillacs and entertain themselves with orgies typical of men of their low moral caliber. [Music begins, then cuts off abruptly at Counter 307.]
- 307 No Sign Off. Ends abruptly.
-

c. 6 June

CASSETTE #231

- 005 No Sign On. Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2. [6360 kcs.]
- 020 Que Somos y Adonde Vamos. "The Social Content of Democracy." Latin American countries, due to the natural existing circumstances, have been slow in developing the type of democracy that is seen elsewhere. The principles of democracy evolved from the French Revolution, and were developed into their most beautiful form in North America, a result of the thinking of the patriots of the 18th and 19th centuries. In Guatemala, as elsewhere in LAN America, we have been slow. The principles emanating from the French Revolution were incorporated in the Constitution, but a series of despotic and corrupt governments managed to largely ignore them to eventually bring us to the point where we are now, ruled by an undemocratic and totalitarian regime. But we retain our faith in democracy, and we include in our political program the statement that our political creed is essentially democratic, recognizing the social rights of the people.
- 108 [Refrain 39. Refrain 7.]
- 125 Lt. Col. Carlos Castillo has said: "Compatriots, the truth is there is a great conspiracy against the communist government of our country...[long statement]...por la liberacion nacional."
- 166 [Refrain 39. Refrain 7.] [3420 kcs, despite what it says above. Believe this cassette is a meld of two broadcasts.] [Musical theme not heard before, fades out at Counter 198.]
- 198 No Sign Off. Music fades out.
-

c. 6 June

CASSETTE #73

- 005 Opens with critical comments about Jose Manuel Fortuny's upcoming trip to the USSR for a sinus operation. [Refrain 4. Refrain 5. Refrain 2.] [6360 kcs.]
- 021 Miscelanea Musical del Aire. Includes a *Sabia Ud Que...?* [Did you know that...] section as basis for linking government leaders to the communists. Then teaches "the rest" of the Trinqueteros' song:

*Quien Quilete, Yo machete,
Y adentro que estan torteando,
Llores cuando, llores cuando,
Los Trincan los del Trinquete.*

Now we repeat a verse that you already know:

*Echar repiques y dianas,
Que somos los meros, meros,
Abrir puertas y ventanas,
Que vienen los trinqueteros.*

Tomorrow we will play almost the entire song, complete with the final "bombas."

*Ya un nuevo sol ilumina
Selvas, montes y potreros,
Porque hoy en tierra chapina,
Entramos los Trinqueteros.*

*Abajo al crimen y al robo,
Vamos a echar de la silla,
Al comunista Jacobo,
Y a su maldita pandilla.*

*Adentro que estan torteando,
Y a hechar varniz en paleta.
Adelante que ahora es cuando
Les demos en la maceta.*

*El pueblo de Guatemala,
Sufre con resignacion,
Porque sabe que muy pronto,
Tendra su liberacion.*

*El dedo jala que jala,
Batiendo a las hordas rojas,
Vamos para Guatemala,
A ver a nuestras patojas.*

*Abrir puertas y ventanas,
Somos los meros, meros,
Echar repiques y dianas,
Que vienen los Trinqueteros.*

CASSETTE #73 (cont'd.)

*Quien Quiete, Yo machete,
Adentro que estan torteando,
Llores cuando, llores cuando,
Los Trincan los del Trinquete.*

*Abrir puertas y ventanas,
Somos los meros, meros.
Echar repiques y dianas,
Que vienen los Trinqueteros.*

*Guatemala ya sufristes,
Crimen, calumnia y robos,
Pero te queda una gloria,
De haberte volado a Jacobo.*

*Abrir puertas y ventanas,
Somos los meros, meros,
Echar repiques y dianas,
Que vienen los Trinqueteros.*

Narrator goes on to cite several instances of how the Arbenz regime violates various articles of the constitution.

Plays the entire *La Profesia*. [Refrain 2.]

220 Sign off.

c. 6 June

CASSETTE #72

- 004 [Cuts in] ... Sangre de Martires.
Eulogizes those who have died in the defense of Guatemala.
The case of the student Federico Paes Herrera, student arrested 1 March 53 on way home from an anti-Communist congress, subsequently abused and tortured. Dramatizes arrest, laments of his wife, protest demonstration before the National Palace, government response, judicial proceedings, seven days of torture, false accusations. [This case also discussed on Cassette #69.] [Refrain 2.] [3420 kcs.]
- 200 Yes, there is a conspiracy, a conspiracy against the evils of communism. We are proud to be conspirators, conspiring to save the fatherland. Extended harangue against the lies of communism, the need for truth, justice, work. Martial music background.
- 292 Martial music ends. No sign off.
-

c. 6 June

CASSETTE #276

006 Sign On I. [6360 kcs.] [Refrain 39. Refrain 7. Refrain 2.]

051 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista. To understand why we must act now, we must know the kind of life women would have under the traitor Arbenz' communist regime..... once we know that, I doubt there will be a single one of us who would hesitate to use her influence to speed up the fall of this nefarious government....[goes into a brief historical account of the struggle of man to find an equitable system of government based on the principles that all men are created free, and that they are all brothers....two hundred years ago, governments based on these premises had come to life in parts of Europe and the Americas, and were spreading....in central Europe and to the east, however, where the people had not had the opportunity to experiment with new forms of government, the political system that took hold, the basis of communism, was predicated on the facts that man is not free but a slave of his environment....therefore, this theory holds, this environment must be forcibly changed through the power of a dictatorship, controlled by very few, that could control environments and people....the communist dictatorship spread and defeated terrible dictatorships that rose to confront it - Nazism and Fascism....with their defeat, communism achieved huge power and has managed to conquer large parts of the world...the Arbenz government is just a small part of that international movement. Fortunately, free people have awakened to this threat, because they know that life without freedom is intolerable....and they have discovered enormously powerful allies - the people who have lived under communist oppression....these people who have lived under communism will be the cause of its downfall, just as our people are now causing the downfall of Arbenz.]

162 [Refrain 7. Refrain 2.]

179 Nuestra Campana Radial. Communist Penetration of the Trade Unions. Trade unions play an important role in our country, not so much as advocates for workers' interests, but more as political instruments. Before the 1944 revolution there were no labor organizations of any significant type. After the fall of the Ubico regime, the communists took the lead in developing unions. During the brief period when Gen. Ponce was in office, *Accion Civica* was formed. Although comprised of elements from across the political spectrum, it was controlled at the top by Jorge Garcia Granados and Guillermo Toriello Garrido, two pro-Communists who were closely linked to the Mexican Russophile Vicente Lombardo Toledano. The extreme leftist *Vanguardia Nacional* was also formed. This group was disbanded by its leaders so that its key people could establish themselves in other political parties and lead them on a pro-Communist path. Some of them were split off to form the communist party, whose name they quickly changed to PGT. These movements featured well-known people such as Cruz Franco, Fortuny, Pellecer and Gutierrez, but another important one, now dead, was Enrique Munoz Miani. He held key positions in all governments up through the current Arbenz one, always pushing the pro-soviet line, and converting Guatemala into a refuge for communists from all over. During this period, workers were organizing, forming unions, and melding into two distinct larger groups - the free Union Sindical, and the communist-controlled CTG. Arevalo and Arbenz eventually managed to dissolve the former, leaving the CTG as the sole labor central. In the peasant area, a parallel organization, the UNC, was formed, in close collaboration with the CTG. [Eases into a short commentary along the "yes, there is a conspiracy in Guatemala, a huge conspiracy of all anti-Communists conspiring against the traitorous Arbenz regime" theme.] [Music.]

365 No Sign Off. Music ends.

c. 7 June

CASSETTE #71

004 No Sign On.

005 La Noticia Atraves de Radio Liberacion.

- Police ordered to capture anyone distributing pamphlets dropped by our aircraft over the capital on the 19th of May.
- On 30 May all government planes were in the air in response to rumors of another incursion by mysterious aircraft. All in vain.
- Honduran police captured a communist clandestine radio in San Pedro Sula. At first Guatemalan government thought it might be us, but their hopes were dashed. On the subject, let us remind that we have only two daily transmissions, one from 1 to 2 in the afternoon on 6360 kcs, and the other from 9 to 10 at night on 3420 kcs. Any other hour or frequency, if not pre-announced by us, is a government hoax.
- Bogota paper "La Republica" article on Caribbean Legion and Guatemala.
- First Anti-Communist Congress in Mexico. Proclamations against the Arbenz government.
- Colombian Foreign Minister's statements on communist government in Guatemala.
- Phony expressions of support for Arbenz as announced every day by TGW, all from communist organizations.
- Guatemalan communist involvement in Honduran labor strife.
- TGW statements on Toriello's demand for a pact with Honduras.

124 Refrain 2. [3420 kcs]

133 Sign Off.

c. 7 June

CASSETTE #70

004 [Cuts in]...another of the interesting programs in this series has reached a happy ending, ladies and gentlemen. [Music] [Refrain 7. Refrain 2.] [6360 kcs.]

025 Miscelanea Musical del Aire. [*] Commentary in very colloquial Guatemalese makes fun of constant claims by government that there are foreign conspiracies against it. The truth is that there is a conspiracy, but it is a genuine home-grown conspiracy.

Sabia Ud. que.....? [Cites several recent historical facts which reflect badly on the government.]

Teaches the final verse of "the song" by Los Trinqueteros [does not give the name of the song]:

*Quien quilete, yo machete,
Y adentro que estan torteando.
Y ahora es cuando, y ahora es cuando,
Los trincan los del trinquete.*

*Abrir puertas y ventanas,
Que somos los meros meros.
Echar repiques y dianas,
Que vienen los trinqueteros.*

En seguida viene una bomba, que dice de esta forma:

*Guatemala, ya sufriste,
Crimen, violencias y robo.
Pero te queda una gloria,
De haberte volado a Jacobo.*

[Plays entire song.] Tomorrow we will finalize the verses of the Trinqueteros [he had said the above was the final verse]. You already know *La Profesia*. This the second song of the trio Los Trinqueteros, and very soon we will give you another song.

[Speaks of the incompetents in the government. Gives example of Romulo Reyes Flores, a judge in Salama. Says this in violation of Article 2 of the Constitution. Goes on to provide other violations of the Constitution by the current government.] [Refrain 7. Refrain 2.]

238 Sign Off. Next program at 9 PM tonight.

c. 7 June

CASSETTE #69

- 003 No Sign On. Cuts in with music, "...sangre de martires..." Music and introduction: Here is a tremendous, electrifying chapter of our radio-theater series, "Sangre de Martires" [Blood of Martyrs].
The case of the student Paes Herrera, a student who was falsely accused and abused by police and judicial authorities. Includes narrator, music and dialogue. Not clear if this a real case or fiction. Ends with a stirring speech by Paes Herrera. [This appears to a segment subsequent to that on Cassette 72.]
- 157 Radio Liberation calling Pedro, its agent in Brigade 410 in the capital. Starting tomorrow, Pedro, we will start giving you the list of all the people who are distributing arms and communist propaganda in the interior of the republic. [Refrain 2.] [3420 kcs]
- 181 An acknowledgment that there is indeed a conspiracy against the communist government, 95% of Guatemalans are involved...
- 223 Martial music.
- 260 Music ends. No Sign Off.
-

c. 7 June

CASSETTE #91

- 005 Sign On II. Refrain 2. [3420 kcs.]
- 055 Pegando Centro. This message is for Minister of Government Augusto Charnaud MacDonald. Our intelligence service reports that you are transporting large amounts of arms to your private house and farm, that you have advised your friends to leave the country because you expect a revolution to occur this month of June. We also know that you are sending your children to the United States. Listen closely, Augusto Charnaud MacDonald. Those arms belong to the Army. Return them, or we will use them to kill you like a dog when the coming liberation bell sounds. Act now before it is too late.
- 087 Radio Liberation to its agent Pedro in Brigade 410 in the nation's capital. Tomorrow, Pedro, through these very microphones, we will begin to provide you with the complete list of all those communists who are distributing arms and propaganda throughout the republic, so that you can proceed following the instructions you have already received. [Refrain 2.]
- 110 Music begins, then cuts off abruptly. No Sign Off. Nothing more on this tape which runs for about 9 minutes.
-

c. 8 June

CASSETTE #275

005 Refrain 2. 3420 kcs.

014 Los Acusamos de Alta Traición. After the message delivered by President Arbenz to the Congress his past March 1st, there can be no doubt that the Communist Party is alive and active in Guatemala participating in government functions at all levels, or that the President made clear that he himself is the protector of that Party and its activities by declaring that the party is Constitutional. So, discarding his mask, he openly and in defiance of the law advocated the legality of the Communist party. [Goes on to describe how all along Arbenz has been caught in the communists' web and has been serving their interests even since before the murder of Col. Arana, how as a loyalist to the Comintern he has betrayed the National Army, but how the Army still has loyal patriots who will not serve these communist interests.] We accuse Jacobo Arbenz of high treason!

190 Refrain 2.

198 And now the news:

- The American missions that have been in our country since WW II will now be forced to leave. That information is confirmed, as we have a very reliable report that Jose Manuel Fortuny is carrying out an order to that effect from the Soviet Union and offering to replace them with Soviet missions. To that effect, a Guatemalan army officer dined last night in Mexico with the Soviet military attaché at Sanborn's restaurant.
- A corpse was found in recent days outside the town of San Antonio, Suchitepequez. The authorities said he had been involved in a fight and was killed as a result. The truth, however, is that he was the second victim to date of the faulty weapons recently imported from behind the Iron Curtain. The government ordered a cover-up of the true cause of this incident.
- Minister of Government Augusto Charnaud MacDonald has ordered reprisals against any person who propagates the notion that the day of liberation is arriving, which has caused housewives to stockpile foodstuffs. Despite his orders, the housewives are continuing this practice, just in case.
- The reason for the recent cashiering of many officers from the armed forces is that Arbenz has learned of the existence of the Legion of Honor, and organization of worthy officers, which has a current membership of 32 active duty officers.
- Montenegro Paniagua is reportedly furious with Arbenz, because it was Arbenz who ordered him to send the circular in the name of the National Confederation of Peasants, inviting the popular militias to unleash the national massacre whenever they felt disposed. Montenegro Paniagua has taken the public blame for this, while Arbenz declines to assume any responsibility. It is Arbenz' plan to assassinate Archbishop Rosell y Arellano and other prominent church leaders.
- The Paris daily Le Soir has editorialized that if the above reports on Arbenz' plans are true, Guatemala is certainly a country of savages. Then they say it is us, the anti-Communists, who are discrediting the country.
- Flash! The military police in the capital in recent days raided the homes of Alvaro Hugo Salguero and Hector Castaneda, where they found submachineguns, rifles and grenades. Thus they confirmed our reports on Pegando Centro [see Cassette #184].
- The news items you receive on this segment are not published in any newspaper. Today we have for the anti-Communist people of Guatemala a new statement from the chief of the Liberation Movement, Col. Carlos Castillo Armas. [Reads message from CCA that says recently imported arms are not for the army but for the popular (communist) militias, and are further evidence of communist plans to subjugate Guatemala and a huge offense to the military. Goes on to provide results of an interview of CCA by foreign correspondents.]

367 [Anthem.] [Ends with longer than usual harangue against the communists, before cutting off at 423.]

c. 8 June

CASSETTE #68A

- 005 Sign On II.
- 046 Soon , on the 18th of July, it will be five years since the vile assassination of the chief of the Armed Forces, Colonel Francisco Javier Arana. This was the price Arbenz paid to international communism in order to gain the presidency. [Cites names of actual assassins, in the service of Arbenz and Juan Jose Arevalo. Eulogizes Col. Arana, who refused to sell out to Communism. Let us now throw out the assassins, judge them, and punish them.
- 071 Acusamos de Alta Traicion. Accuses Arbenz of treason and a long list of related crimes.
- 095 Important Notice. The High Command of the Liberation Army announces that it has declared as a military target any motorized vehicle appearing on the nation's highway beginning yesterday. Any such vehicles will be strafed by our air force. We warn inhabitants of the capital that they should abandon the city as soon as possible, but in doing so should not use the highways leading to the south and west because we anticipate movement of the communist militia in these regions in an attempt to thwart the liberation forces. Consequently, any movement noticed from the air in these areas will be considered a military target and will be attacked without hesitation. [This message is similar to one on Cassette #286-006.]
- 118 Attention, Guatemalan Army. Units engaged with liberation forces led by Col. Carlos Castillo Armas. Surrender immediately. Those who do so now, without offering further resistance, will be respected and freed immediately. Those who join the liberation forces will have earned the gratitude of their country and the admiration of their countrymen. Those who persist in suicidal resistance to the superiority of the liberation forces will be destroyed without hesitation. We are speaking in particular to Zone L3. You are surrounded, you have tasted our air power. If you do not surrender before 2400 hours today, you will suffer the consequences of your foolishness. We are decline responsibility for what might happen. We do not want to shed blood needlessly, but we will liquidate anyone who persists in defending an anti-Guatemalan cause, betraying the country. Surrender immediately, or you will be squashed.
- A luchar Guatemaltecos, a luchar todos bajo los simbolos Dios, Patria, Libertad, y las aspiraciones Verdad, Justicia, Trabajo. A luchar por Guatemala y para Guatemala. Muerte al comunismo! Luchemos con Carlos Castillo Armas!*
- The communist government and organizations are receiving pledges of support in Guatemala, just as happened during the Estrada Cabrera and Ubico tyranny of the past. Nothing has changed. "Voluntary" offers of support, signed by workers who would lose their job if they did not. We will find out who was a voluntary and who was a "voluntary."
- They claim one of our planes was shot down, and say it was piloted by Americans. What cynicism. This is totally false. We have not lost a single plane.
- 216 TGW has become very nationalistic, playing "Chapin" music and accusing us of using mercenary troops. [Goes on to accuse TGW and all other government figures of high treason, selling out their country. But now Col. Castillo Armas' forces are here to confront them.]
- 247 Guatemalans, many of your compatriots have sacrificed themselves for the country. What have you done? Join our forces.
- 252 The liberation forces under Col. Castillo Armas have been trying to employ the minimum of violence necessary in this struggle for the country. However, in many places, the enraged

CASSETTE #68A (cont'd.)

populace has cruelly punished many lower level communists as liberation sweeps the country. We deplore this, and urge that such measures be stopped. The truly guilty parties are those at the top, and they comprise our Black List. They really should be punished. [Reads long list of names, "to be continued tomorrow," of those who should not be forgiven, those traitors whom we should kill, when the opportunity arrives, after being tried by tribunals which will be created for the purpose, wherever they may be. We should not let these people flee from the country because they are accused of high treason.

310 We accuse them of high treason!

338 Radio Liberation calling agent Bernardo. Tomorrow, at nine thousand three hundred hours [sic], you will receive the requested equipment, wait at the agreed place. Two hours later, launch the attack in Sector R25, the map shows the exact location of the target. Good Luck. Signed, the High Command.

363 Attention everyone. Tomorrow at 0900 everyone should be listening to us on 6360 kcs to hear the exact results of the operation which will be carried out tomorrow. All details will be provided when the operation is over. We do this to preempt the usual lies from the government.

390 Sign Off. We'll be back tomorrow at 0900 with very important news.

c. 8 June

CASSETTE #80

- 007 Sign On II. Refrain 7. Refrain 45. Refrain 2.] [3420 kcs]
- 073 Pegando Centro. This time exposes one "Ivo Schlesinger," at the northern racetrack (*hipodromo del norte*), as hoarding arms at his home in support of a possible communist coup. Either return them where they came from, or turn them in at the nearest military base, or we will use them on you when the day of liberation arrives. [Refrain 7. Refrain 2.]
- 119 Sangre de Martires. More on the case of the brothers Quinones, brutally tortured in the presence of Rogelio Cruz Wer, Rodan Roca Dominguez, Nicolas Turki, Ricardo Chavez Natman, and the demoted [*rebajado*] sergeant Reginaldo Archila, principal torturer. In the previous chapter we saw how Cruz Wer exploded several sticks of dynamite to squelch the protest of Anti-Communist students. The last chapter ended when one of Cruz Wer's assassins took Mario Quinones from the bathroom and took him into the living room where his mother, his wife and his brother Edgar awaited. This chapter leads up to the brothers' being taken to the local Civil Guard, each placed in a separate cell, and being warned that their torture will start at 6 PM. [Stay tuned...]
- 332 Refrain 6 (Lucha con Castillo Armas).
- 340 "...another example of the kind of people who govern our country...." a discussion of Minister of Economy and Labor Roberto Fanjul. The commentary stresses his personal friendship with Arbenz, and claimed he has deposited 4 million quetzals in City Bank of New York, which will serve as a cushion should he and Arbenz suddenly have to leave the country. The piece tries to drive a wedge between Fanjul and the rest of the government. [Music.]
- 424 Music ends. No Sign Off.
-

c. 8 June

CASSETTE #79

- 006 Sign On [variant].
- 025 Refrain 2. [transmitting from its improvised studio in the headquarters of the liberation army, in a secret place in Guatemala]
- 040 Guatemalans! The great day has arrived! Death to Communism! Viva free Guatemala! Details past interventions of the Guatemalan "revolutionaries" in the affairs of other countries, thereby putting the lie to statements by FornMin Toriello that Guatemala respects the sovereignty of all foreign nations. Says government is fighting with mercenaries from communist countries, liberation army is all-Guatemalan. We will triumph in the name of the fatherland
- 123 The traitorous Jew Jaime Rosenberg, chief of the Judicial Guard, has just released a disgusting statement accusing our planes of having fired on poor neighborhoods in the city. The residents of the city know perfectly well this is a lie. For the information of the rest of the country, our planes have fired on no one and will not do so. We have not even fired on military targets, but if communist arms fire on us we will level them. But the civilian population has nothing to fear because this is their cause too. Viva free Guatemala! Death to the communist traitors! All Guatemalans to fight with Castillo Armas!
- 158 Today has been filled with lies by the government. Don't believe the red lies. Listen to Radio Liberation for the truth!
- 165 We are reminding everyone, Radio Liberation is broadcasting 15 minutes at the beginning of every hour, frequencies 3420 kcs at night, 6360 kcs during the day.
- 177 Los Acusamos de Alta Traicion. Starts with the usual attack on Arbenz and his "gang." Then states the liberation air force, commanded by Col. Rodolfo Mendoza, has run more than eighty resupply missions to the liberation army throughout the country in the past few days. It is not true that the government has captured any arms. All the resupply missions, in which we drop machine guns, grenades, ammunition and rifles from the air, have been fully successful with the sole exception of one meaningless drop which was captured by the communist militias. Insignificant compared with what has been distributed. Now that you have weapons, Guatemalans, fight with them and kill communists!
- 225 Col. Bogey's March. Repeats above notice on times and frequencies. Look for us at the beginning of every hour.
- 240 Sign Off. We'll be back within 45 minutes.
-

c. 9 June

CASSETTE #78

- 010 Sign On II. Refrain 2. [3420 kcs]
- 060 Pegando Centro. A program in which we bring to you the names of the traitors uncovered by our intelligence service working throughout the country. Repeats warning to leadership of communist party of Chiquimula (see cassette 76-067). Pay attention to these broadcasts, your neighbor may be a traitor. Refrain 2.
- 108 Sangre de Martires. Musical background to emotional introduction and presentation. This chapter is "a continuation of the story of the Quinones brothers, anti-Communist Guatemalan students brutally and savagely tortured by the bloody Arbenz regime." The previous chapter ended with the two brothers being taken to the Guardia Civil and placed in separate cells. This chapter provides a gruesome and extremely detailed graphic account of tortures practiced in the jail on the brothers. Not for weak hearts.
- 327 Plays an alleged interview of an Anti-Communist Army major by a Radio Liberation reporter, which purportedly took place the previous day in the major's home. The major repeatedly asserts the army is anti-Communist, and that he speaks for many other officers and soldiers. Asserts the Army believes Arbenz is a communist.
- 426 Off the air. No Sign Off.
-

c. 9 June

CASSETTE #77

- 006 No Sign On. Refrain 3. (Lucha con Castillo Armas) Refrain 4 (Lucha con Castillo Armas) Refrain 5. (Lucha con Castillo Armas). Refrain 2. [3420 kcs]
- 024 Los Acusamos de Alta Traicion. Accuses Arbenz and his "gang" of high treason for having sold the country out to the Soviet Union and a long list of other offenses. Highly dramatic.
- An emotional piece on the army's responsibility to defend the Constitution. Quotes from the Constitution regarding the role of the military. Clearly an appeal to the military. Musical background to dramatic presentation. Repeatedly downplays left/right conflict, speaks rather of being "above." References to flag and cross as symbols.
- 195 Again accuses Arbenz and his "gang" of high treason, with flair. [Refrain 2.]
- 231 La Noticia Atraves de Radio Liberacion.
- Suspension of guarantees. But Radio Liberation will not be silenced.
 - International reports on Arbenz seeking meeting with Eisenhower. A desperate effort by Arbenz.
 - Eisenhower rejects meeting with Arbenz. Quotes JF Dulles.
 - Castillo Armas quoted and praised in majority of hemisphere's media. Quotes from several Central American outlets.
- 355 Refrain 6 (Lucha con Castillo Armas). Refrain 2.
- 375 Sign Off.
-

c. 9 June

CASSETTE #116

- 007 Breaks into... Sign On II. Refrain 2. [No frequency.]
- 050 Pegando Centro. Attention Jaime Rosenberg, chief of the Judicial Guard, pay close attention. You have unleashed a reign of terror and torture against the Guatemalan people. The blood you have caused to be shed, we will claim back from you, drop by drop. Your punishment will be exemplary.
- 095 Attention all of Guatemala. We are on the eve of liberation. It is no longer a matter of months or weeks. It may not even be days, it may be just hours. Be ready. Be advised that Radio Liberation has made some changes in its programming due to the fact that we have improvised new studios in a secret place in the republic. We are now operating in a campaign mode, the great day is coming, possibly in hours. Patience and faith, Guatemala!
- 126 Since the liberation is so near, we ask everyone to keep tuned for important news. We may broadcast at unscheduled times. Keep listening for us. If you don't hear us, check up a few kcs on your dial because we may have moved to avoid the interference from the government stations. Our regular programming has ended, and we will be providing only messages, news, and martial music so that you can identify us immediately. [Music.] [Keeps promising an important news item.] [Refrain 2.] [Music.] [Slogans.] [Refrain 5. Refrain 6.] [3420 kcs]
- 260 Here is the important news item we have been promising. We have Col. Rodolfo in our improvised studios at this very moment. You all know of Col. Mendoza's spectacular feat of just a few days ago, when he evaded all the government's controls with just a fragile private airplane. He sought freedom in order to fight for the country's freedom. Mendoza then speaks to his former colleagues, clearly reading from a script. [Refrain 6. Refrain 2.] [Music.] [Slogans.] [Woman announcer exhorts with slogans.] [Refrain 6.] [Ends at 420 just as the woman
- 420 announcer ends a slogan.] No Sign Off.
-

c. 10 June

CASSETTE #1A

005 Sign On II. [Refrain 45. Refrain 82. Refrain 2.] [6360 kcs.] [Music.]

100 [Music.]

[This tape has no regular programming, but contains a series of vignettes and refrains that are frequently repeated, all interspersed with music.]

304 Be sure to identify Radio Liberation. Our programs carry only military marches. Be alert, we have news bulletins for you. [Music, ends at Counter 411.]

411 No Sign Off. Music ends.

c. 10 June

CASSETTE #229

- 006 No Sign On. You are listening to Radio Liberation on 6360 kcs. Refrain 45. Refrain 85. Refrain 3. Refrain 2. [Music.]
- 077 You are listening to Radio Liberation on 6360 kcs.
- 082 [Music.] Keep tuned, we have more news bulletins for you. [Music.]
- 217 Refrain 3. *Lucha con Carlos Castillo Armas!* Refrain 5. Refrain 2. Refrain 86. [Music.]
- 291 Refrain 87. Refrain 88.
You are listening to Radio Liberation on 6360 kcs. [Music.]
- 341 Refrain 3. *Lucha con Castillo Armas.* Refrain 4. *Lucha con Castillo Armas.* Refrain 5. "One must die with honor, rather than as a slave." Refrain 2.
- 361 Sign Off. "The era of thievery will be followed by the era of honesty. The era of crime by the era of justice. The era of the international market by the era of nationalism based on love of country. The era of the abyss by the era of the pinnacle. From that pinnacle where the flag and the Cross are always aloft. [Goes on about the flag and Cross, and then about the communists, and then about how the new nation will be built on the ashes of the old.]"

[Note: There was no programming on this cassette, only slogans and music. If this was actually broadcast, it is probably because there was a delay in the arrival of regular broadcast cassettes.]

c. 10 June

CASSETTE #228

- 005 Sign On II. Refrain 45. Refrain 4. *Lucha con Castillo Armas*. Refrain 5. *Combate al lado de Castillo Armas*. Refrain 6. *Luchemos con Castillo Armas*. [Refrain 2.] [3420 kcs.] [Music.]
- 197 Refrain 89. Refrain 90. Refrain 91. Refrain 92. Refrain 2. [Music.]
- 273 Refrain 93. Refrain 94. Refrain 95. Refrain 96. Refrain 97. Refrain 2. [Music.]
- 379 No Sign Off. Music ends.
-

c. 10 June

CASSETTE #227

- 006 No Sign On. Refrain 93. Refrain 94. Refrain 95. Refrain 98. Refrain 2. [3420 kcs]
[Music, lots.]
- 153 Refrain 96. Refrain 97. Refrain 99. [Music.]
- 207 Refrain 96. Refrain 99. Refrain 95. Refrain 94. Refrain 2. [Music.]
- 317 Refrain 93. Refrain 96. Refrain 2.
- 335 Sign Off. "The era of thievery will be followed by the era of honesty. The era of crime by the era of justice. The era of the international market by the era of nationalism based on love of country. The era of the abyss by the era of the pinnacle. From that pinnacle where the flag and the Cross are always aloft. [Goes on about the flag and Cross, and then about the communists, and then about how the new nation will be built on the ashes of the old.]"
-

13 June

CASSETTE #76

- 006 Sign On II. [Refrain 2.] [6360 kcs.]
- 067 Pegando Centro. Radio Liberation addresses the leadership of the communist party in Chiquimula, cites several names of leaders. You are responsible for the massacres recently carried out in that department and for the distribution of arms to peasants whom you have instigated. Either stop your activities now or pay the price. Every day at this time, and at the other broadcast time as well, we provide one of these warnings.
- 100 Several political quips. [Refrain 2.]
- 132 La Mujer y la Patria: Opiniones Femeninas Ante el Problema Comunista. Female announcer comments on forthcoming youth festivals, in Guatemala and Chile, sponsored by WFDY. Describes the WFDY, and says congresses are purely political in nature, to recruit more communists. Identifies communist leaders of these festivals. Mothers of Guatemala! Don't let your children attend these communist events which have as their only objective the corruption of their minds and souls!
- 264 Refrain 103. Refrain 104. Refrain 105. Refrain 2.
- 287 Nuestra Campana Radial. Talks of continuing to expose "red infiltration" in Guatemala, citing several instances of anti-Communists having been ejected from labor unions and other organizations. Promises to continue these exposures.
- 370 Song, "Johnny Guitar."
- 428 Music ends. No Sign Off.
-

13 June

CASSETTE #75

006 Various slogans not heard before. Refrain 2. [6360 kcs.]

034 Que Somos y Adonde Vamos. Presents the "Tegucigalpa Plan." With suspension of individual guarantees, the communist dictatorship of Arbenz and his red band have abolished all the rights inherent in a democracy. Describes failed communist plot to take over Honduras, with result that the frustrated Arbenz now can do nothing but take it out on the Guatemalan people. The people will not follow these communist traitors because they know they are falling, and they will be the first to try to flee when the great day comes. Like all traitors, they are cowards who will unhesitatingly abandon those they now exhort to action. The time has come to decide -- Castillo Armas, or the communists.

Everyday we are on at 1300 to 1400, and from 2100 to 2200. Frequencies 6360 kcs at noon and 3420 kcs at night.

201 Refrain 6. Refrain 4. [Both now end with "Fight with Castillo Armas!"] Refrain 2.

214 Miscelanea Musical del Aire. Starts off with political quips. Plays *La Profesia*. More quips. Ends with "friends, there are x-27 [equis menos 27] days left till the liberation of Guatemala."

377 Refrain 3. Sign off. (with a new, more strident rallying cry.)

14 June

CASSETTE #287

- 005 We interrupt our regular programming to bring you a special message from a group of active duty officers in our [meaning "national"] army. The news of the shipment of Soviet arms has caused violent protests by the majority of the members of our armed forces. We are embarrassed by the government's apparent belief that we need to resort to this sort of surreptitious importation of soviet arms. All this seems to confirm the long-rumored connections between international communism and the Arbenz regime, and that our country has been selected by Moscow as a base of aggression in the western hemisphere. We are further embarrassed by the fact that no local news organ was allowed to publish news that was published around the world. We ask the commander in chief to repudiate this shipment, and immediately remove these arms from the control of Cruz Wer and turn them over to the army where they belong.
- 056 And now we return to our regular programming.
- 056 No Sign Off. End.
-

16 June

CASSETTE #114

- 006 No Sign On. Refrain 45.
- 020 Important message. You may not even know what it means, but pass it on to everyone:
"Our house....has.....seven doors.....All are green.....except one....which is yellow." [Refrain 6.]
- 035 Very soon the world press will have on its first page, "News Item of the Year! Revolution in Guatemala!" [Refrain 2.] [3420 kcs.] [Col. Bogey's March]
- 082 We have in our possession documents which prove what the communists' next step will be. Not satisfied with the plundering of the national treasury by the local communists in the Arbenz government, the Kremlin has issued new orders: the *quetzal* will be devalued this coming July 1st. We know that along with the arms smuggled in from Czechoslovakia, great amounts of bank notes printed in eastern Europe were also smuggled in, and these will become the nation's new currency starting July 1st. To avoid disaster, all Guatemalans should immediately withdraw all their savings from banks. As much cash should be moved abroad as possible. And quickly, because hearing this warning, the Arbenz government might move up its schedule.
- 160 [Refrain 45. Refrain 6.]
- 170 Several new refrains, by male and female announcers.
- 189 Attention anti-Communists. Pass this message [repeats 020 above]. [Refrain 2.]
- 222 La Noticia Atraves de Radio Liberacion.
— Cuba has instructed its embassies to issue no visas to any Guatemalan who is not clearly an anti-Communist.
— A Guardia Civil bulletin on the murder of the well-known businessman Alfredo Algurarach (ph), claims that he committed suicide. However, our penetrations of the G.C. report he was murdered by G.C. thugs after yelling "Viva free Guatemala!"
— [repeats 189 above codeword message]
— the laws permitting free gatherings are suspended, but the communists are allowed to do this at will. Our people will be watching these events and taking notes on participants. Anyone attending the forthcoming communist parade will be punished.
[Refrain 45.]
- 326 Repeats 189 above codeword message.
- 336 Sign Off.
-

16 June

CASSETTE #113

- 005 No Sign On. Women of Guatemala! [Woman announcer calls on women to support the liberation.]
- 015 Attention, much attention. My house.....has.....six....doors....All.....are green.....except.....for one.....which is.....red. Repeating, my house.....has.....six doors....All.....are green.....except one.....which is.....red. [Refrain 6.] [Refrain 2.] [6360 kcs. from its improvised campaign studio at some secret place in Guatemala.]
- 039 La Noticia Atraves de Radio Liberacion.
- Costa Rican and Salvadoran ambassadors in Guatemala return home to report.
 - Anti-Communists seeking asylum in Guatemala are fired upon.
 - Guatemala. 16th. Newspapers opposed to the Arbenz government report that workers belonging to communist organizations are receiving military training on the property of Jose Manuel Fortuny. The arms used are from the Alfhem shipment.
 - Mystery trip by Arbenz. At 0600 on Wednesday, people were shoosed away from Aurora airport, then the presidential car appeared. It is believed Arbenz boarded an air force DC-3 and took off. It is thought he may have gone to Costa Rica to meet with Figueres.
 - Parachuters dropped on the Pacific coast. There has been no official comment on this report, but we know for a fact that they are well. [Refrain 2.]
- 130 Starting tomorrow, we will begin transmitting four time a day: 0900 on 6360 kcs, 1200 on 6360 kcs, 1700 on 3420 kcs., and 2200 on 3420 kcs. Be ready for tonight's broadcast at 2100 on 3420 kcs.
- 150 Sign Off.
-

18 June

CASSETTE #119

- 007 No Sign On. Hello Guatemalans. We interrupt our programming because we have received a news item. We are now in contact with Col. Carlos Castillo Armas through our remote system, and we now present Col. Castillo Armas who speaks to the entire country from inside Guatemala [A recorded speech of Castillo Armas comes on. Calls on everyone to fight. Capture the communists, they are cowards. Take their weapons and use them against them until they are exterminated. Go into the streets to fight them. Capture Arbenz. Exhorts all to take arms and fight the communist menace.] [3420 kcs.] [Returns to studios.] [An exhorting, patriotic, rallying editorial. Date announced as 18 June 1954, a historic date.]
- 158 [Martial music.]
- 164 Radio Liberation congratulates Col. Rodolfo Mendoza and colleagues whose aircraft struck in Guatemala in this afternoon. Special recognition to the two pilots who flew over the capital.
- 172 Attention Arnoldo. The High Command congratulates for this afternoon's work against the gasoline dump [gasolinera]. [Music.]
- 187 Attention Guatemala. Interesting Notice. The summer has arrived and the roses are in bloom. We repeat, the summer has arrived and the roses are in bloom.
- 208 Sign Off. We're going off the air, but will be back on this same 3420 kcs frequency momentarily, perhaps 30 minutes, perhaps an hour, but keep tuned in.
-

c. 18 June

CASSETTE #170

- 004 Sign On (variant). [6360 kcs.] TGW constantly says everything is normal, but TGW is constantly calling for firemen to go put out fires which arise everywhere. At 4:20 this morning there was another big fire, but maybe it was just coincidence. We know the truth, congratulate the boys on their good work, and urge them to keep it up.
- 027 Attention Guatemalans, we're going to be providing some combat instruction, especially for private citizens. Stay tuned. For now, we announce that the liberation army is now in control of Sectors D, F, H, I, N, Y and P. [Cassette #136-065 listed all these less Y, so this cassette probably comes right after #136 in sequence. #136 also mentions the 4:20 fire and includes the sarcastic remark about TGW— see above.]
- 044 Combat instructions: tie up telephone lines. [this instruction is included on Cassette #88-037]. Housewives, convince your maids to work against communism. Maids, you do the same with your employers. [Repeats the other instructions from Cassette #88-037.]
- 123 Radio Liberation passes on an appeal from CCA for the enthusiastic support of everyone in the defeat of communism in Guatemala.
- 155 Radio Liberation is broadcasting for 15 minutes every hour on the hour, 24 hours a day.
- 160 TGW and the government continue to lie by claiming our aircraft are bombing civilian targets. Our planes are not attacking cities and are not destroying private properties. They are attacking military targets only when obligated to do so, and are equipped only with machine guns. Viva free Guatemala! Viva Carlos Castillo Armas.
- 180 Radio Liberation now leaves the air. We will be back in 45 minutes.
- 196 Attention Guatemala. Radio Liberation is on the air again, from its improvised studios with the high command of the liberation army. Attention. The liberation army now controls Sectors D, F, H, I, N and P. [Omits Y, see 027 above.] [Col. Bogey March.]
- 235 The moment of decision is here. Fight today, or you will weep tomorrow for having missed the opportunity to fight for your country. [Several further exhortations to battle.] [Calls on Guatemalan women not to let their men fight on the government's side.] [Calls on the military to fulfill their duty.] We will leave the air now, but will be back at 1300 hours, still on 6360 kcs. [A moment later he says they will be back up at 1200 noon.] [384]
- 384 Breaks straight into an editorial attacking the evils of communism and extolling the principles and virtues of the liberation movement. There is considerable man-made interference at times on this segment (Morse code keying). It cuts off in mid-phrase at 430.]
- 430 Ends per above. No Sign Off.
-

18 June

CASSETTE #172

- 002 Sign On (variant). 6360 kcs. Back again, as we are every 45 minutes. We are going to bring you a recording of a speech made by Col. Carlos Castillo Armas last night at 8:30 from headquarters of the liberation army, located at some secret point in Guatemala. Meanwhile this bulletin. The Arbenz government announced yesterday at 3:00 PM that the pro-government rally scheduled for 5:00 PM would not be held. They said that because of rain, the rally would be postponed to another date, a date that we know will never arrive. The real reason for the cancellation was that the government knew there was no public support for rally and it would have failed miserably.
- 060 The CCA tape is played. First words: "*Pueblo heroico de Guatemala. Queridos companeros de armas. La aurora de la liberacion ilumina nuestra patria. Se ha iniciado la lucha gloriosa contra la tirania, la traicion, el engano y la verguenza....*" Final words: "*Marchemos hacia la victoria inspirados por nuestros simbolos, Dios, Patria, Libertad. Vuestro compatriota y companero en la lucha, Carlos Castillo Armas, jefe del movimiento libertador.*" [Exhortations follow....this is zero hour....it is time to fight, etc. Today's date is given as 18 June.]
- 172 The government is claiming our air force has bombed the port of San Jose, Guatemala City and other towns. All this is totally false. So far, the air force has not dropped one bomb, it has only fired a few machine gun bursts to show that we are serious. However we have news of a major firefight in the capital just 30 minutes ago, we are confirming this report now and will let you know.
- 204 Anthem. Attention Guatemala, Radio Liberation will now go off the air for a few moments. We will be back at 9:00 AM on 6360 kcs. [Music ends at 232.]
-

c. 18 June

CASSETTE #173

- 005 Sign On (variant). [Exhortation to the army to fulfill its duty in this hour of crisis.] [Stirring, patriotic exhortations to everyone to join the struggle which has now erupted and which will soon end. All supported by martial music.] On your feet, Guatemalans, your country calls you to combat!
- 120 Announcement to our companions in the liberation army, from headquarters: the liberation army's forces now have under their control Sectors D, F, H, I, N, Y and P. Onward and forward, etc. [Exhortation to women.] [Exhortations to all.] [Exhortation to the army - we are not fighting you, but if you follow the orders of your communist officers, you are the enemy.] [Refrain 2.] [No frequency given.]
- 230 Sign Off. Radio Liberation now leaves the air, to return at 11:00 PM on 3420 kcs.
-

19 June

CASSETTE #121

- 005 Sign On (variant).
- 023 Ridicules police bulletins and TGW reports on military incidents which never happened, such as rebel aircraft attacks on civilian neighborhoods. Radio Liberation is the only authentic broadcaster, the only one that tells the truth.
- 051 We will shortly be transmitting Col. Carlos Castillo Armas' address to the nation last night. This is a recording made on magnetic tape. [Col. Bogey's March.]
- 070 The liberation force, under the command of Col. Rodolfo Mendoza, has flown over 80 missions in recent days, supplying ground troops all over the republic. All missions have been successful, with the exception of one which was captured by the communist militias -- this is totally insignificant.
- 088 [Castillo Armas speech is broadcast per 051 above. It appears to be the same as Cassette 119-007.] [Announcer says speech was given last night, 18 June at 8:30 PM.] [Long, stirring exhortation.]
- 206 Sign Off. We'll be back in 45 minutes. We're working day and night, with lapses of 45 minutes.
- 232 Breaks into a historical account of how the Arbenz regime came to power and how communism infiltrated the country. At the end, it is learned this was a chapter of Nuestra Campana Radial, and that it was broadcast on 6360 kcs. Everything ends at 404.]
-

19 June

CASSETTE #147

- 005 Sign On II. Refrain 2. Operating from Headquarters in Guatemala (no frequency given.)
- 054 Attention Guatemalans. Col. Carlos Castillo Armas thanks the population for their support, as the support of all will be needed to eradicate the communists. Only the communist reds have no place in the new Guatemala.
- 080 Several slogans supporting the troops of liberation which "are fighting throughout Guatemala." The heroic citizens are fighting heroically. Arbenz and his gang are trembling! The time has arrived! On your feet, Guatemalans! The Fatherland calls you to combat!
- 145 Arbenz tried to speak to the nation at 8:00 PM last night via TGW. However, there was interference on the station's frequency which prevented his being heard. This was payback for the interference TGW has tried to put on Radio Liberation.
- 160 Call to the army to fulfill its constitutional duties. News items:
- Tegucigalpa, June: a communiqué informs of the initial successes of the invading army in Guatemala. P-47s attacked the capital three times in the last 24 hours.
 - the only response to the air attacks has been in the capital, otherwise there has been no opposition.
 - the government called for a blackout in Guatemala City.
 - Washington. Dept of State rejects Guatemalan claim that they are the victims of aggression. Just an internal uprising, said State, speaking through ambassador John Peurifoy.
 - Guatemala has called for a meeting of the Security Council in the UN.
 - Mexico, June 19th: Guatemalan ambassador says all is calm in Guatemala, the people stand behind their president, the problem is with the army. Radio TGW also says all is calm but then denounces air attacks by the invaders. For his information, the rebel air force has three bases in full operation in Guatemala.
 - Rio de Janeiro, June 19th: Victor Raul Haya de la Torre, Peruvian Aprista leader, calls for a meeting of all Latin foreign ministers to study the Guatemala situation.
 - several other news items commenting on Guatemalan situation.
 - the Guatemalan government insists there will be no devaluation and that gold reserves are at a high level. We know this is a lie and that the major part of the gold reserves have been transferred overseas in the names of government officials. By the middle of next week Guatemalans will see the devaluation occur.
- 340 Today there will be three broadcasts, at 0900, 1200 and 1700 on 6360 kcs. And tonight at 2200 on 3420 kcs. There can also be special bulletins at any time. Here's one now: Carlos Castillo Armas at this moment is meeting with the High Command to discuss the response that will be given to Arbenz' message to the people. We will let you know what the response is tomorrow. Radio Liberation will be with you again at 0900 on 6360 kcs.
- 370 Signs off with patriotic slogans and attacks on the communist traitors.
-

19 June

CASSETTE #148

- 007 Sign On, variant. Radio Liberation bringing news bulletins.
- 030 Important Notice. The High Command has declared as a military target any motorized vehicle on the public highways, starting today. Inhabitants of the capital should evacuate it as soon as possible, but should avoid the highways leading to the south and west, because movements of the communist popular militia are expected in those areas. Any such vehicles will consequently be attacked from the air.
- 065 Three of our brigades have just informed us that they have captured four more towns in Sector H, making for a total of 18.
- 078 [Reads communiqué from the Executive Committee of the Liberation Movement in response to Arbenz's message to the people of the day before. Although to date we have attempted to avoid bloodshed, we will now wage full-scale warfare. The air force will respond to any attack on it. Anyone residing near a military base is warned to leave the area. It is a lie that the liberation army is comprised of mercenaries or financed from abroad. Residents of the capital should leave it immediately. Promulgated at 0600 on June 20th, 1954, at General Headquarters.]
- 126 Important Notice. We advise Carmelo that the 50,000 rounds he requested are on the way and may be arriving right now for a full attack on Sector R1-6. Proceed per plan, and good luck!
- 139 Los Acusamos de Alta Traicion. Attention Army. Soon, on the 18th of July, it will be five years since the vile assassination of Col. Francisco Javier Arana, commander of the Armed Forces, the price paid by Jacobo Arbenz to international Communism for the Guatemalan presidency. [Eulogizes Arana, attacks Arbenz and the communists.]
- 195 News bulletins confirm that town after town is rising in support of our troops. The liberation forces now have three air bases operating in the country, and control 18 important towns, without counting those that have risen on their own account. Everyone should collaborate in this movement. Tomorrow will be too late. Out with the Muscovite communists! Now is the time for Guatemalans to fight!
- 228 Important Notice. Repeats 030 above.
- 245 Pegando Centro. This is for Leonardo Castillo Flores, leader of the National Peasants Confederation. After your speech saying the peasants will rise up to defend the government, does this mean you will lead them in combat, or will you go hide like all other cowards of your type. Be advised, if you don't lead them, they will kill you for sure. If they don't, we will.
- 285 Warning to anti-Communists. You should be very careful when you try to steal official vehicles because our sabotage groups have placed bombs in them that are set off by ignition.
- 292 Attention farmers and peasants. You too can help the cause by placing cables across highways to impede communist movements.
- 300 Here's another notice further proving how everyone is rallying to the cause of liberation. We are advised that another Air Force plane has deserted to our general command and is now in our service. We cannot give the name of the pilot yet so that Arbenz cannot take revenge on his family.

(cont'd.)

CASSETTE #148 (cont'd)

323 Attention news reporters in Guatemala. We **will** have important news bulletins for you on our 2200 hours **broadcast** tonight. Attention **government** radio operators. You too can help our noble cause **just** by delaying government **bulletins** of transmitting them incorrectly.

350 Sign Off. We **will** be back at 2200 hours on 3420 kcs. Good afternoon.

c. 20 June

CASSETTE #88

- 005 Sign On [variant].
- 023 Refrain 2. [3420 kcs, from its improvised studios with the liberation army, at some secret place of the republic.]
- 037 Combat Instruction for Civilians. Men, women and children.
Women, you can help, too. Make long telephone calls, leave the phone off the hook. This works against the communists.
Drivers, you can help, too. Taxi drivers can have their vehicles break down when carrying communist officials. Bus drivers can evade carrying large groups of people who help.
Army mechanics, you can help too. Make the materials under your control unserviceable to the communist traitors. All those who work in telecommunications can easily block communications that reveal the location of anti communist forces, and also thwart the issuing of orders and instructions by the communists.
Children, you can help, too. Obstruct communist troop movements. Throw nails in the streets. Shine lights when you hear our airplanes. Cut power cables or telephone lines.
Railway and portworkers, you can help too. Obstruct loading and unloading operations. Keep the convoys from arriving at their destinations. This can easily be done by breaking rails or weakening bridges.
Roadworkers. A backhoe, a bulldozer or any other heavy vehicle abandoned on a roadway makes a great roadblock.
Peasants. If your employer is anti-Communist, help him in everything, and ask him for progress reports on our movement. Form your own groups to fight for liberty. Send all information on communist troop movements, and stop those movements. We will supply the groups you form.
- 122 Attention, all anti-Communists everywhere! To arms! Colonel Castillo Armas has called the national anti-Communist movement to arms! Attack all communists and take their arms. Many of the arms brought by the Alfhem are in the hands of anti-Communists. Take away all the communists' weapons and use them against the forces of the traitor Arbenz. Viva free Guatemala!
- 138 All Guatemala has arisen and the liberation army has seized much ground. We cannot give details right now because they are a military secret, but we can tell you that the whole country has responded to our battlecry! All Guatemalans behind Castillo Armas to overthrow the tyrants!
- Be wary when you try stealing the vehicles of communist officials, because our sabotage teams have placed bombs in many of them that go off when the motor is started. Be careful!
- 158 Sign Off. [We withdraw now, but will be back at 4:00 AM sharp on 3420o kcs again. Hour by hour, we will be with you!]
-

c. 20 June

CASSETTE #92

006 Martial Music. No Sign On. Attention Guatemalan Army. This is a message for all officers and soldiers. [March Music and sound of marching boots.] You are surely aware that the freighter Alfhem, bearing no standard and no documentation, and which is believe to be Swedish-registered, arrive in Puerto Barrios from a Polish port. This ship brought 2,000 tons of communist weapons. Do you think the clandestine introduction of these arms is consistent with the traditional honor and pride of our army? The origin of these arms adds weight to the charge that this government has sold the country out to the Soviet imperialists. The purchase of these arms was arranged by Major Alfonso Martinez Estevez during his recent trip to Europe. We also know that the first shipment was delivered to Cruz Wer's Civil Guard, since the communist leaders have more trust in him than in you, the army. At least part of this shipment will probably also go to the police or to the workers which are being organized by the communists, or else part of them may be transshipped to neighboring countries, thereby helping destroy our friendly relations with them. We also know that some of you are concerned that Arbenz and Defense Minister Sanchez plan to post units at various border points under the false pretext of the fear of invasion. The only invasion being planned is that by the Soviets, as illustrated by the Alfhem affair. The Arbenz conspiracy doesn't want a strong and responsible military around the capital, hence the support to Cruz Wer and the border-postings. The situation is grave. The day of great decisions has arrived. Clean out the communists. Be ready to defend the constitution. The nation is in peril, the communists have infiltrated your ranks. [More martial music and marching boots.]

058 Music fades out. No Sign Off. Nothing more on tape which runs for five minutes.

c. 20 June

CASSETTE #136

- 005 Special Sign On. *Alo Guatemala! Alo Guatemaltecos! Radio Liberacion, la emisora del movimiento libertador guatemalteco, nuevamente en el aire.*
- 022 *Alo Guatemala. Alo Guatemaltecos! Alo Ejercito de Guatemala!* "Radio Liberation has an important message for the Guatemalan Army. The army of liberation, commanded by Colonel Carlos Castillo Armas, has risen up against communism in Guatemala. We are fighting to expel from our country the communism which has penetrated it. We are not fighting against the army, which we know has Guatemalan and anti-Communist sentiments. We do not want to fight with you. We want the Guatemalan army to be on our side. We want the Guatemalan army to contribute with the army of liberation in the cleansing of communists which must be done on our soil. We have not bombed with the capital or the port of San Jose or any other population center. The military are witness to this fact, as are the civilian populations of all towns over which our aircraft have flown. We do not want to attack, unless it is absolutely necessary. Nevertheless, military forces have fired against our aircraft, which have not returned the fire. We do not want to fire on military targets unless forced to do so. Attention, Army. We have not responded to the attacks made on our planes. Our planes will not respond to these attacks unless forced to do so."
- 053 Attention, Genaro. The high command of the army of liberation effusively congratulates you for the success of Operation Canary. Keep it up, Genaro. That's the way to serve Guatemala. Your work facilitates the advance of the liberation army. Viva free Guatemala!
- 065 We inform our companions that the army of liberation now has under its control Sectors D, F, H, I, N and P. Continue the struggle, companions, sooner or later you also will attain your objectives. Forward for God, for Fatherland, and for Freedom!
- 074 The official station TGW likes to proclaim that everything is normal and calm, but nevertheless is constantly calling out firemen to put out fires that are cropping up all around town. This morning there was one in the capital at 4:20 AM, for example. Congratulations, boys! Keep up the good work! [Martial Music.]
- 085 Government spokesmen continually claim that our planes are attacking civilians and civilian properties. This is a lie of desperation. Our planes, which are flying throughout the republic, attack only communist/military targets, although if forced to, they will attack military targets. Don't believe the communist government's lies! We invite the people and the military to join our fight against the communists! [Martial music.]
- 110 An exhortation to the army to fulfill its duty and come to the support of the people who have risen up against the communists. [Martial medley here includes "And Those Caissons Keep Rolling Along..."]
- 150 Series of emotive rallying cries suggesting the armed struggle has begun and nothing can stop the forces of liberation until the communists are thrown out. "On your feet, Guatemalans! The Fatherland Calls You to Combat!"
- 210 Repeats notice from 065 above.
- 219 Sign Off. Special sign off, saying the station goes off the air now, to return at exactly 10:00 AM. Listen to us today all day long on our frequency of 6360 kcs.
-

c. 20 June

CASSETTE #145

- 005 Sign On (variant).
- 022 Attention, Guatemala. The charge made yesterday by the Arbenz government before the UN Security Council, was discussed by the representatives of the world's nations. All the representatives agreed that the case of Guatemala should be discussed within the Organization of American States (OAS), the appropriate forum for intra-continental charges of this sort. Nevertheless there was one country that defended the Arbenz position, one country, the only country, making use of its right of veto. To repeat, one country, one solitary country. Which country? The Soviet Union.
- 038 Attention, Guatemala. Carlos Castillo Armas invites the people to participate in the liberation of Guatemala. In the liberated Guatemala, only Muscovite red has no place. Otherwise there will be no color difference. Plays Los Trinqueteros' War Song.
- 088 Attention, Guatemala. Last minute war news. One of our pilots sends greetings to the passengers of the commercial airliner "Luxton" which had to land at the Esquipulas field this morning. Our pilot had buzzed this aircraft twice, saluting it with machine gun bursts, because he thought it was a plane defecting to our cause. He subsequently found out that the plane's passengers were international photographers. He sends them a hearty greeting, hopes they were not frightened, and hopes they get many fine pictures.
- 110 Attention, Juan. In Sector S, leave position 17 and assume position 5 [music interrupts as the message is repeated].
- 128 Attention Guatemala. The forces of liberation march victoriously throughout Guatemala. Naturally a few pockets of the government's counterattack remain, but we want to give you a bulletin: Attention, inhabitants of the town near where "the thing of the bridge" occurred this morning at 7:00 AM. Surrender, otherwise you will suffer the consequences of a suicidal position. We can provide no further details because these are military secrets, but the liberation army marches on to victory.
- 150 Attention. Attention 12th Brigade. Congratulations for your accomplishments. Today at 1800 we will get together with you at the appointed place.
- 160 Los Acusamos de Alta Traicion. Attention, urgent message for the inhabitants of the capital. We have already asked you to abandon the capital city, but do not do so in motorized vehicles because as of yesterday they are considered targets. Also, do not leave by the South or West highways, because if our aircraft see movement on them they could confuse civilians with members of the popular militias. Until today the government has lied when they said we have bombed cities and public buildings. Until this moment our posture has been to invite to surrender, so as to avoid bloodshed. But Arbenz' position is about to force us, in the very near future, to deploy explosives from our aircraft. Therefore we warn all Guatemalans to get away from all communist-military targets. Better still, leave the capital entirely.
- 240 Attention electricians. Be advised it may be dangerous to attend the rally which has been proposed for tonight.
- 246 It is consistently rumored that Col. Carlos E. Diaz, accompanied by 40 other officers, have sought diplomatic asylum in various embassies. This is what communism leads to. We regularly warned the military that when Castillo Flores began to form the militias, this meant the military would be liquidated because Arbenz has no confidence in them. If the rumors of the

CASSETTE #145 (cont'd)

armed forces chief's asylum are true, we urge the military not to permit replacement by elements of the militia. Act rapidly, before you find yourself dead or in jail.

- 280 And so ends another program of Radio Liberation. Today, with almost the entire country under our control. We have operated on 6360 kcs. We will be back again at 5:00 PM on the same 6360 kcs. Music.
- 307 Goes off the air, but recording quickly begins again, breaking into a statement... "if the reds react with violence, we will use violence. If they surrender, it will be better for Guatemala... [music: ..and those caissons go rolling along...]
- 329 We interrupt this program for an interesting bulletin. We have just received a bulletin. We invite the entire country to tune us in at 5:00 this afternoon, when Col. Carlos Castillo Armas will speak before our microphones. [Music.]
- 355 Those who deliver their country to communism are traitors. You are listening to Radio Liberation, the clandestine transmission.
- 360 Sign Off. We will be back on the air at 1:30 PM [they said 5:00 PM above].
-

c. 20 June

CASSETTE #111

- 006 Sign On (variant). Radio Liberation on the air again on 6360 kcs.
- 024 Attention, Guatemala. For the first time since we began military operations, we are able to inform that the town of Esquipulas is in our hands. The wick that was lit two days ago is now near its final objective. Today a mass was held in Esquipulas with the entire brigade present. [Religious music and prayers which may be attempt to replicate this mass.]
- 088 Women, do your part. Follow up on the action begun by the men by not letting your men come to the support of the communist gang.
- 104 Guatemalans, now is the time, now or never.
- 113 Army, attention. You know our army's power. You are defending a foreign intervention by international communism. For your own good, for that of your families, you should join ranks with the army of liberation. Decide now.
- 140 Attention army troops engaged with the liberation forces. Surrender immediately. Those who persist will be destroyed. Zone L3 in particular. You're surrounded. You have tasted our air power. Surrender immediately.
- 167 Guatemalans. Now is the time. Now or never. It will do no good later to cry like women for not having fought like men.
- 182 You've waited for the great day. It's here. So now is the time to fight. Death to communism, viva free Guatemala!
- [All these exhortations interspersed with much martial music.]
- 224 The government lied when its news bulletins said we bombed public buildings. our position until now has been an invitation to surrender so as to avoid bloodshed. That's why we originally just dropped leaflets. But given the government's response to this, we have now decided that force must be fought with force. The Communist bulletins now will be based on the truth.
- 250 Attention Group 17 of the Liberation Army in Sector 045. Advance to the northeast 12 kilometers, the area is clear. Await Patrol 8 from the Arcadia Group. Good Luck.
- 283 Attention Guatemala. Radio Liberation proclaims we have 25 towns under our control at this moment.
- 304 Attention army. [Repeats message from 113 above.]
- 364 In closing, we repeat we have 25 towns under our control. Sign Off.
-

c. 20 June

CASSETTE #115

- 005 Sign On (variant). [0600 broadcast, see Sign Off at 180 below.]
- 033 This is the moment of decision. Fight with the army of liberation, with Colonel Carlos Castillo Armas, or forever live in communist chains. [Further slogans and exhortations to combat. Cowardice is tantamount to treason.]
- 139 Attention, Guatemala. Attention, Guatemalans. The summer....has arrived.....and the roses.....are in bloom. [Repeats.]
- 155 [Denies government allegations that liberation army aircraft have been bombing civilian targets. Asserts that this is a lie because their planes have not even begun to carry bombs..... yet. The civilian population has nothing to fear from us. Col. Rodolfo Mendoza, our air force commander. He was one of the pilots that flew over Guatemala yesterday, and over these very microphones he denied the government's charges. Col. Mendoza's words will be retranslated today.]
- 180 More exhortation. Sign Off. Radio Liberation will be back with you in 45 minutes at 7:00 AM sharp.
- 206 Sign On (variant). [3420 kcs]
- 220 We have received important messages from all over the country. The entire country is in arms, and much of it is under control of the liberation army. Today will be filled with lies by the teetering Arbenz regime. Don't be taken in by their lies, listen to Radio Liberation.
- 245 Attention anti-Communists. Be careful when you steal government cars, our sabotage teams have installed explosives set off by ignition.
- 260 Our next broadcast, at 8:00 AM sharp, will be on 6360 kcs. Pass this word on. We are going to go now from the 3420 kcs on which we are operating to 6360 kcs on the 49 meter band.
- 276 Once again rumors have reached us that a yellow fever epidemic has broken out. Other rumors have it that the capital's water supply has been poisoned. We categorically deny these rumors, there is no yellow fever, and no poison in the water. These rumors are from a desperate government.
- 295 [Exhortations.]
- 390 Sign Off. We'll be back at 8:00 AM sharp on 6360 kcs on the 49 meter band. This time they do go off the air.
-

c. 21 June

CASSETTE #120

- 005 Sign On [variant, from improvised studios with high command, 6360 kcs.]
- 020 Government lying about our aircraft now flying over Guatemala, saying they are not after military targets, but civilians and their belongings. This is a lie. Our planes will attack only communist militia targets, although if provoked, it may be necessary for them to attack military targets as well.
- 048 Exhortations to the army to do its duty by saving Guatemala. The hour of liberation has come, and Guatemalans are fighting heroically. Stirring exhortation to everyone to rise up.
- 133 Attention Genaro. The High Command congratulates you for the success of Operation Canary.
- 140 Exhortation to women to not let their women enlist in the government's ranks. Report on alleged fire and gunfire at TGW. More exhortations.
- 192 Sign Off. We will be back at 11:00 AM on 6360 kcs. [At 218 a recording begins of a local Guatemala commercial station, Radio Bolivar. The reception is marginal. Mostly music., sponsored by Farmacia Regia. Announcer gives the time as 7:30 AM shortly after this recording starts. Everything ends at 430.]

c. 21 June

CASSETTE #118

- 005 Sign On II. Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 6. Refrain 2. [No frequency.] We advise our listeners that our frequencies of 6360 kcs and 3420 kcs will be modified in that we will be just to one side or another to avoid the interference which is being put on us. So always look for us in those vicinities.
- 068 Woman announcer calls on women to support the coming liberation struggle.
- 080 Pegando Centro. Repeats the warning given to Judicial Guard chief Jaime Rosenberg in Cassette 116-050. [A crowing rooster can be heard at 097.] [Repeats message of 005 above, and announces that regular broadcast hours at 1-2 PM and 9-10 PM. Also says that as of today regular programming will be suspended and only news and messages will be transmitted.
- 212 Attention Group 21. Attention Group 21 of D Zone. Effusive congratulations for the achievements. The High Command sends this message via Radio Liberation. Forward!
- 224 Within a few days you will hear this report. Moscow wants to eliminate our loyal Army. To that end, they have offered Jacobo Arbenz a huge farm and a substantial bank account in far-away Argentina if he will turn power over to the Guatemalan Supreme Soviet. This communist government has already been put together under the presidency of PGT chief Jose Manuel Fortuny. They are just waiting for Arbenz to deploy the army to the borders and coasts so that the communist shock troops can seize power under the command of their Soviet chiefs. Army soldiers and officers! Prevent this treason at all cost! Pass this message on to anyone you know in the military.
- 258 Editorial on the treasonous collusion between communists and senior military officers.
- 357 Slogans and exhortations. Reminders that regular programming is suspended as of today and only news bulletins and messages will be broadcast, and that listeners should look around the normal frequencies to find Radio Liberation's signal. Repeats 224 from above.
- 420 Ends. No Sign Off.
-

c. 21 June

CASSETTE #117

- 006 Sign On (variant).
- 034 The Guatemalan government imposes severe censorship, so that the people cannot hear what is being said about the country. But Radio Liberation is not affected by this censorship, and we are free to report to you what is said around the world about our country. [Quotes from "yesterday's Sunday editions" of the New York Times and Herald Tribune editorials. Also an unnamed St. Louis paper, and statements by former Guatemalan Col. Roberto Barrios Pena in a New Orleans paper.]
- 160 Message for foreign correspondents in Guatemala. Your reporting from Guatemala as published in your foreign papers has been very inaccurate, because you have accepted news from government officials, or even lifted it from government handouts. For your benefit we are now going to provide you with some facts, and you, as professionals, can draw your own conclusions. Can you really accept the coincidence that when our planes overflew the capital for the first time dropping bombs, so says the government, that the house of the mother of Col. Rodolfo Mendoza was hit? Can you accept the further coincidence that on the second bombing run, the house of Col. Mendoza himself was hit? We also inform you that Col. Rodolfo Mendoza is now commanding our air force. In any case, do you really believe bombs were dropped? Look around, ask people on the streets, and you will find no signs of any bombing. The Arbenz government is using you to fool the world. [Goes on urging correspondents to check out all government information bulletins for lies.]
- 325 Los Acusamos de Alta Traicion. Attention, people of Guatemala, especially residents of the capital. At this very moment the official radio station TGW is calling for merchants to open their shops and for everyone to lead their normal life. This is suicide, people! It is terribly dangerous for you to go out in the streets, for children to go to school. No one should stay in the city. Everyone should evacuate it. If you look to the skies you can see our smoke, smoke coming from fires. The great campaign of liberation is coming to a successful end. The liberation forces have already made their first offering of thanks to the Lord of Esquipulas, who marches at the head of our victorious forces.
- 385 Sign Off. This ends today's first broadcast. We will be back on the air at 12:00 PM.
-

c. 21 June

CASSETTE #286

- 006 Attention, people of Guatemala! To close our broadcast we have received an urgent message from the High Command of the Liberation Army. The High Command announces that from this day onward, any motorized vehicle of any type moving on any highway will be considered a military target. [Repeated several times.] [Martial music.] Man-drawn or animal-drawn vehicles may be used to evacuate the capital. But the highways to Antigua or Matitlan cannot be used because any such vehicle on those highways will be viewed as transporting troops in disguise. We know that because of our attacks on the zones south and west of Guatemala City, heavy reinforcement will be sent there. The capital should be abandoned, but not via those highways. [This message is similar to one on Cassette #68A-095.]
- 084 Attention owners of motorized vehicles of all types. In order to prevent the commandeering of these vehicles, and their consequent destruction by our forces, you should render them inoperable for the time being. Otherwise they run the risk of total destruction by our air force if they are in the hands of the communists or the Arbenz government. Furthermore, any Guatemalan who want to aid the cause of liberation should place obstacles on the highways, be it tacks, rockslides, tree trunks, or weakened bridges.
- 108 Repeats above notices. We'll be back again at 5:00 PM on our frequency of 6360 kcs.
- 122 Sign Off (variant). Back at 5:00 PM on 6360 kcs.
- 133 [...cuts in....] [they]...lie when they say our pilots have bombed cities, public offices and defenseless persons. Where are the impact craters, where are the dead and wounded? Pay no attention to the lies of a government in its death throes.
- 150 [Brief exhortation to the army to "due its duty."]
- 156 All Guatemala is in arms. Many places are under control of the Liberation Army. We cannot yet give the names of places because that is a military secret. But we soon will be able to give great news. All Guatemala is following Castillo Armas!
- 168 Attention anti-Communists, be very careful when you steal official vehicles because our sabotage teams have emplaced explosives in many of them. Let the communists explode with them, not you!
- 187 [Refrain 2.] Tune in at the beginning of every hour. Our frequencies are 3420 kcs and 6360 kcs.
- 205 Sign Off. We're going off the air for just a few minutes. Look for us at the top of the next hour. Good afternoon.
- 232 Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents, Tribuna de la Libertad. It was in the 1950's, when the country was suffering the terror of communism, that a group of civilians and military people banded together to try to liberate the country....[goes into a dramatization of the group's activities, its plans to capture the La Aurora military base, the events of 5 November....cuts off abruptly at Counter 415 just after the rebels have captured the front gate of the base and are advancing inward.]
- 415 No Sign Off. Tape ends per above.
-

22 June 1200

CASSETTE #215

- 005 Sign On (variant.)
- 022 Attention People of Guatemala. Attention Army of Guatemala. Special Bulletin. The High Command of the Army of Liberation reports that the first defections from the national army have occurred in the sector of Gualan, a fine example that we call on the national army to emulate.
- 047 Attention National Army, Attention People. It is known for a fact that the communist party has distributed arms among peasants of the popular militias, gotten them drunk, and incited them to bloody acts against the civilian population. We warn the army, which must put a stop to this practice. If the National Army asks for, or requires, a truce to allow it time to clean up this situation, the liberation army is disposed to grant it.
- 093 Attention Guatemala. We deny the charges broadcast by TGW that we are trying to imitate their transmissions. First of all, we're just too busy to be doing that. Secondly, we would never imitate a station so discredited as TGW.
- 122 Attention everyone. The Guatemalan government accuses Honduras of permitting us to operate on its territory. We challenge the government to use its enormous espionage network in that country, and the communist party of that country to which it provides vast financial support, to locate us there and then prove it before an international news conference. [Goes on to "prove" how false these charges are.] Radio Liberation is too high to be reached by the spittle of the reptiles!
- 160 Attention, everyone. Attention electricians, radio operators, telegraphers! Collaborate with the liberation movement by cutting telegraphic and telephone cables. You will run no risk, because as you know, these cables carry no current. Cutting these cables is the call of the moment! [Exhorts people to carry out this patriotic act.]
- 186 Attention national army troops engaged with the liberation army troops! Surrender immediately. Those who do so will be respected and freed immediately, and those who join our forces will have the gratitude of the country. We address this message especially to Zone L3, in Sector D4. You are surrounded! You've seen our airpower! If you don't surrender immediately, you will suffer the consequences.
- 216 TGW is charging that we imitated one of their broadcasts, but that the government has everything under control. The truth is, they are panicking. If they have everything under control why don't they say anything about our air action over the capital this morning, why don't they admit they are just about out of fuel, that the Zacapa bridge exists no more, that hundreds of their soldiers have defected,...[etc., etc.]? Our pilots returned this morning reporting no resistance to their flight over the capital, and no troops in the garrisons. The conclusion is simple - the city has been abandoned by the army. [Goes into a long harangue against the government, and the signs of panic they are showing.]
- 295 And now the news from Radio Liberation, news bulletins published all over the world, which the people of Guatemala are not allowed to read or hear because of the traitorous communist government's censorship.
-- New York. The Guatemalan army is restricted to quarters, and at least three of its pilots have deserted and are with their families in the Salvadoran embassy, which is full of refugees.
-- Miami. The *Las Americas* newspaper has editorialized that the US should support the liberation forces in Guatemala. [Announcer reads the editorial.]

CASSETTE #215 (cont'd)

-- Tegucigalpa. The Honduran government has denied charges that Costa Ricans resident in Tegucigalpa are spearheading the Guatemalan liberation movement, saying that this movement is comprised entirely of anti-Communist Guatemalans.

364

Sign Off (variant). We invite you to listen to us again at 5:00 PM on 3420 kcs.

22 June 1700

CASSETTE #216

- 005 Sign On (variant). [No frequency given.] Attention. Special Message. Special Message.
Attention Brigade 48. Attention Brigade 48. It has been decided to attack Position L-10 tomorrow
at 10,000. Proceed in accordance with Valentina.
- 034 Attention, People of Guatemala! The Liberation Army marches forward, to the tune of Los
Trinqueteros, which we will play now! [Plays Los Trinqueteros.]
- 088 Attention, Guatemala. We have received information, from a former member of the National
Army who has come over to our side, about the death of a young girl that the government
attributed to our airplanes. The truth is that the poor girl was actually killed by bullets fired by the
Guardia Civil, which was in pursuit of a group of anti-Communists. One more crime by the
traitors. But the score will be evened.
- 123 University students! University youth have the obligation to fight against the traitors. Students of
the University of San Carlos have always responded to national emergencies, and we are
confident they will do so again. [Goes on the exhort university students to rally to arms.]
- 153 [Repeats the call to Brigade 48, per Counter 005 above.]
- 169 Attention People and Army. It is known for a fact that the communist party has distributed arms
to peasants of the popular militias, given them liquor until they are drunk, and then incited them to
commit violent acts against the civilian population, focusing on anyone who is not in full
agreement with the red regime. We alert the army to these events. [Goes on to exhort the army
to respond to this threat and not to allow the government to do these things.]
- 204 The liberation army has received statements of support from free people all over the hemisphere.
These are honest pledges of support, not the phony ones the government likes to propagate.
- 226 The liberation army does not use mercenaries, because the population of Guatemala is Anti-
Communist. The Anti-Communist demonstration of 23 March featured 80,000 people in the
capital, and thousands more in the interior. Viva free Guatemala! Viva Castillo Armas!
- 259 [Repeats call to Brigade 48, per Counter 153 above.]
- 278 Attention Guatemalan! Here are more names to include on the black list of traitors to the country.
Angela Porras Alfaro, in Market No. 1; Gonzalo Andrade Guzman, *Sindicato Avance Caminer*;
Antonio A. Sandoval F., School of Agriculture; Jorge Enrique Oliva. The people will be judged by
special tribunals to be set up, so they can be given exemplary punishment for high treason.
[Plays the *Acusamos de Alta Traicion* introduction.]
- 331 The Republic of El Salvador today inaugurates the great hydroelectric dam on the Lempa River,
giving a fine example of what a people can accomplish when it wants to work. An excellent
example for our "revolutionaries."
- 348 Attention all foreign correspondents. Radio Liberation will be providing accurate reports so they
can be retranslated around the world.
- 364 [Final message to Brigade 48, per Counter 259 above.]
- 380 Sign Off (variant). We invite everyone to listen to us again at 10:00 PM on 3420 kcs. Viva free
Guatemala! Viva Castillo Armas!
-

22 June 2200

CASSETTE #291

- 007 [Anthem.] Attention Guatemala. Radio Liberation, the clandestine station of the liberation movement, on the air again.
- 035 Attention eastern Guatemala. Attention drivers of vehicles in eastern Guatemala. Listen carefully to what might save your life. Our sabotage squads, for the purpose of destroying the military vehicles of the Arbenz loyalists and of the popular militias, have planted high-powered mines in practically all roads leading from the capital to Zacapa. If you must transit those roads, go very slowly. You won't be able to avoid the mines, but you may cause the major impact to hit the front wheels rather than the driver's area.
- 069 Attention Guatemala. A few days ago we reported the departure from Guatemala of Arbenz's mother and two sons, who were taken to Mexico City in an army plane, escorted by two fighter-trainers. We have been informed by one of our intelligence agents who was present to see the lady off that Arbenz himself had his bags with him and was preparing to board. He was stopped from doing so by communist leaders present, including Fortuny, Guerra Borges, Diaz Rozotto and Charnaud MacDonald. This has led to rumors that Arbenz is under the complete control of the communist chiefs. Further, Arbenz' wife left the country today on a military plane to El Salvador with a great deal of luggage. Arbenz, hostage to the communists, might manage to evade his captors any day now and also flee. All his money is abroad. And what about his bragging about dying with his boots on?
- 140 Hello press and radio reporters, hello Guatemala. The High Command has decided to reveal the names of some of the towns currently under its control, towns that are cooperating fully with the liberation forces. These are Jocotan, Morales, Camotan, Quebradas, York, Bananera, Olopa, Losamates, Iguana, Lodechina, Tenedores, Labarca, Esquipulas, Champona, Quirigua, Santo Tomas, Elestor, Gualan and Puerto Barrios. There is still resistance from some small groups in Puerto Barrios, but this will not last long because the communists cannot supply them. And in Gualan, troops sent to combat our forces, joined them instead, to cries of *Viva Guatemala!* and *Viva Castillo Armas!* Reinforcements were sent, and our forces are currently bombarding them heavily as a result of their not having responded to our offer to join us. Today before 1900 hours, another offer was made to them, the results of which we will give you tomorrow.
- 190 What the Arbenz-Communist Regime Doesn't Publish. [Reads a long editorial from the Mexico newspaper Ultimas Noticias de Excelsior, dated 14 June, criticizing Toriello for making so much of a telegram sent by Lazaro Cardenas on 29 May. The editorial considers Toriello presumptuous for comparing Guatemala's current actions to those of Cardenas when the latter nationalized the Mexican oil industry. For one thing, it says, Cardenas presided over a country with internal peace and no external conflicts, and he had the full support of the people when he took that action. This is hardly the case in Toriello's country.]
- 273 Attention, reporters and people. The High Command has decided.....[repeats 140 above.]
- 312 TGW has called a meeting for 1600 hours tomorrow of several news organs to discuss the current situation. Just take a look at the list of those invited - every one of them a member of or closely associated with the communist party. Don't be fooled by this attempt to organize the communist propaganda machinery to make the most of a lost cause.
- 338 Attention, Guatemala. The government continues its slanderous campaign born of desperation. Now they say our planes this morning shot up an evangelical mission in Guadalupe, and a north American barely escaped death. The people know our symbols are God, Fatherland and Liberty, and that we would prefer to die before attacking one of those symbols. This charge by the communists is ridiculous, and can no longer fool the people. We have very specific targets that we will take out one by one -- Matamoros, the Honor Guard, the Presidential General Staff, the National Palace, Presidential Palace, the Command of the Armed Forces, etc. etc.

(Cont'd.)

CASSETTE #291 (cont'd.)

- 378 Despite the government's claims that its complaint to the Security Council of the UN had been accepted, UN radio today reported that this is absolutely false, since the motion had been rejected by a vote of 10 to 1, so that it would pass to the OAS, the appropriate forum for such matters. The fact that the Soviet Union was the only member to support Toriello's complaint against Honduras and Nicaragua has led many Latin American delegates to the conclusion that Guatemala has become a Kremlin satellite.
- 405 Attention, eastern Guatemala. [Repeats 035 above.]
- 420 Radio Liberation now leaves the airwaves. We will return tomorrow at 0900 hours on 6360 kcs.
-

22 June

CASSETTE #294

- 007 [Anthem.] Attention Guatemala. Radio Liberation, clandestine station of the great liberation movement, transmitting from operations headquarters at a secret place in the republic, on the air
- 026 Attention free world. The following news item was obtained from a short wave broadcast from Honduras. All Honduran stations are making the following announcement. The tottering communist government of Jacobo Arbenz, in the desperation caused by its imminent fall, is sending mercenary planes piloted by European communists to bomb border towns in Honduras. Another communist trick to provoke international incidents.
- 060 Attention Guatemala. Attention Army. We have confirmation from our intelligence services that Col. Carlos Enrique Diaz and 17 other officers have been arrested and are being held at the Palace of Honor, and that Col. Carlos Aldana Sandoval is also being held at the military hospital. Nevertheless, the Arbenz regime is continuing to distribute messages signed by Diaz and Aldana in the name of the General Staff. If any of you doubt this report, have you seen either of these officers recently? This is further proof of how the Arbenz regime is replacing the army with the popular militias consisting of hundreds of ignorant and drunken peasants, irresponsibly armed to massacre the civilian anti-Communist population, which is 100% of Guatemala. Are you going to allow this to happen?
- 095 Hello, Brigade 62. Final details for Operation Magda are ready. Carry out the assault per instructions already received by your radio operator. You will have strong air support. Success is assured. Good luck.
- 112 The battle is won from the start. [Explanation of why this is inevitable given that Arbenz government fights for atheistic communism, and the opposition fights for the Cross and the Fatherland. The Devil never beat God.]
- 137 This is Radio Liberation. [Refrain 2.]
- 148 Flash notice! According to news received over our radio, the first free government of America has recognized the first government of liberation of Guatemala, has recognized Col. Carlos Castillo Armas as president of Guatemala. Ladies and gentlemen, Cuba has recognized the triumph of the liberation!
- 162 What's Happening in Guatemala?
Attention eastern sector of the country. Urgent bulletin from the High Command. Any motorized vehicle operating in the eastern sector of the country will be considered a military target and will be destroyed, since the regime is trying to transport arms via these means. Any citizen who for whatever reason cannot abide by this warning, should use only private vehicles and go very slowly, since our sabotage teams have planted mines in those highways.
- 195 For obvious reasons we cannot divulge the exact location and activities of our forces, nor cite all the places that have been liberated, nor all those who have joined our ranks. We will do that when the High Command considers it advisable. Meanwhile, be one of those who has come over to fight for freedom, and be on the list of those who helped save the country from communism. Viva Castillo Armas. [Station ID and Refrain 2.]
- 228 Attention Guatemala. We have information that TGW, acting on orders from the communist party, will attempt to imitate a Radio Liberation broadcast in order to confuse the general population. You know our voices, we only have three Guatemalan announcers. Radio Liberation does not depart from its broadcasting schedule and frequencies. After this program, we will broadcast no more tonight. Radio Liberation cannot be mistaken - its music, its friendly voices, its frequencies. Radio Liberation will return to the air tomorrow at 1:00 PM sharp. Any other broadcast you hear before that using our name is not us.
- 257 And now, ladies and gentlemen, we present the song, the hymn, heard across the country -- Los Trinqueteros. [Plays song.]

CASSETTE 294 (cont'd.)

- 311 Attention Guatemalans, radio stations of the continent, reporters: Radio Liberation has an important message that we will read in a moment. It is of great importance for the United Nations.
- 333 Attention reporters, attention radio commentators, please pay attention to the following message and ensure it arrives at the UN. It is a message from Col. Castillo Armas' high command: As we do not yet have a delegate before your organization, and because we know the lies put out by the current regime probably reach you, we want to provide you the truth on several issues:
- first, they say we are foreign-inspired, and therefore represent an international problem.
The truth is that our movement is purely Guatemalan, inspired only by the people.
 - second, they say we are mercenaries. The truth is we are purely Guatemalan.
 - third, they say our air force has committed atrocities. It's true that we are now on the attack, but until the 21st of this month we dropped only leaflets of truth.
 - fourth, the regime is so desperate it is even striking out at friendly bordering countries.
- We want you to know we are Guatemalans fighting for Guatemala.
- 416 Radio Liberation leaves the air. Back at 1:00 PM tomorrow. Anything you hear before that is not us.
-

23 June 0900

CASSETTE #289

- 006 [Anthem.] Radio Liberation on the air, with a 30-minute report on the progress being made by the great Liberation Movement.
- 028 Attention, reporters, attention, people. The High Command has decided....[repeats Cassette 291-140 report on liberated towns; says will provide results of yesterday's offer to the enemy forces at Gualan "later on"].
- 058 Radio Liberation station identification. [6360 kcs.]
- 073 Attention Guatemala. The government's mercenaries are about to provoke an incident with a sister nation. The ignorance of their European pilots of the local terrain led to yesterday's attack on Copan, Honduras. They wanted to attack our headquarters at Comitan, but attacked Honduras by mistake. We intend to knock out the government's air force so this kind of incident will not be repeated.
- 107 Attention Guatemala. [Repeats 073 above.]
- 175 Attention Guatemala. Today is a day of great joy. The reds, taking advantage of our desire to avoid shedding blood wherever possible, have turned on the anti-Communists and their families, assassinating great numbers of people in the capital and the provinces. Today, with the realization that the people are paying the price for our passive policies, we announce the Liberation Army's great offensive by land and by air. Guatemala, June 23, 1954.
- 202 Attention National Army, attention people. It is known for a fact that the communist party has given vast amounts of arms to the popular militias, comprised of peasants, given them liquor until they are drunk, and then incited them to acts of violence against the civilian population, targeting them on anyone who is not in full accord with the red regime. The Army must put a stop to this practice before it is too late.
- 241 Units of our air force left this morning to attack communist military targets. We will inform on the results of these missions when they return.
- 249 [Repeats 175 above.]
- 290 Attention Guatemala. Arbenz knows he is to be defeated. But he is so determined to stay in power that he is prepared to unleash a civil or international war and bathe the country in blood. This communist massacre must be stopped at all costs. [Plays the boilerplate theme from Los Acusamos de Alta Traicion.]
- 326 This is Radio Liberation, transmitting on 6360 kcs and 3420 kcs, with four daily broadcasts at 0900, 1200, 1700 and 2200. 6360 kcs for our three daytime broadcasts, and 3420 kcs for the nighttime broadcast. [Anthem. Back at 1200 hours. Good day.]
-

23 June 1200

CASSETTE #290

- 006 [Anthem.] [Station identification.]
- 039 Attention Guatemala. [Repeats Cassette #291-140 message, adding Vado Hondo to the list of towns under control.] There is still resistance at Puerto Barrios, but it is expected to collapse soon. The government's reinforcements at Gualan have been routed and are now in flight pursued by our forces.
- 065 [Station identification.] [Refrain 2.]
- 077 Across the battlefield, only one voice is heard! The Hymn of the Liberation Army! Los Trinqueteros! [Plays Los Trinqueteros.] [Station identification.]
- 130 *Denunciamos.* News comes from Mexico that the Popular Anti-Communist Front has reported that the Arbenz regime, through its Cuban agents Eufemio Fernandez and Aureliano Sanchez Arango, is trying to buy arms to equip the Guatemalan communist party's shock troops. The Secretary of Defense has ordered a complete investigation. [Gives background on the two Cubans.] These two are typical of the mercenaries at the service of the Arbenz regime, typical of the foreign thugs who torture our citizens in Cruz Wer's dungeons.
- 182 Attention Guatemala. Arbenz' mercenaries are about to provoke international incidents with sister nations. [No further details.] [Station identification.]
- 199 Attention Guatemala. The great offensive has begun.
Our air units this morning attacked important communist targets, destroying fuel storage sites in the capital.
The army of liberation is advancing to the rail and highway center of Zacapa in three columns -- the north, commanded by Col. Ernesto Nider Jaiman [ph.], encountering no resistance; the east, commanded by Col. Jorge Barrios Solares; the south, commanded by Col. Guillermo Flores Avendano, supported by the Division under the command of Colonel Miguel Mendoza.
The air force, commanded by Colonel Rodolfo Mendoza, has begun its offensive, spreading panic and disorder among the enemy.
Colonel Castillo Armas, Commander of the Liberation Army, is headed with his general staff to the front to take personal command of the final assault on the "key to the country," the city of Zacapa.
Meanwhile, brigades of the Liberation Army have begun operations in the western zone, taking control of the town of Nuevo Progreso.
Anti-Communist forces have begun to surround the capital city, cutting electric and telephone cables, and bringing down railway bridges. Sabotage teams are effectively isolating military installations so they cannot help each other.
In Puerto Barrios the action is diminishing, resistance is weak, and the forces of Colonel Gustavo Torres Verganza have been ordered to surround the enemy forces, compelling them to surrender for total lack of provisions. Total control of the situation there is expected momentarily.
In Gualan, government troops are withdrawing under pressure from our troops and from their former companions, today members of the *Monja Blanca* Brigade.
Great numbers of volunteers are joining our forces in all areas, forming real legions.
Guatemalans! The Liberation Army marches triumphantly throughout the country! Viva free Guatemala! Viva Castillo Armas! [Follows with an emotional description of the liberation movement's rescue of the country.]
- 272 [Boilerplate theme from *Los Acusamos de Alta Traicion.*]
- 313 Attention National Army. Attention officers and troops. Attention families of members of the National Army. There is still time. You can still join the Liberation Movement. Very soon the army will know what happened to its forces in Zacapa. Very soon you will know it, and you still

(cont'd.)

CASSETTE #290 (cont'd.)

have time to **avoid** another such occurrence. **When** you hear what happened in Zacapa, think about it, and **begin** to fight for Guatemala with the Liberation Army headed by Colonel Carlos Castillo Armas. There is still time.

- 335 Flash! Flash! We have reports from our intelligence service that Col. Carlos E. Diaz and seventeen other senior officers are being detained at the Honor Guard. They are all prisoners of the communist government, even though messages are still being sent around the country in the Diaz' name. Col. Carlos Aldana Sandoval is also being held prisoner at the military hospital. The Liberation Army will soon liberate all these officers who tried to fulfill their duty to their country.
- 364 Attention Guatemala. In its final desperate throes, the crumbling Arbenz regime is preparing grave international incidents. We are sounding the alert. [No further details.]
- 373 Attention Radio Liberation listenership across the country. In consideration that important military developments are about to take place, Radio Liberation will not come up for its usual 1700 broadcast. Radio Liberation will next visit your homes at 2200 hours. [Anthem.]
-

23 June

CASSETTE #110

005 No Sign On. Music.

018 Attention Guatemala! Important Notice! Hello, Guatemala! Our intelligence services have informed us that TGW and the Arbenz government, are trying to imitate Radio Liberation broadcasts. be alert! If you don't hear my voice, and the other announcers well-known to you, it is not Radio Liberation. They will try to air their program on our frequency or very close to it. Listen closely to the voices. [This is all repeated several times over in different ways.] Remember our frequencies are 6360 kcs and 3420 kcs, and our broadcast times are 9:00AM, 12:00PM, 5:00PM, and 10:00PM. We have only three announcers and you know our voices well.

162 We are operating from Liberation Army Headquarters [no frequency given]. [Music]

170 Music ends. No Sign Off.

24 June 1300

CASSETTE #299

- 007 Sign On II. [Station identification.] Refrain 2 [no frequency].
- 068 Attention Guatemala. Attention radio operators, electricians, telegraphers. Cooperate with the liberation movement severing telegraph and telephone cable. There is no danger because these cable carry no current. Cutting these cables is the call of the moment. The communist government must be isolated from the rest of the country.
- 087 Attention Guatemalan people and free peoples of the world. Our troops had contact yesterday at 2000 hours with a brigade of peasants and easily disarmed it. Our troops recovered arms which have been distributed to the peasants by the communist leader of Zacapa, Dr. Selva, a Nicaraguan citizen. The arms, ten 7.65mm rifles with 50 rounds each, bear the hammer and sickle emblem, and were manufactured in Czechoslovakia. Even though the army has declared it does not need the popular militias, communist leaders do what they want in order to shed as much blood as possible behind the army's back.
- 111 Attention Civil Guard and Judicial Guard. We know from our intelligence service that many of you are anti-Communist and Christian. You can be of great help to the liberation forces because you are well-armed. As a minimum, you can abandon the communist ranks when you are sent on any kind of mission, or tell the anti-Communists of any action planned against them. Those who direct you today to commit acts of barbarity against the people are the same ones who chased out at gunpoint your predecessors in the service. This is the hour of liberty. You can help. Viva free Guatemala!
- 129 Attention. We announce now that very soon the national army will be unable to move anything, including, troops, food, weapons or vehicles, because all fuel deposits in the republic have been destroyed by our air force and sabotage teams. Further, highways and rail lines have been cut at vital points. Just yesterday, a military rail convoy was destroyed near Zacapa.
- 148 Victory is ours because we defend the just, the divine, the human. [Carries on in lofty terms.] Victory is ours, and God is our guide.
- 178 Attention journalist and radio stations of the continent. We have an important notice that we will read in a few moments, very important for the United Nations.
- 187 Attention reporters, radio commentators, governments of free nations, please take note of the following message so that it arrives at the UN. The message originates at the High Command of the Liberation Army. Please present it to the UN the name of free Guatemala. [Reads same message as Cassette #294-333. Includes phrase, "it is true that in the last two days we have begun our offensive."]

(Cont'd.)

CASSETTE #299 (cont'd.)

- 282 People and Army of Guatemala. Editorial starting with the traitors' assassination of Francisco Javier Arana and their betrayal of the army that didn't know what was happening. Today the traitors continue their lies about our movement. But we are spreading the truth, so no one can say tomorrow that he didn't know what was happening. We are Guatemalans struggling to liberate Guatemala. Don't believe TGW when it says we have been defeated and are fleeing. We are fighting, haven't taken one step backwards, and we're gaining ground. We're fighting for you and the country. Join us. Rise up! Fight!
- 337 Another member of the National Army who has joined our ranks has confirmed the reports that Col. Carlos Enrique Diaz and Col. Carlos Aldana Sandoval and 17 other officers are prisoners of the reds. This is all part of the plot to replace the army with Castillo Flores' popular militias, groups which, under orders from the international communist movement, are already committing acts of terrorism throughout the country. We appeal again to the members of the army to join the forces of liberation. Three more pilots of the air force have sought refuge in the Salvadoran embassy, and will soon be in our ranks. The Liberation Army opens its arms to the National Army.
- 385 Attention Guatemalans. Our next transmissions will be at 2000 and 2300 on 3420 kcs. Any other broadcast that does not feature the voices of your friendly announcers on the known frequencies and at the known times is apocryphal. Back at 2000 and 2300 on 3420 kcs. Good afternoon. [Anthem.]
-

24 June 2000

CASSETTE #301

- 007 [Station identification.] [Refrain 2.]
- 038 Radio Liberation thanks all the free stations of the world that have offered their support to the movement. The movement does not solicit such expressions because it knows that it fights on the side of justice and that the new, glorious day is near. The army of liberation needs no mercenaries, because the republic is Anti-Communist. Didn't 80,000 people march for the cause of anticommunism on March 13, 1952? We don't need mercenaries because the people march with us. Viva free Guatemala! Viva Carlos Castillo Armas. Guatemala has suffered the darkest tyranny of its history, betrayed by Arbenz and his gang. Therefore...[plays boilerplate theme of Los Acusamos de Alta Traicion].
- 096 Flash! We have received word just seconds ago from the front that great numbers of government troops at the front of Zacapa and Chiquimula have joined our forces. We cannot provide details, but we can assert that our army has tripled in recent days. A good example, Guatemalan army! [Station identification. Refrain 2.] [Repeats this message.]
- 145 Attention Guatemalan army. Attention officers and soldiers in the Zacapa-Chiquimula region. We are going to respect ambulances and trucks marked with the traditional red cross that are evacuating the wounded. Our air force today permitted the free transit of these vehicles. But don't try to fool us. If we find out you are using these vehicles to transport troops, we will have no other course than to fire on them. Having heard Taw's request for blood donations for the wounded, we will also permit vehicles bearing blood to pass. However, we regretfully must report that hospitals in the area have yet to receive one drop of blood from the workers and peasants.
- 170 Attention army officers and air force pilots. We call on you to join our Liberation Army, following the example of the many who have already done so, and who have sought asylum. The Salvadoran embassy has given asylum to three more air force pilots and has said it will welcome any others. The Mexican Defense Ministry has said it will provide asylum to all who request it.
- 191 The combat hymn of the Liberation Army is....Los Trinqueteros. [Plays Los Trinqueteros.]
- 241 Radio Liberation operates on 6360 kcs and 32420 kcs with three daily transmissions, at 1300 hours (6360 kcs), and 2000 and 2300 hours (3420 kcs). Our next broadcast today will be at 2300 hours. However, at the conclusion of these broadcasts we will replay recordings of them in the intervals so everyone can hear them. Pass this word on.
- 267 Attention! Last minute Flash! Last minute Flash! [Repeats above 096 message about desertions at the front.]
- 293 Attention army officers and soldiers in Zacapa-Chiquimula zone. [Repeats above 146 message about respecting ambulances.]
- 326 Attention, our next broadcast will be at 2300 hours on 3420 kcs.
- 344 Another army officer who has joined our ranks has confirmed....[repeats message of Cassette #299-337 on imprisonment of Col. Carlos E. Diaz et al].
- 396 We know that Radio Nacional, on instructions of Arbenz' red government, will try to broadcast transmissions imitating Radio Liberation. If you don't recognize the voices, and our particular broadcasting style, you're not listening to Radio Liberation.
- 405 Anthem. We will be back on 3420 kcs tonight at 2300. [Repeats broadcast schedule per 241 above.] Good night.
-

24 June 2300

CASSETTE #302

007 [Station identification.] Refrain 2.

036 Attention listenership. Attention listeners around the continent, we have a sensational news item that we will be giving in a few minutes. Attention journalists of the continent! Stop your presses!

064 Here's the news item. News from the front indicates that the forces of our Liberation Army have taken the city of Chiquimula, thanks not only to our forces, but to those of the National Army that came over to our side, thereby avoiding a useless shedding of blood. Chiquimula has fallen. Our troops continue their advance to the capital. This is a memorable day! Ten years ago the Ubico dictatorship was brought down. Today, on the eve of that great day, 25 June 1944, the Liberation Army has captured Chiquimula as an offering to the heroes of that glorious event. 24 June 1954, a glorious day in our history! [Anthem.] The High Command congratulates the "15 September" column that has written such a glorious page in our history. We also open our fraternal arms to the members of the national Army who joined our victorious army.

155 [Station identification.]

169 Here's the news.

-- TGW says the enemy air force has been carrying out operations in Chiquimula and Zacapa, and says the government troops are preparing the final blow to eliminate the final rebel groups. TGW congratulates the government forces for their effectiveness. An interesting report, but how can they give the "final blow," when we have already delivered the first one? Chiquimula has fallen!

-- The army has reported from the capital that the enemy's resistance has been broken in Puerto Barrios, Gualan and Chiquimula, and that the rebels are in retreat to the border under a full offensive from army troops. The government troops launch an offensive, and we capture the target! Chiquimula has fallen!

-- United Nations. Guatemala claimed that rebel forces have threatened to bomb the capital within 24 hours, and called for a Security Council meeting. Guatemala does not have the means to repel such attacks, the government said, adding that the rebels' clandestine radio announced the coming bombing. This acknowledgment of the government's problems is surprising, but the red regime twists the truth. We announced a general offensive against communist military targets, but we have never given warnings of 24 hours to the civilian population.

-- On the contrary, the government claim says that during the 22nd and up to noon of the 23rd, more than 45 cities and towns have suffered air attacks featuring machine gunning and 100-pound bombs. The government says it lacks the means to repel such attack, adding that formations of P-47 airplanes have been conducting reconnaissance around the country.

-- The Honduran protested the bombing last Tuesday of the air base at San Pedro Coman by Guatemalan government aircraft.

-- United Nations. Russia requested an emergency meeting of the Security Council to consider Guatemala's complaint. To complement this, TGW said it was very proud to announce the support of communist China to Jacobo's government. Tell me who your friends are and I'll tell you who you are.

-- Mexico. TGW announced the Guatemalan government is prepared to deliver the *coup de grace* to the rebels. It said the government forces are well armed and supplied. We repeat: Chiquimula has fallen!

-- San Salvador. The four-person UN inspection team met in that capital to enter Guatemala. At last, people will know what is really going on in Guatemala.

-- Central American embassies in Guatemala have granted asylum to numerous officers of the Guatemalan army who repudiate the government. That's one way. The other is to join ranks with the Liberation Army.

-- For the first time the government didn't lie when it said the rebel air force is under the command of Col. Rodolfo Mendoza.

(Cont'd.)

CASSETTE #302 (cont'd.)

- 300 Chiquimula has fallen, and the people are in arms! [Attack on the crimes and evils of the communists and the Arbenz regime, and on how patriots must respond to this threat by rising up in arms.] Chiquimula has fallen!
- 373 Repeats first part of 064 above. [Anthem.] Will be back tomorrow at 1300 hours on 6360 kcs. Good night. Viva free Guatemala. Viva Carlos Castillo Armas.
-

25 June 1700

CASSETTE #292

005 [Station identification.] Refrain 2.

038 In its Bulletin No. 8 yesterday, the Army noted that for the first time Guatemalan pilots were attacking their brothers, forgetting to tack on the "mercenary" word so in vogue these days. But this oversight was remedied [? - *chaputeado*] today, when the phrase was added, "and worse still, assisted by mercenary pilots." *Chamarrines*. [?]

049 Castillo Arriola, Guatemala delegate to the United Nations, has sent a protest to Guatemala, threatening to leave his position because of the arrest of Carlos Enrique Diaz, with whom he has a family and friendship relationship.

055 Attention Colonel Juan Bolanos. We know you are a good man and good Christian. We know you are Anti-Communist, and fail to understand your defense of the communist and antipatriotic Arbenz government. Your place is with us, Colonel Bolanos. There is still time.

069 Communist organizations around the world, following their Kremlin masters, are sending solidarity messages to the puppet Arbenz regime. Similar messages from communists in the Americas, carbon copies of the European versions, also arrive. A clear demonstration of worldwide communist organization. And to think that in this continent there are blind people who just don't want to see.

079 The international thugs of the Caribbean Legion are about to increase their ranks. These thugs are about to arrive to unleash a new wave of crime. We have reliable reports that the Aviateca C-47 aircraft, No. 1154, letters ETGASA, is in Mexico ready to leave any moment for Guatemala bearing the likes of Eufemio Fernandez, Aureliano Sanchez Arango and the Nicaraguan communist Manuel Pinto Osaga, who have been contracted by Arbenz to help him control the situation here. Be careful, Guatemalans, the remains of the Caribbean Legion are ready to assassinate the people.

101 A distinguished member of the Guatemalan forum [*foro guatemalteco* - ?] that marches with the column led by Col. Miguel Mendoza that continues its advance at the Esquipulas front, has sent to Radio Liberation a letter containing his impressions at the beginning of the action. We're going to read this letter so all Guatemalans can feel the same spirit that has driven our compatriots in the Liberation Movement. The letter reads...."Esquipulas, 23 June 1954.....[reads full letter, purportedly from a participant in the battle of Esquipulas.]

161 Our army has captured Chiquimula, and is dominant in Zacapa and Gualan. Forward, for God and Liberty! [Station identification.]

184 People of Guatemala. A few days more and we will be in the capital. A few more days of sacrifice, and do not lose your faith. The taking of Chiquimula will be historic - 24 June 1954. Viva Guatemala. Viva Colonel Carlos Castillo Armas. For the first time the two forces met. This time, as in all future times, we won. Forward, Liberation Army.

205 Radio Liberation calling out to all members of the armed forces, army and air force, all armed persons who can join the fight against Arbenz at this crucial moment. Radio Liberation presents a special message for the members of the armed forces. This has been a day of action for us, and should be for you also.

These are the facts that led up to our actions of today. The government has betrayed our people. Arbenz has delivered himself to the communist movement and made his country just another satellite of the Soviet Union. Many of us raised our voices in protest so that the 20 October 44 revolution would not be distorted. But for that we were persecuted. From abroad we planned the way to liberate the country from the Kremlin's puppets.

Today our army marches securely to victory. Only a few hours ago we defeated the government troops that tried to stop us at Chiquimula, Gualan and Zacapa, now all under our control. We are now moving on the capital.

(Cont'd.)

The national army should not be embarrassed by this defeat. We won because we have reason on our side. We won because we are on the side of God, Fatherland and Liberty, rather than on the side of Arbenz and communism. The National Army troops, as their arms were pointed and ready to fire at their Guatemalan brothers, took a rapid decision which will bring glory to our history. They chose Liberty, God, Country. They all came over. The troops of the Honor Guard, until yesterday our enemies according to Arbenz, joined our ranks.

But unfortunately, in the capital the army is supporting communism and helping the atheists. To all members of the armed forces in the capital: We know you're not communists, that you don't want to support communism. But Arbenz knows that he can no longer carry on his charade. Any moment now, he must declare himself dictator at the service of Marxist totalitarianism. He will order all the communist controlled unions to convert themselves into the popular militia. This popular army is ready to act. You've seen in the fields the last few weeks, ready to unleash terror on the order of its leaders. And you know what that means. And it is for that reason that we senior officers of the Liberation Army decided to bomb military targets in the capital today. Today we bombed one target in the capital, one military target. Our main purpose was to show you that we are ready to go to any extreme to bring down Arbenz. We will annihilate communism. We will bring down the man who would destroy the army.

We call on all members of the armed forces. We call on you to save the country. Today. You should today throw out Arbenz. Throw him out of his office, today, 25 June 1954. We will fight to the end all those who support this regime. Members of the armed forces: we must look at you as we look at the regime's thugs if you do not carry out your responsibility.

Residents of the capital, brothers. Today, 25 June 1954, we bombed one target in the capital. We want to protect civilians. Don't go near military installations. But we demand the removal of Arbenz. Detain the communists so they can be tried for their crimes. We will not stop until we see our Guatemala liberated.

- 372 You have just heard the vibrant message of Radio Liberation to all armed institutions in the republic, the National Army and the Army of Liberation, a vibrant message reflecting the views of the Guatemalan Army of Liberation.
- 381 Attention reporters. Stop the presses. Radio Liberation will report tonight at 2300 hours on the great developments at the battle front. Look for us on 3420 kcs. [Anthem.] Good night.
-

25 June 2300

CASSETTE #293

- 007 [Anthem.] [Station identification.] On this broadcast we will give the world press and the people of Guatemala an update on the current situation in Guatemala.
- 037 According to international news reports, the Arbenz regime has denied entry into Guatemala to an investigative mission of the Interamerican Peace Commission, a dependency of the OAS. Despite Soviet protests, the UN Security Council has resolved that the Guatemalan complaint should be transferred to the OAS.
- 052 Our regular programs are reproduced by tape throughout the day so all the free world will know what is going on in Guatemala.
- 064 Victory is ours, because we defend the just, the divine, the human....[elaborates on how the opposition is on the side of right, on God's side].
- 091 From Mexico it is reported that travelers arriving from Guatemala, including a reporter from Boston, report that the Liberation Army has achieved victory, and that more than 400 injured government troops have arrived in the capital from the fronts.
- 115 Large numbers of National Army officers and soldiers continue to join ranks with the Liberation Army. Col. Oliverio Casazola and all his troops have now joined our ranks in Morales; Casazola is now with our troops attacking Puerto Barrios. A worthy example for the soldiers of the nation.
- 137 A Reuters reporter who overflew Chiquimula today reports it is not true that liberation forces bombed civilians, but rather he did see a huge white flag flying at the military installation there. Yet TGW continues denying that Chiquimula is in our hands.
- 149 Attention, SL-4 sabotage group. Remember your instructions well. We must regretfully report the death yesterday of our companion Enrique Ramirez del Cid, who died as the result of an accident while mining a highway in the East. Careful, SL-4 saboteurs, be careful and follow instructions. [Station identification. Refrain 2.]
- 174 On all fronts, the Liberation Army advances to the tune of Los Trinqueteros [plays Los Trinqueteros].
- 231 Reports from Puerto Barrios indicate government officers and troops there are demoralized, with their supplies and support cut off, and they fearful of coming bombing attacks by rebel aircraft. Ships appearing on the horizon lead them to believe there will new offloadings and bombardments soon.
- 253 And now the news:
-- Communique #26 of Radio Liberation reports. From the early evening hours yesterday and throughout this morning we have been reporting our intention to bombard military targets in the capital city so as to avoid imperiling civilians, against whom we are not fighting. Today, in the early afternoon hours, our aircraft bombed the principal military target in the suburbs of Guatemala City, the Matamoros Fortress. The fortress blew into a thousand pieces. Fires and explosions extended around the area, also destroying Santa Barbara, where the majority of the Alfhem arms were being stored. The government has not informed of the destruction of Santa Barbara, probably so as not to destroy the morale of its troops in the interior, but everyone in the vicinity knows of it.
-- The Liberation Army's air force this afternoon attacked three military rail convoys which were traveling on the few tracks remaining in the vicinity of Zacapa. The convoys were bring war supplies from the capital and were totally destroyed. Our troops commandeered one of the trains and traveled on to Zacapa firing on government troops, spreading panic among them.
-- Reports from the field this afternoon indicate that our columns advancing victoriously on the capital are encountering little resistance.

(Cont'd.)

CASSETTE #293 (cont'd.)

-- In a solemn ceremony today in Chiquimula, 538 civilians were sworn into the ranks of the Liberation Army. The ceremony featured the playing of Los Trinqueteros, the song which has become the battle song on all fronts.

-- One of our planes in this afternoon's action attacked the National Palace. Since the palace was not a target in the plans, the pilot later explained, "I only wanted to leave my calling card with Jacobo Arbenz, because I will visit him again very soon."

-- Attention residents of the capital. As we have been repeating all day, we urge everyone who lives near military targets to abandon their homes immediately. We now repeat that warning, because another attack might be launched this very night. All civilians should stay away from military targets.

This program will be repeated throughout the morning. Our next regular program [*programa matriz*] will be at 1300 on 6360 kcs.

346 [Repeats Casazola item from 115 above.]

367 [Refrain 2. Anthem.]

25 June

CASSETTE #300

- 007 [Anthem. Station identification. 6360 kcs.]
- 023 Radio Liberation calling all members of the National Army. This is a special broadcast. We have a joint message from the Council of officers and senior chiefs of the Liberation Movement which are now leading our victorious to the capital after yesterday's capture of Chiquimula.
These are the facts that led up to the actions that we will be announcing in a few seconds.....[delivers same message as Cassette #292-205, except that this one says the bombing of a military target in the capital is imminent today the 25th of June, whereas 292-205 said it had already happened.]
This message will be repeated throughout the day. Tell everyone to listen.
- 222 [Anthem.] Tell everyone to listen on 6360 kcs.
-

26 June

CASSETTE #297

007 [Anthem. Station identification.]

036 The High Command informs the National Army and the populace of the necessary conditions for the restoration of peace and order [gives same conditions as Cassette #244]:
first, the Army is not our enemy and we are not the Army's enemy. The enemy of both is communism, personified by Jacobo Arbenz, Cruz Wer, etc.
second, we appeal to all members of the army to arrest all known members and sympathizers of the communist party.
third, we appeal to senior army officers to capture Arbenz and establish an interim military junta.
fourth, the interim junta should immediately instruct all units to arrest all communists and prepare to join forces with the liberation army to restore order. These orders should apply to Civil Guard units under army control.
fifth, the interim junta will establish the hour for a cease-fire, giving all commanders at least three hours notice. Immediately thereafter, the decision to form a new government should be announced over TGW or Radio Morse. The Executive Committee of the Liberation Army will immediately establish contact with the interim junta.
sixth, this call is made to the army in the name of humanitarianism and before God, to thereby avoid the useless shedding and blood and the devastation of our beloved Guatemala.
seventh, until these conditions are met, the Liberation Army will continue increasing its attacks using all its human and military power to destroy communism and all those who make common cause with it.

General Headquarters, 26 June 1954.

074 In a solemn ceremony yesterday in Chiquimula, 538 civilians were sworn into the Army of Liberation. Our soldiers joyfully sung the strains of Los Trinqueteros. [Plays Los Trinqueteros.]

127 Reports from Puerto Barrios received from one of the many soldiers who have joined our movement, indicate morale is low among government forces, without provisions or communications. Ships on the horizon have them fearful of new disembarkments or bombardments.

138 Attention sabotage group S-4. The High Command congratulates you for the brilliant work on the radio transmitter.

159 One of the planes that yesterday attacked the capital attacked the National Palace....[same item as Cassette #293-253, para 5].

175 Flash! Flash! According to reports from our intelligence service, all governors have received orders from the Guardia Civil director, Col. Rogelio Cruz Wer, to arrest all anti-Communists who hold key positions, even if they belong to governmental parties but are known as anti-Communists from their actions of prior years. According to the orders, they should be shot as soon as the town is attacked. National Army! There is still time to save the country. Otherwise you will be victims of this reign of terror that you are defending. During tonight's broadcasts we will read the text of Cruz Wer's message. [This appears to be the first of the several bulletins on the purported Cruz Wer order: see Cassette #s 243-270 and 295-040. The sequence appears to have been 297, 295, 243.]

216 Communique #26 of Radio Liberation informs: From the first hours of the night before last, we were warning about the bombing we carry out on a military target in the capital, a warning that we repeated all yesterday morning. Accordingly, early yesterday afternoon, our plans bombed the Matamoros Fortress that was destroyed. [Continues with text as given Cassette #293-253.]

(Cont'd.)

CASSETTE #297 (cont'd.)

- 241 From Mexico it is reported that eight travelers arriving from Guatemala.... [repeats #293-091.]
- 254 A Reuters reporter yesterday afternoon....[repeats #293-137, which obviously came first.]
- 276 Flash! Flash! [repeats 175 above.]
- 328 Attention SL-4 sabotage group. {Repeats 138 above, in which group was referred to as S-4.}
- 333 Attention. Our next broadcast will be at 2000 hours on 3420 kcs. And at 2300 hours, we will have a special broadcast in three languages for all journalists and radio producers around the world.
- 340 Guatemala. The taking of Chiquimula is a historic event. 24 June 1954, glorious date which marks the moment our Army opened the first breach in the government's ranks. Viva Guatemala! Viva Colonel Castillo Armas! Viva the National Army!
- 365 Back again at 2000 hours, and a special program at 2300 hours in three languages. [Anthem.]
-

26 June 1700

CASSETTE #296

006 [Anthem. Station identification.]

037 Attention Guatemala. Attention National Army. We now the Special Communique from the High Command of the Liberation Army which was broadcast several times today. The High command informs that the following are the conditions for re-establishment of peace and order throughout the country.

first, the Army is not our enemy and we are not the Army's enemy. The enemy of both is communism, personified by Jacobo Arbenz, Cruz Wer, etc.

second, we appeal to all members of the army to arrest all known members and sympathizers of the communist party.

third, we appeal to senior army officers to capture Arbenz and establish an interim military junta.

fourth, the interim junta should immediately instruct all units to arrest all communists and prepare to join forces with the liberation army to restore order. These orders should apply to Civil Guard units under army control.

fifth, the interim junta will establish the hour for a cease-fire, giving all commanders at least three hours notice. Immediately thereafter, the decision to form a new government should be announced over TGW or Radio Morse. The Executive Committee of the Liberation Army will immediately establish contact with the interim junta.

sixth, this call is made to the army in the name of humanitarianism and before God, to thereby avoid the useless shedding of blood and the devastation of our beloved Guatemala.

seventh, until these conditions are met, the Liberation Army will continue increasing its attacks using all its human and military power to destroy communism and all those who make common cause with it.

General Headquarters, 26 June 1954.

092 Arbenz, in his desperation at being unable to control the public fury and the relentless advance of the Liberation Army, is planning with his thug Cruz Wer, the genocide of anti-Communists. Cruz Wer has already ordered all governors to shoot all known anti-Communists. On our 2300 hours program tonight we will give all details of this criminal machination of Arbenz.

115 Attention Coralia. Tonight you should blow up the bridge located in Sector H-21. Leonardo taking oral instructions. Then proceed with Plan Mercedes. Good luck.

132 Attention Guatemala. "Measurement. Rafael. Factory. Forty days. Artist should arrive. Olga."

147 The Army of Liberation continues its march on all fronts. Tonight at 2300 hours on 3420 kcs we will give a full report on today's developments.

169 Message from Col. Carlos Castillo Armas to the Catholic people of Guatemala. [A lengthy message is read in which CCA associates the political objectives of the liberation movement with ideals of the Catholic Church, and calls on all Catholics to join the holy fight against communism.]

273 Radio Liberation signs off. Next up at 2300 hours on 3420 kcs.

26 June 2300

CASSETTE #295

- 005 [Anthem. Station identification.] Attention. "*Medida. Fabrica. Rafael. 40 días. Artista debe llegar. Olga.*" ["Measurement. Factory. Rafael. 40 days. Artist should arrive. Olga." Purports to be a military or agent message.]
- 040 Attention Guatemala. As we promised in our last broadcast, here is the complete and literal text of the urgent message sent by the assassin Rogelio Cruz Wer, Director General of the Police [sic] to the governors throughout the republic. We obtained this message through the collaboration of one of the many senior officers who have joined our ranks today.
- "June 25, 1954. Time: 1940. Frequency: 3400 kcs. From Guatemala. To all Department Governors in the Republic. Capture immediately all mayors and other anti-Communist city officials currently affiliated with parties of the revolution who in your areas have been previously identified as anti-Communists. Keep them in prison, and at the first shot fired when you are attacked, shoot them immediately. Acknowledge receipt. Signed, Cruz, Director General of the Civil Guard."
- 107 Attention Coralía. Tonight you should blow up the bridge located in Sector H-21. Leonardo carries oral instructions. Then, proceed with Plan Mercedes. Good luck.
- 120 Attention chief of the Jutiapa military zone. You have seen our enormous power. You have seen our air force in action. You have seen our more than 1,500 men. You have seen just this afternoon how we can blow up a bridge in seconds. You know your time is coming. And you know what will happen to you and your troops if you do not choose the path of honor, joining the forces of the Liberation Army. Think of your country, think of your troops, think of military honor, think of the flag to which you swore allegiance. The Liberation Army opens its arms to you. Raise a white flag tomorrow. Think about this.
- 148 Attention Four White Feathers. Congratulations for your brilliant work in Tilapa, Coatepeque, Agua Blanca and El Retiro. Keep up the good work. You will receive reinforcements.
- 163 We remind everyone to stay away from possible military targets. Anyone close to them is in danger. Also, we remind that all motorized vehicles have been declared military targets.
- 181 Attention Aviateca pilots. We have reliable information that Aviateca planes are being used to transport mercenaries recruited in Mexico by the ambassador, Roberto Alvarado Fuentes. You are therefore warned that Aviateca planes are declared military targets. Any Aviateca plane disobeying orders from our fighters will be shot down.
- 207 Attention Guatemala. [Repeats Cruz Wer item in 040 above.]
- 271 Attention Guatemala and reporters. Here is the Liberation Army's Communique #27:
1. The military front remained calm as no enemy troops were encountered except for the Zacapa sector, where a couple of obstinate and suicidal groups presented some resistance.
 2. Today the air force made several attacks, principally in Zacapa. In the last three days our planes have stopped all train traffic to the northeast, and our saboteurs have isolated Zacapa from the capital by cutting telegraphic lines. Puerto Barrios is in the same situation.
 3. In the southern part of the battle zone, two of our columns march on the capital. Advance parties are at the moment about 60 kilometers from the city.
 4. Despite government threats, anti-Communists throughout the country continue their sabotage activities by cutting lines.
 5. Yesterday, 25 June, the High Command gave many hours' advance warning of the air attack that left Matamoros Fortress in flames.

(cont'd.)

CASSETTE #295 (cont'd.)

6. Today, 26 June, the High Command announced that the only way to achieve a quick peace would be the arrest of Arbenz and gang.

7. Col. Carlos Castillo Armas met early today with air force commander Col. Rodolfo Mendoza Azurdia to discuss plans and results. They met by the Chiquimula church which, despite government claims to the contrary, is in perfect condition.

These have been the most important developments in today's war news. Tomorrow we expect to provide very important news which, for now, cannot be revealed for reasons of military security.

337 Attention chief of the Jutiapa military zone. [Repeats message from 120 above.]

367 [Reminder to stay away from military targets, and that motorized vehicles are targets.]

379 Refrain 2. [Anthem.] Next regular broadcast at 1300 on 6360 kcs.

26 June

CASSETTE #243

- 006 Sign On (variant). Attention, Guatemala. Radio Liberation, the clandestine station of the great Liberation Movement, taking news to all parts of the republic, broadcasting from operations headquarters at a secret place in liberated territory. [Music.]
- 025 The Brazilian foreign minister, referring to the resignation presented by the Guatemalan government to the Security Council of the UN, said the current Guatemalan situation is an American problem that should be aired in the Organization of American States (OAS). He said the case presented by Guatemala before the Security Council has been liquidated before our very eyes by the sudden solidarity and veto of the Soviet Union. [Music.]
- 042 News item! For the first time since the beginning of the liberation action in Guatemala, the free world is realizing what is happening in that country. Foreign correspondents are arriving in San Salvador, Tegucigalpa and Mexico City after having witnessed events there, and have started to write reports that could not be sent from Guatemala because of the Arbenz regime's censorship. The famous Mexican photographer Jesus Diaz was expelled from Guatemala on the 23rd of this month after having four ribs broken by army troops. [Gives other purported accounts of foreign journalists.]
- 067 United Nations. The Soviet delegate is not a gentleman, according to his own words. "I am not a gentleman, I am the representative of the Soviet Union," he said, during a debate on the Guatemala issue.
- 082 Flash! Flash! The Mexican government has announced the results of its investigation of the Guatemalan government's claim that it had hit and forced a rebel airplane to land in Mexico, and that the plane's two American pilots were in a Mexican hospital. The Mexican report says the plane was a single engine tourist plane, on a flight to Bogota, that it had not been hit by anti-aircraft fire, and was not equipped to drop bombs or conduct reconnaissance.
- 100 Attention, residents of the capital. We repeat our oft-expressed warning to abandon residences near military installations, communications centers and militia training grounds. This is our last warning. Arbenz government officials: when the government uses the TGW to make such a scandal of an old man and a child having been killed on a train near Zacapa, why is it that you permit women, children and old people to travel on trains laden with troops in combat zones? Is it because you cannot acknowledge the situation that exists in those areas? If indeed there have been innocent victims of our air force, this has been due exclusively to their having been in combat zones or near military targets. The fault lays solely with the salaried propagandists of the TGW who cannot acknowledge the disarray that exists among government forces in Zacapa and allow innocent people into combat areas.
- 133 Attention, residents of Quetzaltenango. Because of the Arbenz government's stubbornness, we must continue our military campaign to the end. All residents of Quetzaltenango should avoid going near the studios of Radio Morse, because as of this moment Radio Morse is considered a military target. [Sound effects: bomb explosion.]
- 152 Flash! Flash! Our intelligence service's sources report that Jacobo Arbenz has refused to follow the advice of a group of senior military officers to withdraw his support from communist leaders ensconced in his government. 'If we rid ourselves of the communists, we will have peace in the republic,' said the military officers, 'otherwise much blood will be shed because the Liberation Army has complete control of the air and ground.' Arbenz responded that he preferred suicide to surrender. This information was provided by a senior military officer who, along with many others, fights along with the force of national liberation.
- 190 Attention, residents of Quetzaltenango. [Repeats 133 above.]

[Cont'd.]

- 213 Attention, members of the National Army. Many times we have warned you of how the Arbenz regime and the communists are taking our country to ruin, and how they intend to destroy the national army. Evidently this fell on deaf ears, but now you can see for yourselves. You have now seen how, after you were sent to Zacapa to confront our victorious forces, you were replaced by peasants and workers comprising the popular militia, people who are loyal to their communist bosses and who hate the national army. It is incredible that you support the designs of international communism. Even if the government forces were to win this civil war, which is impossible because they have been cut off from their communications and supplies, these peasants would have the power in their hands upon your return from the front. There is still time. Tomorrow will be too late, because you will die at the hands of that infuriated gang that has no country, no ideals, but fights only for the defense of international communism. Do your part. Join the forces of liberation, come join the fight in defense of our Fatherland, our people, our homes, justice and liberty.
- 270 Attention, people of Guatemala. We have for you the text of a message sent by the assassin Rogelio Cruz Wer to all the governors of the republic. We obtained this text thanks to the collaboration of one of the many senior officers who have joined our forces in recent days. The message reads as follows:
 "June 25, 1954. From Guatemala. To all Department Governors in the Republic. Capture immediately all mayors and other anti-Communist city officials currently affiliated with parties of the revolution who in your areas have been previously identified as anti-Communists. Keep them in prison, and at the first shot fired when you are attacked, shoot them immediately. Acknowledge receipt. Signed, Cruz, Director General of the Civil Guard."
 This message speaks clearly of those who say they govern our country democratically. It proves once again the righteousness of our struggle. And it constitutes still another warning to members of the national army, on whom we have called on innumerable occasions, since they are the ones responsible for stopping these cowardly assassinations. We promise now that these killers will be placed in the hands of the judicial system, accused of war crimes, accused of high treason!
- 316 Lt. Col. Oscar Mendoza Azurdia, brother of Colonels Rodolfo and Miguel Mendoza, has joined the ranks of the liberation army. He has resigned his position as military attaché to Cuba because he does not want to continue serving a regime of blood that suffocates the Guatemalan people. Follow the examples so worthy of imitation, soldiers of the Fatherland! Welcome, Col. Oscar Mendoza, the Army of Liberation opens its arms to you.
- 331 Despite our humanitarian instincts, we will not be able to pardon those killers of the people who have already committed the most abominable crimes in areas that have fallen under our control. Many Guatemalans have fallen to the *machetes* of communist leaders, for the mere fact of being anti-Communists. All those who have committed these crimes will be put in the hands of the judicial system and tried as war criminals. Assassins! Barbarians! Traitors! That's what they should be called!
- 355 TGW of Guatemala, nest of lies! TGW spews out lie after lie. While the government insists that it has everything under control, its bulletins put out on TGW suggest otherwise. TGW today told residents of the capital that the shots heard in the city are from training being conducted by its popular militias. Training? Could that be true? Or is it that the government has already ordered the cowardly execution of all anti-Communists, as Cruz Wer's order to all governors did? Or is it that our advance troops are already in view? But if it is true that it is due to militia training, this is irrefutable proof for the armed forces that they are already being replaced by the communist shock troops. TGW also said today that the situation is "variable" at the Chiquimula and Zacapa fronts, despite having announced a few moments earlier that they had complete control. The truth is that Chiquimula has been definitively liberated, and the proof is in the reporting of war correspondents who have already interviewed Col. Castillo Armas at that location. And Zacapa is totally

(Cont'd.)

CASSETTE #243 (cont'd.)

surrounded by our troops and totally isolated. Didn't, in fact, the army bulletin of the 26th report that Zacapa and Chiquimula were martyr cities? Why call them that if they are under government control? TGW has also reported the call-up of reserves. If reserves are called, is it because everything is under control? Why hasn't TGW reported that the Matamoros Fort was totally destroyed by our air attacks, and that that happened after the civilian population had been warned by our broadcasts throughout the entire previous day? Why does TGW continue trying to fool the entire country and the army by using worn-out propaganda techniques employed during World War I? They're the only ones being fooled!

425 So ends another Radio Liberation broadcast. Important news today at 11:00 PM sharp. Viva free Guatemala!

27 June

CASSETTE #137

- 005 Special Sign On. Attention, Guatemalans! This is Radio Liberation, voice of the liberation movement, transmitting from liberated territory! Here's the news. [Anthem plays out.]
- 029 We joyously announce that one of our objectives in our struggle against the communists who sold out our country has been attained: Jacobo Arbenz has resigned! The resignation demonstrates the power of the army of liberation. There is more to be done - we are fighting international communism on our soil. This announcement gives us joy, but we are not satisfied. We are going to suspend our programming for this moment to await communication from the high command of the liberation army, which we will then pass on. For now, we will say the people demand more than this. Be alert, we will be passing on the communication from the high command. [Anthem]
[Repeats above twice.]
- 174 Music stops. Off the air. No Sign Off.
-

27 June

CASSETTE #298

- 006 [Anthem. Station identification. 6360 kcs.]
- 023 Women of Guatemala. Don't let your menfolk fight on the side of the communists and traitors.
- 036 Since early yesterday afternoon, the unions in the capital have been summoned to the labor centrals in order to receive weapons. The government claims it only wants to have sufficient reserve force, but the truth is even the Foreign Ministry staff people are being forced to receive weapons.
- 070 Attention electricians, radio operators, telegraphers - collaborate by cutting cables. There is no danger because these lines carry no current.
- 083 Attention Guatemala. As promised in earlier broadcasts, we are going to repeat[repeats Cruz Wer order of Cassette #295-040. It was obtained from a senior officer who came over "in recent days."]
- 119 Attention chief of the Jutiapa military zone. [Repeats message of #295-337.]
- 143 [Reminder to stay away from military targets, and about motorized vehicles, per #295-163 et al.]
- 160 Attention Guatemala. Here is Communique #27 [repeats message from Cassette #295-271.] These have been the most important items from the war actions of yesterday, 26 June. Tonight at 2300 on 3420 kcs we will give report on war news that we cannot give today for reasons of military security [sic].
- 207 Radiograms continue to arrive at this headquarters reporting that hundreds of Guatemalans are joining the great Army of Liberation. 538 were sworn in yesterday in Chiquimulas. Today the number of volunteers is more than 1,150. Real volunteers, who have joined the march to the capital.
- 218 Lt. Col. Oscar Mendoza Azurdia, brother of the colonels Rodolfo and Miguel, has joined our glorious movement. [Same report as Cassette 243-316.]
- 234 Communist organizations continue to summon their followers to receive arms and training. These, members of the National Army, are the popular militias we have been warning about for so long. This is the popular army called up to replace the national army. You must stop this crime!
- 254 Message of support for the Arbenz regime are coming from communist organizations around the world. The reds have issued the order to use the Guatemala issue as a basis for agitation. The more such messages are received, the more clearly everyone sees how the government is a tool of the Kremlin.
- 274 Even though we want to keep to our humanitarian line, we will not be able to pardon the executioners and torturers of the people who have already committed the most abominable crimes in the areas that have fallen under our control. All those who have committed such crimes will be put in the hands of the judicial system and tried for war crimes.
- 291 Reports continue to come in from all over the country reporting uprisings everywhere. That's

(Cont'd.)

CASSETTE # 298 (cont'd.)

because they've had it! They're fed up with all the crimes and abuses! The cry is unanimous across the nation. Out with the communists Viva Guatemala libre! The chains are breaking! [Anthem.]

- 322 Attention commander of the Jutiapa military zone. [Repeats message from Cassette #298-119.]
- 350 All Catholics around the world have prayed today, Sunday, for God to bring peace and tranquility to Guatemala.
- 365 [Anthem.] Next regular broadcast will be at 2000 hours on 3420 kcs. And on the 2300 hours broadcast we will give you a summary of the military activity of today, Sunday.
-

28 June

CASSETTE #112

- 007 Sign On (variant). Radio Liberation broadcasting from Liberation Army Headquarters.
- 023 Attention people, army. We have listened carefully to the words of Col. Carlos Enrique Diaz, in whose hands Arbenz left the presidency. Just more of the same, same theater as when Arevalo left. But this time we will not be fooled. Our fight was not just against Arbenz, but against the system, international communism. We do not recognize this government. Army - you owe no allegiance to Diaz. The time to choose is now.
- 084 We inform the people and the army. The bases and conditions for our actions remain as before:
first, the army is not our enemy, our enemy is communism....
second, we appeal to the army to arrest all known communist party members...
third, we call on senior army officers to prevent the flight of Arbenz, and establish an interim military junta....
fourth, the interim military junta should direct all military units to carry out the arrest of all communist leaders, and prepare to join forces with the liberation army....
fifth, the interim junta should announce the time of cease-fire, notifying all field commanders three hours before the fact, and then immediately announce this action over TGW....the liberation army will then immediately establish contact with the interim junta...
sixth, this call is made to the national army in the name of God and Fatherland to avoid useless bloodshed....
seventh, until these conditions are accepted, the liberation army will continue increasing its pressure.
- These are the only conditions for peace for our country. Colonel Diaz, you have until 0800 hours to accept. Our air force is poised to act today and will bomb military targets in the capital, and will do so continuously until you, Colonel Diaz, accept these conditions. Respond before 0800 via TGW, we await your decision.....we will repeat this message constantly until 0800 hours. This is Radio Liberation, operating from Headquarters in liberated territory. Thanks to the world's stations that are rebroadcasting us. [Music]
- 180 Music ends. No Sign Off.
-

28 June

CASSETTE #241

- 006 Sign On (variant). Transmitting from the Liberation Army's headquarters at some secret place in Guatemala, in liberated territory, Radio Liberation on the air. [Long and spirited exhortation built around the three theme-words Truth, Justice and Work.]
- 067 Attention Guatemala. Attention Guatemalans. The High Command of the Liberation Army waited until 0800 today for the response of the new government headed by Colonel Carlos Enrique Diaz in order to reestablish public order and tranquillity throughout the nation, thereby avoiding the useless spilling of blood. The response from Col. Diaz was not heard on The Voice of Guatemala or any other government station, with the result that the High Command and Executive Committee of the Liberation Movement inform the entire nation that our struggle will continue forward until returning to the people their rights and liberties. We will not vacillate in continuing our bombing of military targets, in the capital as well as the various battle fronts, until achieving the total elimination of international communism from our national soil. The transfer of power from the traitor Jacobo Arbenz to Col. Diaz does not signify any change. The same systems are functioning. They will allow the escape of war criminals who should be tried by the nation's tribunals, and Col. Diaz himself has said he will continue the battle against the liberation movement with the support of the revolutionary political parties and popular organizations that back the Arbenz regime. In July of 1950 [(Counter 091) goes into some history illustrating other acts of deceit by the Arevalo-Arbenz people, but insisting that the people will no longer be fooled by this behavior.] With their changes they want us to think they have moved to moderation. But it is not Jacobo Arbenz, the man, that we want, we want the entire system. We want justice, justice and justice, and punishment as well. Replacing Rogelio Cruz Wer with a thug just as bad or worse, like Jose Luis Morales Melgar, hasn't fixed anything. Cruz Wer must answer for all the horrendous crimes he committed. We regret that Col. Diaz did not respond to our offer. Our bombings will increase. We need a quick victory to avoid further bloodshed. Civilians should stay away from military installations as we continue on to the capital, and remember that all motorized vehicles are military targets. We will soon be with you! We thank the stations of the free world that are rebroadcasting our statements. Attention, National Army and Civil Guard. Now is your opportunity to shake off the tyrants. Today or never. Capture Jacobo Arbenz and his colleagues. Arbenz' retreat is nothing but a trick, he is still running everything. [Goes on to attack Morales Melgar and Col. J. Antonio Saravia, respective replacements for Cruz Wer and Judicial Guard chief Jaime Rosenberg.] Colonel Carlos Castillo Armas, commander of the Liberation Army, invites all officers and soldiers of the National Army to join the ranks of the Liberation Army which is marching to victory in the nation's capital. He calls on the people not to be fooled by the government's recent acts.
- 256 The Liberation Army's air and ground forces continued this morning to pummel the defenders of the government. You are listening to Radio Liberation, the station of the Liberation Army.
- 285 Attention, residents of the capital. We warn all those who live near military installations to abandon their homes immediately to avoid the bombing attacks that we will carry out starting today. It is possible that we could attack this very afternoon or this evening one of the many military targets which are marked on our plans. Every citizen should avoid these military installations.
- 311 Flash! Flash! A news bulletin from Mexico reports that Mexico City authorities today captured a shipment of two million bullets and several hundred rifles, pistols, etc., that were en route to Guatemala.
- 324 A brief biography of Col. Carlos Enrique Diaz, the puppet replacing Arbenz on Moscow's orders. Diaz is a pure communist, trained by Moscow's agents in Prague. He is not a true soldier, but a puppet of the Kremlin, as was made clear by his words of last night. He has formed a government of personal friends and communist agents. This is the new Kremlin puppet.

(cont'd.)

CASSETTE #241 (cont'd.)

- 356 The latest! We have learned of a change in the government of Col. Diaz, as he agrees to share the presidency with Colonels Jose Angel Sanchez and Elfego Monzon. There are also rumors of the resignation of Foreign Minister Toriello, and of a sudden trip by Arbenz to Argentina. We'll give you all the details on our next program at 11:00 PM sharp on 3420 kcs. Be listening!
- 366 There is a game currently going on in Guatemala , with the effort being made to convince people that the reasons for the people having risen up in armed revolt have now been eliminated by the nominal replacement of the president and apparent closing of the communist party. But nobody is fooled, we Guatemalans know about those tricks and we are not biting. Either the demands of the High Command are met, or we will continue our invincible march to the capital. If they are not met, we will consider the current de facto government as just a masquerade, nothing but a prolongation of the previous one. And we will not accept that.
- 405 Sign Off (variant). Will be back at 11:00 PM on 3420 kcs.
-

SOURCE CASSETTES

SYNOPSIS

OF

SOURCE CASSETTES

CASSETTE #74

- 005 (Badly distorted signal.) *Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia*, apparently presented by a student federation. Garbled to the point of being largely indecipherable.
- 040 *Tribuna de la Libertad. El Montecristo del Siglo Veinte.* (Signal is now clearer.) 9th episode. Lt. Col. Carlos Castillo Armas recovered after being "executed" by a firing squad. Provides details of his subsequent incarceration. Dramatizes prayers offered by Castillo Armas, a visit by his wife, conversations with other prisoners. The year is 1950.
- 160 Sloganeering around the symbols God, Fatherland and Liberty (very garbled again)
- 191 Martial music (garbled).
- 200 *Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. Tribuna de la Libertad. El Montecristo del Siglo Veinte.* 10th episode. Debate in the Congress over the request for amnesty presented by Castillo Armas on behalf of all political prisoners. Congress denies the petition. Castillo Armas tells other prisoners to develop an escape plan.
- 415 *Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia.* The Committee of Anti-Communist Students of Guatemala presents *Tribuna de la Libertad. El Montecristo del Siglo Veinte.* (chapter number distorted, unintelligible). Congress has denied the amnesty petition. Castillo Armas again speaks to other political prisoners, telling them to develop several escape plans from which they will choose. Some are presented, but rejected by Castillo Armas, who presents one of his own. It is accepted by the others, and they all sign a pact of secrecy.
- 680 Tape finally ends. No Sign Off.
-

CASSETTE #39

- 004 No Sign On. Refrain 2.
- 018 Hello, Guatemalans. Radio Liberation returns to the airwaves after a prudent withdrawal caused by circumstances. We are persecuted by the communists and Arbenz, and as a result we are occasionally forced to miss some of our regular contacts with you, either to evade their surveillance or to change our broadcast site. The need to reconnect the equipment has occasionally forced us to miss some broadcasts, and this will happen again. [Music.]
- 067 Again notifies they have had to find a new broadcast site. [Music.]
- 112 This is Radio Liberation. Again asks forgiveness for irregularity in their recent programs. [Music.] [Refrain 5. Refrain 6.] [Music.]
- 209 This is Radio Liberation. Again explains the problem. Now we're back on schedule. [Music.] [Refrain 3. Refrain 4. Refrain 5. Refrain 2.] [Music.]
- 320 Radio Liberation back on the air. Again seeks forgiveness. [Refrain 2.] [Martial music.]
- 416 Music ends. No Sign Off.

NOTE: From the context, this tape may have been played in the aftermath of the purported attack on the transmitter site on 24 May (Cassette #97)

CASSETTE #38

- 005 No Sign On. Refrain 2. Announcement of a special 30 minute program of classical music, En Alas de la Musica Que No Reconoce Fronteras. Announcer reminds listeners that police are constantly on the search for their transmitter; in order to thwart police, they have recently moved to a new secret site and are now readjusting their equipment; hence this special musical program. It is clear that the station has missed at least some transmissions. Plays Paris Radio Symphonic Orchestra, Ravel's "Bolero" and others.
- 233 Radio Liberation is pleased to reinstate its broadcasts which were interrupted due to the need to evade police and communist groups' search for the transmitter. We are constantly eluding this chase, and as a result we may have to cancel one or another transmission. If you don't hear us on a given day on our frequency, be sure to tune in the next day because we will be there. Also, in order to elude the government's effort to jam our transmitter, we are occasionally forced to vary our frequency a bit from our standard 6360 kilocycles and 3420 kilocycles. So, if you don't find us there, go up or down a few kilocycles and you will find us.
- 265 Continues with the special musical program. NBC Symphony Orchestra, "Waltz of the Flowers" from The Nutcracker Suite.
- 360 Repeats above notices.
- 395 Abbreviated Sign Off.
-

CASSETTE #224

006 No Sign On. Refrain 8. Refrain 2. [3420 kcs.]

929 Los Acusamos de Alta Traicion. The conduct of the Guatemalan delegation to the International Conference of Caracas was a defense of the role of communism in the Americas, to the extent that it voted against a Panamanian resolution against racial discrimination just because it was phrased in a way that the communists disliked. Even Arbenz declared that the communist party played an active role in Guatemala, thereby willfully violating article 32 of the Constitution. And we must await the response of the army to this treason. Will it remain passive, submissive? Or will it assume its role of national sentry. Sentry! Alert! The enemy is in sight! Your commander in chief is its accomplice! We accuse him of high treason!
[Refrain 8. Refrain 2.] [3420 kcs.]

148 Que Somos y Adonde Vamos. It's too late, comrade Guerra Borges. We have already discussed the sad state of the Social Security Institute. Ever since the communists seized control of it, it has been characterized by bankruptcy. The international communists Alfonso Solorzano and Abel Cuenca have played a key role in this. Even Guerra Borges has written that the Institute is based on a major mistake in the beginning, and further weakened by a series of subsequent errors. The communists have been responsible for these mistakes. And Solorzano and Cuenca have been personally responsible. And it was the communists who ran the bill through congress removing the government's obligation to the Institute the debt it is owed. Guerra Borges tries to blame others, but the people has its eyes open and sees communist responsibility everywhere. And very soon it will pass judgment. There is no money to pay the Institute what it is owed, but there is money for propaganda and for funding foreign interventions and vast espionage networks.
[Music, fades out at Counter 297.]

297 No Sign Off. Music fades out.

CASSETTE #81
CASSETTE #82
CASSETTE #83
CASSETTE #84
CASSETTE #94

These five cassettes contain a recording of the events at the "First Continental Congress Against Soviet Intervention in Latin America," held at the Cervantes Theater in Mexico City, sponsored by the Popular Anti-Communist Front of Mexico. Various telegrams to the congress are read, and many speeches made. Rousing welcoming speech by a Mexican delegate at 140 on side 2 of Cassette #81, declaring the congress officially opened on this the 27th day of May 1954. Several samples of good old-fashioned anti-Communist oratory, a particularly good one being by a Guatemalan labor delegate at the beginning of Cassette #84.

CASSETTE #85

005 Sign On I. [No frequency given]

038 Sign Off.

CASSETTE #86

- 009 Speech by Castillo Armas to his [former] fellow officers, responding to the Congress' act of 1 February [year not given] declaring him a traitor, and his subsequent cashiering by the Superior Defense Council. Not clear whether it is Castillo Armas speaking, or someone reading his manifesto, presumably the same manifesto referred to in the *Que Somos y Adonde Vamos?* segment on Cassette #31.
- 530 Speech ends. Recording ends.
-

CASSETTE #87

This is not a broadcast tape, it contains no sign on, sign off, refrains, etc. It simply contains two episodes of the below program.

- 008 Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. Tribuna de la Libertad. Dramatic presentation of three incidents illustrating perfidious communist infiltration of the peasantry, and the way the communists instigate the peasants into violent crime against legitimate landowners.
- 185 Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. Tribuna de la Libertad. Dramatic presentation on conditions at the Salama prison, built for 20 prisoners but housing more than one hundred - "the Siberia of Guatemala." The cases of anti-Communist student leaders Mario Sandoval Alarcon and Oscar Cobar Castillo are highlighted.

CASSETTE #89

This is not a broadcast tape, it contains no sign on, sign off, refrains, etc. It contains the following items:

- 014 A long patriotic poem extolling the spirit of the fatherland and attacking the communists.
 - 124 Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. Tribuna de la Libertad. A long series of patriotic slogans and appeals, read alternately by male and female announcers, and interspersed with martial music. It ends at 338 and there is nothing further on the tape.
-

CASSETTE \$#93

- 013 No Sign On. [Cuts in].....with a soft, slow music, to sweeten the hours of sadness of our beloved Guatemala which these days finds itself dominated by the reds. We're going to offer you , as a moment of tranquillity, *Musica Delicada* [Delicate Music]. Soft music ensues. Then a satirical commercial sponsored by Jaime Cruz Wer's "massage parlor." More music. More satire of Cruz Wer, this time about his quiz program, and the massage parlor again. More music.
- 169 With the anthem as background, the announcer very dramatically pronounces the inauguration of Radio Liberation. After a lofty description of its patriotic aspirations, the music fades out. After a moment of silence....
- 189 ...jazz music breaks in. This is a recording of a disk jockey show on Miami station WIMZ, in English, commercials and all.
- 420 Recording ends.
-

CASSETTE #138

- 004 No Sign On. [Very distorted recording] Music leads directly into...
- 008 Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents Tribuna de la Libertad. The Montecristo of the 20th Century. Does not give chapter number. Starts with the 5 November 1950 assault on the La Aurora military base. Castillo Armas is reported dead, with others. Scene with his weeping wife. Scene in the ambulance, Castillo Armas recovers and is rushed into the operating room at the military hospital where he and the other corpses were taken by the ambulance. Tune in tomorrow for the next chapter.
- 205 Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents Tribuna de la Libertad. The Montecristo of the 20th Century. The third episode. Picks up where above chapter ended, in the emergency room at the military hospital. Taken to military jail at La Aurora still anesthetized. Wakes up on jail floor. Tune in tomorrow for next chapter.
- 480 Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents Tribuna de la Libertad. The Montecristo of the 20th Century. The fourth episode. Interrogated, Refuses to talk. Threatened with execution. Transported to Judicial Guard. Tape ends abruptly while interrogator is trying to get him to admit he was the leader.
- 679 Recording ends abruptly.
-

CASSETTE #139

- 008 No Sign On. The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents The Crimes of the Communists in Guatemala. Listen now to the story of the martyrdom of Sergeant Carlos Enrique Posadas [see Sangre de Martires on Cassette #130]. Listen tomorrow at 3:00 PM to this same Radio America [sic] for another report on The Crimes of the Communists in Guatemala. [Music and off the air.]
- 156 No Sign Off. Off the air.
-

CASSETTE #141

005 Breaks into a mambo...*Cita en el Tropico*....*Pobrecita*.....this tape is all music, probably made so that selections could be drawn from it to insert in the various programs like Miscelanea Musical del Aire.

426 Recording ends.

CASSETTE #142

005 Breaks straight into music. All music on **this** cassette.

429 Music ends.

CASSETTE #143

- 005 Breaks straight into music. To the listenership of Guatemala and the republic. These are the clandestine channels of Radio Liberation, clandestine transmitter, to present in your homes, a 30-minute program of North American music, as a test. The transmission you are about to hear, friends, to test the clandestine transmitters of Radio Liberation, the clandestine station of Guatemala...[sentence doesn't end, straight into music....the signal is very distorted, and gets worse].
- 065 You are listening to Radio Liberation, the clandestine transmitter of the Guatemalan liberation movement, testing its transmitters. [More music, still distorted.]
- 323 You are listening to Radio Liberation, the clandestine station, testing its transmitters. [More music, now distortion-free.] Radio Liberation on the air, testing transmitters.
- 324 Radio Liberation thanks you for listening to this 30-minute program testing transmitters. [Music.]
- 427 Music ends. Off the air. No Sign Off.
-

CASSETTE #144

- 005 Straight into music.
- 039 Attention Guatemalans. This is Radio Liberation, operating secretly with its clandestine transmitter in some place in the republic of Guatemala, in a test mode. Listen to us and you will know the reality of the political moment that Guatemala is going through, and the irrefutable progress of the liberation movement through this clandestine radio which will begin to function very soon. During our daily broadcasts we will bring you music, commentaries and news in general, and we will demonstrate clearly the crime of the communist domination and the uncontrollable force of the Guatemalan liberation movement. This is the clandestine transmitter Radio Liberation operating on its short wave frequency in a test mode, and from some secret place in the national territory. [Music.]
- 078 Attention Guatemala. You are listening to Radio Liberation....Our message to the entire anti-Communist public in the Guatemalan republic: The moment will come to act in support of this cause of liberation for Guatemala. We urge caution on everyone involved in the cause, and everyone should be very careful with the orejas [government informants]. Several governments of America for the implementation of the anti-Communist declaration of Caracas, in view of the fact that the influence of international communism is clearly visible in the government of Jacobo Arbenz. The Guatemalan government does not permit publication of this news item, which is being published all around the world. [More Station identification.] [More music.]
- 160 Station identification. [Music.]
- 244 Station identification. Don't believe TGW or the Guatemalan press. Listen to Radio Liberation, which will be coming to you soon. [Music.]
- 413 Off the air.
-

CASSETTE #146

- 006 Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. [As usual with this segment, there is severe distortion.] The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents Tribuna de la Libertad. The Montecristo of the 20th Century. Chapter 12. After the amnesty is denied, Castillo Armas proposes to the other prisoners an escape plan based on excavating a tunnel. The prison warden offers his assistance. El Charro, a common prisoner, volunteers his machine shop expertise. The digging begins.
- 180 Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. [As usual with this segment, there is severe distortion.] The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents Tribuna de la Libertad. The Montecristo of the 20th Century. Chapter 13. The difficulties encountered in digging the tunnel, Castillo Armas' inspiration to his companions. He is visited by his wife, she frets over his dirty hands, he tells her the secret, she worries. He refuses to give up.
- 410 Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. [As usual with this segment, there is severe distortion.] The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents Tribuna de la Libertad. The Montecristo of the 20th Century. Chapter 14. Castillo Armas reiterates to his wife his determination, she supports him. The digging continues. He deals with the discouragement of his companions, inspires them to further effort. [The cassette cuts off abruptly mid-chapter at 659].

[Picks up on reverse side.]

014 Picks up with further digging. Chapter ends at 051.

CASSETTE #2A

- 005 No Sign On. The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents Los Crimenes Comunistas en Guatemala. Dramatic presentation - meeting of anti-Communists in Nov 1950 deciding to throw out the communists. Plan to attack La Aurora base, led by Carlos Castillo Armas. The failure of the assault on the base is detailed. Massacre of the wounded attackers. Execution of the prisoners. Castillo Armas survives the firing squad. Operated on and transferred to Guardia Civil. Tortured. Transferred to penitentiary. Escapes.
- 320 Music ends, no Sign Off.
-

006 No Sign On. *Guatemaltecos, atencion! Guatemaltecos, la ola de terror que el gobierno comunista de Arbenz ha desatado sumira en la desesperacion a millares de hogares patrioticos, cubrira de luto a muchas familias honradas, pero muy pronto devolveremos golpe por golpe, y finalmente conquistaremos para Guatemala la libertad y el bienestar que todos sus hijos deseamos. Paciencia, guatemaltecos. Solamente pedimos fe y esperanza, no por mucho tiempo. Ya las ciudades, ya los montes, ya todo Guatemala se agita con las legiones libertadoras que dentro de muy pocos dias se alzarán al grito de la redencion nacional, al llamado de los clarines de la patria. Aprestados a combatir, Guatemaltecos! Resistid con estoico patriotismo unos dias mas. El gran momento de la patria esta ya muy cerca. Vuestros sufrimientos terminaran con el estampido de los canones de la libertad de Guatemala. Guatemaltecos! Alzad la cabeza! Guatemaltecos! Elevad los corazones! Guatemaltecos! Dispuestos al sacrificio! Guatemaltecos! A luchar con las armas en la mano por la libertad de la patria! El ejercito libertador os dara la senal! Viva Guatemala libre!* [Guatemalans, attention! Guatemalans, the wave of terror unleashed by the communist Arbenz government will subject thousands of Patriotic homes to misery, bring mourning to many honorable families, but very soon we will be returning blow for blow, and finally we will conquer for Guatemala the liberty and well-being that all its sons desire. Patience, Guatemalans. We ask only for faith and hope, and not for long. Already the cities, the hills, all of Guatemala are alive with the liberating legions that within a very few days will rise up to the cry of national redemption, responding to the clarions of the fatherland. Get ready to fight, Guatemalans! Resist with stoical patriotism for a few more days. The great moment of the fatherland is near. Your sufferings will end with the booms of the cannons of freedom for Guatemala. Guatemalans! Raise your head! Guatemalans! Raise your hearts! Guatemalans! Be ready for sacrifice! Guatemalans! To the fight with weapons in hand for the liberty of the fatherland! The Army of Liberation will give you the signal! Viva free Guatemala!]

035 You will now hear a transcendental decision taken last night by the Liberation Movement's Executive Committee in a secret session held just a few kilometers from the National Palace. This is an important message, and we ask you to listen carefully and repeat it to your family and friends, especially to those in the armed forces or the Arbenz government. Here's the decision:

[After detailing the crimes of the Arbenz regime, the following is proclaimed:

- the presidency is vacant.
 - the National Congress is dissolved.
 - the military are absolved from following any orders from the Arbenz regime.
 - a National Convention is convoked, to be held very soon.
 - any person collaborating with the regime will be held accountable.
 - civil disobedience.
 - the army should decommission and guard any weapons distributed to shock troops and other elements that have usurped the duties of the military.
 - peasants, do not be party to this treason.
 - Civil Guard, Judicial Guard, Military Police - refuse to follow the orders of the Kremlin's agents.
 - Guatemalans, the night is nearly over, dawn is only a few hours, a few days, away.
- [Music.]

254 Music ends. No Sign Off.

[NOTE: The box containing this reel was marked, "Special, Miriam." Such reels were usually made to be played at a specific point in time, keyed to a specific event. This one could well have been broadcast at some point in late June, perhaps keyed to Arbenz' resignation, but it is impossible to specify the date.]

CASSETTE #162

- 008 Begins with the reading of a speech, possibly one given by Toriello at the Caracas Conference. Then there is a reading of a text describing events at the conference, taking the Guatemalan government's point of view. At one point [Counter 302] there is a reference to the plenary session of March 5, so this indeed probably was the Caracas conference. Overall, this is a defense of the Guatemalan position at the conference. Ends [340] with a portion of the anthem.
-

CASSETTE #164

005 No Sign On. Goes straight into a flourish not heard before, and the announcer [supported by some great drum rolls] reminds listeners that Radio Liberation has been warning that the Arbenz regime, following orders from Moscow, has been preparing a series of moves as a pretext to unleash its criminal plans. We've warned you that the regime is about to "discover" a cache of American arms that will be the excuse for a wave of crimes that is already underway. Our agent in army intelligence has informed us that army intelligence has prepared several crates of American arms for this purpose. The crates will have "United Fruit Company" and "machinery replacement parts" stenciled on them. The government has planned appropriate fanfare to follow the "discovery" of these crates buried on United Fruit property. The first discovery will take place on the Chinook [ph.] plantation. The second will take place on a banana plantation near Morales. We are putting everyone on alert, even though the government will change its plans as a result of this exposure. [Ends at 095].

CASSETTE #167

- 005 Breaks into a pro-government speech at some sort of rally. Appears to have been recorded from a short-wave radio broadcast, given the fading, humming, and interference. At one point speaker says "we have arrived at another 1st of May..." so this may have been a May Day rally. Speech ends at Counter 369 with "Viva el 1° de Mayo, Viva Guatemala" and then calls of "Arbenz! Arbenz! Arbenz!" It was probably Arbenz giving the speech. The anthem begins at 385 and everything cuts off at 388. At the end an announcer confirms this was a radio broadcast and that the event was the closing ceremony of the May Day festivities.
- 388 Anthem cuts off. No Sign Off.
-

CASSETTE #168

- 003 Flourish but No Sign On. Attention people of Guatemala! We interrupt our normal programming to give you a sensational news item. Our troops have managed to block the passage of a train from Puerto Barrios en route to the capital bearing Soviet arms purchased by Major Alfonso Martinez Estevez on his recent trip. The background to this event is that on Saturday 15 May the ship Alfhem arrived in Puerto Barrios laden with Soviet arms purchased by Martinez....no flag, no shipping documents, everything very secretive. Defense Minister Sanchez was there ordering immediate unloading of the arms and shipment to the capital. The arms on that train have been destroyed. The people should take no action yet, the time has not yet come. Say your prayers, Communists.
- 050 Attention, Guatemala. Sensational Notice. Repeats the news item, says the attack unit was Brigade 17. Rail service to the capital has been interrupted until repairs can be conducted. [There is a bad echo on this broadcast.] Radio Liberation congratulates Ciceron, Pedro and Dolores and members of Brigade 17. [Ends at 077.]
-

CASSETTE #169

- 009 A few false starts, mike seems to come on in a roomful of people and then cut right off again.
- 013 This is Radio America broadcasting a special program of CEGUAJE. [Plays "Los Trinqueteros." Again some false starts, then plays "Los Trinqueteros" again. Then it is played again. And again. And again.] [Ends at 290.]
-

CASSETTE #171

005 No Sign On. Breaks right into a statement by an apparent exile: "Compatriots, the decisive moment is near. Our country will be liberated soon, with the cooperation of all good patriots. Be alert. All of us in exile are working without rest to reach the final goal. Confidence, courage and God be with us." [This statement ends at Counter 010 and there is nothing more on this cassette.]

010 Ends per above. No Sign Off.

CASSETTE #174

- 007 No Sign On. Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. El Comité de Estudiantes Universitarios Anti-Comunistas Guatemaltecos en el Exilio presents, Tribuna de la Libertad. [As usual with the introduction to this segment, the recording is distorted.] Today we present the story of the heroic student Edgar Lenke [ph.], killed by the communists on 19 July 1950 in Guatemala City in the wake of the Francisco Javier Arana assassination. [Dramatic presentation of the story.] [Music.] [Ends at Counter 195.]
- 199 Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. El Comité de Estudiantes Universitarios Anti-Comunistas Guatemaltecos en el Exilio presents, Tribuna de la Libertad. Today we present the story of the burning of the Constitution, the symbolic destruction of the records of the National Constituent Assembly of 1945 in the wake of the dismissal of the Supreme Court Justices. Let's return to 1953....[tells the story].
- 460 Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. El Comité de Estudiantes Universitarios Anti-Comunistas Guatemaltecos en el Exilio presents, Tribuna de la Libertad. [Dramatizes several instances of abuses by the Arevalo and Arbenz regimes against the Church and the press. Specifically cites the cases of Radio Pax, Radio Continental, Roberto Vizcaino Rubio and Oscar Conde.] [Ends at Counter 686....continues on reverse side.]
- [Reverse side]
- 005 [picks up with case of Oscar Conde from front side.]
- 041 [Segment ends. Nothing more on this side.]
-

CASSETTE #175

- 006 Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. El Comité de Estudiantes Universitarios Anti-Comunistas Guatemaltecos en el Exilio presents, Tribuna de la Libertad. Once again the Caribbean Legion is in action, with the recent attempt on the life of Nicaraguan President Somoza. Arevalo started the Legion in 1845, and we have since seen it in action in El Salvador, Honduras, Costa Rica, and the Dominican Republic. [The attempt on Somoza is then dramatized, beginning with Arbenz' instructions to Eufemio Fernandez. As the planning in Nicaragua is being dramatized, the announcer says, "tune in tomorrow at 9 PM on this same station for the end of the adventure of how the Caribbean Legion, with the communist Guatemalan government, tried to kill President Somoza. Good night."]
- 158 Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. El Comité de Estudiantes Universitarios Anti-Comunistas Guatemaltecos en el Exilio presents, Tribuna de la Libertad [picks up from the previous episode above on the Somoza assassination attempt. The Guatemalan ambassador, Colonel Santizo, gives instructions to the attack team. The plan is to ambush Somoza as he leaves a party at the American Embassy. But the wily Somoza gets wind of it, dispatches troops who wipe out the attack team.] [Ends at 344.]
-

CASSETTE #221
CASSETTE #220
CASSETTE #219
CASSETTE #218
CASSETTE #217
CASSETTE #223
CASSETTE #222

005-406

Nothing but music.

CASSETTE #230

- 005 No Sign On. Refrain 7. Refrain 2. [3420 kcs.]
- 018 Pegando Centro. Attention Chaco Delgado. Attention Jorge Isaac Delgado. We have evidence that you, cooperating with the traitorous Arbenz government from the Secretariat of Publicity in the Presidency, are compiling apocryphal documents and false testimonies to involve hundreds of innocent Guatemalans in a alleged plot against the government. Jorge Isaac Delgado, Chaco, get ready. Your days are numbered. Treason is paid for with death, and we're going to set a precedent in Guatemala beginning with you. We will kill you like a [sarnoso -- possibly rabid] dog.
- 054 [Refrain 39. Refrain 2.] [3420 kcs.]
- 066 [Begins a musical introduction, then shuts off. Pause, then...]
- 071 Refrain 7. [Refrain 2.] [6360 kcs.] [Change of frequency, this is a different broadcast from above.]
- 086 Que Somos y Adonde Vamos. "The Urgent Need to Establish the Family Salary" is Recognized" -
- taken from our "Plan of Tegucigalpa." The economic liberalism that has ruined our social structure sees men as units, with no regard for the environment that surrounds them. For that system, any man is the same as another, regardless of whether this wife is ill or his children starving. That's why our program incorporates the concept of the "family salary," a salary sufficient for a man to support his family. Nothing can strengthen social development more than family security, the very basis of the nation. And now for another point from our Plan of Tegucigalpa -- "The Guatemalan School." The school should be an extension of the home, not, as it is under the communists, a place where the teachings of the home are undermined and challenged, and where disrespect for parents is fostered. In our schools the children will learn and live by Truth, Justice and Work. [Music, ends abruptly at Counter 199.]
- 199 No Sign Off. Ends abruptly.
-

- 006 No Sign On. Refrain 7. Refrain 2. [doesn't finish, intro to Los Acusamos breaks in.]
- 018 Los Acusamos de Alta Traicion.
We accuse Carlos Aldana Sandoval of having divided the officer corps of the army. In earlier times, officers graduated from the military academy - the Polytechnic Institute - and those who acquired their commissions through the ranks, got along perfectly well. The graduates wore the distinctive academy emblem on their uniforms, and it was respected by the non-grads. The cohesion between the two groups was excellent. But then Col. Carlos Aldana Sandoval, then a member of Arevalo's staff, decreed that the emblem was no longer to be worn. This set off a conflict between the two groups based on the resentment felt by the graduates. Once he saw the problem that developed, Aldana compounded his crime by letting it be known that the thing had been Co. Francisco Javier Arana's idea, thereby bringing false discredit on this patriotic officer. The problems created by Aldana remain alive today.
The Army Under the Red Guillotine. Sometime very soon, an accounting will have to be made of the many cold-blooded heinous crimes committed by the two "revolutionary" governments. The top leaders of the Army have never wanted to open their eyes to these crimes. Let's review just some of the victims of the red guillotine. There is the case of David Pimaral, murdered at the Central Penitentiary for the sole crime of being the brother of presidential candidate Col. Ovidio Pimaral. Then there are the well-known cases of Col. Francisco Javier Arana and Absalon Peralta. And Carlos Castillo Armas at La Aurora. We will never forget this spilt blood. We will never forget the tears. [Refrain 39. Refrain 7. Refrain 8.] [Refrain 2 is interrupted by musical intro to *Rompiendo las Cadenas*.]
- 245 Rompiendo las Cadenas. The recent statement by Monsignor Mariano Rosell y Arellano to the New York Times that relations between the Church and government in Guatemala no longer exist underscores the extent to which the communists have tried to intervene in religious matters. Because of all the injustices committed in earlier days, communism found fertile ground in Guatemala. Workers and peasants, downtrodden for years, were easy captives of the communists' false preachings. But the Archbishop's statement is a clear call that the time has come to confront the evils of communism. It is a battlecry which has opened the eyes of many. For us it is a renewal of hope, because we know the people will rise up as one single man to throw out the communists. [Refrain 8. Refrain 2 stops half way through (at Counter 397) and only silence follows.]
- 397 No Sign Off.
-

CASSETTE #285

006 ...[breaks into music...]...La Hora Nacional. The Hora Nacional orchestra plays the classical piece, "Salome," and others. [Occasional drifting of the station as other stations drift in, then out. The timing of the broadcast is Holy Week.] [A notation on the box of the original reel indicates this is a recording of the official station TGW.] [Music cuts off at Counter 448.]

CASSETTE #284

- 006 Starts off directly with a reading of Jose Flamenco's poem "A la Patria" with marimba musical background.
- 074 Marimba music leads into reading of poem, "A Jacobo Arbenz." Typical passage, "You who have corrupted our youth, you who carry poison in your entrails, you, murderer, you, thief, you who have earned the noose a thousand times over.....your mission is to kill....satisfy yourself, kill and bathe yourself in fratricidal blood....here, take my blood, I don't want your pardon, it would insult me....I would rather be a martyr than a slave....I want to see you closely so I can spit in your face, and say to you as I die, "Damn you!"
- 140 Marimba music leads into reading of poem, "A Guatemala."
- 169 Marimba music leads into reading of poem, "Ode to a Leader."
- 228 Marimba music leads into reading of poem, "El Indio." Recording cuts off at Counter 254, before the end of the poem.
- 254 Ends, per above.
-

CASSETTE #283

- 007 No Sign On. The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents, "Communist Crimes in Guatemala." "The Expulsion of Rene Fernandez Alfaro." [Tells the story of Fernandez, just as it was told on *Sangre de Martires* on Cassette #122.]
- 193 The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents, "Communist Crimes in Guatemala." "The Case of the Brothers Quinones" [this is chapter I]. ["Listen day after tomorrow for the next chapter."]
- 380 The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents, "Communist Crimes in Guatemala." "The Case of the Brothers Quinones" [this is chapter II] [this is the same chapter as played on *Sangre de Martires* on Cassette #80]. ["Listen day after tomorrow for the next chapter."]
- 611 The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents, "Communist Crimes in Guatemala." "The Case of the Brothers Quinones" [this is chapter III] [this is the same chapter as played on *Sangre de Martires* on Cassette #78 [tape ends at Counter 666 just as review of the last chapter is ending,] [continues on reverse side of cassette....]
- 010 [picks up from first side.] [Tune in next Monday at 7:15 in the morning the next chapter of the Case of the Brothers Quinones. This program was produced by....CEUAGE. [Music, ends at 136.]
- 136 Ends. No Sign Off.
-

CASSETTE #282

- 009 No Sign On. [Very poor recording at beginning.] Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents, Tribuna de la Libertad. [Continuation of the Brothers Quinones Case.] Our last chapter ended with Mario Quinones being taken to his cell in a virtual coma as a result of the tortures [see Cassette #s 283 and 78]. [In this current chapter, the fourth, Edgar is tortured, to the extent that he must be treated by "a well-known proctologist." This is definitely not for the queasy.] [Ends with brothers about to be brought before a habeas corpus hearing brought by their father. They are warned not to say anything.]
- 177 Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents, Tribuna de la Libertad. The next chapter of the Quinones brothers case, but the audio is so weak it is barely discernible.
- 412 Nuestra Lucha al Servicio de la Libertad y la Democracia. The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents, Tribuna de la Libertad. The next chapter of the Quinones brothers case. The Arbenz government was prepared to lay the last card to impede the release of the brothers. Prohibitive bail is set, but the father comes up with it, and they escape to El Salvador before they can be rearrested. [This appears to have been the final chapter, the sixth.]
And so ends another program of Tribuna....[cuts off at Counter 663]. [Continues on reverse side of cassette....]
- 012 [picks up from front side]...the end of the above chapter. Nothing more.
-

CASSETTE #281

- 007 No Sign On. The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents, "Communist Crimes in Guatemala." The case of Margot Dresler Jonama, an anti-Communist candidate for mayor of Antigua in January 1951, and the "first Guatemalan female victim of communist cowardice." Although she won the election, she was denied office. This eventually led to a street demonstration in July, led by market women. An unfair tax was then levied on them which they protested at city hall. Demonstrators led by Dresler in the market were set upon by the police with truncheons and rubber hoses. Dresler went into hiding in the capital, winding up in the Salvadoran embassy.
- 178 [...breaks in....] [this is about a man speaking to his weeping daughter Maria Elena who is ruing having to be away from him and her mother and sister. He tells her it was her fault, but not to worry because 6 months will pass quickly. He departs, apparently leaving her on a coffee farm in the care of a maid, Maria Dolores. [Then a commercial for Fab laundry detergent.] The announcer comes back with, "What will happen to Maria Elena, left on that miserable coffee farm? Will her child, the fruit of sin, be born there?"] [This is a real soap opera.] [Ends here at Counter 228.]

CASSETTE #27

- No sign on.
- 003 Miscelanea Musical del Aire. [Same as Cassette 26]
- 143 Miscelanea Musical del Aire. [Same as Cassette 23]
- 332 [cuts in]....case of the president. Once again, the president is drunk.....now Los Chorumbes de Espana return, this time with La Leyenda del Beso"....[but then cuts out, no music, Cassette ends with no sign off.]
- [This cassette contains snippets from Tapes 26, 23 and 19.]
-

CASSETTE #28

07 Sign On I.

034 Announces program schedule:

- 1- *Miscelanea Musical del Aire* (15 minutes)
- 2- *Nuestra Campana Radial* (15 minutes)
- 3- *Comunismo al Desnudo* (15 minutes)
- 4- *Musical Program* (15 minutes)

Miscelanea Musical del Aire. [Same as cassette 19.]

240 Nuestra Campana Radial. [Same as cassette 26.]

315 Station identification. Off the air.

[This cassette contains snippets from tapes 26 and 19.]

CASSETTE #280

008 The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents, "Communist Crimes in Guatemala." The case of Major Manuel Contreras Orellana. [Note: the reel box says this was already played on Radio Liberation on Thursday, June 3. It was played on *Sangre de Martires* on Cassette #126 -- see that Cassette.] [Ends at Counter 252.]

CASSETTE #279

- 007 The Committee of Anti-Communist Guatemalan University Students in Exile presents, "Communist Crimes in Guatemala." The case of Sgt. Carlos Enrique Posadas. [This was played on the *Sangre de Martires* segment on Cassette #130.]
- 180 And now, the odyssey of Major Manuel Contreras Orellana. [Details the case of Contreras -- see Cassette #280-008.] [Ends at Counter 432.]
-

CASSETTE #278

- 005 Starts with a few bars of Glenn Miller, then goes to a few marimba songs, then to recordings of the "Bill Sullivan" disc jockey radio show featuring top American hits, including "Oh Mein Papa," "The Man with the Banjo," "Make Love to Me," "Wanted," "Cross Over the Bridge," "I Get So Lonely," and others. All music. Ends at 361.]
-

CASSETTE #5A

005 [Music blended with distorted, echo-laden recording of a Middle Eastern-sounding third language.
Arabic? Cuts off at Counter 225.]

CASSETTE #240

010 "Compatriots. It has come to my attention that the government's press office has denounced a plot which purportedly is headed by me. The people of Guatemala are familiar with the acts of a government which, supported by international communism.....Compatriots, it is true that there is a great conspiracy against the communist government in our country.....May our slogan be, for the salvation of Guatemala! for the salvation of Guatemala! for the salvation of Guatemala!" [Ends at Counter 071.] [This is a Castillo Armas speech, same speech as Cassette #s 238 and 239.]

CASSETTE #239

- 006 [Breaks into a US news program detailing the history of J. Edgar Hoover's FBI, but switches abruptly at Counter 027 to....]
- 027 [Breaks into a Castillo Armas speech:....the hour of national liberation nears. The government itself is showing its weakness, its pathological fear its panic. It senses that its hours are counted, and its terror in the face of its fall takes it to dementia....Compatriots, it is true that there is a great conspiracy against the communist government in our country.... May our slogan be, for the salvation of Guatemala! for the salvation of Guatemala! for the salvation of Guatemala!" [Ends at Counter 071.][Same speech as Cassette #s 240 and 238.]
-

CASSETTE #238

- 013 "Compatriots. It has come to my attention that the government's press office has denounced a plot which purportedly is headed by me. The people of Guatemala are familiar with the acts of a government which, supported by international communism..... Compatriots, it is true that there is a great conspiracy against the communist government in our country.....May our slogan be, for the salvation of Guatemala! for the salvation of Guatemala! for the salvation of Guatemala!"
[Same speech as Cassette #s 239 and 240. Ends at Counter 074.]
-

CASSETTE #237A

- 002 [cuts into music, then some brief speaking recorded at the wrong speed, then at 010 cuts into music program, *La Voz de la Radio Latinoamericana*, which plays the bolero *La Ultima Palabra*. More music. Probably recorded from a short-wave broadcast, given the occasional interference. At 025 goes back to the wrong speed again. At 037 back at correct speed again, more music.
-

CASSETTE #237B

002 Cuts into music, recorded from short wave broadcast, station identification reveals this is the official station TGW. There is much dial switching from one station to another. Occasionally the recording speed is off -- too slow. At 068 plays the same recording as on Cassette #237A, the bolero *La Ultima Palabra*, but at the wrong speed setting - much too slow. At 098 goes back to the right speed, records music from short-wave broadcasts. Dial-hopping. Everything ends at Counter 124.

CASSETTE #244

- 004 [Anthem cranks up, ever so sloooooowly.]
- 007 Attention, people of Guatemala. Attention, radio and press correspondents. While the High Command of the Liberation Army formulates a decision in response to the new series of developments, we bring you this special program. This is Radio Liberation, the clandestine station of the great Guatemalan liberation movement.
- 020 Attention, people of Guatemala. Attention, radio and press correspondents. We have listened attentively to the words of Col. Carlos Enrique Diaz, in whose hands the presidency was left by Jacobo Arbenz. From those "communistoid" words which sound so much like those of his predecessor, we conclude that we have just one more effort to fool us by those who have sold out to the Kremlin. This is no different than when Arevalo turned power over to his armed forces chief, Carlos Paz Tejada, who then betrayed the people. But we're not buying this one. It is not Arbenz we have been fighting, but the entire system. Diaz is betraying the people when he says he will fight with the forces of the proletariat against the anti-Communists, who comprise 95% of the population. We do not recognize this Diaz government. National Army - you owe no allegiance to Diaz, this is the opportunity to throw out the communists. Our fight is with the communists, and we won't rest until they are out. If Toriello said, "The Battle of Guatemala has begun," we say, "the Battle of Guatemala hasn't finished yet!" Arbenz resigned. Now we demand that all communist leaders and their sympathizers be brought under control so that the judicial system can determine the punishment they deserve!
- 084 The High Command of the Liberation Army announces to the people and army of Guatemala the conditions necessary for the restoration of peace and order across the nation.
- first, the Army is not our enemy and we are not the Army's enemy, The enemy of both is communism, personified by Jacobo Arbenz, Cruz Wer, etc.
 - second, we appeal to all members of the army to arrest all known members and sympathizers of the communist party.
 - third, we appeal to senior army officers to capture Arbenz and establish an interim military junta.
 - fourth, the interim junta should immediately instruct should instruct all units to arrest all communists and prepare to join forces with the liberation army to restore order. These orders should apply to Civil Guard units under army control.
 - fifth, the interim junta will establish the hour for a cease-fire, giving all commanders at least three hours notice. Immediately thereafter, the decision to form a new government should be announced over TGW or Radio Morse. The Executive Committee of the Liberation Army will immediately establish contact with the interim junta.
 - sixth, this call is made to the army in the name of humanitarianism and before God, to thereby avoid the useless shedding and blood and the devastation of our beloved Guatemala.

(Cont'd.)

CASSETTE #244 (cont'd.)

seventh, until these conditions are met, the Liberation Army will continue increasing its attacks using all its human and military power to destroy communism and all those who make common cause with it.

This program is being rebroadcast throughout the free world via the following stations...*La Voz Dominicana*, in the Dominican Republic, *Radio Mundial* in Managua, two local stations in Mexico City, nine stations in the US, two Cuban stations, 11 stations in South America, and three more in Central America. Thank you, free nations of America.

- 135 We appeal to the people of Guatemala and the rest of the continent to stay tuned to Radio Liberation to hear the truth during this period of national suspense. We are on 6360 kcs during the day and 3420 kcs at night. We broadcast all day and all night with brief intermissions.
- 148 While the High Command formulates a decision in response to the new developments, we are offering these special programs. Listen to Radio Liberation. Until we return to our matrix programming, we will be reproducing this program for all of you, be listening to all our broadcasts. We will have great news for the people of Guatemala.
- 161 Radio Liberation leaves the air for a moment. We'll be back in a few instants. [Ends at Counter 173.]

[NOTE: THE PHRASES IN BOLD ABOVE WERE NOT INCLUDED IN THE VERSION PROVIDED ON CASSETTE #112, PRESUMABLY THE VICTIMS OF EDITING. IT CANNOT BE DETERMINED FROM CONTENT WHETHER BOTH THESE TAPES WERE BROADCAST, OR WHETHER THIS ONE IS SIMPLY THE FIRST AND UNEDITED VERSION OF #112.]

CASSETTE #271

- 005 Sign On II can be heard under much distortion and noise. [Refrain 2, no frequency given.]
[3420 kcs, provided later in the broadcast.] [There is much interference, suggesting this recording
was made off a receiver, not the transmitter.]

[This is a duplicate of Cassette #116, except that this one was recorded off a receiver, with lots of
interference, whereas #116 is a clean recording off the transmitter.]

CASSETTE #267

[Cassette is blank on both sides. The presence of a hum on side 1, and its absence on side 2, suggests the recording of a blank reel on side 1.]

The TGW Tapes

The **TGW** Tapes

The TGW Tapes

On 30 December 1954, FBIS recorded one full day's transmissions of the official Guatemalan station TGW, from 06:30 to 24:00. This was probably done so the SHERWOOD planners could see what they were up against and target their programming accordingly. The 34 broadcast reels, as well as the 34 cassettes onto which the reels were transposed, are numbered 245-266 and 303-314. They were recorded off a short-wave receiver and are affected, often seriously, by natural and man-made interference (noted as QRN and QRM below). At the station's signoff at 24:00, the announcer tells us that TGW broadcasts on four frequencies:

TGW on 640 kcs
TGWA on 15170 kcs (19M) and 9760 kcs (30M)
TGWB on 6180 kcs (49M)
TGWG on 1520 kcs (LW)

Cassette #259 is the first in the sequence, beginning the recording at approximately 0630 Guatemala time.

- Tape begins with strong interference (QRM, QRN), obviously recorded from a short-wave receiver.
- National Anthem. This is "Voz de Guatemala" broadcasting on 30 December 1953. Announcer gives various frequencies of transmission, but these are unintelligible.
- Plays marimba song, during which interference remarkably disappears.
- Announcer then says time is 6:39 AM.
- Announcer cites three historic events that occurred on 30 December: 1691, death of Dutch chemist Roberto Doyle [ph.]; 1814, dueling banned in Argentina; 1865, birth of Rudyard Kipling.
- More marimba.
- Time: 6:44:30.
- More historic 30 Dec events: 1878, death of the Marquis of Casa Brussi, director of the *Diario de Barcelona*; 1879, death of Spanish politician Abelardo Lopez de Ayala; 1895, Culanite battle in Cuba during which Cuban patriots are defeated by Spanish forces. 1896, execution of Jose Risal in Manila; 1993, assassination of Romanian president.
- Time: 6:46 am.
- Marimba.
- Time: 6:50.
- 24-hour drugstores for week of 26 Dec - 2 Jan: Lourdes, El Aguila, Rodriguez, San Carlos, Cle #1, Sarda, Bayer, gives addresses and phones.
- Marimba.
- 6:58 am. Reminds that this program begins every day at 6:30. To all, a good morning, and a day of well-paid work. Marimba.
- 7:00 am, Guatemala time. Cuts off at Counter 427.

CASSETTE #258 has minimal interference, but enough distortion to make listening a bit difficult.]
-- Starts by announcing Great Artistic Festival tonight at 8 PM at the Palace Theater.
-- This is TGW in The New Guatemala, Central America.
-- News. Truck driver innocent in death of female pedestrian, Guatemalan ambassador in Honduras offers reception, machete murder, and other stories.
-- And now we give you *Voz de Guatemala* programming for today, 30 December 1953, starting at 7:15.

- 7:15 - *Tiempo en Musica de la Loteria Nacional* [The National Lottery's Music Time]
- 7:45 - *Recortes de Prensa* [Press Clippings]
- 8:00 - *Concierto Matinal* [Morning Concert]
- 9:15 - *Melodias de Juventud* [Melodies of Youth]
- 9:45 - *Radionovela, El Visitador* [Soap Opera, The Visitor]
- 10:00 - *Musica en Miniatura* [Music in Miniature]
- 10:15 - *Cantares de America* [America's Popular Songs]

10:45 - *Festival de Ritmo* [Festival of Rhythm]
 11:15 - *Obras Maestras de la Musica* [Music Masterworks]
 11:45 - *Arreglos Populares* [Popular Arrangements]
 12:00 - *Programa Especial de la AEU* [Special Program of the "AEU"]
 12:30 - *Informador Diario de Centroamerica* [Daily Central American Report]
 12:45 - *Radionovela, Memorias de un Medico* [Soap Opera, Memoirs of a Doctor]
 13:00 - *Guatemala y su Marimba* [Guatemala and her Marimba]
 13:30 - *Radionovela, Bienaventurado los Pobres* [Soap Opera, Blessed Are the Poor]
 13:45 - *Paginas Inmortales, Obras de los Grandes Maestros* [Immortal Pages, Works of the Masters]
 15:00 - *Por los Caminos del Arte* [On the Paths of Art]
 15:15 - *Bel Canto, canto clasico* [Bel Canto, classical singing]
 15:30 - *Musica de las Americas* [Music of the Americas]
 15:45 - *Guatemala y su Marimba* [Guatemala and her Marimba]
 16:15 - *Musica Folclórica Argentina* [Argentine Folkloric Music]
 16:30 - *Los Grandes Solistas* [The Great Soloists]
 17:00 - *Saludos Felices* [Happy Greetings]
 17:30 - *Solidaridad con Santo Domingo* [Solidarity with Santo Domingo]
 17:45 - *Musica en Miniatura* [Music in Miniature]
 18:00 - *Radionovela, Bienaventurado los Pobres* [Soap Opera, Blessed Are the Poor]
 18:15 - *Poemas* [Poems]
 18:30 - *Recital de Organo* [Organ recital]
 18:45 - *Informador del INFOP* [INFOP's News Report]
 19:00 - *Radionovela* [Soap Opera]
 19:15 - *Trios de Guatemala* [Trios of Guatemala]
 19:30 - *Momento Deportivo* [Sports Moment]
 19:45 - *Radionovela, El Visitador* [Soap Opera, The Visitor]
 20:00 - *Patronato Antialcoólico* [Anti-Alcoholic Program]
 20:15 - *La Hora Nacional* [The National Hour]
 21:00 - *Recortes de Prensa* [Press Clippings]
 21:15 - *Nuevos Valores* [New Talent]
 22:15 - *Pulso del Mundo* [Pulse of the World]
 22:30 - *Club Rapsodia* [Rhapsody Club]
 23:00 - *A Tiempo de Vals* [Waltz Tempo]
 23:15 - *Orquesta Casablanca* [Casablanca Orchestra]
 24:00 - *Cierre de Trasmisiones* [Sign Off]

Now, *Tiempo en Musica*. [Music.] 7:20:10 is the time. The 6 January 1954 lottery has a first prize of 120,000 quetzales, second prize of 20,000 quetzales. [Music.] 7:26:10 is the time. Write to us with your requests for songs. Just address the envelope to *La Voz de Guatemala* or *Lotería Nacional, Tiempo en Musica*. [Music.] 7:31:35 is the time. Reminds about the 120,000 quetzal prize coming up, cites the lesser prizes as well. [Cuts off in mid-sentence at Counter 443.]

The remainder of the tapes then follow the sequence below. By the end of the day, however, two major changes had been made to the schedule:

A decision was made to read off the day's lottery results, and this took one and a half hours, from 10:30 to 12:00. As a result, *Cantares de America* was cut to 15 minutes, and *Festival de Ritmo*, *Obras Maestras* and *Arreglos Populares* were not heard.

Nuevos Valores, a talent show that was broadcast live from the Palace Theater, ran way over schedule to 23:25. Consequently, *Club Rapsodia*, *A Tiempo de Vals* and *Orquesta Casablanca* were not broadcast.

In the chart below, Column A is the cassette number, Column B is the first time of day mentioned on the cassette, and Column describes the contents. The numbers in parentheses in Column C are Tape Counter points. **Bold** indicates the time of day or program title was either not on the tape or could not be heard because of interference, but was deduced from the context.

A	B	C
259	6:39	Sign On. 6:39. Historic events.
258	7:20	Schedule for the day. 7:20. Tiempo en Musica...
257	7:38	Tiempo en Musica (cont'd). (156) Recortes de Prensa. (370) Concierto Matinal - <i>Festival Berlioz</i>
256	8:15	Concierto Matinal (cont'd).
255	8:59	Concierto Matinal (cont'd).
254	9:25	Concierto Matinal (cont'd). (185) 9:25. (200) Melodias de Juventud....
253	9:45	Melodias de Juventud (cont'd). 9:45. (048) Radionovela TGW. (233) Musica en Miniatura.
266	10:16	10:16 Cantares de America (145) 10:30. Transfers mikes to lottery center, reads prizes....
265	11:05	Reading lottery prizes (throughout)....
264	11:45	Reading lottery prizes (throughout)....
263	12:01	Reading lottery prizes. (085) music. 12:01 (140) (qrm/m) Musical program, can't get title....
262	12:30	Music. qrm/m. 12:30 (098) Diario de Centroamerica. 12:45 (285) Radionovela - <i>Memorias de un Medico</i>
261	13:00	Radionovela - <i>Memorias de un Medico</i> (cont'd.) 13:00 (067) Guatemala y su Marimba (ends)
260	13:29	13:29 Radionovela - <i>Bienaventurado</i> ... 13:46 (269) Paginas Immortales - <i>Festival Berlioz</i>
248	13:50	Paginas Immortales - <i>Festival Berlioz</i> . all qrm/m. }
247	14:30	Paginas Immortales (cont'd.) solid opera, no voice
246	15:15	Paginas Immortales (cont'd.) ends Berlioz festival. (185) 15:15. Por los Caminos del Arte. 15:30. Musica de las Americas....
245	15:45	Musica de las Americas (cont'd.) 15:45 (145) Guatemala y su Marimba....
252	16:18	Guatemala y su Marimba (cont'd). 16:18 (152) Musica Folclorica Argentina. 16:30 (310) Los Grandes Solistas.
251	17:00	Los Grandes Solistas. Dial switching. 17:00 (285). Saludos Felices....
250	17:20	Saludos Felices (cont'd). Severe qrm/m to end....
249	17:45	Severe qrm/m. 17:45 (062) Musica en Miniatura. (261) Radionovela - <i>Bienaventurado los Pobres</i>
314	18:16	Radionovela - <i>Bienaventurados</i> ..(cont'd.) 18:16 (051) Poemas. 18:30 (222). The Andrews Sisters....
313	18:45	Andrews Sisters (cont'd.) 18:45 (015) Informador del INFOP. 19:00 (192) Radionovela - <i>Memorias de Un Medico</i> . 19:15 Trios Guatemaltecos....
312	19:29	Trios Guatemaltecos (cont'd.) 19:29 (145) Momento Deportivo. Heavy qrm. 19:46 (365) Radionovela - <i>El Visitador</i>
311	20:01	Radionovela - <i>El Visitador</i> (cont'd.) 20:01 (164) Patronato Anti-alcoolico. severe qrm/m 20:16 (382) La Hora Nacional....
310	20:15	La Hora Nacional (cont'd.)....
309	21:02	La Hora Nacional. 21:02 (135) Recortes de Prensa. severe distortion, then (340) is in Nuevos Valores....
308	21:40	Nuevos Valores (cont'd.) (throughout)
307	22:15	Nuevos Valores (cont'd.) (throughout)
306	22:55	Nuevos Valores (cont'd.)
305	23:25	Nuevos Valores (cont'd.) (follows 306) (ends at 230) 23:25 (369) Pulso del Mundo....
304	23:35	Pulso del Mundo (cont'd.) 23:35 (071) (088) and now...dance music (not on schedule)(366) Sign Off. Anthem....
303	23:59	Anthem (cont'd.) (022) (off the air)